

## اليوم وغداً في المونديال



**الجمعة**  
١- إيطاليا - فرنسا (١٧:٣٠)  
٢- البرازيل - الدنمارك (٢٢:٠٠)  
**السبت**  
١- الأرجنتين - هولندا (١٧:٣٠)  
٢- ألمانيا - كرواتيا (٢٢:٠٠)

**جرح ضابط وجنديين اسراييليين في جنوب لبنان**  
(ص ٣)

يا عمال العالم اتحدوا! مئة

**الاتحاد**

AL - ITTIHAD. DAILY جريدة يومية

الجمعة  
٣ تموز ١٩٩٨  
٩ ربيع الأول ١٤١٩ هـ  
المن: ٣,٥٠ ش.ج  
(يشمل ض.ق.م)  
**في فلسطين**  
٢,٠٠٠ شيكل  
3.7.1998  
المسحور: 3.50 שקל  
(بكلر مس.م)  
المعد 41/55 vol

## الاحتلال يشرع في الحصار الشاردي وقطاع غزة



● حيفا - مكتب «الاتحاد» - أعلن قائد قوات الاحتلال في قطاع غزة، الجنرال طوف سامية، في الساعة الواحدة من فجر اليوم الجمعة عن فرض الحصار الشامل على قطاع غزة، على خلفية التوتر الذي نشأ أمس، بين قوات الاحتلال والشرطة الفلسطينية، بعد قيام قوات الاحتلال بإغلاق الطريق الساحلي الواصل بين خان يونس ودير البلح. وعلم أن الاحتلال حاصر الوزير الفلسطيني، عبد العزيز شاهين، في أحد المطاعم قرب حاجز التفاح ومنعه من العودة إلى غزة. هذا وطالب العديد من نواب الائتلاف الحكومي، رئيس الحكومة نتنياهو، بفتح كل الطرق المؤدية إلى مستوطنات القطاع، بالقوة.

(اقرأ الخبر ص ٣)

خاص بالاحتلال من رودس: (١٧) عضو كنيسة يشاركون في لقاءات السلام والنواب الفلسطينيين يقاطعونها

الصحفي حاييم ياقين لـ: تقيد حرية تنقل الصحفيين الفلسطينيين هو أمر خطير يجب العمل لوضع حد له!

(ص ٢)

قائمتان يدي استعداده لرئاسة لجنة لإحلال الصلح في طرعان يقول لـ: التوتر مع نتنياهو قضية شخصية!

(ص ٢٤)

## بورغ: اخجل كيهودي من اوضاع القرى العربية غير المعترف بها

تطابق والتابعة عن سياسة التمييز. وأكد ممثلو الاهالي رفضهم القاطع لمخطط تحويل الاراضي الى الوكالة اليهودية، واحتجوا بشدة على عدم البيوت ومصادرة الارض. وأكد بورغ انه طالما بقي في منصبه الحالي فلن يسمح بضم اي شبر من الارض العربية للوكالة اليهودية. وأكد الاهالي ان الحل لمشاكلهم هو الاعتراف بقراهم ومدها بقومات التطور.

خاصة ان مبياء المجاري تتدفق لتشكل مرتعا للحشرات والمكارة الصحية. وزار بورغ عدة قرى غير معترف بهيما وهي: ابو كف والدريجات وابو قسرينات وابو قويدر، بدعوة من «اتحاد الجمعيات لحقوق اهالي القرى غير المعترف بها». للاطلاع على اوضاعها المزرية. واستمع الى شرح مفصل من ممثلي «لجنة الاربعين» واتحاد الجمعيات، عن الاوضاع التي لا

● النقب - لمراسل خاص - «كانسان، وكيهودي وكاسرائيلي، وكريست للوكالة اليهودية، فإني اخجل جدا واشعر بالغضب»! هذا ما قاله رئيس الوكالة اليهودية، ابراهيم بورغ، أمس الخميس، اثناء زيارته لعدد من القرى غير المعترف بها في النقب. وبعدما رأى على ارض الواقع، ظروف سكن المواطنين العرب في بيوت الصفيح والخيام، بالذات في هذه الايام القاسية،

## العليا تلزم الحكومة بتبرير رفض السماح بعودة اهالي اقثر

وكانت العليا نظرت قبل ثلاثة اشهر في الالتماس الذي قدمه اليها المحامي افيدور فيلدمان، نيابة عن لجنة مهجري اقثر. مهلة ثلاثة اشهر لتجهيز الرد على الالتماس، وفي الامس، عاد ممثل النيابة الى المحكمة لا يحمل اي تبرير لرفض الحكومة، مما دعا القاضي الى الزامه بالرد نهائيا خلال الاشهر الثلاثة القادمة.

ومنع رئيس المحكمة، القاضي اهورن براك، النيابة العامة مهلة ثلاثة اشهر لتقديم ردها، والا يصبح الامر الاحترازي، الذي اصدرته المحكمة امس، امرا نهائيا في القضية.

● حيفا - مكتب «الاتحاد» - الزمت المحكمة العليا، امس الخميس، الحكومة بتعليل الاسباب التي تمنعها من السماح لاهالي اقثر بالعودة إلى قريتهم المهجرة.

الشركة الاكبر في الوسط العربي تربطك اليوم بأسعار خيالية شبكة الانترنت

ابتداء من 10 \$ شهريا سارع واتصل 6456333 - 06 \* الاسعار لا تشمل ض.ق.م

## وعود - جميع أنواع المعسل والنراجل

المعسل عند وعود أرخص من مصر

- \* بكيت معسل تفاحتين حجم كبير = ٥ ش.ج فقط.
- \* جروز فحم أصفر يوناني كبير = ٢٠ ش.ج فقط.
- \* جروز معسل تفاحتين كبير = ١٠ ش.ج فقط.
- \* نرجيلة = ٢٥ ش.ج فقط.

احذروا التبعنة المحلية

كفر ياسيف - الشارع الرئيسي - بجانب سوپر ماركت عواد ٩٩٩٦٩٧٧ - ٠٤ - ٣٦٤٨٠١٠ - ٥٠٠ - ٢٤٥٠٨٨ - ٥٢

للمائة من أجل جمال صدرك

مطلوب مقاول حفريات و/ أو تججير ٤٠,٠٠٠ كوب منطقة كرمئيل فاكس ٩٤٣٢١٩٣ - ٨

## كوبا جزيرة الحرية، بلاد الأحلام والطبيعة الخضراء

الى كل من يرغب بزيارة هذه البلاد الجميلة نعلن عن تنظيم رحلة الى كوبا من ٩٨/٨/٢٠ وحتى ٩٨/٨/٣١ للاستفسار يرجى الاتصال مع:

- (١) جليل صباغ - البقيعة، تل ٩٩٧٢٠٠٢ - ٠٤
- (٢) مصطفى نعامنة - عرابية، تل ٦٧٤٤٢٦٠ - ٠٦

تمنئة \* حفل التهانّي وأحلاها تقدمها إلى الدكتور الياس طويبي رئيس المؤسسة في المركز الطبي «بني تسيون» في حيفا. قدماً وإلى الأمام. العائلة

تمنئة \* من أجلكم البساتين نهدبها الى الابن/الاخ احمد صالح شلش كلية تل حاي ونجاحه بامتياز في موضوع ألف سرك قدماً وإلى الأمام. العائلة

## لقاء اليوم

• مع: الصحفي التلفزيوني، حاييم يافين

• حول: اشتراكه في لقاء السلام في رودس

## اسرائيل وفلسطين في عهد جديد

وتهشم العظام. أصلاً، نحن في القرن العشرين نعيش عصر الكاميرا التلفزيونية. الانتفاضة جلبت أوسلو كما هو معروف، وأوسلو أحدثت ثورة جذرية في إسرائيل. أحدثت تغييراً هائلاً في عقليات الكثيرين. يوسف لبيد هذا الذي تراه اليوم متحمساً للقاءات مع الفلسطينيين، كان رئيسي في العمل عندما تولي إدارة سلطة البث في زمن بيغن. لقد أعطى أوصاره بأن لا تجري في التلفزيون الاسرائيلي اي لقاء مع شخصية من منظمة التحرير أو تتعامل مع منظمة التحرير، وذهبا ضده، نحن الصحفيين، إلى المحكمة العليا. وقد منع بث تقرير اعده رفيق حليبي تضمن لقاء مع بسام الشكعة، فقننا بتعقيم الشاشة ثلاث دقائق، هي مدة عرض التقرير. كان وزير الدفاع يومها، عيسر فايتسمان، قد أقال الشكعة من رئاسة البلدية بحجة انه ايد عملية خطف الباص في شارع الشاطئ. والشكعة نفى انه ايدها. وأكد بكل وضوح موقفه ضد الإرهاب. لكن لبيد منعنا من بث التقرير. لبيد هذا، يأتي إلى هنا، ويحاول الفلسطينيون ويقول لهم: تعالوا نعمل معا وتعاون في سبيل السلام بين شعبنا. أدرك الفرق. وأنا اعتقد ان التغيير في فلسطين جارياً.

• **«الاتحاد»:** انت لا تتجاهل بالطبع ان نعتيهاو يحاول العودة الى عهد لبيد الماضي وتقييد حريات العمل الصحفي في الاذاعة والتلفزيون.

• **يافين:** ادرك. ولكنني واثق من انه لن يتنجح. فالصحفيون في اسرائيل عبروا مرحلة الرضوخ من زمان. ثم ان نعتيهاو يتخذ هذا الموقف العدائي من الصحافة، أولاً لان كل الصحافة تهاجمه، وثانياً، لانه بهذا الموقف منها يجبرها على الدفاع عن نفسها والركض وراءه حتى تعطيه منبرها.

• **«الاتحاد»:** ماذا تخرج انت من هذا اللقاء؟

• **يافين:** اخرج باستعداد حماسي للمشاركة في المزيد من اللقاءات على ان تنظم بشكل آخر. يكون واضحاً فيها ماذا تستعمل وما تحدثت. انا مثلاً ارى ان قضية الحد من حرية التنقل للصحفيين الفلسطينيين هو أمر خطر يلزمنا، نحن الصحفيين الاسرائيليين، بالعمل على معالجته ووضع حد له. فالسلطة الاسرائيلية تقدم بهذا على عمل خطير. وحرية الصحافة الفلسطينية هي ايضا قضية، وعليها ان تعمل على اثارها باستمرار في الصحافة الاسرائيلية. وخلال التعاون الدائم، في لجنة او حركة او جمعية تجمعنا معا، يمكن ان تنشأ قضايا كثيرة تشير اهتمامنا.

(نظير مجلي)

■ كان مفاجئاً ان يشارك في لقاء السلام الاسرائيلي - الفلسطيني في رودس، بعض النجوم الاعلاميين في اسرائيل، المعروفين بمواقف يمينية مثل تومي (يوسف) لبيد، مدير سلطة البث في عهد بيغن وكاتب الاقتراحات في «معرب»، او منير عوزنيل، المنحدر من اليمين المتطرف، او حاييم يافين، المعروف بأنه فوق السياسة، وكان مرضياً عنه من حزبي «العمل» و«الليكود». حول هذه المشاركة اجرينا معه هذا اللقاء:

• **«الاتحاد»:** هل تغضب اذا قلت لك ان مشاركتك كانت مفاجأة لي، وانني لم اصدق حتى رأيتك هنا؟

• **يافين:** وماذا تقول اذن، في مشاركة لبيد وعوزنيل.

• **«الاتحاد»:** هذه اول مرة لك في لقاء اسرائيلي - فلسطيني كهذا؟

• **يافين:** نعم.

• **«الاتحاد»:** ما الذي دفعك؟

• **يافين:** بصراحة؟

• **«الاتحاد»:** طبعاً.

• **يافين:** حب الاستطلاع. فانا في عطلة. وتلقيت الدعوة فقررت ان آتي وأرى.

• **«الاتحاد»:** حسناً. ولكننا رأيناك مشاركاً فعلاً في النقاش، وقد تنتخب في رئاسة لجنة متابعة لتطوير وتعميق هذه اللقاءات.

• **يافين:** ما جعلني اشارك هكذا هو غضبي وخيبة املي في البداية. فقد بدأوا بخطابات طويلة عملة. ثم سمعنا اقوالاً تدرج في باب الشعارات، وبدا الامر وكأنه حوار الطرشان. لكن.. شيئاً فشيئاً، صارت الامور تتغير وتحسن. والنقاش يصبح حيواً ومفيداً.

• **«الاتحاد»:** ما هي اهمية هذا اللقاء حسب رأيك؟

• **يافين:** انا اؤمن بأن الصحافة هي جمهورية قائمة بذاتها. واعتقد ان بامكاننا، نحن الصحفيين، ان نساهم اكبر اسهام في تقدم الشعبين نحو علاقات سلام. لكن الشرط لهذا هو ان نقوم بأداء عملنا بشكل مهني، اي بحرية واستقلال.

• **«الاتحاد»:** اعط نموذجاً لهذا الاسهام.

• **يافين:** اعطني نماذج كثيرة. فالصحافة الاسرائيلية صحافة حرة بالكامل. وقد اوتت دوراً اساسياً في فترة الانتفاضة، حين دخلت الكاميرا الى الاحياء والمدارس والمخيمات الفلسطينية ونقلت الى العالم ضرب الحجارة

والخيم.

في الحر الشديد

عين ماهل بدون ماء!

لدى تسديد الأثمان بما يثقل على ميزانيتها. وما زال المجلس بعد بربط خط مباشر منذ سنتين! هذا وقد احتجت كتلة الجبهة في المجلس على هذه الأوضاع، وطالبت رئيس المجلس بالتحرك العاجل لحل هذه المشكلة. وطالبت الجبهة بعقد جلسة خاصة للمجلس لبحث هذه القضية وغيرها، مثل التأخير في دفع رواتب المعلمين والموظفين، خاصة وان لجنة المعلمين في المدرسة الثانوية أجلت حفلة التخرج الى ما بعد دفع المعاشات المتأخرة منذ شهرين!

■ عين ماهل - من محمد حبيب الله - يعاني سكان عين ماهل من انقطاع المياه عن بيوتهم، لليوم الثالث على التوالي، ولا تصل اليهم إلا لفترة قصيرة في ساعات المساء. وذلك بسبب عدم تسديد الديون التراكمية لبلدية «تسبست عيليت» التي تزود القرية بالماء.

يذكر انه لا يوجد خط رئيسي لشركة «مكوروت» يوصل المياه مباشرة الى عين ماهل، وهذا الأمر يكلف المجلس المحلي في القرية تكاليف مضاعفة

في لقاءات السلام في رودس، أمس

## (١٧) عضو كنيست يشاركون والنواب الفلسطينيون يقاطعونها

■ مسؤول اوروبي هدد القيادة الفلسطينية \* مسؤول فلسطيني: اذا كان رئيس دولة اسرائيل يتذمر من نعتيهاو، فهل ناتي نحن ونظهر كأن الامور سالكة بشكل عادي \* استطلاع رأي: الفلسطينيون يؤيدون اوسلو أكثر من الاسرائيليين ولكن هناك تراجعاً في تأييد الطرفين \*

الشيخ وكتعمان الجمل (القدس) وعبد الرؤوف ارتاوط وفسالح عطانة (الأيام) ووليد الحسيني (صحيفة وزارة الاعمال - الفلسطينية) ونعيم منصور (الحياة).

وقد أمضى الصحفيون اليوم الأول في النقاش الصريح والحاد، كل وفق متطلباته من الآخر، ولكنهم تطرقوا أيضاً كل لمشاكله مع حكومته ورأيه في عمل زملائه الصحفيين. فشكا الصحفيون الفلسطينيون من قلة الديمقراطية لديهم ومن المضايقات الاسرائيلية الاحتلالية لهم وشكا بعض الصحفيين اليهود من لهجة زملائهم المؤيدين للفلسطينيين وانتقدوا اعتماد الديمقراطية في الطرف الفلسطيني. ولكن ساد هناك اجماع على ضرورة تعاون الصحفيين على تعزيز أجواء السلام، كل لدى شعبه وبالتنسب المشترك وفتح ابواب الصحافة أمام مثلي الطرفين، وهذا من خلال الحرص على حرية الصحافة واستقلاليتها.

هذا، وفي تصريح خاص بـ «الاتحاد» قال أحد المسؤولين الفلسطينيين ان غياب اعضاء المجلس التشريعي جاء تعبيراً عن الشعور بأن اللقاءات بين السياسيين لا تفيد. «فاذا كان رئيس دولة اسرائيل يخرج عن المألوف ويكرر القيود ولا يطبق نعتيهاو. فماذا يريدون منا نحن، ان نظهر ان كل شيء على ما يرام والفلسطينيون والاسرائيليون من البرلمانيون يلتقون ويعيشون في نقاهة في رودس؟» وقد تم الاعلان عن نتائج استطلاع رأي اسرائيلي حول الموقف الشعبي، الاسرائيلي والفلسطيني، من اتفاقات اوسلو. واتضح منه ان هناك هبوطاً لدى الطرفين في التأييد، لكن الفلسطينيين ما زالوا يؤيدون أكثر

ففي حين كان ٧٥٪ من الفلسطينيين يؤيدون اوسلو في سنة ١٩٩٥، هبطت النسبة اليوم الى ٦٠٪، و ٦٠٪ من الاسرائيليين يؤيدون قهبط الرقم الآن الى ٥٠٪. وجاء في الاستطلاع ان ٦٠٪ من الاسرائيليين يعتقدون ان للصحافة دوراً مؤثراً في عملية السلام.

«اسرائيل بعليها» (اليهود الروس) ويهودا هرتيل وعمانوئيل زيسمن (الطريق الثالث) وجميعهم من الائتلاف الحكومي. وكل من نواب المعارضة: ايلى بن مناحم ونيسم زقيلي وأفي حمزقيلي (العمل) ومكسيم لبيش ويهودا لانكري (غيشير) ودادي تسوكسر (ميرتس). ولوحظ غياب نواب عرب.

ومن المتوقع ان يصل الى رودس اليوم المزيد من النواب، بينهم حاييم رامون (العمل) وزئيف بوم وجدون عزرا (الليكود).

لقاء الاعلاميين

وكان الحضور في لقاء الاعلاميين شبه تام، وربما عدهم عن خمسين صحفياً ومحرراً، معظمهم فلسطينيون. اسرائيل: حاييم يافين (التلفزيون الاسرائيلي - القناة الثانية)، يوسف تومي لبيد (المحرر وكاتب المقالات الانتفاضة في «معرب») وخمسة مراسلين ومحررين في صحيفة «هآرتس»، هم: جديعون لبيش ودانيل بن سيمون وداني روينشتاين وسامي سوكونل ومورجان مارغوري (الأخبار) و «هآرتس» باللسنة الانجليزية)، ورئيس تحرير «الاتحاد»، نظير مجلي، ورئيس تحرير «الصنارة»، لطفي مشهور، ومدير «صوت اسرائيل» بالعربية، يتسحاق لفتة، ومراسل التلفزيون العبري للشؤون الفلسطينية، يورام كوهن، ومراسلا «يديعوت أحرونوت»، فايز عباس وحاييم شيفي، ومحرر زاوية الكتاب الساخرة في «معرب»، منير عوزنيل، والمحرر في «صوت الحق» والحرة، عبد الحكيم مفيد، والمحرر في «كل العرب»، وديع عواودة، وغيرهم. كما شارك الممثل والفنان مكرم خوري.

فلسطين: حيان الجعينة (تلفزيون ام. بي. سي.) ونعيم ناصر (التقرير) ومهاجر العلمي (الريب) وعاطف سعد وخالد ابو عكر (مراسل صفح فرنسية) وعليها طوقان (صحيفة «جوردان تايمز») وعزات ضراغمة (اذاعة قطر) واسامة عوض (مصور صحفي حر) ومحمد خضير وماهر

الفرح. الفلسطينيون يؤيدون اوسلو أكثر من الاسرائيليين ولكن هناك تراجعاً في تأييد الطرفين \*

● رودس - لندوب «الاتحاد» - افتتحت لقاءات السلام بين السياسيين والاعلاميين الفلسطينيين والاسرائيليين، أمس الخميس، في رودس، وسط أجواء توتر من جراء مقاطعة أعضاء المجلس التشريعي والرد الادويي الغاضب عليها. ومع ذلك، فقد جرت اللقاءات كما خطط لها باشتراك ١٣ عضواً كنيسة (قد يصل عددهم الى ١٧ نائباً، اليوم) وبعض المسؤولين الفلسطينيين، وجرى لقاءات رجال الاعلام والصحافة باشتراك شبه كامل من الطرفين.

المعروف ان هذه اللقاءات تجري في اطار النشاطات التي يبرعها الاتحاد الاوربي منذ مؤتمر مدريد سنة ١٩٩١، بهدف تقريب وجهات النظر وتعريف كل طرف على هموم الآخر واطباعه وتخوفاته وطبيعة حياته. وقد جرى تكتيف هذه اللقاءات بعد اوسلو.

وكان مقرراً ان تسير اللقاءات في مسلكين، احدهما للسياسيين والثاني للاعلاميين.

اما السياسيون فكان مقرراً اشراك ١٥ نائباً من كل طرف، اضافة الى عدد كبير من المسؤولين. ولكن اعضاء المجلس التشريعي الفلسطيني قسروا المقاطعة، في آخر لحظة. وكعادى يلغى الوجود السياسي للفلسطينيين في لقاءات رودس تماماً. الأمر الذي أثار غضب الأوروبيين. واتصل وزير الخارجية اليوناني، ثيودورس نجالوس، مع الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات، طالباً تدخله وملحماً بأن الغياب الفلسطيني قد يؤدي الى ازمة مع اليونان. على اثر ذلك تم ارسال وفد سياسي، أبرز اعضاءه أنيس القا، نائب وزير التخطيط والتعاون الدولي، وسفيان ابو زائدة، مسؤول ملف اسرائيل في السلطة الوطنية الفلسطينية. وقد تأخر اقلاع الطائرة ثلاث ساعات، حتى وصل الوفد الفلسطيني الى المطار.

وشارك في هذا اللقاء من أعضاء الكنيست، كل من: يتسحاق كوهن ودافيد طال ويتسحاق فكتين من «شاس» ورومان برونفمن من حزب

## في اشتباكات وقعت في جنوب لبنان، أمس جرح ضابط وجنديين اسرائيليين!

● «حزب الله» هاجم (١٦) موقعا احتلاليا وحرر أحدها، فرد الاحتلال باطلاق حوالي (١٥٠) قذيفة خلال ساعتين! ● وفاة مدني لبناني بنبوة قلبية في ظل القصف المكثف! ● شارون يتهم سوريا بالوقوف وراء عمليات «حزب الله» ●

● حيفا - مكتب «الاتحاد» والوكالات - أعلن «حزب الله» أن أحد مقاتليه لقي مصرعه، أمس الخميس، خلال سلسلة هجمات على (١٦) موقعا احتلاليا في جنوب لبنان، أدت أيضا إلى جرح ضابط وجنديين اسرائيليين وانعصر من ميليشيا قوات لحد العملية. أما حالة الضابط الاسرائيلي فقتل أعلن أنها خطيرة. ومن جهة أخرى توفي مواطن لبناني بنبوة قلبية في ظل القصف الاحتلالي المكثف.

وأفادت مصادر في «حزب الله» أن مقاتلي المقاومة هاجموا بقذائف الهاون والأسلحة الرشاشة وصواريخ «آر.بي.جي» (١٦) موقعا للاحتلال والميليشيا العميلة في الجنوب المحتل. وجرت اشتباكات في حدائق، بمحاذاة القطاع الأوسط للمنطقة المحتلة حيث توفي أحد عناصر «حزب الله» متأثرا بجراحه. كذلك وقعت اشتباكات في موقع برعشيت المجاور. وأفاد بيان صادر عن «المقاومة الإسلامية» أن مقاتليها «تمكنوا من تحرير موقع حدائق لفترة قصيرة بعدما اجتازوا حقل الغام عرضه (٧٥) مترا. وقد هدموا التجهيزات والمصفحات التي تركها العدو في المكان، ورفعوا ثلاثة أعلام بعد ساعتين على موقع الهجوم». هذا فيما أشارت مصادر اسرائيلية إلى «أن المهاجمين اقتربوا ورفعوا الاعلام لكنهم لم يتمكنوا من الاستيلاء على الموقع».

وأطلقت طائرة حربية احتلالية صاروخ جو - أرض على الاودية التي تقع مقابل برعشيت، حيث سقطت أيضا عدة صواريخ أطلقتها مروحيات الاحتلال، في حين قصفت مدفعيته محيط البلدات الواقعة في المنطقة بحوالي (١٥٠) قذيفة خلال ساعتين، وفق ما ذكرت الشرطة اللبنانية. وأوضحت الشرطة اللبنانية من جهة أخرى أن المدني اللبناني عبد النعم سويدان (٦٥ عاما)، توفي اثر اصابتة بنبوة قلبية في بلدة ياطر، بسبب كثافة القصف الاحتلالي على محيط هذه البلدة.

وقالت مصادر اسرائيلية أن عددا من قذائف الهاون سقط، فجر أمس، في شمال اسرائيل على مقربة من الحدود الدولية، مما اسفر عن اصابة منزل عائلة عباس في قرية عرب العراشة بأضرار طفيفة. ويذكر أن ثمانية من جنود الاحتلال في لبنان قُتلوا منذ مطلع العام بالإضافة إلى جرح (٦٦) آخرين، في هجمات شن «حزب الله» معظمها وبالإضافة إليهم قتل (١٣) عنصرا من الميليشيا العميلة وجرح (٢١). هذا فيما لقي (١٧) مقاتلا من «حزب الله» مصرعهم خلال الفترة ذاتها.

### شارون يتهم سوريا

وانتهم وزير البنى التحتية، ارنيل شارون، سوريا بدعم قوات «حزب الله» ودفعها إلى قصف اسرائيل «كي تضمن من تحصيل تنازلات سياسية اسرائيلية»، على حد قوله. وقال شارون «أن الجميع في لبنان يعلمون بأن اسرائيل تريد الانسحاب من الجنوب، وأن وجودنا هناك يأتي للدفاع عن الحدود الشمالية»! ورفض شارون ربط المفاوضات الاسرائيلية - اللبنانية، بالاسرائيلية - السورية، وقال أن من يفعل ذلك في اسرائيل، إنما يقص الحقد على الحدودية وجيش اسرائيل وقوات لحد، رهائن في ايدي السوريين!

## فعاليات شعبية في سخنين لالغاء امر هدم منزل زبيدات

■ سخنين - مكتب «الاتحاد» في البطوف - قررت اللجنة الشعبية للدفاع عن الارض والمساكن في سخنين اجراء تظاهرة رفع شعارات في المدينة، غدا السبت، وارى يوم الخميس القادم، امام مكاتب لجنة التنظيم والبناء في «مسغاف»، وستوزع اللجنة، اليوم الجمعة، بيانا على الاهالي بهذا المحور.

ويأتي هذا النشاط في اطار مواجهة سياسة مجلس «مسغاف» الاقليمي الرامية إلى الاستيلاء على الاراضي العربية وضمها إلى منطقة نفوذ، والتي بموجبها تطالب المواطنون السخينيون، على زبيدات، باخلاء البيت الجاهز الذي وضعه في ارض يملكها والده.

سخنن وقررت عددا من الاجراءات النضالية للتصدي لسياسة «مسغاف» التوسعية، والمطالبة بتوسيع مناطق نفوذ القرى والمدن العربية. يذكر أن لجنة التنظيم والبناء - «مسغاف» قد تقدمت بدعوى قضائية ضد زبيدات، وستعقد المحكمة اولى جلساتها بتاريخ ٩٨/٧/١٢ في عكا.

حتى ساعة متأخرة من الليلة الماضية

# توتر شديد في قطاع غزة بين قوات الاحتلال والشرطة الفلسطينية

● روس وبسيوني ونفقيه ودخلان يتدخلون لإزالة التوتر ● الفلسطينيون يتهمون الاحتلال بتعمد اغلاق الطريق الساحلي واستفزاز المواطنين، والاحتلال يدعي بأن الطريق كان مغلقاً دوماً أمام الفلسطينيين ●

ورفض الفلسطينيون فك الاعتصام واخلاء الطريق، الا اذا أعيد الاحتلال فتحه أمام المركبات الفلسطينية.

وأفاد شهود عيان، مساء أمس، أن التوتر تصاعد في المنطقة بعد قيام قوات الاحتلال باطلاق قنابل الغاز باتجاه المعتصمين، في محاولة لتفريقهم. وعندها فسقط وصل مشنات الفلسطينيين إلى المنطقة وسدوا مفار الطريق.

وقال وكيل وزارة الشؤون المدنية الفلسطينية، والمسؤول عن لجنة الارتباط مع الاسرائيليين، فرج الخيري، أن الخطوة الاسرائيلية تعتبر خرقاً للاتفاقيات. وانهم الحكومة الاسرائيلية بالسعي من خلال ممارسات كهذه لاستفزاز الفلسطينيين بهدف جرهم إلى مواجهات.

الموقعة التي تنص بوضوح على حق الفلسطينيين باستخدام الطريق الساحلي بحرية. وأشار إلى تكرار المخالفات الاسرائيلية بصورة استفزازية متعمدة في القطاع، في الآونة الأخيرة.

ورداً على ممارسات الاحتلال، وقيامه بعمليات تفتيش استفزازية للمواطنين الذين وصلوا إلى «حاجز التفاح»، اعتصم الوزير أبو علي شاهين، ومعه كل سائقي الشاحنات أمام الحاجز، مما أدى إلى قطع جميع الطرق الواصلة إلى المستوطنات الاسرائيلية في القطاع.

وقامت سلطات الاحتلال بتكثيف قواتها العسكرية في المنطقة وتدعيمها بالمدرعات والدبابات، فيما وصلت إلى المكان قوات من الشرطة الفلسطينية، وربطت على مسافات الطريق.

دخلان، أجروا إتصالات عديدة الليلة الماضية لوضع حد حالة التوتر.

وتبادلت قوات الاحتلال والأمن الفلسطيني الاتهامات بافتعال المشاكل. ففي حين أعلنت قوات الاحتلال أن هذا الطريق كان مغلقاً بشكل دائم أمام الفلسطينيين، بأنها سمحت لوزير التسعين باستخدام هذا الطريق لوحده، لكنه رفض ذلك، وأصر على مرور جميع السيارات الفلسطينية التي كانت تقف وراء سيارته، أعلن مصدر أمني فلسطيني أن قوات الاحتلال أغلقت الطريق بشكل مفاجئ أيضاً، عن وقف العمل في الدوريات الفلسطينية - الاسرائيلية المشتركة في هذه المنطقة.

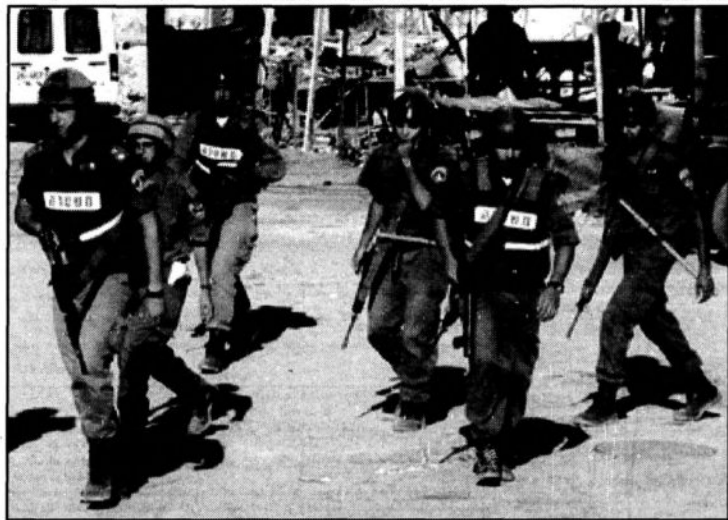
وقال المصدر الأمني أن الاجراء الاسرائيلي يتناقض والاتفاقات

● حيفا - مكتب «الاتحاد» - وفا - تواصلت حتى ساعة متأخرة من الليلة الماضية، المحاولات لإزالة التوتر الشديد بين قوات الاحتلال والشرطة الفلسطينية، في قطاع غزة، والتي نجمت عن قيام سلطات الاحتلال، ظهر أمس، باغلاق الطريق الساحلي الواصل بين مدينتي خان يونس ودير البلع، ومنع وزير التسعين الفلسطيني، أبو علي شاهين، من استخدام الطريق للوصول إلى عمله في غزة. وقالت مصادر أمنية فلسطينية واسرائيلية إن النسق الأمريكي الخاص لعملية السلام، دنيس روس، والسفير المصري، محمد بسيوني، وسكرتير الحكومة داني نفقيه، ومسؤول الأمن في قطاع غزة، محمد

لليوم الخامس على التوالي

# الاحتلال يواصل الهجوم على مخيم شعفاط

● مدهامة البيوت وتخريبها واعتقال (٤٠) فلسطينياً ومصادرة (٤٠) سيارة لأسباب واهية! ●



● جنود الاحتلال يعبرون في شوارع شعفاط ●

● القدس - مراسلنا - واصل جيش الاحتلال، أمس الخميس، لليوم الخامس على التوالي، حملة المدهامات والاعتقالات في مخيم شعفاط للاجئين الفلسطينيين في القدس الشرقية المحتلة.

وقال سعيد شاكر عضو اللجنة الشعبية للمخيم التي تشكلت من عدد من وجهائه وفعالياته السياسية والاجتماعية وتشرف على ادارة شؤونه اليومية، أن الهدف من هذه الحملة التي لم ير السكان مشبيلا لها منذ أيام الانتفاضة هو «كسر شوكة المخيم واركانه».

وقد أقام الاحتلال حواجز على المداخل المؤدية إلى المخيم قسام افرادها بالتدقيق في الوثائق الشخصية لكافة الداخلين اليه والخارجين منه. كما يتم فحص الاوراق الشخصية للسيارات التي تدخله وتغادره.

وانتشر عشرات جنود الاحتلال في شوارع المخيم الضيقة. وقال السكان أن مجموعات من الوحدات السرية التي يرتدي افرادها ملابس مدنية انتشرت في احيائه. كما تعطل النشاط الاقتصادي في المخيم بشكل كامل، حيث اغلقت كافة الدكاكين والمحلات التجارية ابوابها حتى لا يتسلم اصحابها انذارا يدفع الضرائب،

الحصة الماضية، حوالي (٤٠) شابا فلسطينيا بينهم شبان صغار في السادسة عشرة من عمرهم! وقد تعرض عدد من المنازل لتخريب الأثاث ومصادرة الممتلكات. وقال السكان انه تمت أيضاً مصادرة حوالي (٤٠) سيارة من مختلف الأنواع، وحسرت مخالفات باهظة بحق اصحاب عشرات السيارات لأسباب واهية.

وقال الشاب أيمن جويلس (١٧ عاماً) «كنت اقف امام منزلنا حين هاجمني عناصر من الوحدات الخاصة وبدأوا بضربي بدون سبب، واعتقلوا شقيقي خيري، كما قام جندي باطلاق عيارات مطاطية على زجاج سيارة والدي وحطمه فجر امس الاول». وأوضح سكان في المخيم أن قوات الاحتلال اعتقلت، خلال الأيام

صادرة عن بلدية القدس الغربية، وغرامات باهظة تصل في بعض الاحيان إلى مئآت الآلاف من الشيكلات! وبدت شوارع المخيم خالية من مظاهر الحياة بعد أن التزم معظم السكان المنازل تخشياً لاستفزازات الجنود. وقال عدد من الشبان انهم يتعرضون للاستفزاز والاعتداء من قبل قوات الاحتلال بدون سبب.







## إطلاق سراح مدير مدرسة دينية يهودية للبنات ، هدد بقتل الوزير كهلاني!

\* المدير عامل في «القناة السابعة» وتهديده جاء  
على خلفية السعي لإغلاق هذه القناة \*



\* كهلاني \*

● القدس - لمراسل خاص -  
أطلقت محكمة الصلح في القدس،  
أسس الخميس، بكفالة مالية،  
سراح حاييم سلطان، مدير إحدى  
المدارس الدينية للبنات، والذي  
يعمل في «القناة السابعة» التابعة  
لأوباش المستوطنين.

وكانت الشرطة اعتقلت  
سلطان، أمس الأول الاربعاء،  
للإشتباه بأنه هدد وزير  
الداخلية، أليفيدور كهلاني،  
بالقتل، إذا أقدم على إغلاق  
«القناة السابعة» القائمة في  
مستوطنة «بيت ايل»، حيث يسكن  
سلطان.

ونفى سلطان التهمة وتحدى المحكمة والشرطة بتقديم برهان واحد  
ضده!!

وتبين من تحقيق الشرطة أنه قبل ثلاثة أسابيع اتصل «مجهول»  
بمكتب الوزير كهلاني وترك له رسالة صوتية مسجلة قال فيها:  
«حياتك في خطر إذا أغلقت القناة السابعة، وعليك السعي لإغلاق  
محطات البث الفلسطينية». وقادت تحقيقات الشرطة إلى سلطان.

كما تبين أن سلطان صاحب ومحرر برنامج باللغة الفرنسية في  
محطة «القناة السابعة».

هذا وتواصل الشرطة التحقيق مع العاملين في «القناة السابعة»  
ومن المتوقع أن تقدم قريبا لوائح اتهام ضد عدد من العاملين فيها لأنها  
بدون ترخيص.

## بعد إدانته بالتصنت على «يديعوت أحرونوت» قرار بالسجن الفعلي وغرامة بـ ١,٦ مليون شيكل ضد رئيس مجلس إدارة «معريف»

● إيداع كفالة بقيمة (٤) ملايين شيكل مقابل تأجيل قرار السجن لثلاثة أشهر  
محرم «جروزاليم پوست» يطالب نمرودي بالإستقالة، احتراماً لمهنة الصحفي

تحول إلى شاهد ملكي.  
وفرض على نمرودي أن يدفع الغرامة خلال أسبوع واحد. وقال المحامي  
دان آفي يتسحاق، إنه سيقيم التماساً إلى «العليا»، حول عدم محاكمة  
محرم «يديعوت أحرونوت»، أرنون موزيس، في قضية التصنت أيضاً.

### \* رد وزارة القضاء \*

وقالت الناطقة بلسان وزارة القضاء، إيتي إيشد، رداً على عدم  
محاكمة موزيس: «أن القرار بعدم محاكمة موزيس، اتخذ لاعتبارات مهنية  
وموضوعية. فلقد تم بحث الأمر في النيابة العامة ووجب الظروف. وفي  
هذه القضية العينية، لم يقدم موزيس إلى المحاكمة لأنه لم يقدم ضده أي  
دليل. وهناك إمكانية للتقيد القضائي ضد قرارات النيابة العامة. وقرار  
عدم تقديم موزيس إلى المحاكمة نشر قبل أكثر من شهرين فلماذا لم يقدم  
ضده أي التماس؟ وطرح الموضوع حالياً بعد إدانة نمرودي بشير الغرامة».

### \* محرم «جروزاليم پوست»: على نمرودي الإستقالة \*

وقال رئيس تحرير يومية «جروزاليم پوست» جاك براك، بعد صدور قرار  
الحكم: «إنه يوم أسود للصحافة الإسرائيلية، وعلى نمرودي استخلاص  
العبر، احتراماً للمهنة، وربما رد بعض الاعتبار لـ «معريف» والاستقالة  
فوراً».

وأضاف: إن ما قام به نمرودي من سب سبعة الصحفيين الإسرائيليين وألحق  
بها أضراراً معنوية معيبة. فقد نشر نمرودي، قبل أشهر، وبعد انكشاف  
الأمر، مقالاً على الصفحة الأولى في «معريف» نفى فيه القضية جملة  
وتفصيلاً، ليتبين بعد ذلك أنه مقال كاذب ومشوه ومضل، فقد اعترف في  
أثناء التحقيق وهذا مزخ.

● تل أبيب - لمراسل خاص - فرض قاضي محكمة الصلح في تل  
أبيب، جورج فرا، أمس الخميس، السجن الفعلي لثمانية أشهر والسجن مع  
وقف التنفيذ لسنة، وغرامة مالية بقيمة (١,٦) مليون شيكل، على  
رئيس مجلس إدارة صحيفة «معريف»، عوفير نمرودي، بعد إدانته  
بالتصنت على جريدة «يديعوت أحرونوت»، وتشويش إجراءات التحقيق  
ضده.

وفرض القاضي قرا السجن الفعلي لستة أشهر على مسؤول الأمن في  
الجريدة، دافيد روتين، وتقرر تحويله إلى عمل لصالح الجمهور.  
وبناءً على طلب المحامي تقرر أن يودع نمرودي كفالة مالية بقيمة (٤)  
ملايين شيكل في المحكمة، مقابل تأجيل تنفيذ قرار السجن الفعلي لثلاثة  
أشهر، لتسكين المحامي من الإستئناف ضد القرار، رغم أنه اتخذ إطار  
«صفقة ادعاء».

وجاء في القرار الذي أصدره القاضي: «أوقع اليوم قراراً على أمل  
وضع النهاية وإغلاق صفحة شعبة حول ما وصف بحرب الصحافة، تورط  
فيها صحفيون من مختلف المستويات. جرى التحقيق مع عدد منهم.  
وهناك عدد مشتبه به. وعدد متهم. وهذه الحرب لا يوجد فيها خاسر  
ومنتصر، إنما مدلون مهانون».

وقرر القاضي قرا تبني صفقة الإدعاء التي تم التوصل إليها بين النيابة  
والدفاع، واعترف نمرودي بالتصنت ليس على «يديعوت أحرونوت» فقط،  
إنما على أوساط اقتصادية مرتبطة مع الجريدة، وكذلك بتشويش إجراءات  
التحقيق بواسطة دفع (٢٥٠) ألف دولار لعدد من المحققين الخاصين، لكي  
يصمتوا!! لكنهم اعتقلوا بعد انكشاف القضية، وأحدهم، يعقوب تسور،

## كل العائلة تتمتع برحلة واجازة الصيف.. مع زهر تـورز

اسبوع في شرم الشيخ

شرم الشيخ - فندق موفنبيك، ارقى فنادق (٥ نجوم دولكس) مع كازينو  
على خليج نعمة، \$٢٧٩ (الجنحاح الامامي)  
للغرفة زوجية مع الإفطار ويشمل السفر وافتطار في ذهاب يوم السفر

حملة  
تموز  
الكبرى

حملات واسعار خاصة لرحلات  
جزر اليونان، اسبانيا وتركييا

رحلات بالطائرة الى شرم  
الشيخ ٤,٣٠، او ٧ ليال

\* اسعار خاصة على تذاكر السفر لرومانيا  
\$ ٢٧٩ لاسبوع مع امكانية تمديد  
الاقامة، وتشمل طائرة ذهابا وايابا  
والتنقل ٧- ايام، في جبال الكربات



وايضاً الرحلات الأسبوعية الى

● شرم الشيخ - ٥ ايام، ٤ ليال مع سفر وافتطار \$١٥٩ للغرفة زوجية  
مع افطار في ذهاب يوم السفر (مع امكانية حجز ٧ ايام)

● ذهب - ٥ ايام، ٤ ليال مع سفر وافتطار \$١٥٩ للغرفة زوجية

● طابا - ٤ ايام، ٣ ليال مع افطار بدون سفر \$٦٩ للغرفة زوجية

● القاهرة - ٨ ايام، ٧ ليال مع سفر وافتطار \$٢١٩، فندق موفنبيك،  
٥ نجوم، للغرفة زوجية.

رحلات منظمة مع افضل الشركات السياحية

بدأ التسجيل لرحلات تونس في ٩٨/٧/٢٩

# زهر تـورز

خدمات سياحية مميزة في جميع فصول السنة مع خبرة ٣٠ عاماً  
نظم رحلات جماعية وفردية الى جميع المرافق  
سياحية حسب رغباتكم وامكانياتكم.



شر تـورز الناصرة العليا - كانبون ليفت هعبر. هواتف: ٥٧٨٧٧٨ - ٦٥٥٤٧٤١ - ٦٥٥٠٤٨٠٠ - ٦٥٧٨٩٧٥ / ٠٦، جميع اسام الاسبوع والسبت ايضا

## غداً السبت:

# الافتتاح الرسمي لمؤسسة توفيق زياد للثقافة الوطنية والابداع في الناصرة



الغاء الجانب الفني الاحتفالي من مراسم الافتتاح، الذي كان مقرراً تنظيمه في المركز الثقافي البلدي في اليوم ذاته فور افتتاح دار المؤسسة مباشرة، وذلك حداداً على رحيل الشخصية النصاروية الوطنية البارزة، عضو بلدية الناصرة المربي جورج حلو. وقد نعت مؤسسة توفيق زياد الراحل جورج حلو، مؤكدة ان ذكراه الطيبة العطرة ستبقى دائمة وان افضل تكريم له هو السير على طريقه الوطني الوحدوي وتعميق وتحفيز القيم والمبادئ المثلى التي كان يؤمن بها. وأكدت مؤسسة توفيق زياد ان جورج حلو باق بيننا رغم غيابه الجسدي، بما جسده من مبادئ وقيم وتواصل انساني صادق مع الجمهور الواسع وحمله لقضايا وهموم الناس وتخريج الاجيال الصاعدة على الكرامة الشخصية والوطنية وحب الحياة واعتماد العلم والتقدم للمستقبل، نهجا ومسلكاً.

● الناصرة - مكتب «الاتحاد» - يجري غداً السبت (١٩٩٨/٧/٤) في الناصرة، الحفل الرسمي لافتتاح مؤسسة توفيق زياد للثقافة الوطنية والابداع. وتزامن هذه المناسبة مع الذكرى الرابعة لرحيل القائد الوطني والشاعر المناضل المبدع توفيق زياد. وسيقتصر حفل الافتتاح على الجانب الرسمي فقط الذي سينظم في دار المؤسسة في مركز الناصرة «مقابل شارع توفيق زياد» في الساعة الخامسة مساءً، حيث سيتم الاعلان رسمياً عن افتتاح المؤسسة من قبل هيئتها الادارية. وستلقى تحيات من رئيس بلدية الناصرة، السيد رامز جرايسي ووكيل وزارة الثقافة الفلسطينية، الكاتب يحيى بخلف، كذلك ستعرض مقاطع تلفزيونية حية مصورة للقائد الراحل تم التقاطها في عدة مناسبات خارج البلاد. واعلنت ادارة المؤسسة عن

## في اعقاب التماس «عدالة»

## الموافقة على اقامة (٦) عيادات في القرى غير المعترف بها

● إلزام وزارة الصحة باستمرارية الخدمات الصحية التي تقدمها جمعية الجليل في النقب

● حيفا - مكتب «الاتحاد» - قدمت النيابة العامة جوابها للمحكمة «العليا» بخصوص الالتماس الذي قدم بواسطة المحامي حسن جبارين من «عدالة» باسم مركز الطفولة في الناصرة ولجنة الاربعين وعائلات اخرى من النقب، والذي طلب فيه الملتصمون اقامة (١٢) عيادة ام وطفل في القرى الغير معترف بها في النقب. وجاء في رد النيابة للمحكمة العليا والذي جاء بعد اصدار امر احترازي ضد وزارة الصحة، ان وزارة الصحة على استعداد لاقامة (٦) عيادات ام وطفل في القرى غير المعترف بها خلال (٣) سنوات، اضافة الى عيادة متنقلة واحدة، وبهذا قد تراجعت النيابة في ردها هذا عن موقفها الاولي الذي يقضي بأن القرى غير المعترف بها لا تستحق خدمات من الدولة.

وفسرت عدالة «للعليا» رفضها لجواب الدولة مطالبة باقامة (١٢) عيادة ام وطفل في النقب وبأسرع وقت لانه «لا مكان لتأجيل اقامة العيادات، خاصة انها تعنى بعاية الامهات والاطفال». واصدر قاضي «المحكمة العليا»، حشيش امس الخميس، قراراً ضد وزارة الصحة، يلزمها بان تمكن «جمعية الجليل» من الاستمرار في اعطاء خدماتها الصحية للام والطفل في منطقة النقب حتى البت في الالتماس واصدار قرار نهائي.

وجاء القرار على خلفية طلب مستعجل قدمته «عدالة» بواسطة المحامي مروان دلال ضد وزارة الصحة لمنع انها عمل جمعية الجليل في النقب، الذي كان من المتوقع ان ينتهي في (٩٨/٦/٣٠) وفقاً للاتفاقية الموقعة مع وزارة الصحة. وقد ذكرت «عدالة» في الطلب للمحكمة بان «وزارة الصحة تنوي انها عمل جمعية الجليل افي اعطاء خدمات صحية في النقب دون ان تعطي السكان خدمات بديلة، وبما ان القضية لم تنته بعد فمن حق الاهالي التمتع بهذه الخدمات حتى يبت نهائياً في حقهم في الصحة، وان خروج الجمعية في هذه المرحلة سيسبب اضراراً لهم».



## نزارين تورز

### (قسم السياحة الداخلية)

بمناسبة بدء العطلة الصيفية نود ان نعلن عن الخدمات التالية:

♦ ترتيب ومساعدة في تنظيم المخيمات الصيفية

♦ حجوزات باصات مكيفة ومريحة - حجز فنادق للأفراد والمجموعات داخل البلاد

♦ ترتيب رحلات للاماكن السياحية والترفيهية للأفراد والمجموعات للاماكن التالية:

- |                 |                         |
|-----------------|-------------------------|
| • بارك لونا جال | • بارك نافيه يام        |
| • شاطئ سمخ      | • بارك شفاييم           |
| • بارك ممدون    | • سوهر لاند             |
| • لونا بارك     | • حديقة الحيوان (سفاري) |
| • حورشات تل     | • عين حارود             |
| • العين السوداء | • الساخنة               |

♦ حجوزات فنادق في ايلات والبحر الميت للأفراد والمجموعات

♦ تنظيم رحلات لمدن السلطة الفلسطينية مع امكانية المبيت مع دمج الرحلات مع القدس

(غزة/بيت لحم/رام الله/نابلس)

كل الخدمات السياحية تحت سقف واحد

نزارين تورز شركة الناصرة للنقل والسياحة/العففي

هاتف ٠٦/٦٥٧٠٥٧٧ فاكس ٠٦/٦٤٦٨٩٣٥





# KIA

1100 2.7 LITERAL



## حملة

ابتداء من ٢٢,٢١٤ ش.ج.

٣٠,٠٠٠ ش.ج. قرض بدون  
فائدة وارتباط من بنك مزراحي  
٢٤ قسطاً - فقط بفائدة برايم واحد.  
٢٠,٠٠٠ ش.ج. مبلغ ض.ق.م  
يمكن دفعه على أقساط  
بواسطة الفيزا - ٦ أقساط

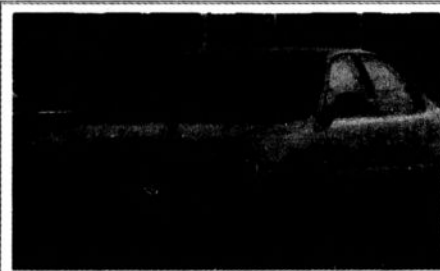
استجابت كيا موتورز للتحدي الذي وضعه الزبائن في أنحاء العالم الثان التجاري الجديد PREGIO 2.7L الآن بين يديك

### كيا سيفيا SEPHIA

ابتداء من ٦٥,٤٩٠ ش.ج.



قرض من بنك مزراحي بفائدة صفر  
ارتباط فقط بـ ٣٦ قسطاً  
هدية: جهاز انذار راديو تيب بيلفون + ديپوريت



### كيا كلاريس

ابتداء من ٨٩,٩٠٠ ش.ج.

كيا برايد pride



ابتداء من ٥٦,٩٩٠ ش.ج.  
قرض من بنك مزراحي بفائدة  
برايم واحد فقط بـ ٣٦ قسطاً

### كيا سبورتيج Sportage

### كيا بيستا BESTA

كفالة كاملة

سنوات

KIA

او ١٠٠,٠٠٠ كم



ابتداء من ١١٨,٩٠٠ ش.ج.



ابتداء من ٦٥,٣٧٦ ش.ج.



احمد حكمت ضاهر - وكالة وكراج سيارات كيا KIA

الناصره - المنطقة الصناعية (مقابل قاعة ابو ماهر) ٠٥/٣٦٢٤٦٨ - ٠٦/٦٥٦٠٢٠٦ KIA MOTORS

بدعوة من الحزب الشيوعي الفرنسي

# مهرجان سياسي كبير في فرنسا للتضامن مع الشعب الفلسطيني ولانقاذ عملية السلام

● مندوبون عن الحزب الشيوعي الاسرائيلي وحزب الشعب الفلسطيني وحزب «العمل» وحزب «ميرتس» يشاركون في ندوة حول السلام في الشرق الاوسط ●



\* محمد بركة \*



\* بشير البرغوثي \*



\* نعيم الأشهب \*

لاستقطاب اوسع تعاون بين مختلف الاحزاب السياسية في المنطقة وفي اوروبا لعزل سياسة نتنياهو ودعم حقوق الشعب الفلسطيني.

● تحية من بشير البرغوثي الى الرفاق في الحزبين الشقيقين ●

وقام الرفيقتان الاشهب وبركة ومندوب عن الحزب الشيوعي الفرنسي والسفير الفلسطيني في باريس ومندوبو الطلاب الفلسطينيين الدارين في مدينة نيس، بزيارات للاطباء على صحة القائد الشيوعي الفلسطيني الرفيق بشير البرغوثي، الذي يتلقى العلاج في احد المصحات في مدينة انتيب (جنوب فرنسا)،

ونقلوا اليه تحيات رفاقه وفتحاتهم له باستعادة صحته والعودة الى مواقفه التقدمية في طبيعة العمل الوطني والتقدمي في فلسطين.

وقد طلب الرفيق بشير البرغوثي من الرفيقتين ابلاغ التحية الى جميع الرفاق والاصدقاء.

على معادلة توازن القوى بين اسرائيل والفلسطينيين. ودعا بركة الى اوسع تعاون بين الاحزاب الديمقراطية والداعمة لعملية السلام في منطقة الشرق الاوسط وفي اوروبا وبين المنظمات الجماهيرية الشعبية التي تعنى بحقوق الانسان والحقوق الوطنية للشعب الفلسطيني.

وفي كلمته أكد فرنسيس فيرتس على التزام الحزب الشيوعي الفرنسي وكتلتته في الجمعية الوطنية الفرنسية (البرلمان) وفي الاتحاد الاوروبي بدعم عملية السلام لصالح جميع شعوب المنطقة.

● لقاء ثلاثي ● وكان قد عقد لقاء رسمي بين مندوبي الحزب الشيوعي الفرنسي ضم فيرتس وفات ويان سارك كوهن، وبين مندوب حزب الشعب الفلسطيني نعيم الأشهب ومندوب الحزب الشيوعي الاسرائيلي محمد بركة، حيث جرى التداول حول خطوات عملية ومبادرة مشتركة

يجعل من عملية التفاوض على الحل النهائي مستحيلة ومجرد تفاوض على لا شيء. باغتتيال عروبة القدس وتفتيت التوصل الجغرافي الفلسطيني. وانتقد بركة بجدّة موقف حزب العمل برئاسة يهود براك، الذي لا يطرح بديلاً حقيقياً وشاملاً لسياسة الحكومة الحالية. وأكد على ان المطلوب ليس تفسير نتنياهو ببراك انما تغيير سياسة نتنياهو الرفضية

سياسة تسير نحو السلام الحقيقي مع الشعب الفلسطيني. وطالب بركة الرأي العام الفرنسي والاروبي بتشكيل ضغط على الحكومات الأوروبية لتأخذ دورها في انقاذ العملية السياسية

خاصة وان الاتحاد الاوروبي وقع على الاتفاقيات الاسرائيلية الفلسطينية، والشعب الفلسطيني اعتمد على مصداقية التوقيعات الدولية على هذه الاتفاقيات وليس

خطر الانفجار القادم.

واستعرضت السفيرة السياسية للحزب الشيوعي الاسرائيلي، محمد بركة، وعرض المكتب السياسي لحزب الشعب الفلسطيني، نعيم الأشهب، قادمين من فرنسا حيث شاركوا في المهرجان السنوي الذي اقامته منظمة الحزب الشيوعي الفرنسي في مقاطعة الالب والمجنوب، في مدينة نيس وعقدت في اطار المهرجان ندوة خاصة حول السلام في الشرق الاوسط.

وقد شارك في الندوة، التي حظيت بتغطية اعلامية واسعة، بالإضافة الى بركة والأشهب، سفير فلسطين في باريس، ليلى شهيد والمحاضرة ياغيل تير، من حزب «العمل» الاسرائيلي، ونائب رئيس بلدية اشدود موشلا عن حزب «ميرتس» وشارك عن المضيفين النائب الشيوعي فرنسيس فيرتس، ومسؤول الحزب الشيوعي الالبي المركزي للحزب الشيوعي الفرنسي جاك فات، وادار الندوة المسؤول في الحزب الشيوعي ورئيس لجنة المهرجان بول اوزير.

وقد أكد جميع المتحدثين في الندوة على المآزق الخطير الذي تمر به منطقة الشرق الاوسط بسبب سياسة حكومة نتنياهو، وضرورة العمل اسراعاً واعالياً على عزل سياسة نتنياهو لانقاذ المنطقة من

وفي حديثه تطرق محمد بركة الى ذكرى (٥٠) عاماً على النكبة والى الحلول الوسط المجعفة التي قبل بها الفلسطينيون ولكن حكومات اسرائيل ما زالت تنتكر للحقوق الاساسية للشعب الفلسطيني، وتطرق الى مشروع القدس الكبرى، الذي يهدف الى ضم ٥٠٪ من مساحة الضفة الغربية الى نفوذ القدس الغربية والى بتر الضفة الى جزين، شمال الضفة وجنوب الضفة. الامر الذي

## وفد من المجلس التشريعي الفلسطيني يزور الكونغرس

● رام الله - مراسلنا - أعلن رئيس المجلس التشريعي الفلسطيني، احمد قريع (ابو علاء) أمس الخميس انه سيتأخر وقد ارسلنا فلسطينيا في زيارة رسمية، هي الاولى من نوعها الى الكونغرس الامريكي بين العشرين والرابع والعشرين من شهر تموز الحالي.

وقال ابو علاء «تلقيت دعوة رسمية من نيوت غينغريتس، رئيس مجلس النواب الامريكي، لزيارة الكونغرس في العشرين من الشهر الجاري».

واوضح ان الوفد سيضم نحو عشرة أعضاء من المجلس «يتلون لجان المجلس المختلفة والتوجهات السياسية المتمثلة فيه».

ووصف رئيس المجلس التشريعي هذه الزيارة غيبس السبوق بأنها «خطوة بناءة على طريق بناء حوار مع الكونغرس الامريكي المنحاز فطريا الى اسرائيل».

وقال «تشكل الزيارة فرصة لشرح وجهة النظر الفلسطينية، لما في ذلك أهمية للعملية السياسية والعلاقات الفلسطينية الامريكية».

وأشار قريع الى ان برنامج زيارة الوفد الفلسطيني يمكن ان يشمل لقاءات مع مسؤولين في الادارة الامريكية.

وكان غينغريتس الفى خلال زيارته الاخيرة في شهر ايار الماضي زيارة الى الموقع المفترض لمقر السفارة في القدس، بعد ان اعرب الجانب الفلسطيني عن معارضته واسيانه.

## تسويات دوت وانديا بلايم

البنية التحتية للنقط والطاقة م.ض.

مناقصة رقم ٩٨١٠٧٦٧ ت

أعمال ترابية وباطون لترتيب مجمعات الصهاريج

في ترمنال كريات حاييم

يعلن بهذا عن قبول عروض أسعار من مقاولين لتنفيذ الأعمال موضوع هذه المناقصة. مستندات المناقصة موجودة لدى سكرتيرية الشركة لاطلاع المقاولين عليها. يمكن شراء مستندات المناقصة حتى تاريخ ٩٨/٧/١٦ (أيام الأحد - الخميس حتى الساعة ١٦:٠٠) مقابل ٥٠٠ شكيل جديد غير مستردة. يتم الدفع بشيك فقط لأم شركة البنية التحتية للنقط والطاقة م.ض. فيما يلي الشروط الأساسية للمشاركة في المناقصة:

١. حق المشاركة في المناقصة للمقاولين الذين تتوفر لديهم متطلبات اللائحة ١٥٠٦ من لوائح الزامية للمنافسة - ١٩٩٣ المسجلين بموجب قانون تسجيل المقاولين للأعمال الهندسية الانشائية - ١٩٩٦ ولديهم تصنيف مسالي (٢-١) وسهني مالاثم (١١٠ - تراب، تحجير وتجير - ١١١ - تطوير مساحات كلاهما معاً).

ب. ذوو خبرة مثبتة لا تقل عن خمس سنوات في العمل في منشآت الوقود التشغيلية كقواطين رئيسيين.

دخول العاملين الى منشآت الشركة منوط فقط بعد مصادقة قسم الامن التابع لمرافق النفط والغاز.

بغية ازالة التراب الى خارج المنشأة. على المقاول الحصول على تحويل من مديرية اراضي اسرائيل.

يشمل العمل ترتيب مجمع واحد مع احتفاظ الشركة بإمكانية ترتيب مجمع آخر. فترة تنفيذ العمل - ٩٠ يوماً ميلادية أو - ١٢٠ يوماً في حالة تنفيذ الامكانية الثانية من قبل الشركة.

على مقدمي العروض ان يرفقوا بعروضهم كفاية بنكية بنسبة ٥٪ من قيمة العرض. العرض الذي لا ترق به كفاية بنكية يهمل. تعدد جولة للمقاولين يوم الأحد ٩٨/٧/١٦ في الموقع والساعة اللتين سيبلغ بهما المقاولون عند شراء مواد المناقصة.

آخر موعد لتقديم العروض هو يوم الأحد ٩٨/٨/٢٠ حتى الساعة ١٥:٠٠.

لا تلتزم الشركة بقبول أرخص العروض أو أي عرض كان.

عنوان الشركة: شارع مسددون، المنطقة الصناعية هر تسليا تلفون ٩٠٢٥٨٢٨ - ٩٠٢٥٨٢٨. نشر هذا الإعلان في الصحف باللغة العربية. النص المعتمد هو المنشور باللغة العبرية.

## مجلس عيلين المحلي

ت: ٩٨٦٦٥٩٤ - فاكس ٩٨٦٩١٩٢ - ٠٤

تمديد لمناقصة رقم ٩٨/١

بناء المرحلة الثانية - المدرسة الإعدادية - عيلين

١. مجلس عيلين المحلي يتوجه بهذا بطلب تقديم اقتراحات أسعار لتنفيذ المرحلة الثانية من المدرسة الإعدادية عيلين كما هو مفصل في كتاب الكميات والمرايط، وتقدم بالظرف المغتم.

٢. على المتقدم للمنافسة ان تتوفر بعرضه الشروط والرائتان التالية: أ- ان يكون مسجلاً في سجل المقاولين حسب فرع رئيسي (١٠٠) بنا - وتصنيف مالي (ج-٢) ساري المفعول.

ب- يرفق مع الاقتراح كفاية بنكية بقيمة ٥٪ من قيمة العرض. ويشمل القيمة المضافة. لأمر مجلس عيلين المحلي. سارية المفعول لمدة (٩٠) يوماً من تاريخ تسليم المناقصة.

ج- يرفق مع الاقتراح شهادة تثبت ادارة حسابات قانونية، حسب تعليمات ضريبة الدخل والقيمة المضافة، مصدقة من مراقب حسابات قانوني.

٣. يمكن الحصول على وثائق المناقصة وكتاب الكميات من مكتب سكرتير المجلس المحلي خلال ساعات الدوام الرسمية، وذلك مقابل دفع مبلغ (١٢٠٠) ش.ج. نقداً لا يعاد لصاحبه.

٤. تقدم العروض بالظرف المغتم المخصص لذلك فقط، وتسلم باليد لسكرتير المجلس المحلي حتى موعد أقصاه يوم السبت ٩٨/٧/١٦ الساعة الثانية عشرة ظهراً.

٥. تجنّد العروض والطلبات تتجتمح لبحث العروض المقدمة وذلك يوم السبت بتاريخ ٩٨/٧/١٦ الساعة الثانية عشرة والربع ظهراً.

٦. المجلس المحلي غير ملزم بقبول أدنى عرض أو أي عرض آخر.

٧. كل عرض لا ترق به الشهادات ولا يستوفي الشروط المطلوبة أعلاه ويقدم بعد الوقت المحدد، لا يتم البحث فيه ويعتبر لافياً.

بأحترام

عضو الكنيست صالح سليم

رئيس مجلس عيلين المحلي

רשות שדות התעופה

مناقصة رقم ٩٨٨/٧٢/٣٩٢

تقديم خدمات نقل في محطة قرني

تعن سلطة المطارات عن رغبتها في قبول عروض للمنافسة المذكورة.

تحق المشاركة في المناقصة للذين تتوفر لديهم المتطلبات التالية:

(١) ان يكون مقدم العرض شركة مسجلة وفقاً للقانون في اسرائيل.

(٢) قدرة مالية وتنظيمية ولوجستية لتنفيذ الخدمات.

(٣) ان يكون مقدم العرض قد عمل خلال السنوات الثلاث الاخيرة التي سبقت نشر هذه المناقصة بصورة متواصلة في مجال تقديم خدمات نقل شخصيات الى مؤسسات حكومية و/او مؤسسات دولة و/او سلطة المطارات، وله سمعة جيدة في هذا المجال.

(٤) ان لا يكون اعضاء الاتحاد (الشركة) ومديره أو ادينوا على أي مستوى قضائي في مخالفات بموجب قانون العقوبات - ١٩٧٧ ضد انسان، نسبتي في الحاق اضرار حقيقيّة، ومخالفات اموال، ومخالفات اخلاقيه، أو ان يكون قد مرت مدة ١٠ سنوات على صدور قرار الحكم في حالة ارتكاب مثل هذه المخالفات.

(٥) فترة التعاقد المقترحة: ١٢ شهراً.

(٦) تحتفظ السلطة بإمكانية تمديد فترة التعاقد بقرتين اخريين كل منها ١٢ شهراً.

(٧) علاوة على ما ذكر أعلاه، على مقدم العرض ان تتوفر لديه سائر شروط ومتطلبات المناقصة التي يمكن الحصول على مستنداتها وفقاً لما هو مطلوب في البند (٨) فيما يلي اعتباراً من يوم ٩٨/٧/١٦ وحتى ٩٨/٧/١٦ الساعة ١٥:٠٠.

(٨) تسليم مستندات المناقصة لدى ابراز كتاب يتضمن تفاصيل مقدم العرض وعنوانه ورقم تلفونه والفاكس وما شابه.

(٩) آخر موعد لتقديم العروض ٩٨/٧/٣٠ الساعة ١٥:٠٠.



فرع شفاعمو - مقابل المركز التجاري الجديد، ت: ٠٤/٩٥٠٠٨٥٩ فاكس ٠٤/٩٨٦١٧٢٤ ● فرع ترشيحا، ت: ٠٤/٩٥٧٣٣٢٣ - ٠٤/٩٥٧٣٣٢٤ ● فرع دبورية، ت: ٠٦/٦٧٠١٦٨٣ - ٠٦/٧٧٠١٧٧١  
فرع دالية الكرمل - بجانب المجلس المحلي، ت: ٠٤/٨٣٩٥٦٥٠ - ٠٤/٨٣٩٥٥١٢ ● فرع كفر ياسيف - قرب ساحة العين، ت: ٠٤/٩٩٦٥٣٣٤ - ٠٤/٩٩٦٨٧٦٦ ● فرع الرامة، ت: ٠٤/٩٨٨١٦٠٤

## جناز الاربعين

ابناء الفقيدة نغزلا وعدي بجالي ويناتها منى وحنان وعبير وجميع آل بجالي وجبور وانسابهم وأقرباؤهم يدعونكم لشاركتهم جناز الأربعين راحة لنفس فقيدتهم الغالية المرحومة

## عدلة اسكندر بجالي (جبور)

وذلك اليوم الجمعة ٩٨/٧/٣ الساعة الرابعة والنصف مساءً في كنيسة البشارة للروم الارثوذكس في الناصرة.  
الرجاء اعتبار هذا الاعلان دعوة خاصة للجميع

## بسم الله الرحمن الرحيم

بنات وزوج وجميع آل أبو شرقية في الثلث والخارج بنعون يزيد الحزن والأسى الشديدين وفاة فقيدتهم الغالية

## زهية نايف ابو شرقية

(ام حسين غزوي)

وذلك يوم الاربعاء ٩٨/٧/١ في حيفا.  
كما يتقدمون بالشكر الجزيل لكل من واساهم وشاركهم بتشجيع الجنازة ويتقدم التعازي وباقات الزهور.  
إنا لله وإنا إليه راجعون

## مجلس أبوسنان المحلي

مناقصة رقم ١٣١٩٨

سفرات لطلاب المدارس

(١) يعلن مجلس أبوسنان المحلي عن قبول عروض من شركات وأصحاب وسائل نقل مرخصة من قبل وزارة المواصلات وذلك لنقل مسافرين وطلاب مدارس.  
(٢) يشترط بالمناقصة من يملك رخصة سارية المفعول من مفتش السير التي يوجهها يسمح له بنقل طلاب مدارس.  
(٣) على المشترك إرفاق نسخة من رخص السيارة التي سيتم النقل بواسطتها.  
(٤) على الشركة المشاركة بالمناقصة ان يكون لديها ضابط أمان (١٣١٩٨) مرخص من قبل وزارة المواصلات مع إرفاق مستند عن إسم ورقم هوية ورخصة ضابط الأمان.  
(٥) على المشترك إرفاق كفاية بنكية بقيمة ٥٥٠٠ شيكل سارية المفعول لمدة ٩٠ يوماً من موعد التعليم.  
(٦) يمكن الحصول على مواد المناقصة من مكتب سكرتير المجلس مقابل ٤٠٠ شيكل لا تعاد سواء فازت المناقصة أم لم تفز.  
(٧) آخر موعد لتسليم العطاءات هو يوم السبت الموافق ٩٨/٧/٢٥ لغاية الساعة ١٢:٠٠ ظهراً.

با احترام  
علي هزيمة  
رئيس مجلس أبوسنان المحلي

## مناقصة ٩٨/١٨

## تنفيذ أعمال اسفلت في شفاعمرو

(١) تعلن بلدية شفاعمرو عن رغبتها بقبول اقتراحات من مقاولين مسجلين لتنفيذ أعمال اسفلت في شفاعمرو.  
(٢) جولة للمقاولين يوم ٩٨/٧/٦ الساعة الحادية عشرة صباحاً.  
اللقاء في قسم الهندسة في البلدية.  
(٣) يمكن الحصول على وثائق المناقصة من مكتب مدير عام البلدية خلال ساعات الدوام العادية مقابل دفع مبلغ ٥٠٠ شيكل لا تعاد.  
(٤) تقدم العروض مرفقة بالكفالة البنكية كما هو مطلوب في المناقصة بتسليم شخصي فقط بواسطة ادخالها الى صندوق العطاءات في مكتب مدير عام البلدية حتى موعد أقصاه يوم ٩٨/٧/١٥ الساعة الرابعة بعد الظهر. تفتح المناقصة الساعة الرابعة والربع من اليوم نفسه بحضور المقترحين.

ابراهيم غمر حسين  
رئيس البلدية

## تعزية

أحر التعازي القلبية نتقدم إلى عائلة المرحوم المربي الفاضل

## جورج حلو

له الرحمة ولأهله وأحبابه الصبر والسلوان

معهد «كيدوم» إدارة وعاملين  
حنان روحانا - مدير المعهد  
هاني اندراوس - مركز الارشاد

## تعزية

الجمعية الديمقراطية للسلام والمساواة تقدم بأحر التعازي الى جميع آل حلو وأبوحنان وإلى جبهة الناصرة الديمقراطية وإلى عموم المجلس القمري للجمعية

## الاستاذ جورج حلو

له الرحمة ولكم من بعده طول البقا

## تعازينا

أحر التعازي نتقدم بها إلى رنا وجوزيف حلو والأولاد وجميع آل حلو وأبوحنان بوفاء الأسوف على شبابه

## جورج حلو

(أبو الياس)

الذي وافته المنية مساءً يوم الثلاثاء إثر نوبة قلبية حادة. وفاتك يا عزيزنا جورج صدمة لنا جميعاً وخسارة لجميع الناس الشرفاء في مدينة الناصرة. للفقيد الرحمة ولآله وذويه الصبر وحسن العزاء.

أعضاء الحزب والشبيبة - الناصرة

## وزارة البنى التحتية

משרד התשתיות הלאומיות

مناقصة رقم ٩٨/٢

## خدمات حماية وحرارة

تعلن وزارة البنى التحتية الوطنية عن رغبتها في قبول عروض لتقديم خدمات حماية وحراسة لمكاتبها في القدس وتل أبيب (مبنى شعاريه معير)، شارع يافا ٢١٦ القدس. شارع يافا ٢٣٤ القدس، بيت أموت بيطواح، طريق بيتح تكفا ٤٨ تل أبيب.

تتحقق المشاركة في المناقصة للذين تتوفر لديهم:

(١) رخصة سارية المفعول لمكتب خدمات حراسة و/أو منظمة خدمات حراسة وفقاً للقانون المحققين الخصوصيين وخدمات الحراسة - ١٩٧٢  
(٢) احتياطي لا يقل عن ١٠٠ (مائة) قطعة سلاح.  
(٣) مكاتب في القدس وتل أبيب كما هو مفصل في شروط المناقصة.  
(الفترة): يتم توقيع عقد مع الفائز في المناقصة لمدة عام واحد مع احتفاظ الوزارة بتمديد العقد بعام آخر من نهاية السنة الأولى بحيث تصل لمدة إلى أربع سنوات من موعد مباشرة العمل.  
اجتماع لمقدمي العروض: من أجل التعرف على مواقع العمل وتقديم إيضاحات وإجابات عن مضمون المناقصة وشروطها يعقد يوم الاثنين ٩٨/٧/١٣ الساعة ١٣:٠٠ في غرفة الاجتماعات في الطابق السابع في مبنى «شعاريه معير»، شارع يافا ٢١٦ القدس. كل معني بتقديم عرض ملزم بالمشاركة في هذا الاجتماع.

آخر موعد لتقديم العروض للمناقصة: يوم الأحد ٩٨/٨/٩ الساعة ١٢:٠٠. يمكن الحصول على مستندات المناقصة لدى شعبية العقود، وزارة البنى التحتية الوطنية، شارع يافا ٢١٦ القدس (مبنى شعاريه معير)، الطابق السابع، غرفة ٧٥٨. تسلم مستندات المناقصة مقابل ٣٠٠ شيكل جديد (غير مستردة) تدفع في بنك البريد بواسطة قسيمة ايداع (يسجل عليها رقم المناقصة) لصالح حساب ٠٠٠٢٢٣٠٠ باسم وزارة البنى التحتية. للحصول على مزيد من التفاصيل والإيضاحات (حتى موعد انعقاد اجتماع مقدمي العروض) يمكن الاتصال بالسيد شلوسو هوري، تلفون ٠٢-٥٠٠٦٧٤٦/٧. نشرت هذه المناقصة بالصحف باللغة العبرية. النص المعتمد هو النص المنشور باللغة العبرية.

مديرية تخطيط، تطوير وبناء المؤسسات الطبية  
מינהל תכנון, פיתוח ובנייה מוסדות רפואה

## مناقصة رقم ٩٨/١٩

## قسم الأطفال - اضافة طابق ثالث

## في مستشفى نهاري

يعلن بهذا عن قبول عروض أسعار لتنفيذ الأعمال المذكورة أعلاه: يمكن الحصول على نماذج المناقصة / المواصفات الفنية مع كافة الملاحق لدى مكاتب مديرية تخطيط، تطوير وبناء المؤسسات الطبية في شارع الدكتور أرليخ ٢٠ تل أبيب - يافا الطابق الأول. أيام الأحد - الخميس من الساعة ٨:٣٠ - ١٣:٣٠ اعتباراً من تاريخ ٩٨/٦/٢٩، مقابل ١٠٠٠ شيكل جديد تدفع سلفاً في بنك البريد لمر وزارة الصحة (شعبة التخطيط)، حساب رقم ٩٠-٣٨٠٧ - الرسوم لا تعاد.

فترة تنفيذ العمل: ٦ أشهر.

تعد جولة للمقاولين بتاريخ ٩٨/٧/١٦ الساعة ١١:٠٠ الملتقى: في غرفة المدير الإداري في مستشفى نهاري

## شروط أساسية / أولية للمشاركة في المناقصة

١ - مقاول مسجل بموجب قانون تسجيل المقاولين للأعمال الهندسية والإنشائية ١٩٦٩، الأنظمة والأوامر والقواعد التي تستند اليه ولديه مصادقة بالعمل في الدوائر الحكومية (تجسه) بحجم وتصنيف ملائمين للفروع والأعمال المطلوبة لفرض تنفيذ المشروع، مقاول بتصنيف ١٠٠ ج - ٢.  
٢ - مقاول ذو خبرة مثبتة في إقامة مشاريع في مجال بناء المؤسسات العامة لا تقل مساحتها وبنيتها التكنولوجية وتكلفتها المالية عن المشاريع الواردة في المناقصة. الخبرة تتطرق إلى الأعمال التي نفذت خلال السنوات الخمس الأخيرة.  
ينبغي إرفاق قائمة بالأعمال، مستندات خطية تتعلق بتنفيذ العمل، قائمة بأسماء موصين وتوصيات.

٣ - المشاركة في جولة المقاولين في الموعد المحدد فقط الزامية.  
٤ - كفالة بنكية ذاتية / غير مشروطة ومربوطة بجدول تكاليف البناء للسكن لمر وزارة الصحة بنسبة ١٠٪ من قيمة العرض مضافاً إليها ضريبة القيمة المضافة بالنسبة للمحدد بالقانون حيث تكون سارية المفعول مدة ٦٠ يوماً من اليوم المحدد الذي تنشر في هذه المناقصة. ينبغي ان تكون الكفالة من مقدم العرض نفسه ولا تقبل كفالة طرف ثالث أبداً كان. يحق لطالب العمل مصادرة الكفالة اذا تراجع مقدم العرض عن عرضه او لم ينفذه و / او لأي سبب كان يرتئيه طالب العمل مناسباً.  
٥ - الشروط المذكورة هي شروط تراكمية. المقاول الذي لا يستوفي أيًا منها يتم استبعاد عرضه.

آخر موعد لوضع العروض في صندوق المناقصات هو الساعة ١٢:٠٠ من يوم ٩٨/٧/٣٠

ينبغي وضع عروض المشاركة في المناقصة في صندوق مناقصات وزارة الصحة، مديرية تخطيط، تطوير وبناء المؤسسات الطبية، الطابق الأول، شارع أرليخ ٢٠ ص.ب ٢٧١٦٣ تل أبيب - يافا ٦١٢٧١.

لا تلتزم وزارة الصحة بقبول أرخص العروض، ويحق لها قبول جزء من العرض و / او عدم قبول أي من العروض. ويحق لها كذلك توسيع أو تقليص حجم المناقصة لأسباب تتعلق بالميزانية و / او أسباب تنظيمية و / او ادارية. يحق للجنة المناقصات عدم اختيار مقدم عرض كان حجم رصيده أعماله عند اتخاذ اللجنة قرارها، في وزارة الصحة أو المؤسسات العامة التي تعملها وزارة الصحة يزيد على ٣٠٪ من حجم أعمال هذه المناقصة.

شبكة المعاهد الأكبر في البلاد تعرض عليكم الحصول على  
مؤهنة ولقب أكاديمي معترف به في البلاد B.Sc./B.A.  
(٣٨ فرعاً في البلاد)

لا حاجة لفحص  
بسيخومتري

لخبري التواني عشر

كل  
من  
يتجمل  
حتى  
٩٨  
تعمل  
على  
منصة  
١٠٠٠  
ش.ب

أوسيتا  
أوسومريا  
تحت إشراف وزارة العمل  
التقنيين  
الشخصيين  
استكمال لقب اول

ادارة  
سباحية  
وسفرات

علم الاجرام

ادارة اعمال  
ومجلات تخصص  
مختلفة

حساب  
لقب اول B.Sc.

علم نفس

يمكن التحمل باللغة العربية \* مسار التعليم ٢ سنوات صباح / مساء او مركز  
للاستفسار: حيفا شارع بطور ٥ و تتمدد الخطوط ت: ٨٢٢٢١٧١ / ٢ - ٤ - القدس حتميت ٩ ت: ٦٢٥٥٢٩٩ - ٢  
تل أبيب شارع بيتح تكفا ت: ٥٢٧٢١٨١ - ٢ - او مركز قطري تتمدد الخطوط ٩٩٩٩ - ٦٢ - ٨٠٠ - ١



# فلسطين تقدم إلى مجلس الأمن مشروع القرار ضد مخطط «القدس الكبرى»

**\* المشروع يطالب بإدانة المخطط وإلغاءه وبمنع إسرائيل من اتخاذ أية إجراءات لتغيير الواقع قبل مفاوضات الوضع النهائي \* واشتد تنفير قبول أي قرار يتضمن «الإدانة»! والفلسطينيون ياملون بأن لا تستعمل «القيتو» \* صرخة فلسطينية في المؤتمر العام لمجلس الشؤون الإسلامية في القاهرة: «لو كان العرب والمسلمون جادين.. لغير الإسرائيليون حساباتهم» \***

«التحرك من أجل انقاذ القدس». وقال الشيخ صبري في كلمته أمام المؤتمر أن «الإحتلال الاسرائيلي البيغض أوشك أن ينهي مسألة القدس مستغلاً انغوشة السلام المزعوم».

وأضاف أن «ما يقوم به الإحتلال الذي يسعى إلى جعل نسبة السكان العرب عام ألفين (٢٥٪) من سكان المدينة المقدسة، لا يجوز السكوت عليه لا عربياً ولا إسلامياً، ولا يجوز ترك إسرائيل تستغرد بأهل فلسطين وبالمسجد الأقصى».

وجه الرئيس المصري حسني مبارك من خلال المؤتمر «دعوة صريحة وقوية إلى ضرورة تمكين شعب فلسطين من حقه في أرضه، ليقم عليها دولته ويسترد فيها وجوده السليب وحقه المشروع»، وذلك في كلمة قسراً وأزير الأوقاف المصري، محمد حمدي زقزوق.

العام العاشر للمجلس الأعلى للشؤون الإسلامية الذي افتتح في القاهرة، أمس الخميس، وتشارك فيه وفود من (٧١) دولة عربية وإسلامية ويستمر أربعة أيام.

وقال سلامة، وكيل وزارة الأوقاف والشؤون الدينية الفلسطينية: «أطالب بعقد قمة عربية لمساندة الشعب الفلسطيني الأغزل، في مواجهة خطط تهويد القدس». وأضاف: «لو شعرت إسرائيل أن العرب والمسلمين جادين في ما يقولون لغيّرت حساباتها! مشيراً إلى أنه «لا بد للعرب أن يترفعوا عن خلافاتهم ويوحدا شملهم. لقد آن الأوان للأصوتين العربية والإسلامية كي تتحرك». وإذا كانت القدس لا تجمع العرب والمسلمين، فما الذي يجمعهم؟».

وكان مفتي القدس والديار الفلسطينية، الشيخ عكرمة صبري، دعا لدى وصوله إلى القاهرة، أمس، العرب إلى

وفرنسا وبريطانيا وروسيا) تجري مشاورات مكثفة في محاولة للتوصل إلى موقف مشترك.

وقال مندوب فلسطين لدى الأمم المتحدة، ناصر القدوة، إن الفلسطينيين «متكسبون بموقفهم من مشروع القرار»، لكنه ألع في الوقت نفسه إلى أنه مستعد للقبول بنص يعلن «عدم شرعية» القرار الاسرائيلي الإحتلالي ويدعو إلى «إلغائه». ويرغب الوفد الفلسطيني في أن يصدر مجلس الأمن موقفاً رسمياً من هذه المسألة، يوم الأربعاء المقبل.

هذا ومن المنتظر أن تصوت الجمعية العامة للأمم المتحدة، يوم الثلاثاء القادم، على رفع التمثيل الفلسطيني. وكانت إسرائيل اعترضت بشدة على هذا المشروع الذي يرمي إلى منح البعثة الفلسطينية ما تستحق من حقوق مثل أي دولة أخرى عضو في الأمم المتحدة، باستثناء حق التصويت.

## \* لو كان العرب جادين.. لغيرت إسرائيل حساباتها! \*

اسرائيل حساباتها! \* من جهة أخرى دعا خطيب المسجد الأقصى، الشيخ يوسف جمعة سلامة، الدول العربية إلى عقد قمة عاجلة لإنقاذ مدينة القدس، وذلك على هامش المؤتمر

● حيفا - مكتب «الاتحاد» والوكالات - قدم الفلسطينيون إلى مجلس الأمن الدولي، أمس الخميس، مشروع قرار يدين القرار الإحتلالي بتوسيع نفوذ بلدية القدس الغربية لإنشاء «القدس الكبرى»، ويطالب إسرائيل بإلغاء هذا القرار.

ويدعو مشروع القرار إسرائيل إلى «الإمتناع عن القيام بأي أعمال أو اتخاذ أي تدابير، بما فيها أنشطة الإحتلال غير المشروعة التي تفسر الواقع على الأرض قبل مفاوضات الوضع النهائي، ولها مضاعفات سلبية على عملية السلام».

وأعرب الفلسطينيون عن أملهم في ألا تستخدم الولايات المتحدة حق النقض «الفييتو» ضد هذا المشروع، فيما تطالب إسرائيل باستخداها. وكان دبلوماسيون غربيون ذكروا أن واشنطن ليست على استعداد لقبول أي نص يتضمن «إدانة» للقرار الإسرائيلي الإحتلالي أو حتى إطلاق «صفة» على هذا القرار. وقد اكتفى السفير الأمريكي في الأمم المتحدة، بيل ريتشاردسون، في أثناء مناقشة مجلس الأمن حول القدس خلال الأسبوع، بالقول أن قرار إسرائيل «غير مجد».

وكانت واشنطن طلبت من الفلسطينيين التخلي عن اللجوء إلى مجلس الأمن الدولي، وادعى الناطق باسم وزارة الخارجية الأمريكية أن «أي تحرك لمجلس الأمن سيأتي بنتائج عكسية على صعيد نجاح المحادثات بين الفلسطينيين والإسرائيليين»!

وقال دبلوماسيون أن الدول الخمس دائمة العضوية في مجلس الأمن (الولايات المتحدة والصين

قانون التنظيم والبناء لسنة ١٩٦٥ يعن بهذا وفقاً للمادة ١٤٩ من قانون التنظيم والبناء لسنة ١٩٦٥ أنه قدم للجنة التنظيم طلب ترخيص رقم ١٠٠٦٩٨ في ١٠/٥/٨٧ قسم ٦٠ باسم السيد جميل عطا مزارعة من باقة فيم التسهيلات (الانحراف من تعليمات الشارطة البيئية رقم ١٢٥/٥) ١٢٥/٥

(١) تسهيل في مسطح الأرض بنسبة ٨٠٪ فوق الجان. تسهيل في خط الزلزال الجانبي بنسبة ٦٠٪/٢٠٨ متر بدلاً من (٣ أمتار) تصديق خارطة تقسيم المزارع لتعليمات الشارطة البيئية رقم ١٢٥/٥ في الزلزال الجانبي ٢٠٧ متر بدلاً من ٣ أمتار. يمكن الإطلاع على الطلب المذكور في مكاتب اللجنة في أيام وساعات استقبال الجمهور. كل من يرى نفسه متضرراً من التسهيلات بإمكانيته تقديم اعتراضه. مكاتب اللجنة خلال أسبوعين من يوم نشر هذا الإعلان في الجريدة. مصطفى جمال رئيس اللجنة المحلية - وادي عارة

## السلام لا يستقيم مع بقاء الاحتلال!

● وقع، أمس الخميس، انفجار حربي آخر في جنوب لبنان المحتل. ومثل هذا الانفجار، بل أشد منه وأدهى، وقع في السابق مرات من الصعب حصرها. ورغم ذلك نستطيع القول، بثقة أكيدة، إنه لا تلوح في الأفق أية بوادر تدل على أن التطورات ستسير في وجهة مناقضة في المستقبل المنظور.

مع هذا فإن حقيقة واحدة تظل واضحة وبارزة للعيان، ما عدا أمام عيون المسؤولين في حكومة إسرائيل الحالية، وهي أن استتباب السلام والهدوء على الحدود الشمالية وإيقاف حلقة سفك الدماء - دماء أبناء الشعبين اللبناني والإسرائيلي على السواء - لا يمكن أن يستقيم مع ما يغلب على الموقف الاسرائيلي الرسمي من تمسك باحتلال جنوب لبنان، حسيماً تدل على ذلك مرة أخرى التصريحات المختلفة حول انفجار يوم أمس. يقيناً أن سياسة حكومة إسرائيل حيال جنوب لبنان وأيضاً حيال عملية التسوية مع سوريا هي جانب آخر، لا يقل فظافة وعدوانية، من جوانب سياستها إزاء عملية السلام مع الشعب العربي الفلسطيني والتي أدت حتى الآن، فقط إلى المزيد من الانزلاقات والمخاطر. ولذلك يبقى السؤال الملح هو: كم من الضحايا ستسقط بعد حتى يحيد المسؤولون عن هذه الطريق المهلكة؟

لقد بات جلياً أن كل يوم ينقضي في عمر هذه الحكومة يسجل باعتباره خسارة لعملية السلام والاستقرار. وكلمة «الأمن»، التي يتبعج بها ننتباهو صباح مساء لتبرير مسلك حكومتها القتال، أصبح استخدامها مبتذلاً إلى أبعد الحدود. ولا نسقط من اعتبارنا، في أقوالنا النساقفة، أن رئيس حكومة لبنان جدد مؤخرًا تمسك بلاده بخيار السلام العادل والمكين شريطة سحب الإحتلال الاسرائيلي من جميع الأراضي اللبنانية والسورية. ولن يكتب النجاح لمشروع هذا الخيار إلا إذا خضت حكومة إسرائيل الخطوة الوحيدة المطلوبة في اتجاه التجاوب مع هذا الشرط، الذي لا يعد مطلباً لبنانياً محضاً وإنما مطلب الأسرة الدولية بأسرها. ومن شأن تصعيد حملات الاحتجاج الشعبية أن ترغم هذه الحكومة على تحمل مسؤولياتها والوفاء بالالتزامات المطلوبة للتخلي عن سياسة الحرب، مسلكاً ونهجاً.

«الاتحاد»

## الاتحاد

- جريدة يومية، صدر العدد الأول منها في ١٤ أيار ١٩٩٤
- المحرر المسؤول: توفيق طربي
- رئيس التحرير: نظير مجلي

مكاتب التحرير المركزية ومكاتب الإدارة والإعلانات والاشتراكات حيفا، شارع الحريري ٩، هواتف: ٨٥١١٢٩٦ / ٠٤ فاكسيميليا ٨٥١١٢٩٧ (فاكسيميليا الإعلانات - ٨٥١٤٠٥٣). المراسلات (التحرير، الإدارة، الإعلانات والاشتراكات - ص.ب. ٩٤٥٣ - حيفا ٣١٠٩٤)

- «الاتحاد» في المناطق:
- مكتب الناصرة - «بيت الصداقة»، ص.ب. (٤٢) الناصرة - ١٦٠٠٠ هواتف: ٠٦/٦٥٥٤٣٣٠ - ٠٦/٦٥٤٨٣٦٦ (فاكس - ٠٦/٦٥٥٤٨٣٤)
- مكتب عكا - ساحة فرحي - عكا القديمة. هواتف: ٠٤/٩٩١٢٤٣١ (فاكس - ٩٩١٥٥٥٤)
- مكتب أم الفحم - ساحة الميادين - أم الفحم. هاتف وفاكس: ٠٦/٦٢١٢٦٢٨
- مكتب المثلث - نادي عسحمان أبو راس. تلفاكس: ٠٩/٧٩٩٤٩١٨
- هاتف: ٠٩/٧٩٩١٩٩٥
- مكتب الطيرة - عمارة فوزي النقيب - تلفاكس: ٠٩/٧٩٣٥١٩
- مكتب البطوف - عرابة. هاتف وفاكس: ٠٧/٦٧٤١٦٠٧
- مكتب شفاعمو - الشارع الرئيسي - شفاعمو. هاتف وفاكس: ٠٤/٨٨٦٣٣٦

المقالات المرفوعة تعبر عن آراء أصحابها  
الاعلانات على مسؤولية المعلنين. والمواد التي تصل إلى «الاتحاد» لا تعاد لأصحابها نشرت أو لم تنشر

## تعزية

يتقدم أعضاء كتلة الجبهة في مجلس العمال - لواء الناصرة بأحر التعازي إلى آل حل و آل أبو حنا في الناصرة والخارج، لرحيل الشخصية الجيهوية الوطنية البارزة، عضو بلدية الناصرة، المربي

## جورج الياس حلو (أبو الياس)

الذي شغل عضوية مجلس العمال عن كتلة الجبهة في الدورة المنتهية. دامت ذكراه طيبة عطرة

عن الكتلة  
كمال أبو احمد  
رئيس كتلة الجبهة في مجلس العمال - لواء الناصرة

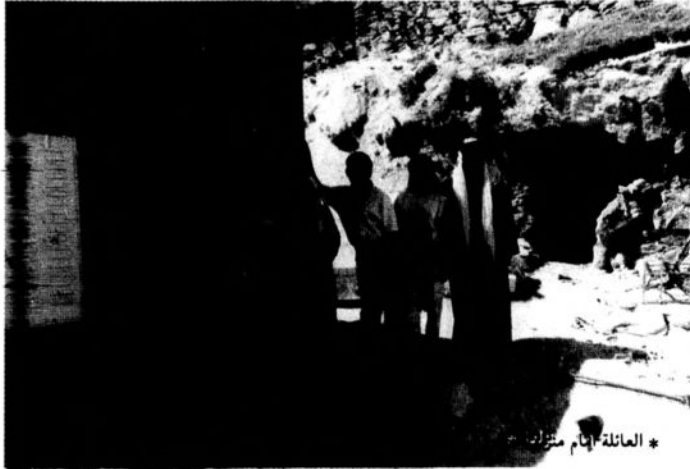
ملاحظات	رقم الناقصة	وصف العمل	الامكانية	آخر موعد لتقديم العروض	قيمة التناجز وتلفون للاستفسار
١٠٠ شيكل	٨٩/٩٨/٦٢٠/٠	ملازم أسلاك فولاذية - اتفاقية اطار	١٢٠٪	٩٨/٧/٢٩	٠٢/٥٣٩٥٤٢٨
١٠٠ شيكل	٨٩/٩٨/٥٩٠/٠	أشرطة عازلة - اتفاقية اطار	١٢٠٪	٩٨/٧/٢٩	٠٢/٥٣٩٥٤٢٨
١٠٠ شيكل	٨٩/٩٨/٦٧٠/٠	طقم إغلاخ، من رغو ورماد	١٢٠٪	٩٨/٧/٢٩	٠٢/٥٣٩٥٤٢٨
١٠٠ شيكل	٨٩/٩٨/٦٣٠/٠	شباك باطون مسلح لتجريف اتفاقية اطار	١٢٠٪	٩٨/٧/٢٩	٠٢/٥٣٩٥٤٢٨
١٠٠ شيكل	٧/٩٨/٠٠٢	تحسين وتوسيع بث الأعمار الاصطناعية	١٠٠٪	٩٨/٧/٢٨	٠٢/٥٣٩٥٦١٥
١٠٠ شيكل	٧/٩٨/٠٥٠	تحسين المحطة الساحلية لتقديم خدمات GMDSS	١٠٠٪	٩٨/٨/١١	٠٢/٥٣٩٥٦١٥
١٠٠ شيكل	٧/٩٨/٠٠٠	شبكة معطيات شرط عرض ATM	١٠٠٪	٩٨/٧/٢٨	٠٢/٥٣٩٥٦١٥

فيما يلي الشروط العامة:

١. شروط أولية:
- أ. استيفاء المتطلبات القانونية بما في ذلك إدارة حسابات، مشغل مرخص تسجيل، رخص، مواصفات.
- ب. كفالة لتغطية العرض - كما هو مفصل في مستندات المناقصة.
٢. يمكن الحصول على مستندات المناقصة في قسم المشتريات، دائرة المناقصات والتطبيقات، غرف ٦٠٨، ٦٠٩ في شارع هتسفي ١٥ القدس، أيام الأحد - الخميس بين الساعة ٩:٠٠ - ١٢:٠٠
٣. تسلم المستندات لدى إبراز إيصال يدل على ايداع للبلغ المذكور أعلاه في بنك البريد في حساب شركة بيزك رقم ٣١١٧٥ - ٥ قيمة مستندات المناقصة لا تسترد.
٤. يمكن إرسال الإيصال - تفاصيل المورد بما في ذلك رقم المشتغل المرخص إلى فاكس رقم ٥٧٨١١٣ - ٢ - ٩٧٢
٥. يمكن التأكد من وصول الفاكس بواسطة تلفون ٦١٥ / ٥٣٩٥٤٢٨ - ٢
٦. تقديم العروض إلى صندوق المناقصات الموجود في شارع هتسفي ١٥ القدس.
٧. بيزك لا تقترن بقبول أرخص العروض أو أي عرض كان أو طلب كل الكمية من مقدم عرض واحد.
٨. العروض المقدمة بالفاكس والبرقيات لا تقبل.

## في التماس إلى المحكمة العليا:

## عائلة مقدسية تطالب الداخلية بتفسير عدم إدراجها في سجل السكان



من البلدة، السواحة الغربية، موجود الآن ضمن منطقة نفوذ بلدية القدس. وتدفع العائلة الضرائب البلدية المترتبة على ذلك. كما أن أحد أبناء المواطن محمد علي دار سلام يحمل الهوية الاسرائيلية ويسكن في منزل والده.

وأضاف المتمسون ان العائلة تعوّل في معيشتها على العمل في مدينة القدس وعدم حصول أبنائها على بطاقة الهوية يصعب من تنقلهم في المدينة وضواحيها. ويدفع أبناء العائلة الرسوم المترتبة عليهم من ضرائب و«تأمين قومي».

وقال المحامي ان وزارة الداخلية تخرق في رفضها منح بطاقة الهوية للعائلة العربية مقولة «الجميع متساوون أمام القانون».

● حيفا - مكتب «الإحصاد» - أمهل قاضي المحكمة العليا، يتسحاق زامير، أمس الخميس، وزارة الداخلية، ثلاثين يوماً للرد على التماس تقدم به المواطن محمد علي دار سالم (شقيرات) وعائلته، من بلدة جبل المكبر - السواحة الغربية - في القدس، طالبين منها إصدار أمر لوزارة الداخلية، لتفسير عدم استخدامها لصلاحياتها القانونية، لتسجيل المتمسين في سجل السكان وتفسير رفضها إصدار بطاقات الهوية لهم. ويحث المتمسين في هذه الدعوى المحامي نجيب زايد.

وجاء في الالتماس ان العائلة التي تضم عشرة أطفال، سكنت البلدة منذ زمن بعيد، وأن القسم الغربي

## إعتقال شايبين من تل أبيب للإشتباه بالاعتداء على زوجتيهما

وكانت آثار الضرب لا تزال باقية على جسدهما ومن الترفع تقديمه الى المحكمة لتسديد اعتقاله، اليوم الجمعة.

واعتقل شاب (٣٧ عاماً)، يسكن في حي «كفار سليم»، تبين من شكوى زوجته انه هدهدها بالقتل واعتدى عليها بقسوة، لأنها رفضت إعطاء «أمال» لشراء السجائر. وأشارت الزوجة الى أنها تعاني دائماً من عنف زوجها الى ان فقدت القدرة على الاحتمال.

● تل أبيب - لمراسل خاص - اعتقلت شرطة تل أبيب، أمس الخميس، شايبين من المدينة للاشتباه بالاعتداء على زوجتيهما.

ويسكن أحدهما في حي «هتكفا»، وعمره (٢٦ عاماً)، تبين من شكوى زوجته أنه ضربها بقسوة بعد ان عاد ثملاً الى البيت وحطم باب المنزل. وانتظرت الزوجة الى ان غط زوجها في سبات عميق واستدعت الشرطة،

## الزواج يخفف من مخاطر الإصابة باحتقان المخ

على سبيل المثال ان الأشخاص الذين يعانون من التهاب رئوي مزمن يتعرضون بنسبة ٢٧٪ أكثر من غيرهم لخطر الإصابة باحتقان المخ.

الى ذلك اشار واضع الدراسة الى زيادة المخاطر بوضوح لدى الأشخاص الذين سبق وأصيبوا باحتقان المخ (٢٢٧٪) وكذلك لدى الأشخاص الذين يعانون من ارتفاع ضغط الدم (١٧٠٪) والذين يعانون من عدم انتظام نبضات القلب (٥٨٪).

وقال البرفسور ليون سايمونز من مستشفى سانت فينسنت في درالينغهيست (اسرائيل) الذي شارك في الدراسة ان «الأسباب ليست واضحة» معتبراً ان ذلك يمكن ان يعود الى الفوائد الناجمة عن الدعم الاجتماعي الذي يمكن الحصول عليه في الزواج.

واكتشف الباحثون الذين تابعوا خلال ثماني سنوات ٢٨٠٥ رجال ونساء تتجاوز اعمارهم الستين عاماً، صلة بين مشكلات التنفس، واحتقان، المخ، ولاحظوا

● واشنطن - الوكالات - كشفت دراسة نشرتها مجلة «ستروك» الصادرة عن الجمعية الأمريكية لأمراض القلب ان الزواج يخفف بنسبة الثلث مخاطر الإصابة باحتقان المخ. وأوضح الدراسة ان احتمالات الإصابة باحتقان المخ تخف بنسبة ٣٠٪ لدى المتزوجين مضيفة ان النساء المتزوجات خصوصاً يتعرضن للإصابة بهذا المرض بنسبة ٤٦٪ أقل من العازبات.

## ظاهرة الادمان على المخدرات أصبحت أزمة وطنية في ايران

عقوبة الاعدام لكل شخص يعقل ويحوزته أكثر من ثلاثين كيلوغراماً من مادة الهيروين أو أكثر من خمسة غرامات من مادة الأفيون.

واتلفت السلطات الإيرانية في طهران، أمس الخميس، خمسين طناً من الأفيون وطناً واحداً من الهيروين بحضور بينو أرلانشي، المدير العام للامم المتحدة في فيينا والمكلف بتنسيق أعمال مكافحة المخدرات.

وتعتبر الأراضي الإيرانية منفذاً سهلاً لمهربي المخدرات بين الدول المنتجة كباكستان وخصوصاً أفغانستان وبين أسواق الاستهلاك في الخليج وأوروبا وآسيا الوسطى.

وتعلن وحدات مكافحة المخدرات عن مصادرة حوالي ٢٠٠ طن سنوياً من مختلف أنواع المخدرات في ايران.

● طهران - و.ص.ف. - أعلن مدير مكتب مكافحة تهريب المخدرات التابع للرئاسة الإيرانية محمد فلاح ان الادمان على المخدرات أصبح «أزمة على نطاق وطني» في ايران.

وفي مقابلة نشرتها مجلة «ايران جافان» (ايران الفتاة) التي تصدرها وكالة الأنباء الإيرانية، قال فلاح ان «الادمان هو أزمة وطنية ويجب ان نفعل شيئاً ما طالما ان الاروان لم يفت».

وأضاف فلاح انه يوجد حالياً بين ١٠٠ و ١٠٠٠ مليون شخص يتعاطون المخدرات في ايران التي يبلغ عدد سكانها ستين مليون نسمة بينهم ٦٠٪ لا تتجاوز اعمارهم الـ ٣٠ عاماً.

وكان فلاح قد أعلن مؤخرًا ان استهلاك المخدرات لم يكف عن الازدياد في ايران بالرغم من القانون الصارم في كانون الثاني ١٩٨٩ الذي ينص على

WORLD GATE



للسياحة والسفر م.ض

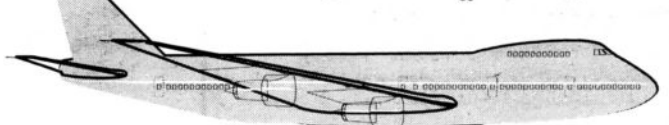
الشارع الرئيسي ١٥ ص.ب ٤٣٧٥

الطيرة - ٤٤٩١٥

ت: ٧٨٠٧٩٣٧ - ٠٩ - ٩٧٢



## نقول في العالم بأقل التكاليف

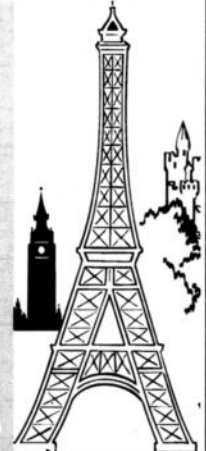


خبرة سريعة، أمينة

ولمينة

استشارة في كل ما

يتعلق بجعل السفر



## مسرح العندليب للدمى

إنتاج وتقديم مسرحيات على يد الأطفال أنفسهم

للاتصال للمخيمات الصيفية ت: ٠٤/٩٨٦٢٩٣٢٢ هـ وادالية عوكل

ورشات تعليمية





# قريبا، فيلم «عبد الناصر» بعد حذف مشاهد مثيرة للجدل!

مقرب من اللجنة طلب عدم ذكر اسمه. أما الكاتب لطفي الحزلي، عضو اللجنة أيضا، فأيد عرض الفيلم لأنه في رأيه «جسيد من الناحية الفنية».

ويتناول الفيلم المحطات المختلفة لحياة الزعيم العربي منذ دخوله الكلية الحربية في ١٩٣٥ وحتى وفاته في ١٩٧٠ على خلفية الصراع العربي الاسرائيلي.

وبلغت تكاليف الفيلم حوالي خمسة ملايين جنيه (١.٥ مليون دولار)، وهو الفيلم الروائي الثاني عن عبد الناصر، بعد «ناصر ٥٦» الذي انتجته التلفزيون المصري في ١٩٩٦.



**\* محمود حميدة \***  
وفي معسكر الكتاب النابطين لعبد الناصر طالب المؤرخ عبيد العظمي رمضان، عضو اللجنة العليا للرقابة، بمنع الفيلم لأنه «يتغنى بديكتاتور»، وفق ما أكد مصدر

كما جاءت أكثر الانتقادات حدة من جانب برلتي عبد الحميد، التي اتهمت المخرج والعاملين في الفيلم بتلقي «أموال مشبوهة» بهدف «الأساء» إلى صورة المشير، الذي يؤيد الفيلم أنه انتحر ولم يقتل خلاقا لما تؤكدته مذكراته.

ووصلت الخلافات حول الفيلم إلى القضاء، حيث رفع ابن المشير عامر -حزيران الماضي دعوى تطالب بمنع عرض الفيلم، وفي الجانب الآخر رفع خالد الصاوي الذي يقوم بدور عبد الناصر دعوى تشهير ضد عبد الحميد طالبها فيها بتعويض قدره مليون جنيه (٣٠٠ ألف دولار).

**● القاهرة - الوكالات -** أصبح فيلم «عبد الناصر»، الذي أخرجه السوري أنور القوادري وأثار جدلا، جاهزا للعرض في منتصف تموز الجاري بعد تنفيذ شروط الرقابة بحذف مشاهد منه، وفق ما أكدته الفنان محمود حميدة، أحد مالكي شركة «الطريق» المنتجة للفيلم، أمس الخميس.

وقال حميدة إن «الفيلم أصبح لدى الموزعين بعد حذف المشاهد التي اعترضت عليها الرقابة» وأن عرضه سيبدأ خلال أسبوعين.

وقال مقصر اللجنة العليا للرقابة، جابر عصفور، إن اللجنة قررت حذف بعض المشاهد التي اعتبرت «مسيئة لبعض رموز ثورة ١٩٥٢».

وأضاف عصفور، الذي شغل منصب الأمين العام للمجلس الأعلى للثقافة، أن من بين تلك المشاهد مشهدا شبيها «بأفلام الوسترن» يجمع بين عبد الناصر والمشير عبد الحكيم عامر وهما يقتحمان اجتماعا للضباط شاهرين مسدسهما، ومشهدا تظهر فيه زوجة المشير الفنانة المعتزلة برلتي عبد الحميد «شبه عارية».

ولم يعط المسؤول المصري تفاصيل بشأن مشاهد أخرى تعرضت للانتقادات مثل مشهد يجمع بين عبد الناصر وضابط اسرائيلي في ١٩٤٨، وآخر يظهره بلباس النوم، أو بشأن الحديث عن أصبته بمرض السكري وغيرها.

وكان الاعتراض على هذه المشاهد جاء من هدى عبد الناصر، ابنة الزعيم العربي الراحل التي اتهمت المخرج بالسعي «لشويه» صورة أبيها من خلال الفيلم، الذي كان محورا للانتقادات منذ أن كان لا يزال على الورق.

## شجار بين شبان من طرعان في «تفسيرات عيليت»!

**● الناصرة - مكتب «الإحساد» -** أطلقت محكمة الصلح في الناصرة، أمس الخميس، سراح سبعة شبان من طرعان، بعد ٢٤ ساعة من اعتقالهم إثر شجار وقع بينهم في «تفسيرات عيليت».

وقالت الشرطة أن الشجار وقع بين الشبان على خلفية التوتر القائم في القرية. وأنهم كانوا يسافرون في سيارتين باتجاه «تفسيرات عيليت». وفي الطريق قاموا بتوجيه إشارات وتصرفات غير لائقة تجاه بعضهم البعض، وعندما وصلوا إلى «تفسيرات عيليت»، ترجلوا مقابل مقر «هجرة داود الحمراء» وتشابكوا بالأيدي واستعملوا العصي والسكاكين، مما أدى إلى إصابة بعضهم بجراح طفيفة.

## السجن الفعلي على مدمن مخدرات سرق بنكاً في تل أبيب

**● تل أبيب - لمراسل خاص -** فرفضت المحكمة المركزية في تل أبيب، أمس الخميس، السجن الفعلي لأربع سنوات، وإدانته بسرقة بنك في تل أبيب.

وبناءً على القرار في إطار صفقة ادعاء قبلتها المحكمة. وتضمن، أيضاً، إلزام المتهم بدفع مبلغ (١٥) ألف شيكل إلى البنك الذي سرقه، كتعويض. ودفع مبلغ (١٠) آلاف شيكل إلى الموظفين اللذين هدهما، كتعويض عن الاضرار النفسية التي لحقت بهما.

والمتهم مدمن مخدرات، كان قد دخل إلى فرع البنك وتحت التهديد بالسكين، سرق مبلغ (٨٠) ألف شيكل وهرب. وكان قد اعتقل بعد أن تعرفت إليه إحدى الموظفات صدفة في الشارع.

## مئات الدور في الطيبة تعاني من نقص المياه

**● الطيبة - لمراسلنا محند أبو أصح -** أعرب حشد من أهالي المدينة يعيشون في المناطق الجديدة التي ضمت إلى الخارطة الهيكلية في الجهة الشرقية، عن تدهورهم من نقص المياه، الناجم عن عدم تغيير الشبكة ومواسير أكبر، خاصة أن تلك المناطق مرتفعة نسبياً. والأزمة مستمرة منذ سنوات.

ويعترض الأهالي في مئات الدور إلى نقل المياه من أماكن بعيدة، خاصة في هذه الأيام القانطة، بواسطة الحاويات والبراميل، خاصة الذين يبنون بيوتاً جديدة ويحتاجون إلى كمية كبيرة من المياه.

والذي يعاني أكثر من غيره الذي يسكن في الطوابق العليا حيث لا تصل المياه (٢٤) ساعة في اليوم. وذلك لأن الخط الرئيسي من (٢) أنش. ويعاني من نقص المياه أيضاً أصحاب الموائس حيث يتهدد خطر التفوق الموائس.

وقال الناطق باسم البلدية عبد الرحيم مفلح إن البلدية توزع المياه بالحاويات وتعمل جاهدة لتجاوز مشروء المضخة لتقوية ضخ ودفع المياه. ونأمل أن يتم ذلك خلال أسبوع. والأوضاع معروفة لنا وتعمل على حل المشكلة.

## معهد الخوارزمي

### الطيرة

- دورة تعليمية لجميع الأجيال وفي جميع المواضيع.
- دورات حاسوب لجميع الأجيال
- دورة سكرتارية

### دورة بسيخومتري

### لموعد أكتوبر

للتسجيل والاستفسار هاتف ٠٩/٧٩٢.٢٨٠  
٠٩/٧٩٣٨.٨٣ بادارة سعيد عراقى

## الهيئة الادارية للجمعيات الاهلية المشاركة في المخيم الصيفي القطري ١٩٩٨

تواصل بلا حدود (حكاية شعب) تحت رعاية مؤسسة التعاون - جنيف

تعلن عن حاجتها الى:

١ - مركز مهني لفترة المخيم (اواخر تموز - اوائل آب)

متطلبات الوظيفة:

أ. معلم مؤهل مع تجربة تعليم ثلاث سنوات.  
ب. يفضل من له تجربة في ادارة مخيمات صيفية ملتزمة.

٢ - مرشدون للمخيم من جميع أنحاء البلاد.

مواصفات:

أ. ذوو خبرة في العمل الاهلي والجماعي.

ب. القدرة على العمل مع الشبيبة من جيل ١٢-١٥ عاما.

٣ - منسق اداري وميداني.

٤ - طباط.

٥ - شركة سفريات لنقل الاولاد الى المواقع المختلفة.

آخر موعد لتسليم الطلبات ٩٨/٧/٨

لمزيد من التفاصيل يرجى الاتصال مع عضوة الادارة ريم حجوج ٠٥-٩٦٣٧٩٧. ٠٥-٩٩١٤١٥ تلافكس

مؤسسة الجامعيين العكيين العرب

## الكلية الاكبر في البلاد.. بمصادقة مجلس التعليم العالي

### تعرض عليكم

تعلموا مدة سنة او سنتين في منطقة سكنكم واحصلوا علم



لأصحاب اللقب الاول في المواضيع المختلفة يمكنكم الحصول على	
M.B.A	في MA
ادارة اعمال	علم السلوك التربوية
M.P.A	جودة البيئة
ادارة جماهيرية	
التعليم مرة في الاسبوع مع ارشاد شخصي من المحاضرين	

في المواضيع التالية:  
\* تربوية  
\* علم السلوك  
\* ادارة اعمال  
\* ادارة جماهيرية  
\* جودة البيئة  
\* اتصالات  
\* ادارة سياحية

ملام: للمعلمين، للهندسين، رجال الشرطة، موظفي المجالس والبنوك وضريبة الدخل والتأمين الوطني

عفيف خليلية - مجد الكروم ٠٥٠٢٩٩٦٤٨ - ٠٤ - ٩٨٨٨٧٦١ - مهدي نصر الدين - كسرى ت: ٩٨٧٢٤٨٨ - عفيف - بيت جن ٠٥٢٩٩٦٤٨ - كرميلى.

ريثا ٠٥٢٩٦٥١١ - نجيدات - ظافر نجيدات ٠٥٠٩٣٦٥٦ - ديورية - مروان مصالحة ٠٤١٨٣٨٠ - ديورية - نور الدين مصالحة ٠٦٠٦٧٠٢٥٨٨ - ٠٦ -

جديدة - محمد كيال ٠٤/٩٥٩٦٣٨٢ - جت - تيسير غرة ٠٦/٦٣٨١٠١٢ - دير الأسد - علي اسدي ٠٩/٩٨٨٣٩٧ - حيفا ٠٤/٨٤٠١٠٨١/٢ - المركز تل أبيب ٠٣-٥٢٣٦٩٨٢

للاتصال:

## احب الناس فأحبوه... تواضع لهم فرفعوه

(كلمة قدس الارشمندريت الاب اميل شوفاني، مدير المدرسة الاكليريكية (المطران) في الناصرة، في رثاء المربي المرحوم جورج حلو)

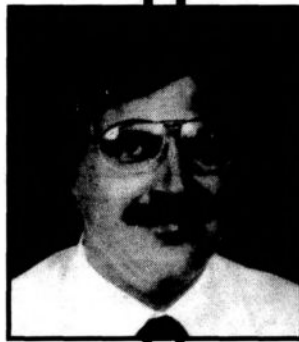


\* الاب اميل شوفاني \*

قال السيد المسيح له المجد  
تعالوا إلي يا جميع المتعبين والثققلين، وأنا  
أريحكم. إحملوا نيري عليكم، وكونوا لي تلاميذ،  
لأني ودع ومتواضع القلب، فتجدوا الراحة  
لنفوسكم.  
أيها الاخوة المشيعون  
فادح هو الخطب، فادح وحارق وأليم، لم يكن  
جورج رجلاً عادياً، كان قلباً من العطاء... وتبضا  
من المحبة... أحب الناس فأحبوه، تواضع لهم  
فرفعوه، وضعهم في كيد فوضعوه في حيات  
عيونهم، كان جناحاً لمدرسته، وصدرًا لحيته، وعيناً  
لمدينته، لم يسهل بجهد، ولم يتوان عن بذل، وجد  
سعادته في انتماؤه لتراب وطنه، ومارس فرحه  
بالتصاقه بأهله وناسه.  
جاننا إلى المدرسة قبل عشرين عاماً، فتى يتدفق  
صدره بالحماسة والتفاني، فملاً كفيه قمحاً وبذر  
في الأفتدة العطشى.  
لم يكن المعلم فحسب، بل كان المربي الذي  
يسقي غراسه بعرقه العزير وبحبه الكبير، لقد  
أعطانا كل ما يستطيع، فأعطيناه حباً وإعجاباً  
وأكراماً.

راضياً مرضيماً، وبذاك مليشتان بالأغمار والورود  
والاقاقي، وهذا الحصاد وجوه آلاف الحريجين الذين  
اعطينهم فأحبسوك، ووجوه الناس الطيبين الذين  
غمرتهم بالمحبة والعمل الصالح. وهكذا تسمع صوت  
ربك يهتف بك، لقد كنت أميناً على القليل  
فأقيمك على الكثير، أدخل إلى فرح ربك.  
في القلب ذكراك ستظل  
نحن زملائك وأصدقائك وطلابك...  
في القلب سيظل الياس راوي وربيع...  
والأخت الغالية رنا...  
لنعتيقك بعض ما أعطيت ولنفيك لك بعض ما  
وفيت...  
طيب الله ثراك  
أيها الاخ الحبيب

كان يلاً المؤسسة جذلاً وتفاؤلاً ودفاً، كان  
يتمنى لو يحصل الدنيا  
لمدرسته وطلابه ولشعبه،  
كان من المعلمين - المربين  
الذين تركوا بصمات قوية  
وبازرة، على مسار المؤسسة  
وتطلعاتها، بصمات لن  
تنسى أبداً وستظل نيراً لنا  
ولأجيال القادمة.  
أيها الراحل العزيز، هذه  
الرحلة قاسية... ومبركة،  
فهلأ تمهلست... هذه  
الرحلة... لم تخطر لنا على  
بال أبداً... فهلأ ترفقت.  
ستقف أمام وجه ربك



\* جورج حلو \*

## هل كانت هي وصيتك

### □ آمال شحادة □

المبكر...  
فقبل ثلاثة أيام من رحيلك،  
اتصلت فرحاً متفانلاً كعادتك،  
تحدثت عن الاجراء التي عشناها  
عند انتخاب رامي جراسي  
مرشحاً للرئاسة، وضرورة  
الاستمرار بهذه الاجراء... وأكدت  
على ضرورة العمل والتجديد في  
الحملات الانتخابية البلدية.  
فماذا كان هذا. هل هي  
محاولة تجديد حقيقية للمعركة  
التي كنت تريد لها ان تنتصر؟ ام  
انها كانت وصيتك لنا قبل الوداع  
الاخير... دون ان تدرك ونذكر هذا  
المصير.  
فليس هذا ما وعدتنا عليه...  
ليس هذا ما توقعناه منك...  
ليس انت... بالذات انت، من  
يستحق هذا المصير.

ذلك الانسان الذي لا يبقى حواجز  
بينه وبين الناس ويقسم أصدق  
العلاقات الانسانية مع الجميع...  
مع من يخالفك الرأي قبل من  
يؤيدك، فكانت علاقتك طيبة  
وصداقتك حميمة مع الجميع. وما  
كنا نستطيع العمل في اية معركة  
شعبية وانتخابات في الحى إلا  
وأنت على رأس المنظمين... بل  
كنت أول المبادرين، وان حدثت اية  
اشكالية او خسلاف، كسانت  
ابتناسك الرقيقة ونكاتك الطريفة  
تسببنا، خلال ثوان معدودة، اية  
نزفة او أي خلاف.  
هكذا عرفناك... ولهذه  
العلاقات والاجراء واللقاءات،  
التي انتظرتنا سعودتها قبيل  
انتخابات البلدية بدأنا نستعد.  
وهذه المرة باكراً... قاما كرجيلك

□... مهلك. رويدك  
بالله عليك، هل انت هو جورج  
حلو الذي نعرفه. هكذا فعل ما  
تريد بدون استئذان او موعود  
مسبق...  
لا... ما هكذا عودتنا... فأنت  
اكثر ما كنت تحرص عليه هو  
الترتيب والنظام... فلماذا هذه  
المرة لم تلتزم... خسرت عن  
قواعدك التي عرفناك عليها.  
عرفتك منذ مقاعد الدراسة في  
مدرسة المطران... حيث كنت تدخل  
الى درس الفيزياء... محطماً كل  
الحواجز التي تعرفها بين المعلمين  
والطلاب... واحبينك كسليم  
وإنسان... وقُيُس لي ان التشكيك  
مرة اخرى بعد غياب سنوات  
قليلة... لتنتقي في خندق واحد...  
وهذه المرة في المراكز الشعبية  
والسياسية... وعملنا في حى  
واحد... وبقيت انت كما عرفناك،

## أنت المشع حياً وتفاؤلاً

(كلمة رئيس بلدية الناصرة، رامي جراسي في رثاء عضو البلدية

المرحوم جورج حلو)



\* رامي جراسي \*

وقضايهم وبذل كل جهد للمساعدة في حلها حاملاً في  
جيبه دفتر الملاحظات الصغير الذي  
يدون عليه كل قضية، يحفظها حتى  
يعالجها ويعطي صاحبها الجواب.  
أحكى لكم عن جورج الطبيب  
ابن البلد الطيب - الناصرة، ابن  
حي السورق قبل ان يكون ابن حي  
العمال العرب، ابن حارة النبعة،  
الذي رضع وعاش وجسد قيم  
الناصرة بالأخاء والمحبة والتضامن  
والتسامح والوحدة.  
هل أحكى لكم عن جورج ابن  
العائلة الطيبة، ورجل العائلة المحب  
الحنون، الابن والزوج والاخ... عن  
الاب الذي رعى ابنه مع زوجته  
الغالية ورقيقة دبره رنا على حب  
الناس والخير، حب بلدهم ووطنهم  
والقيم والاخلاق الطيبة. عن فرح  
الابناء الياس وربيح وراوي يعودون الى البيت في آخر  
السنة يحملون شهادات الامتياز ليهو امهم واباهم  
سعادة وفخراً فيصدمون بالفاعجة.  
هل أحكى لكم عن الفرح الدائم والتفاؤل الذي غمر  
قلبه الكبير، وأشاعه على من حوله، وعن الايتسامة  
التي ما فارقت محيا...  
كم كره الحزن وأحب الحياة  
أحكى واحكى ولا تنتهي الحكاية.  
أحكى عن حياتك القصيرة العريضة يا ابا الياس  
وما انجزت وما حققت وهو اكبر بكثير من عمرك  
الزمني، وكأنك كنت في سباق مع الزمن، في سباق  
مع قدرك، ولكن قدرك كان اسرع! فارقتنا بسرعة يا  
جورج وعلى غير ميعاد. بعد اربع سنوات الأ خمسة أيام  
من فراق اخيك وحبيبك توفيق زباد. لم ننه لملء الجراح  
ودفن الحزن حتى فتحت الجرح من جديد.  
لا تغلق يا ابا الياس، تم مطمئناً في جنات الخلد  
فهي تستحق امثالك.  
رفاقك واصدقاؤك وجهبتك التي اعطيتها عصارة  
فكرك ونشاطك ستكمل المشوار. أهل بلدك الطيبون  
سيكملون المشوار لتحقيق الاحلام الزاهية التي غمرت  
حياتك والاهداف السامية التي عشت ونعيش من  
اجلها.  
ذكريك ستبقى بيننا، ومسيرتك شمعة تنير  
الطريق.

كيف نستعد على غيابك يا جورج، وانت المشع  
حياً وتفاؤلاً وجوية ونشاطاً وبسات؟  
كيف وهذه الجسور الغفيرة من محبيك، اهلك  
واصدقائك، المتقاطرة من كل صوب ما زالت غير  
مصدقة خبر الفاجعة!  
كيف لي ان أرتبك واحسائي بأنني فقدت قطعة  
من نفسي...  
أكذب نفسي وما من رجا...  
عن اي جورج أحكى؟  
عن اخي وصديقي الصدوق ورفيقي الحبيب  
المخلص؟  
عن جورج الانسان صاحب القلب الكبير المحب  
الرفيق المتفاني الراق، صاحب النفس الصافية صفاء  
البور، النقية نقاء ماء رأس النبع الذي فارقنا وهو  
في اوج عطائه!  
عن جورج الشاب الواعد في مقتبل العمر،  
الطالب الجامعي النشط الناجح، في التخبون  
حيث التقينا تصادقنا وتشاطرنا الهم والفرح  
والاحلام. الشاب المتلئق ثقة بالمستقبل وبالقدرة  
على التغيير وينا، حياة افضل. النشط والمبادر في  
العمل الطلابي والاجتماعي والسياسي، رئيس لجنة  
الطلاب العرب في التخبون لعدة سنوات.  
عن جورج المعلم والمربي المخلص والمتفاني الذي  
أحبه واحترمه زملاؤه المعلمين، وطلابه - اصدقائه  
الذين وهبهم علماً وقيماً وكرامة. وكان لهم المثل  
والتنمذ الشخصي.  
عن جورج الانسان الوطني الصادق المحب لشعبه  
وبلده، الذي سرعان ما انخرط في العمل السياسي  
عضواً فعالاً في جبهة الناصرة الديمقراطية منذ  
سنواتها الاولى، طالباً جامعياً، واكاديمياً عضواً في  
رابطة الجامعيين ابناء الناصرة، وفي صفوف الجبهة  
الديمقراطية للسلام والمساواة. مشاركاً في كل  
الفعاليات السياسية والاجتماعية والثقافية، وفي  
كل نضالات شعبه وابائه الكفاحية. في النضال  
لإنهاء الاحتلال وتحقيق الحلم الفلسطيني بالحرية  
والاستقلال والسلام العادل والشامل. في مواجهة  
سياسة التمييز القومي، ومن اجل حقوقنا المشروعة  
كمواطنين وكأقلية قومية.  
أحكى عن نشاطه التميز وعمله الميداني بين  
الناس قائداً ومنظماً ومنفذاً.  
لم يزاوم يوماً على مركز او موقع، غير انه  
وصل الى موقعه القيادي بفضل قدراته واخلاصه  
وصدقه واستقامته ومثابرته دون كلل. عن بطل من  
ابطال العمل التطوعي عضواً مسؤولاً في اللجنة  
المركزة لمخيمات العمل التطوعي حتى آخر واحد  
منها. محركاً للفعاليات والنشاطات الشبابية  
شاهماً في تأسيس نادي حي التساوي وادارته  
تطوعاً لعدة سنوات. وفعالاً في لجنة حي العمال  
العرب ونادي الحى...  
عن جورج السياسي صاحب النظرة الشاقبة  
والقدرة على التحليل والاستنتاج الصحيح  
والاستفادة من الخبرة والتجربة للتخطيط نحو  
المستقبل. الذي ميز دائماً بين وميض البرق وقصف  
الرعد، الذي سرعان ما يزول ويختفي، وبين هدير  
النهر السائر بيات نحو الهدف ونور الشمس الساطع  
حتى لو اخفته بعض الغيوم برهة؟  
هل أحكى عن جورج عضو البلدية الذي اختارته  
الجبهة جبهة، لكفأته وقدرته التي اثبتتها ايضا  
في ممارسته هذه المسؤولية في ادارة البلدية، وفي  
مساهمته في بلورة برنامج عملها وسياساتها، وفي  
العمل في الشارع والقيام بكل مهمة او نشاط يوكل  
اليه على اكمل وجه. وتقدير البلدية والبلد وفي  
المحافل المختلفة، في البلاد وخارجها بفخر واعتزاز  
ببلده وشعبه، رافعاً اسم الناصرة عالياً.  
عن فرجه بكل مشروع بلدي تطويري في كل  
حي وناحية، وبالناصرة وهي تستعد لتحقيق اهداف  
مشروع الناصرة ٢٠٠٠، لتكون في مركز اهتمام  
العالم وهو يحتفل ببداية الالفية الثالثة.  
عن عضو البلدية الذي حمل هموم الناس

## العاب قوى

## لقاء فيلنوف داسك: فريديريكس ومرسلي ابرز المشاركين



\* نور الدين مرسلي \*

وشدد لامليلين على انعكاسات تنظيم هذا البطولة خاصة بعد استضافة فرنسا لكأس العالم بحيث سيترك ذلك اثرا على التظاهرات الرياضية الدولية من ناحية الحضور، في حين ان استضافة بطولة العالم لالعاب القوى ستشكل عاملا لتطور هذا النوع من الرياضة في فرنسا.

● ليل (فرنسا) - ج.ص.ف - أعلن رئيس الاتحاد الفرنسي لالعاب القوى فيليب لامليلين ان العداء الجزائري نور الدين مرسلي بطل العالم ثلاث مرات في سباق ١٥٠٠ م وحامل ذهبية اولمبياد اتلانتا والتامبيي فرانكي فريديريكس حامل فضتي سباق ١٠٠ و ٢٠٠ م في اولمبياد اتلانتا سيكونان ابرز نجوم لقاء فيلنوف داسك الفرنسي الدولي في ١١ تموز الحالي.

وسيعقد مرسلي في سباق ٣ الاف متر على غير عادته وسيشهد منافسه من المغربي صلاح حيسو بالتحديد.

اما فريديريكس فسبق له ان سجل ٩.٩٩ ث في سباق ١٠٠. وهو افضل رقم شهده هذا اللقاء حتى الآن. ويأمل المنظمون ايضا مشاركة الترينيدادي آيو بولون بطل العالم في سباق ٢٠٠ م (٤.٠٠ ث) والامريكي جون دروموند وموريس غرين بطل العالم في سباق ١٠٠ م.

اما مسابقة الوثب الطويل فستشهد منافسة شديدة بين الكوبي ايفان بدروز بطل العالم والامريكي اريك والدر والسنگالي شيخ توريه. ويأمل المنظمون مشاركة الفرنسية ماري جوزيه بيريك في سباق ٢٠٠ م.

## \* فرنسا تترشح لاستضافة بطولة

## العالم عام ٢٠٠١ \*

اعلن رئيس الاتحاد الفرنسي لالعاب القوى فيليب لامليلين ان فرنسا ستقدم ترشيحها لتنظيم بطولة العالم لالعاب القوى عام ٢٠٠١.

وقال لامليلين خلال مؤتمر صحافي عقده بمناسبة التحضير للقاء فيلنوف داسك الدولي الذي سيقام في ١١ تموز الحالي: «سنقدم ترشيحنا، ونحن بصدد اعداد ملف كامل».

وأضاف: «يجب رصد ميزانية بقيمة ٣٠٠ مليون فرنك فرنسي (نحو ٥٠ مليون دولار) على الأقل، علما باننا حصلنا على الدعم المبدئي لرئيس الجمهورية ووزير الشباب الرياضية، وقد تسلمنا دفتر الشروط ونستعد للاجابة عليه».

## عودة د. وليم شحادة من مؤتمر الملاكمة

## الاوروبي الثامن



\* وليم شحادة \*

● حيفا - من محررنا الرياضي - عاد هذا الاسير الى البلاد، د. وليم شحادة رئيس اتحاد الملاكمة في البلاد، بعد أن شارك في المؤتمر الثامن لاتحاد الملاكمة الاوربي الذي عُقد في مدينة نيبتون في رومانيا.

وقد شارك في المؤتمر مندوبون عن (٤٣) دولة اوربية منظمة في الاتحاد الاوربي للملاكمة، ومنعت خمس دول أخرى من المشاركة بسبب عدم دفع رسوم عضويتها السنوية للاتحاد. وبحث المؤتمر النشاطات والاعمال التي نُفذت في السنوات الاربع الماضية والتحديات التي تواجه الملاكمة الاوربية والعالية والولمبية. ومن أهم قرارات المؤتمر الثامن.

\* اعادة انتخاب البلغاري البروفيسور اميل يتشيف، مرة أخرى لرئاسة الاتحاد وحصل على (٣٠) صوتاً من أصل (٤٣)، وتم انتخاب سبعة نواب له من اكرانيا، روسيا، المانيا، السويد، يوغوسلافيا، رومانيا وتركيا.

\* اقرار تنظيم لجنة خاصة بالنساء في رياضة الملاكمة والعمل على تنظيم بطولة اوربيا في السنة القادمة بشرط ان تكون ثنائي مشتركات (على الاقل) في كل وزن ومن ١٢ دولة على الاقل.

\* توصية لجنة الملاكمة العالمية بالرجوع الى المباريات التي تتكون من ثلاث جولات.

\* اقرار الامتحانات الدولية التي ستقرر هوية المشاركين في اولمبياد سيدني ٢٠٠٠، حيث ستجري هذه الامتحانات بين ١٠/١٩٩٩ و ٣/٢٠٠٠.

\* اقرار خطة مباريات دولية للشبيبة والناشئين وزيادة المباريات في السنين القادمة لهذه الاجيال.

١ وكان د. وليم شحادة رئيس اتحاد الملاكمة في اسرائيل وشموئيل ليبكين قد شاركا في هذا المؤتمر عن اسرائيل وتم انتخابهما في اللجان الادارية المختلفة: د.

وليم شحادة للجنة القانون والفن وشموئيل ليبكين للجنة الادارة العامة. وقد تم انتخاب د. فايز أسود عضواً في اللجنة الطبية والحكم رحيموف عضواً في لجنة الحكام.

وستعقد الجلسة الاولى للاتحاد الاوربي على هامش بطولة اوربيا التي ستجري في لانفيا من ٢٠ - ٣٠/٨/١٩٩٨.

## سيارات المجرم - بيع وتبديل وشراء سيارات



اودي 94 - 2000	اولف شكترا 92	لغو 850 - 94
فولفو 91 - 740	جيبك نيسان قوبانو ديزل - 96	فولفو توربو 940
تويوتا كورولا 97	غالانت 95	روبير 95
اودي 94 - 2000	غالانت 94	بي.ام. في 93 -
سافاري 95	بيجو ديزل 306 - 96	هوندا اكورد 98
اكسبرس ديزل - 96	مازدا 96 - 32	بي.ام. في 90 - 0
يونداي لانترا - 97	هوندا اكورد 94	بي.ام. في 96 - 0
كورسيكا 93 - 2200	فولفو 86	بي.ام. في 89 - 0
رينو 19 - 95	فولفو 88	مرسيدس كوبا سبو
رينو 19 - 96	فولفو 93 - 940	مرسيدس 92 - )
لانسر 91		كاديلاك 94
لانسر 92		فولفو توربو 96 -
ايبيزا 93 - 1500		فولفو 92
لانترا 96		سوبر لانسر 96
لانترا 95		سوبر لانسر 96
يونداي 94		بيجو ديزل 96 -
فورد اريكا 94		اولب استرا 95



# مواجهة من الوزن الثقيل بين فرنسا وإيطاليا

● المنتخب الفرنسي يفتقر الى هدف حقيقي والمهاجمون الفرنسيون يفتقرون الى الخبرة في المحافل الدولية

من وقت الى آخر..  
ومهما يكن لن تؤدي المباراة بين فرنسا وإيطاليا الى خلاف عاتلي إذ ان والدته ستشكر خلال هذه المباراة فقط لاصولها. ويشدد فيسيري على ان «فرنسا تلك منتخبا قويا مع لاعبين موهوبين. وفي حال خسرتنا لن يقال اننا لم نلعب جيدا. وسيكون الضغط على الفرنسيين الذين سيهاجمون وستحاول استغلال المساحات المتاحة. لا اظن ان ايا من المنتخبين المتأهلة يملك مهاجمين مثل اليساندرو ديل بييرو وفيبيو اينزاغي وروبرتو باجيو»  
ناسيا ان يذكر اسمه.

وختم كريستيان فيسيري الذي ولد في ١٢ تموز موعد المباراة النهائية في استاد فرنسا، «لدي فكري حول نتيجة المباراة لكنني احتفظ بها لنفسى».

## دينو باجيو لاعب وسط من الطراز الاول

● كان دينو باجيو اكثر اللاعبين مطاردة من جانب الصحافيين في اليومين الاخيرين. فخلال مبارياته الدولية الثانية والخمسين التي تصادف مع فرنسا اليوم الجمعة، سيكون مكلفا على الارجح مراقبة خصمه الرئيسي زين الدين زيدان في الدور ربع النهائي.

ويعلق لاعب وسط نادي بارما على ذلك بقوله «آمل الا اكلف هذه المهمة اذ هذا يعني اني لن افكن من الجوارح خط الوسط. انا مستعد للتضحية من اجل المصلحة العامة لكن لدي مميزات اخرى واذا قمت بمراقبة زيدان فساكون محدودا».

ويتابع موضحا «لقد سبق وفعلت ذلك خلال بطولة الدوري لكن في النادي تسع نظام المنطقة» وكان ذلك سيسيني مكاني احيانا. ومن الافضل ربا ان يكلف بيسوتو هذه المهمة». لكن لم يعرف ما اذا كان باجيو يعرب عن امنية ام انه يشارك في خطة لتحويل الانظار عنه.

ويقول دينو باجيو عن صانع العاب المنتخب الفرنسي «انه لاعب مميز. ليس لديه دور محدد. وتكمن قوته في انك لا تعرف ماذا سيقوم به وهو يتمتع بمهنية كبيرة في تلعب الكرة بين قدميه. وقامته طويلة وهو سريع. ومركزه في المنتخب الوطني مثل مركزه مع يوفنتوس فاما ان يكون في وسط الملعب اما يتحول الى مهاجم ثالث».

لكن التنازلة لا تقتصر على زين الدين زيدان ودينو باجيو الذي يقول: «الفرنسيون يخشون مهاجمينا لا سيما كريستيان فيسيري الذي نادرا ما يفوت فرصة تسنح له داخل منطقة الجزاء». وقد يشكل عداا الجمهور حافزا اضافيا ايضا بالنسبة لنا. واذا فزنا على فرنسا تكون قد اجتازنا اعلى حاجز. لكنني ساكون حزينا لحسارة فرنسا التي تستحق الاستمرار» في هذا المونديال.

وقاز دينو باجيو مرتين بكأس الاتحاد الاوربي، الاولى مع يوفنتوس والثانية مع بارما على حساب ناديه السابق الذي سجل هدفين في مرماه. وكان دينو باجيو ضمن المنتخب الايطالي الذي خاض المباراة النهائية في المونديال السابق مع المدرب اريغو ساكي. وابقى المدرب الحالي تشيزاري مالديني على ثقته. ولا يريد دينو الذي يتمتع بتسديدات قوية ويرأس خط المقاتلة بين الدريين لكنه يقول «حافظ ساكي على ثقته بي طوال الوقت. كانت حصص التدريب معه اطول واقسى وكان الامر صعبا جدا في الولايات المتحدة حيث كانت الحرارة مرتفعة كثيرا. لكن هذه المرة نريد ان نخفي حتى النهاية ويجب ان نستفيد من الخبرة التي اكتسبناها في الولايات المتحدة».

وفي النهاية يوافق دينو باجيو على التحدث عن نفسه «انا سعيد بمسيرتي في المونديال رغم الانتقادات التي اقرأها واسمعتها». والمدرب الوطني يشاطره الرأي اذ ان دينو باجيو هو لاعب الوسط الايطالي الوحيد الذي شارك في كل المباريات في مونديال فرنسا. ويختم حديثه بالطبع متكلميا عن مشاله الاعلى للاعب الايطالي السابق ماركو تارديلي الذي كان براهه «افضل من زيدان».

غابرييل باتيستوتا ترتيب الهادفين برصيد خمسة اهداف هدوء الذي لا يتزعزع من والدته ناتالي الفرنسية الجنسية. ويقول افضل هدف في الدوري الاسباني «هذه هي طبيعتي واطن اني سأبقى كذلك دائما».

وطمان لاعب اتلتيكو مدريد خلال مؤتمر صحافي عن وضعه الصحي



● المدرب الفرنسي واللاعب تورام اثناء التدريب امس الاول الاربعاء \*

قائلا «لا اعاني من اي مشكلة، كنت متعبا بعض الشيء وفضلت اختصار حصص التدريب بعد ظهر الثلاثاء الماضي. لكنني ساشترك في كل التصارين».

وفيصيري الملعب برامبو (٢٤ عاما) عرف حياة مليئة بالمغامرة. فقد عاش في استراليا طفلا ومراهقا بعدما انتقلت اليها عائلته. ومن استراليا حافظ فيسيري على حب المساحات الكبيرة وميل كبير الى السفر.

ويشير فيسيري الذي يتمتع ببنية صلبة «ان سبب تنقلي كثيرا بين الاندية (سبعة اندية في غضون ست سنوات) هو تقديمي باستمرار» موضحا ان «السعي دائما لتحسين مستواي خلال التدريب هو من حوافزي الاساسية».

وقد ورث عن والدته الفرنسية وهي عارضة ازياء سابقة قامته الجميلة (١.٨٥ متر و ٨٢ كيلوغراما) لكنه يعترف انه لا يملك اناقة والده الذي كان لاعبا «استعراضيا» على طريقة جورج بست في مرحلة كانت كرة القدم الايطالية تنبذ فيها الفنانين.

ولا يملك فيسيري موهبة والده الفطرية لكنه واقعي اكثر منه وقد اقترب من مستوى والده عبر صداقته مع الفرنسي زين الدين زيدان، الذي لعب الى جانبه مدة ستة في يوفنتوس. ويقول فيسيري عن زيدان، «انه افضل لاعب وسط في العالم وهو شخص مميز مثلي انا. ونحن نتصل ببعضنا البعض

● نيقوسيا - و.ص.ف - ستكون المواجهة بين فرنسا وإيطاليا اليوم الجمعة على استاد فرنسا في سان دوني في الدور ربع النهائي من مونديال ٩٨ من الوزن الثقيل، لان واحدا من المنتخبين العريقين سيودع البطولة على اثرها، اما الفائز منهما فيستفظ بأمله في احراز اللقب.

وقد حلت إيطاليا حاملة اللقب ثلاث مرات اعوام ٣٤ و ٣٨ و ٨٢، ثالثة في مونديالها عام ١٩٩٠ وثانية في مونديال الولايات المتحدة ١٩٩٤ وتأمل ان تحتل المركز الاول في المونديال الحالي، لكن عليها ازالة عقبة كبيرة في طريقها الى المباراة النهائية اذا ما ارادت الوصول الى هدفها. ولم تقدم إيطاليا عروضاً مقنعة الا في بعض فترات مبارياتها الاربع السابقة، واذا كان لا وجود لأي مشكلة في خط الهجوم بقيادة اهداف البطولة كريستيان فيسيري واليساندرو ديل بييرو ووجود مهاجمين احتياطيين لا يقلان شأنًا عن الاساسيين امثال فيليبيو اينزاغي وروبرتو باجيو، فان المشكلة تكمن في خط الوسط على الرغم من اكتشاف اللاعب المتألق لويجي دي بياجيو، ذلك لان ديميتريو البريتيني وجانلوكا بيسوتو لم يفتحا تماما. وهناك مشكلة ايضا في خط الدفاع بعد اصابة اليساندرو نستا الذي سيغيب عن الملاعب نحو خمسة اشهر.

ولا شك في ان عودة زيدان ستسهم في اعادة التوازن الى المنتخب الفرنسي الذي لم يتأثر كثيرا في لقائه ضد الدفارك في نهاية الدور الاول، لكنه بدأ عكس ذلك ضد البارغواي في الدور الثاني.

واثبت المنتخب الفرنسي الوحيد الذي حقق اربعة انتصارات في اربع مباريات وسجل ١٠ اهداف (اعلى نسبة) ودخل مرماه هدف واحد (اقل نسبة). انه من اقوى المرشحين لاحتراز اللقب لكن السؤال الذي يطرح نفسه بالحاج هو هل يمكن لأي منتخب ان يظهر باللعب المرموق من دون وجود مهاجم هدف في صفوفه؟

وفي عودة الى تاريخ كأس العالم، فان الجواب سلبى لان كل منتخب احراز الكأس كان يضم مهاجما من مستوى ممتاز او اكثر في صفوفه. اما في المونديال الحالي فان كل منتخب بلغ الدور ربع النهائي يضم في صفوفه هدافا خطيرا، البرازيل لديها رونالدو، والماني بيرهوف وكليمنسان، وإيطاليا فيسيري، وكرواتيا سوكر، والارجنتين باتيستوتا، وهولندا بيرغكامب، بيد ان الامر لا ينطبق على المنتخب الفرنسي الذي لا يزال يبحث عن صائد اهداف بالمعنى الحقيقي للكلمة، ذلك لان المهاجمين الفرنسيين مجتمعين خاضوا ٣٤ مباراة دولية، وبالتالي يفتقرون الى الخبرة في المحافل الدولية. وحده كريستوف دغراري خاض ٢٦ مباراة لكنه مصاب وهو في كل الاحوال، ليس هدافا.

ويقل قائد المنتخب الفرنسي ديبديه ديشان من اهمية هذه النقطة بالقول: «قوتنا الاساسية هي في خط الدفاع، لكننا ايضا نملك مهاجمين جدين مع انهم لا يملكون الخبرة على الصعيد الدولي». وفي صفوف المنتخب الفرنسي لاعب يتميز بالفعالية على الرغم من انه ليس مهاجما فعليا هو يوري دجوركايف الذي سجل ١٨ هدفا في ٤٢ مباراة دولية وهي نسبة جيدة عموما. وعلى اية حال، فان المدرب ايميه جاكيه يعمل كثيرا على زيدان في زيادة فعالية خط الهجوم من خلال تكوين زملائه بكرات متقنة بالاضافة الى اجادته تسديد الركلات الثابتة. وكان جاكيه اشرف على اول مباراة رسمية لفرنسا ضد إيطاليا بالذات وبالتحديد في ١٦ شباط ١٩٩٤ وفازت فرنسا ١-٠ بصدف بهدف لدجوركايف، وهو يأمل بأن يتكرر السيناريو والا فانها ستكون مباراته الاخيرة على رأس المنتخب الفرنسي لانه سيشركه بعد نهاية المونديال بغض النظر عن النتيجة.

## ● فيسيري مهاجم هادئ ●

ورث المهاجم الايطالي كريستيان فيسيري الذي يتصدر مع الارجنطيني

## ألمانيا - كرواتيا

# «الف» رهن بنا فـقط

الدور ربع النهائي وخسرنا المباريتين. انا لست متفطيرا لكنني امضيت الباحة النهار مع عائلتي. وستأهل ألمانيا في حال فوزها للدور نصف النهائي للمرة العاشرة في ١٤ مشاركة لها في نهائيات المونديال.

ولا حظ فوغتس الذي يتعرض لانتقادات كثيرة بسبب ضعف المنتخب الألماني «تحسنا واضحا» في اداء لاعبيه خلال المباراة ضد المكسيك (٢-١) موضحا ان «هذه المباراة اظهرت ان من الصعب التغلب على الالماني. وتابع يقول «لن ننظر الى ادخال تعديلات كثيرة على الفريق. هناك شكوك فقط بشأن توماس هيلمر» الذي تعرض لضربة في قصبة الساق اليسرى وقد يحل مكانه ينز بريز او اولاف ثون حسب المدرب الالماني.

ولا يساور فوغتس وكليمنسان اي قلق حول نظارة اللاعبين رغم ان معدل اعمارهم يقارب الثلاثين. ويقول فوغتس «لقد سيطرنا بدنيا دائما في الشوط الثاني من المباريات التي خسرناها». واكد كليمنسان (٣٣ عاما) «انا نشحن البطاريات مع كل مباراة جديدة».



\* كليمنسان \*

وتوقعا «مباراة صعبة للغاية مع هذا المنتخب الذي يملك فنيات كبيرة ومواهب فردية من مستوى عالمي». وواضح فوغتس ان المنتخبين يملكان الفرص ذاتها مضيفا «يجب ان نركز على قوتنا وان نحيد مواهب الفردية». وأشار الى انه لم يتابع مباراة رومانيا وكرواتيا (صفر-١).

ومعنى يقول «شاهدت مباراة الدفاركين العام ١٩٩٢ (قبل نهائي كأس الامم الأوروبية) ومباراة المكسيك وبلغاريا العام ١٩٩٤ (قبل

● يتوقع الالماني، ابطال اوروبا العام ١٩٩٦ المتسلحون بخبرتهم من هذه البطولة ان يتعرضوا لاستفزازات الكروات غدا السبت في الدور ربع النهائي من مونديال فرنسا. لكن قائد المنتخب الالماني يورغن كليمنسان يعتبر ان «الفوز رهن بنا نحن فقط».

ويتذكر الالماني المباراة ربع النهائية في كأس الامم الأوروبية التي فازوا بها ضد كرواتيا (٢-١) التي تخللتها اجواء مسمومة للغاية.

وقال كليمنسان الذي سجل مع ماتياس زامر هدفي الالماني خلال تلك المباراة انه اضطر منذ البداية الى ان يثبت نفسه بدنيا وانه كاد يحصل على بطاقة حمراء. ومضى يقول «آمل الا نصل الى هذه الحدود السبت في ليون لكن يجب ان نهجم منذ البداية». واعرب عن تفاؤله بالفوز.

واكد بريتي فوغتس الذي ستكون مباراته المئة كمدرب للمنتخب في السياق ذاته «يقومون باستفزازنا ونحن نعرف بعض هؤلاء اللاعبين». وشدد فوغتس شأنه في ذلك شأن كليمنسان على «احترام الخصم»

## ربع النهائي

## ارتفاع حاد في حالة التوتر والتأهب لدى النجوم الكبار

رونالدو يتأرجح بين الثقة والقلق - زيدان يعود الى العشب الاخضر والى الاضواء في مواجهة مصيرية - دينو باجيو لاعب وسط من الطراز الاول - تافاريل حارس مرمى مملكة «الفوتبول»



\* زين الدين زيدان \*

الفن والفعالية للاحتفال بفرنسا الى الدور نصف النهائي من المونديال. فساداً طرده من المباراة ضد المنتخب السعودي في ١٨ حزيران وتوقيفه مسبارتين تفرق زيدان على ذاته واجتياحه الندم ولزم الصمت الحزين. وقد دفع زيدان الشن غساليا

وكانت حسرته كبيرة خلال المباراة ضد الباراغوي التي تابعتها من مقعد الاحتياط. لكن كم كانت فرحته كبيرة عندما سجل لوران بلان «هدفه الذهبي».

وزيدان متحمس جداً للقاء إيطاليا في الدور ربع النهائي ويقول في هذا الاطار «انا بحاجة الى ان لعب ولا بهم من يكون الخصم اريد فقط ان اقوم بشيء جيد لفرقي». ويعي هذا اللاعب الآمال الموضوعة فيه ويتحمل مسؤولياته. فهو مسؤول عن تحريك خط الهجوم الفرنسي ولا يخشى ان يؤثر توقيفه مدة اسبوعين على لعبه قاتلاً «انا مستعد».

وستعترض زيدان بفنياته التي لا مثيل لها التي تعلمها في شوارع مرسيليا، لمراقبة لصيقة تصل الى حد «الاختناق». لكنه خبير جداً في مراقبات من هذا النوع ويملك الترياق لها موضحاً «ان اردى على الاستفزات» سأعرض لضربات كثيرة لكن هذه المعاملة القاسية اسبوعياً في الدوري الايطالي».

وتفكر زيدان من تنفيس جو الاحتقان الذي كان يمتلكه. ويقول يوري دجوركاين «يفترض به ان يسد الفجوات بين الخطوط المختلفة وهو يملك كل المؤهلات ليكون باهراً. ويجب الا يرضخ للضغط كما حصل في المباراتين الاوليين».



\* دينو باجيو \*

واظهرت مباراة الدور الثاني ضد الباراغوي امرا اكيدا ان المنتخب من دون زيدان مختلف. ويقول زيدان «زملاتي بذلوا قصارى جهدهم في لنس ولم يتهاونوا ابداً لقد فعلوا ذلك من اجلهم ومن اجل فرنسا ومن اجل انا. وسأرد لهم الجمل».

وبتهم البعض زيدان بتسفيوت البطولات الكبرى لكنه يقول في هذا الصدد «لقد خسرت ثلاث مباريات نهائية في كؤوس اوروبية ليس بسبب ضعف في المستوى بل بسبب سلسلة من الظروف تجتمعت في مواجهة خصوم موهوبين. وانا لعب افضل عندما تكون البطولة كبيرة».

ويؤكد زيدان «مونديالي يبدأ فعلاً اليوم الجمعة، والمنتخب الايطالي منتخب قوي والفوز سيستند على الارجح على انجاز فردي».

وميزة الكبار ان يقوا بالوعود التي يشيرونها والتي يقطعونها على انفسهم. ولا يفلت زيدان من هذا الامر ففي سن السادسة والعشرين يجد صانع الاعلابل الذي يملك موهبة تسهيل الامور المعقدة، مصيره ومصير المنتخب الفرنسي معلقاً على قدميه الساحرتين. ويبقى عليه ان يلعب ويأتي بالنتيجة الخامسة.

طريقة لعب رونالدو. ويعود جزء من القلق الذي يخره الى ميله الى تحقيق لعبة تترك اثرها على البطولة بشكل عام.

لكن تصريحاته اللطيفة في نهاية كل حصة تدريبية لا تلغي رغبته الجاهدة في ان يكون مميزاً في هذه البطولة «التي لم تنته بعد».

رونالدو يعرف جيداً ان ساعة الحقيقة قد دقت. وتشكل المباريات المقبلة حيث يخرج المنتخب الحاسر، فرصة للتخلي عن صورة اللاعب «المعد للعب» التي يجرحها وراءه ليكون مجدداً اللاعب المنافس بالقطرة. وبهذه الطريقة وحدها يمكن ان يطبع تاريخ كرة القدم. وهكذا تحمل الثقة مكان القلق.

## \* تافاريل حارس مرمى مملكة «الفوتبول» \*

سيدخل كلاوديو تافاريل حارس مرمى البرازيل، تاريخ بلاده بمشاركة اليوم الجمعة، في مباراته السادسة عشرة في نهائيات كأس العالم خلال الدور ربع النهائي ضد الدفارك، وهو رقم قياسي لهذا الحارس البالغ ٣٢ عاماً الباحث دوماً عن تقدير لوهبته.

وشارك تافاريل في كل الماركة، الطافرة منها مثل كأس العالم ١٩٩٤ وصده ركلة ترجيحية للايطالي ماسارو ساهمت في احراز منتخب بلاده اللقب، والحاسرة منها مثل مونديال العام ١٩٩٠ مع خروج المنتخب البرازيلي من الدور الثاني بعد خسارته امام الاجنيتين. واعرب رفاقه السابقون عن آرائهم في الصحف لكنه احجم عن ذلك، وكذلك يفعل زملاؤه الحاليون لكنه لا يفعل.

ويعتمد تافاريل الايجابية شأنه في ذلك شأن زميله في المنتخب ليوناردو. فحتى عندما تكون الامور كلها سيئة يقول تافاريل ان «الامور تسير على ما يرام». وتافاريل غير محبوب من الصحافيين في بلاده ويعلق على ذلك قائلًا «هذا الموضوع الوحيد المتعلق بي الذي يشير الى اجماع».

ويخوض تافاريل ضد الدفارك مباراته التاسعة بعد المنة مع المنتخب البرازيلي وسيدخل تاريخ كرة القدم البرازيلية الحافل اصلاً اذا انها ستكون المباراة السادسة عشرة له في نهائيات كأس العالم وسيجتاز بذلك رقم جيلمار وامرسون لياو (١٥ مباراة) وهما اسطورتان في مجال حراسة المرمى. ويشكل هذان الاخيران مثالين يستوحى منهما تافاريل الذي يقول «في البرازيل لا يحبون سوى المهاجمين الفاحراس الذي يتكبد هدفًا يكون شيئاً حتى لو فاز فريقه بفارق ستة اهداف».

وحياة كلاوديو اندريه تافاريل مليئة بالمفارقات. ففي حين كان يريد ممارسة رياضة داخل قاعة ها هو يلعب في الهواء الطلق. وكان يحلم بأن يكون مهاجماً وها هو في مركز حارس المرمى منذ سن الثامنة عشرة بعد «تجربة ناجحة مع بورتو البغري». وكان يريد تسجيل الاهداف وها هو يصدها ولا سيما ركلات الجزاء كما فعل في المباراة نصف النهائية في اولمبياد سينبول العام ١٩٨٨ التي صد خلالها ثلاث ضربات جزاء ضد المانيا. وفي المباراة النهائية لكأس العالم في تموز ١٩٩٤ في مواجهة ايطاليا. ومن المفارقات ايضا انه في خضم فرحة الفوز بكأس العالم مع البرازيل اصبح تافاريل عاطلاً عن العمل وانتهى به المطاف في فريق ايطالي مغفور حامل الفانيلة. رقم ٩. يا للعجب.

ويقول تافاريل وهو عضو في التيار الفكري والروحي «رياضيو الرب» مثل زميله سيزار سامبايو: «رغم كل شيء كانت هذه التجربة مفيدة». ويبدو ان ايطاليا تنبذ دائماً. فاعتباراً من العام ١٩٩٣ لم ينجم مع نادي بارما فضلاً عن تجربة مونديال ١٩٩٠ الفاشلة. لكن هذه الامور باتت طي النسيان.

ويقول تافاريل «لكن يجب الا ننسى مهمتنا هنا في فرنسا وهي الفوز بلقب عالمي خامس».

ويريد تافاريل حارس مرمى مملكة «الفوتبول» ان يعيش حياته كما يشاء. وستنقل الموسم المقبل مع عائلته الى تركيا ليلعب في صفوف نادي غلطة سراي بعدما توقف نادي انليتيتكو مينتير عن دفع اجوره منذ اربعة اشهر.

## \* مصير زيدان والمنتخب الفرنسي معلق \*

## على قدميه الساحرتين \*

يعود زين الدين زيدان، اليوم الجمعة، الى استاد فرنسا الذي شهد عملية طرده ليوابه ذاته اولا، وايطاليا حيث يصنع امجاده يومياً ثانياً، وجمهوره الوفي والكرام ثالثاً. ويتصمم وعزم يحلم هذا اللاعب بالجمع بين

## البرازيل - الدنمارك

## \* رونالدو المتأرجح بين الثقة والقلق \*

□ باريس -

«و.ص.ف» -

٤٢ مباراة دولية

٢٨ هدفاً بينها

ثلاثة اهداف خلال

مباريات البرازيل

الاربع في مونديال

٩٨، تعتبر نسبة

اكثر من جيدة لأي

لاعب هدف. لكن

وراء هذه الارقام

الصفرة يخسفي

مهاجم البرازيل،

رونالدو، قلقاً غير

معهود في صفوف

منتخب برازيلي

يسمى الى لقب

عالمي خامس.

ويؤكد رونالدو

لاعب انتر ميلان

الايطالي، «ان كل

شيء على ما يرام» متمسكاً بالصورة التي حددها له رجال اعماله. لكن

هذا اللاعب الشاب (٢١ عاماً) الذي حرم من جزء من لا مبالاته بسبب

موهبة الحارقة، يعاني من الشك.

وكان يفترض ان تكون هذه البطولة «ملكته». بيد ان الدور الاول تحول

الى معاناة بالنسبة لرونالدو مع تحسن طفيف في الدور الثاني بتسجيله

هدفين في مرمى تشيلي وتسديده مرتين في القائم والعارضة. وكان هذا

الاداء يعتبر ممتازاً لو جاء عن طريق اي لاعب آخر، لكنه ليس كذلك

بالنسبة للمهاجم البرازيلي.

فمنذ بداية المونديال لم

يتمكن رونالدو من التعبير

بالكامل عن مواهبه الفنية

الراقية. للمرة الاولى تعرض

رصيده لهزة مع ان المجموع لا

يزال ايجابياً. وقد تألم كثيراً

من الانتقادات. ويعتبر رونالدو

نموذج اللاعب الذي ينتظر منه

دائماً الاكثر والافضل لكنه لم

يتمكن حتى الآن من التأثير

بشكل اساسي على اية مباراة.

ويقول المدرب البرازيلي،

ماريو زاغالو، وهو اكبر مدافع

عن النجم البرازيلي «رونالدو

في وضع افضل ويفترض ان

يتحسن ايضاً».

ويعد المباراة ضد الترويج التي خسرتها البرازيل (١-٢) وكان رونالدو

خلالها شبه غائب، اختلى المدرب برونالدو في محاربة لفهم اسباب هذا

التردد في اللعب. فاشتكى المهاجم من ان «ريفاغو لا يمر لي كرات جيدة

او «انني اعود كثيراً الى الوراء». وقد تم تصحيح الامور ضد تشيلي

وينتظر ان يتأكد هذا الميل في المباراة مع الدفارك، في الدور ربع النهائي

اليوم الجمعة في نانت.

ويردد رونالدو باستمرار «انا لست هنا لأكون افضل هدف في كأس

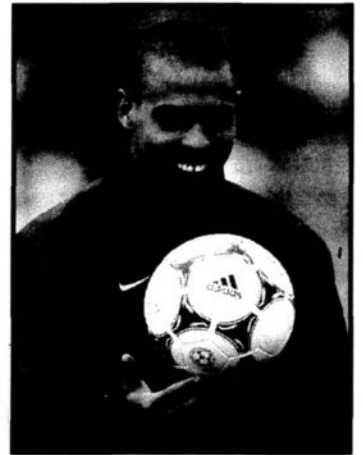
العالم بل انا هنا لأقدم للبرازيل خامس لقب عالمي لها». لكن في مجالسه

الخاصة كانت اهدافه الاساسية محددة: الفوز بالمونديال ولقب افضل هدف

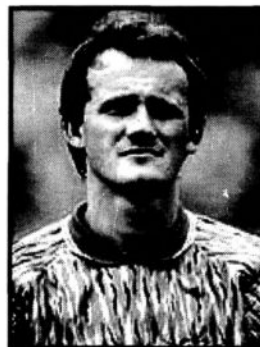
ليترك اثراً لا يمحي في تاريخ كرة القدم.

لكن الامور لم تنته بعد، ويملك رونالدو اسباب تخفيفية. فقد حرم من

كرات روماريو وعليه ان يتكيف مع بيبيشو الذي تختلف طريقة لعبه عن



\* رونالدو \*



\* تافاريل \*



## جبهة عرابية الديمقراطية

بهذا نعلن عن انعقاد مجلس  
الجبهة لانتخاب مرشح الرئاسة  
يوم ٩٨/٧/٢٢ واقتراح باب  
الترشيح امام اعضاء الجبهة  
من ٩٨/٧/١ حتى ٩٨/٧/١٥  
حيث يقفل باب الترشيح!

باحترام  
سكرتير الجبهة  
سامي سعدي

## جبهة عيلبون الديمقراطية

\* من اجل تقوية الجبهة وتوسيع صفوفها  
\* من اجل العمل الوطني الملتزم  
\* من اجل اوسع الثقاف جماهيري حول الجبهة  
ندعو جماهير عيلبون للانتساب لصفوف  
جبهة عيلبون الديمقراطية.  
يمكن الحصول على طلبات للانتساب حتى  
تاريخ ٩٨/٧/١٥ لدى اعضاء السكرتارية:

- حنا رجا سويد  
- حبيب معلم  
- رياض جولاني  
- نصر فواز

سكرتارية  
جبهة عيلبون

## كلية مار الياس - عيلبون



### المواضيع التي تدرس في كلية مار الياس - مدرسة الهندسيين

- \* هندسي بناء
- \* هندسي تبريد وتكييف - كهربائي مرخص
- \* هندسي معماري
- \* هندسي حاسوب
- \* هندسي إدارة أعمال وتصنيع
- \* هندسي كيمياء (غذاء/بيئة)
- \* هندسي طباعة
- \* هندسي تصوير وإخراج
- \* هندسي بناء تكملة تصميم معماري
- \* هندسي كهرباء
- \* فني مساحة

### شروط القبول:

- \* بحدوث كامل
- \* إمتحان دخول في موضوع الرياضيات على مستوى ٣ وحدات
- \* دورة فيزياء ورياضيات للتقوية لمدة شهرين من ١٩٩٨/٧/١٥ وحتى ١٩٩٨/٩/١٥ للطلاب الذين يرغبون
- \* أو الذين رغبوا في إمتحانات الدخول
- \* دورة خضيرية سنوية للهندسيين
- \* دورة خضيرية أكاديمية

### شروط القبول:

- بحدوث كامل

- مقابلة شخصية

### \* إتصالات وإدارة (تقشورات وميناهل)

### \* تأهيل مهني يشمل (الحشرة مكشوفة)

- \* إدارة شبكة
- \* كهربائي فني
- \* كهربائي مؤهل
- \* مدير عمل قسم البناء
- \* فني تكييف وتبريد
- \* وكيل تأمين مرخص
- \* تأمين حياة
- \* مشغل رافعة
- \* مشغل رافعة شاحنة
- \* متخصص وقاية
- \* بنائين مهنيين للسقالات
- \* فني تلفزيون وفيديو

كلية مار الياس - عيلبون  
ص.ب. ١٠٢ عيلبون ٢٠١٢ الجليل  
هاتف: ٩٨٦٦٨٤٨  
فاكس: ٩٨٦٥٥٢٤

## للمرأة مه اجل جمال صدرك

### لأول مرة في البلاد بعلاج بيتي ناجع

من الآن فصاعدا، بإمكانك التنازل عن عمليات تجميل الصدر المؤلمة، وكذلك التنازل عن زرع مادة السليكون الخطرة والانتقال الى طريقة حديثة فعالة وبسيطة والحديث عن علاج اثبت نجاعته وحقق شهرة عالمية واكتسب ثقة اطباء الجراحة البلاستيكية في العالم، وسجل كاختراع دولي في الولايات المتحدة، فرنسا، كندا، اليابان، ألمانيا ودول أخرى.

### \* توسيع الصدر المسطح \* تجميل الصدر الصغير \* يند مفلات الصدر المتهدل

\* ويعطي للصدر صورة صلبة وجذابة بشكل دائم  
يلائم كل امرأة لا تقة لها بجمال صدرها او كل من تبحث عن حلول لمشاكلها والتي ترفض العمليات الجراحية او الادوية والحقن.  
والسر 330 ش.ج فقط يشمل رسوم الارشالية لجميع انحاء البلاد بالبريد المسجل



بعد الاستعمال



نجاح مؤكد



استعمال بسيط ومريح

لمزيد من التفاصيل: 02 - 6791811 / 02 - 6784447

«امازوناس» استيراد وتسويق منتجات طبية وصحية

## سحنيين تورز



بعد النجاح الكبير الذي حققته الحملة في السنوات السابقة بتقديم  
رحلة مجانية اسبوعيا لزوج من العرسان الذين اشتركوا في القرعة  
للفوز بشهر غسل مجاني - تستمر اليوم

سينشر اسم العروسين الفائزين كل اسبوع من تاريخ ٩٨/٦/١٩.

### تركيا

رحلة اسبوعية منظمة الى تركيا، كل يوم اثنين / مع زيارات وملاحة  
فقط بـ - الرحلة الاولى يوم ٧/٦ وهكذا كل يوم اثنين لمدة

### اليونان

رحلة منظمة الى معظم ارجاء اليونان وجزرها والسعر

لأننا نأمنكم من الضمان



لمزيد من التفاصيل:

سحنيين ت: ٦٧٤٧٤٧٤ - ٥٠٧٤٧٤٧٤ فاكس ٦٧٤٣٩١٨



ساعات العمل هذا الاسبوع: الجمعة ٩،٠٠-١٤،٠٠ خروج السبت حتى الساعة ٢٤:٠٠ - حتى ٢٤،٠٠ ايام الاحد الاثنين، الثلاثاء، الاربعاء، الخميس ٣٠-١٠،٠٠-٢١



# معرض التجارة للسيارات



<p><b>للبيع</b> سوبارو حمراء ٨٨ يد اولي D.L. ٠٤/٩٩٤٧٤١٩ ٠٥١-٢٦٧١٩٧</p> <p><b>للبيع</b> ١٦٠٠ ١٩٨٨ ٣١٦ B.M.V ٠٥٠٤٧١٠٦٤</p>	<p><b>للبيع</b> سيارة اونو ١٠٠-٨٩-احمر وضع ممتاز ٠٥٠٢٩٩٣٦ ٠٦-٦٥٥٤١١٨</p> <p><b>للبيع</b> سيارة سوبارو 1600 DL موديل 1988 اللون احمر ت: ٠٤/٩٩٤٧٤١٩ ٠٥١-٢٦٧١٩٧</p>	<p><b>للبيع</b> فورد ترانزيت موديل ٩٧ وضع ممتاز يد اولي ٠٦/٦٧٤٥١١٧ بالنهار ٠٦/٦٧٤٤٢٤٦ ليلا</p> <p><b>سيارة للبيع</b> سيات مالا ج لون ابيض غيار عادي ماتور ١٥٠٠ موديل ٨٧ + مكيف + اضافات للاتصال: ٩٩٤٥٠٤١</p> <p>بلفون ٠٥٢-٥٨٤١١٨ مع ماجد حجازي</p>	<p><b>للبيع</b> سيارة اويل اسكونا ٨٧ بوضع ممتاز ١٣٠٠ عادي ٠٥٢٤٧٥٦٥٠ ٠٦-٦٧٤٥٧٨٩</p> <p><b>للبيع</b> سيارة من نوع شفروليت مونتيكارلو سنة ١٩٩٥ - ٣٥٠٠٠ كيلومتر وضع ممتاز جدا ت: ٠٥٠٤٢١٨٥٧ - ٠٦-٦٥٧٩٨٥٢</p> <p><b>للبيع</b> اويل كادييت ١٩٨٦ 1300 LS اوتوماتيك وضع ممتاز للاتصال ٠٥٣٢٣٥٠٣ / ٠٦/٦٧٤٣٥١٦</p>	<p><b>للبيع بسعر مفر</b> بيجو ٢٠٥ موديل ٩٧-٥ ابواب مجنيزيوم + جهاز انذار + امبولاييز لون اخضر ميثالي للاتصال: ٠٥٢-٩٩٦١٠٣</p> <p><b>للبيع</b> سيارة فيات ريجانزا ٨٦-١٣٠٠ اوتومات ٠٦-٦٧٨١٢٥٣ ٠٥٣٧٢٠٦٠٩</p>
--	--	--	--	--

٩٦ - شفروليت كورسيكا ٢٢٠٠ - ٩٦  
١٠ - تندر سوبارو ٩٢ + ٩١  
١١ - فطاط اونو ٩٥ كل الاضافات  
١٢ - يونداي ديزل ١٠ - راكب ٩٤  
١٣ - فورد ترانزيت راكب اوتوماتيك ٩٢  
١٤ - سوبارو ٨٧ + ٨٩ اوتوماتيك مع مكيف ١٦٠٠  
١٥ - اويل اسكونا ٨٤ ابواب  
١٦ - بيجو ٢٠٥ - ٨٧  
١٧ - سوبارو جستا + مكيف - ٩٣

**سيارات دالية الكرمل**  
ت: ٠٤/٨٣٩٥٣٤٤  
**بادارة ر. روحانا**  
امكانية شراء، بيع، تبديل جميع انواع السيارات  
الشارع الرئيسي مقابل محطة الوقود

١ - فولفو ٩٣ - ٢٣٠٠  
٢ - شفروليت لوبينا ٩٦  
٣ - سوبارو غراند ليوني ٩٤  
٤ - مازدا اوتوماتيك ٩٤  
٥ - اودي ٨٠ - ٨٨ + ٩٢  
٦ - رينو ٩٣ فاخرة  
٧ - رينو ٩٢ + ٩١ - ٩٣  
٨ - تندر رينو ٩٢ (جديد) - ٩٣

**للبيع بسعر مفر**  
B.M.V - 316  
1800 اوتومات  
جميع الاضافات  
٠٦-٦٧٨٦٦٨٧  
٠٥٢٩٨٢١٧٦

**للبيع**  
اويل كادييت. موديل ٨٣.  
تل: ٠٥٢٤١٨٣٨٤ / ٠٤/٨٣٣١٥٦

**للبيع**  
اويل فكترا موديل ٩٤ اوتوماتيك  
ت: ٠٥٠٦٥٥٩١٧ / ٠٦/٦٧٤٢٦٦٧

**للبيع**  
سيارة من نوع ابيزا (١٩٩٣) ماتور ١٥٠٠ وضع  
ممتاز. ت: ٠٦/٦٥٥٤٥٦٥

**للبيع**  
اودي ٨٠ موديل ١٩٨٨ بحالة جيدة  
للاتصال ت: ٠٦-٦٣٥٦٧٧٦

**للبيع بسعر مفر**  
بونتياك كادييت ٩٢ يد  
ثانية تست لسته.  
لون ميثالي  
٠٥٠٢٤٤٤٧٣

**للبيع**  
تراكتور شوقل كتريلير  
٣٩ موديل ٨٣ وضع  
ممتاز جدا للاستفسار:  
٠٦/٦٥١٦٦٧٨

**للبيع**  
فيات ماليجا - موديل ٨٧، غيار عادي. للمعنيين  
الاتصال على: ٠٤/٩٩٤٨١١٢ بلفون: ٠٥٢٣٦٩٦٨٨

**للبيع**  
سيارة من نوع فولفو ٧٤٠ موديل ٩٢ لون ميثالي  
٢٠٠٠ ت: ٠٦/٦٥٧٥٧٧٦ - ٠٥٢٥١٥٧٧

**سيارات الربيع**  
بادارة محمد علي. ت: ٠٥٣٧٣٦٤٣١  
١ - فولفو ٩٤٠ GLE ٢٣٠٠ كل الاضافات ٢٩٢ - فيات ريجانزا 70S - ١٣٠٠ موديل ٨٧ شابيك كهربائية  
٢ - رينو ١١ موديل ٨٣ كل الاضافات  
٣ - فولفو ٧٤٠ - ٨٨  
٤ - فورد سيريه، يد ثانية، ١٦٠٠ موديل ٨٣  
٥ - فورد اريكا ١٣٠٠، فحص لسته، موديل ٨٤  
٦ - BMW سبيورت ١٨٠٠ موديل ٨٨ كل الاضافات + ٤٤ (مع سقف "كش")  
٧ - اويل كادييت + مكيف + مجنيزيوم + اوتومات 1300S موديل ٨٧  
٨ - مرسيدس ٣٠٠ - ٩١  
٩ - ميتسوبيشي سوبر لانسر ٩٥  
١٠ - شفروليت كورسيكا ٩٢ - ٢٢٠٠  
١١ - فيات اونو ٤٥ - ٨٨  
١٢ - فولفو ٨٥٠ - GLT موديل ٩٥ حجم ٢٥٠٠ يد ثانية  
١٣ -

**مركز السيارات**  
بيلفون: ٠٥٠٢٦٦٣٠١ - ٠٥٠٢٤٣٦٩٣  
١ - اويل فيكترا ١٦٠٠ اوتومات ٩٣  
٢ - ميتسوبيشي جالانت ٢٠٠٠ + ٩٤ امبولاييز  
٣ - رينو اكسبرس ٩٤ تندر - يد اولي  
٤ - ميتسوبيشي جالانت ٩٤ كل الاضافات يد اولي  
٥ - رينو ١٩ - ٩٤ اوتومات ١٤٠٠  
٦ - سوزوكي سويس ١٠٠٠ + مكيف  
٧ - رينو ١٩ موديل ٩٠ + مكيف - كل الاضافات

**سيارة للبيع**  
سيارة من نوع G.M.C. سفاري يد اولي وضع  
ممتاز. ت: ٠٥٠/٣١٢٢٢٧ / ٠٦/٦٠١١٦٨٩

**للبيع**  
فرصة لا تعوض  
ميتسوبيشي سوبر لانسر ٩٧ يد  
اولي اوتومات  
جميع الاضافات وضع ممتاز  
٠٤/٩٩٦٦٩١٠  
٠٤/٩٩٣١٨١١

**للبيع**  
فولكسفاجن pasat ٩٥ مع مكيف -  
١٦٠٠  
٠٤/٩٩٦٣٨٨٩  
٠٥١٥٣٤٩٧

**للبيع**  
فرصة لا تعوض  
ميتسوبيشي جالانت ٩٤  
اوتومات ٥٢٠٠٠ كل الاضافات  
ت: ٠٤/٨٥٢٧٨٧٨  
٠٤/٨٥٣٢٩١

**للبيع**  
سيارة رينو ١١ - ٨٦ - ١٢٥٠  
+ مكيف  
٠٤ - ٨٣٩٢٢٥٥

**للبيع**  
سيارة من نوع اسكانيا ٥٠٠  
قلا ١٩٩٣ + امباطيا (محاور)  
للاتصال ت: ٢٩٨٨٢٥ - ٥٠

**للبيع**  
بيجو GLX 405 موديل ٩٢ اوتوماتيك بحالة  
ممتازة. ت: ٠٥٠٦٢٦٣٠٠ - ٠٤/٩٨٠٣١٦٨

**للبيع**  
مربنو اكسبرس ديزل موديل ٩٦  
٥ فولفو ٧٤٠ موديل ٩٢  
للمعنيين الاتصال:  
٠٤/٩٨٦٧١٢٠  
٠٤/٩٨٦٥٧٣١

**للبيع**  
ميتسوبيشي سوبر لانسر كل  
الاضافات ٩٦  
٥٥٠١٠٧٦٥

**للبيع**  
سيارة ميتسوبيشي سوبر لانسر  
صالون موديل ٩٧ يد اولي  
كل الاضافات - جديدة  
ت: ٠٤/٩٥٣٢٠٨٠  
٥٥٢٦٢٢٤٢٨

**للبيع**  
سيارة فولفو G.L.E لون ابيض  
موديل ٩٥ بحالة ممتازة  
ت: ٠٦-٦٧٤٣٧٩٢  
٥٥٢٩٨٧٧٠٢

**للبيع فرصة لا تعوض**  
سيارة كفالير موديل ٩٦ اوتوماتيك يد اولي لون  
ابيض تست لسته نوافذ كهربائية  
ت: ٠٥٢-٦٦٣١٣٢ / ٩٩٦٦٠٣٣

**للبيع**  
بيجو ٢٠٥  
موديل ٩٢  
ابواب وضع ممتاز  
٠٥٠٨٩٨٢٤٤ او ٠٣/٦٥٥٣٣١٧

**للبيع**  
سيارة ميتسوبيشي سوبر لانسر  
صالون موديل ٩٧ يد اولي  
كل الاضافات - جديدة  
ت: ٠٤/٩٥٣٢٠٨٠  
٥٥٢٦٢٢٤٢٨

**للبيع**  
سياتروين AX - ١٤٠٠ موديل ٩٧ يد  
اولي جهاز انذار راديو ديسك  
٢٠٠٠٠ الف كم اقبال مركزي -  
شابيك كهربائية  
٠٦/٦٥٦٣٣٦١  
٥٥٣٧٣٦٨٨

تعرض عليكم سوق السيارات الاكثر مبيعا في اسواق البلاد



# البيادر

## بيوت للبيع

## للإيجار

## للإيجار

قاعة واسعة مساحتها (٢٣٤٠)  
الشارع الرئيسي أول البلد  
قرب المدرسة الابتدائية «ج»  
للاتصال:  
٤/٩٨٦٦٧٩١ (٣٩٦٢)

**للبيع**  
٢٣٠٠ ١٩٩٠ فولفو  
GE بيضاء - للاتصال:  
٠٦/٩٤٩٢٧٧٧  
٠٥٠٢٤٥١٨ (٣٣٨٠)

**للبيع**  
مبنى سورماركت مع اقدمية  
(١٥) سنة في نهرنا شارع  
يجمعهم غفقات كنسبيلسون  
للمتعين الاتصال على هاتف  
٠٥٠٩٠٩٣٣٧

## للإيجار

حاصل ٧٥ مربع  
الناصره بالقرب من محلات  
عمر المختار للاتصال:  
٠٦ - ٦٥٥٦١٥٠  
التسليم فوراً

## مطلقة مسلمة

عاما ٣٥  
(بدون اولاد)  
اكاديمية لطيفة جدا ومعنية  
برجل مناسب لهدف  
الزواج فقط:  
٠٣/٥٧٧١٩٤٧  
٤/٨٧٧٣٠٣٥  
(٣٩٩٧)

## للبيع

باصات من الحجم الكبير  
- طول ١٢ م - لاستعمال  
مخازن للسهل او مكاتب  
لورشات عمل  
للاتصال على تلفون رقم  
٤/٩٩٤٦١٦٨  
او بلفون رقم  
٠٥٠٢٥٢٠٨٨  
(٣٩٩٩)

## مفروشات

## ميخائيل

## الجرس -

## الناصره

## تعلن

عن حملة تزيينات هائلة  
على جميع المفروشات  
محلي ومستورد غرف  
نوم - صالونات غرف  
طعام - غرف شيبية  
سوق الناصرة قرب  
البلدية القديمة  
٠٦/٦٥٧٠٧٣٧ ت: (٣٩٩٧)

## للبيع - طابو

عن حواصل - على قطعة  
أرض ٤٥٠ م بالرينة -  
موقع ممتاز  
للاتصال ٠٦/٦٥٧٠٧٣٧  
٠٥٠٥٠٥٨٥٩  
(٣٧٠٧)

## للبيع - طابو

قطعة أرض ٨٠٠ م يافة  
الناصره - موقع ممتاز  
ت: ٠٦/٦٥٧٠٧٣٧  
٠٥٠٥٠٥٨٥٩  
(٣٧٠٨)

## مطلوب لشركة

## مقاولات

(١) لحيم مواسير مياه مع  
شهادة من مصنع المواسير  
(٢) عمال مساعدون لأعمال  
مختلفة في مجال مد  
مواسير وأعمال تطهير  
للاتصال مع ياسين عباس  
تلفون ٠٦/٤٦٦١٢١٢ و  
٠٥٠/٤٦٦١٨٧  
(٣٧٠٩)

## للإيجار

صالون تجهيل وتصنيف  
شعر بكامل الأجهزة المتطورة  
٨٥/٧٠ م مكيف هواء -  
منطقة طمرة - أول البلد.  
ت: ٠٤/٩٩٤٦٦٦٢  
(٣٧١٥)

## للبيع

دار في الحي الألماني في  
حيفا مؤلفة من غرفتين  
كبيرتين وشرفة مع طابو -  
شارع «هجانيم» - ٣٠ -  
٠٤-٨٥١٣٩٠٤  
٠٥٠١٧١٧٧٧٨  
(٣٧١٠)

## مطلوب

عاملة تجهيد الطباعة  
الانجليزية - عربي - عبري  
يفضل مع خبرة في ٢٦  
PAGEMAKER -  
FREEHAND -  
PHOTOSHOP  
للاتصال مع نور للطباعة  
والنشر - حيفا ت:  
٠٤-٨٦٦٦٦٦٧  
(٣٧١٢)

## للإيجار

دار مساحتها ٢٧٠ م في  
الدار الغربية -  
كفر ياسيف للاتصال:  
٠٤/٩٩٦٨٥١٨  
(٣٧١٣)

## للتسليم، للإيجار

مكتب محام ودائرة  
حجوزات فعال مع ملفات  
أربع غرف بفرانس حيفا  
تلفون ٠٤-٨٤٥٠٣٣٥  
٠٤-٨٤٢٠١٢٥  
داقيد  
(٣٧١٤)

## مطلوب وكلاء

للسوق العربي الاسرائيلي  
وكيل مكتب ذو تجربة في  
المبيعات من بيت الى بيت،  
سيارة الزامي.  
٣/٦١٣٠٤٣٤  
(٣٧٢١)

## للبيع في غرب

عسيفيا  
أرض للعمار (طابو)  
موقع خلاب  
٨٣٥١٠٥  
٠٥٢-٦١١٠٢٣  
(٣٧٢٠)

## للإيجار

صالون تجهيل وتصنيف  
شعر بكامل الأجهزة  
المتطورة - ٧٠ - ٨٠ م  
مكيف هواء - منطقة  
طمرة أول البلد  
٩٩٤٦٦٦٢ هاتف  
(٣٧١٥)

## شقق للإيجار في

## شفاعصرو

كل شقة تحتوي على ثلاث  
غرف + صالون مع مطبخ  
وغرفة غسيل وشرفة -  
موقع خلاب - في حي ظهر  
الكنيس - للمتعين  
للاتصال على هاتف رقم:  
٠٤/٩٥٠١١٤٥  
٠٥٢-٦٦١٧٠٩  
(٣٧١٩)

أعزب مسلم ٣٦ سنة -  
جامعي وسيم  
صاحب شركة ومعني  
بعبارة ملائمة بهدف  
الزواج.  
للتفصيل:  
٠٤-٨٧٧٣٠٣٥  
٠٣-٥٧٧١٩٤٧  
(٣٧١٨)

## للبيع

في يافة الناصرة  
كوتج ٢١٤٠ في حي  
بانوراما - يافا  
مع ساحة امامية وساحة  
خلفية  
للاتصال في ساعات بعد  
الظهر.  
٠٥٠-٧١٣٥٥٧  
٠٦-٦٠١١٦٤٧  
(٣٧٢٤)

## للإيجار

شقة مفروشة بالناصره  
مساحة ٢٥٠  
ت: ٠٦/٦٥٧٠٣٩٣  
(٣٦٨٥)

## مارون مطر

محل شايش للبيع في  
معليا  
ماكينة قص حديثة - مقده  
- طاولات - رافعة - عربية  
لجر الاطواح  
ديسكات + كرنجر  
ت: ٠٥٢-٤١٦١٣٣  
(٣٦٨٥)

## للإيجار في

## شفاعصرو

حاصل كبير مساحته ١٠٨  
م كان يستعمل سابقاً  
سورماركت + مكاتب او  
دار للسكن مع جميع  
اللازم مساحه ٢٩٨  
الشارع الرئيسي. شارع  
جور جور. للمتعين  
الاتصال مع نسيم بشوتي  
٠٥٠/٢١٥٨٥٥  
(٣٧٣٣)

## بيتان للبيع

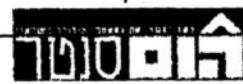
بيت مساحه ٢٩٥  
بيت مساحه ٢١٠٥  
في الناصرة العليا  
(بجانب الكانونين)  
وضع ممتاز، موقع جيد  
للاستفسار ٠٦/٦٥٧٠٣٩٣  
٠٦/٦٥٦٥٨٦٤  
(٣٧٢٩)

## مطلوب

(١) قصارون مسهرة +  
معدات.  
(٢) بلاطون لوحيدات  
سكنية.  
(٣) سائق مستمر ذو خبرة  
٥ سنوات على الاقل من  
منطقة عكا والجليل.  
لعمل في منطقة عكا.  
للاتصال: ٠٤/٩٩٦٥٠٨٧  
(٣٧٣٠)

## للبيع

٤ غرف في حيفا شارع  
هيل. الطابق الثالث ١٠٥  
م + خروج للسطح  
٠٤-٨٦٤٢٨٢٧  
(٣٧٣١)



لهوم سنتر كرمينيل

## مطلوب/ة

مستشارون مهنيون لقسم الدهان، بيرزول، امبابطيا، بستنة  
جنان، مواسير، اثاث، قطع سيارات، أدوات منزلية، تصميم  
ادوات عمل وكهرباء.

ملايه للتجاريين نصف وظيفة

العمل بورديات يشمل المسبب

ارسال سيرة ذاتية على فاكس رقم: ٠٣-٦١٩٥٨٤٤

ص.ب ٢٤٢٢٩ تل ابيب ٦١٢٤١

## مطلوب سكرتيرة

## لشركة حكومية

## طباعة عربي - عبري

## بـ WORD - الزامي

ت: ٠٤/٨٦٦٦٦٦٧

(٣٩٩٦)

## للبيع

ميتسوبيشي سوبر لانسر صالون - موديل ٩٧ - يد  
اولي كل الاضافات - جديدة  
ت: ٠٥٢-٦٢٢٤٢٨-٠٤-٩٥٣٢٠٨٠  
(٣٧٢٥)

## ارض للبيع في عبلين

مساحتها نصف دونم او دونم - للبناء، موقع هادئ.  
للمتعين الاتصال على تلفون رقم:  
٠٤/٩٨٦٥٩٤٥٨ او ٠٤/٩٨٦٨٧٨  
(٣٧١٦)



## بسيخومتري وبجروت

بعد النجاح الكبير الذي حققناه.

كما عهدتمونا!!!

اذا أردت الالتحاق بالجامعات المختلفة

والنجاح؟

"ينقصك بسيخومتري أو بجروت؟؟؟"

\* نحن العنوان...

\* نحن معك حتى تحقق هدفك!!!!

نعلن عن استمرار التسجيل للدورات التالية:

## \* دورات بسيخومتري

## لموعد اكتوبر ١٩٩٨

\* بجروت موعد شتاء ٩٨ بالمواضيع التالية:

\* بجروت رياضيات (٥، ٤، ٣ وحدات)

\* بجروت انجليزي (٥، ٤، ٣ وحدات)

\* بجروت فيزياء (٥، ٣ وحدات)

\* انجليزي محادثة.

لمزيد من التفاصيل يرجى الاتصال الى معهد R.B.

يتم لقاء مجاني بتاريخ ١٨/٧/٩٨ في

معهد R.B الساعة الرابعة بعد الظهر

لصاحبته: ردينة بشوتي

تلفون رقم ٠٤-٩٨٦٩٧٠٤

أو رقم ٠٥٠-٤٧٢٣٧٣

(٣٧٢٣)

## معرض الامير للسيارات كفر كنا

امكانية شراء، بيع وتبديل

٠٦/٦٤١١٥٦٥

فولفو 1988 740 + 1992 + 1994 940 GLE

شوفوليت كورسيكا 3100 1995 + 1994 2200

بونتيك بونوفيل 1992 + بونتيك جراند بري

١٩٩٣

بي.ام. في 1989 318i + 1992 316i

سويارو تاكسي سابقاً 1994 + 1994 323

1988

دايهو سوبر رايسر 1995 أوتومات + ديهاتسو

شاربيد 1991

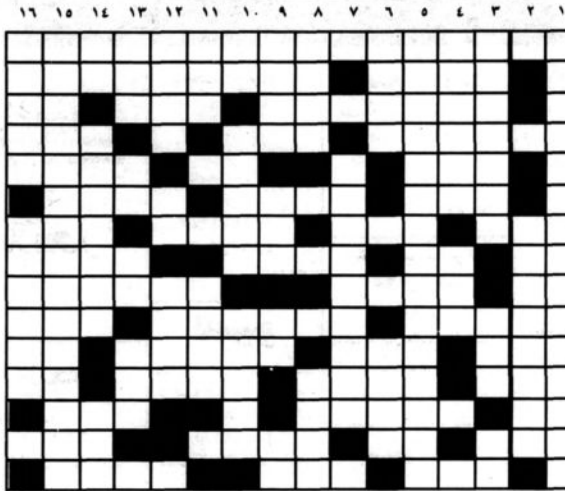
مازدا 1994 + 1995 323 غيار عادي

سيات أبيتزا 1994 + فيات أونو 1991



## كلمات متقاطعة

\* اعداد: ياسر طلال موسى - ابو سنان \*

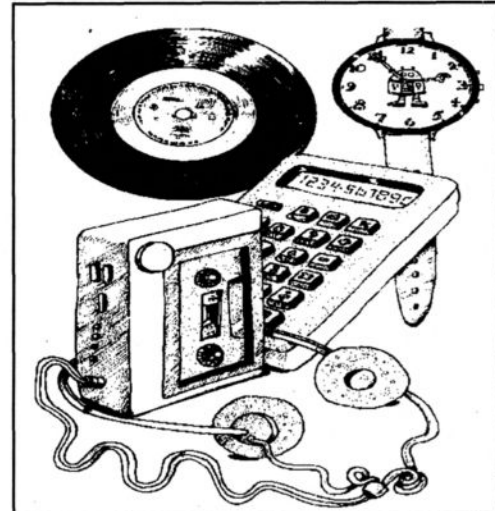
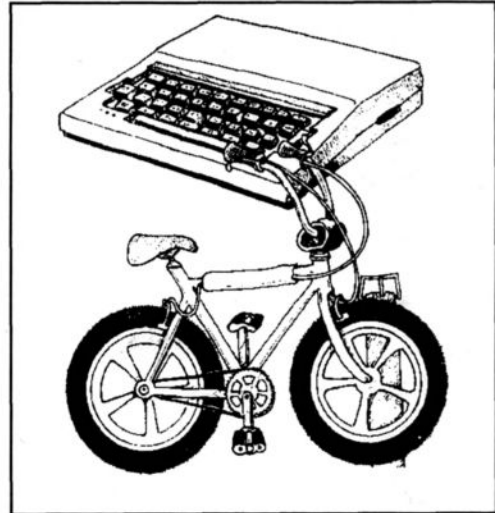


افقياً:

١. مؤسس الدولة الأيوبية.
٢. عقد اتفاقية (معكوسة) - قضاء عراقي في محافظة السليمانية.
٣. مرقاً مصري عند قناة السويس - ... خيرتك فاخترني (كاظم الساهر) - ضمير منفصل.
٤. موضع قرب الكوفة في العراق - أجابا - حرف هجاء.
٥. حرف هجاء (معكوسة) - ناصبة - ارتفاع الاسعار (معكوسة).
٦. أداة موسيقية - علم مذكر - إستقبلا جيداً.
٧. ركض - من ابنا نوح (معكوسة) - ابكي وارثي (معكوسة) - أرشد (معكوسة).
٨. مختلفان - الاستدراك (معكوسة) - يحاكي - ذو مهنة انسانية (معكوسة).
٩. جوهر - من أصنام الجاهلية - لَجَأَ.
١٠. إخوان (معكوسة) - رئيس امريكي سابق - حرف مكرر.
١١. حرف مكرر - من الحضرات - في العود - من الطيور المائية.
١٢. رافق - شريان - علم مذكر - من الاطراف (معكوسة).
١٣. مدينة مختلطة (معكوسة غير معرفة) -
١٤. طين - من الاطراف - ينصب - جر.
١٥. استمر (معكوسة) - ودي (معكوسة) - حبر (معكوسة).
- عمودياً:
١. شاعر عراقي راحل.
٢. مدينة فلسطينية.
٣. جريدة اندونيسية - أنقص - جازمة.
٤. جذها في (٤) افقياً - إحتوى (معكوسة).
٥. الخليفة الاموي ال ١٣.
٦. أجرى الماء (معكوسة) - من الحشرات.
٧. مطرب لبناني.
٨. يسوس - مدينة فرنسية على المانش.
٩. نكرز - جمال - نامية - شعور (معكوسة).
١٠. والد - المساعدة - ماء - زيت وغيرهما.
١١. خاصتنا - أعطي.
١٢. أقترب - أشاهد (معكوسة ومجزومة) - علم مؤنث.
١٣. حرف مكرر - في البيضة - حسم - أجابت.
١٤. مختلفان - امبراطور فرنسي - ملك الغابة (غير معرفة).
١٥. مؤسس الحركة الوهابية (معكوسة).
١٦. واحة مشهورة في الصين - من المحيطات (غير معرفة).

## لغز اختبر نفسك!

ادرس هاتين الصورتين مدة ٣٠ ثانية فقط. ثم اطو الجريدة واعرف كم تستطيع أن تتذكر من الأشياء في الثواني الثلاثين التالية...



## حل لغز الكلمات المتقاطعة

افقياً:

عمودياً:

١. طارق بن زياد - عمان.
٢. ابهام - يرحل - دلال.
٣. جودفري دي بويون.
٤. ك.ع - ادبا - حرب.
٥. سببتم - أبت - طيل.
٦. بيت - ثمار - سددا.
٧. إدبار - حال - مسامح.
٨. تنهين - حالة - حر.
٩. دكتاتورية - ما.
١٠. اللوم - رسام - أسدل.
١١. ناجي - مثل - أرفه.
١٢. يقرر - سهام - و.و.و.
١٣. سماء - البترا.
١٤. يُلْعَن - مي زيادة.
١٥. بقا.
١. طاجكستان - ايران.
٢. ابو عبيدة الجراح.
٣. دهر - ب.ب.ب.ب - المقال.
٤. قافية - اندونيسيا.
٥. ب.م.ر - متراكم.
٦. يا - مس - بت.
٧. زيد بن حارثة.
٨. يريد - الستائر - أح.
٩. احباء - حلوا - ايام.
١٠. دلو - سب - طمرة - نزل.
١١. يحتدم - سيبا.
١٢. تدور - دس - هاء - ثُن.
١٣. النبلاء - سرور.
١٤. ام - محمد فزاد.
١٥. على بحر الهوى.

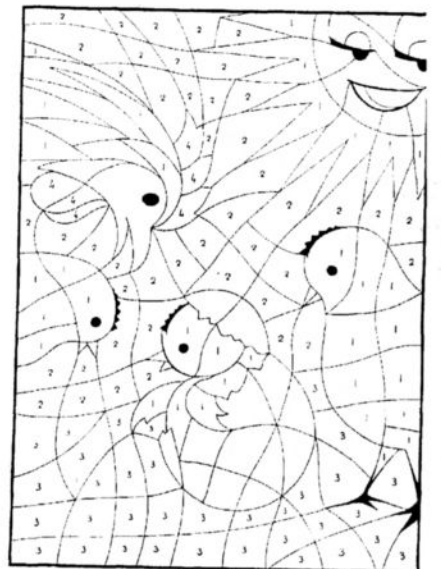
## حل لغز:

## وزع الورق!

3	8		A	4		9	Q
H	H		D	D		C	S
7	10	4	7	J	6	2	9
H	D	H	S	C	C	S	H
	6		3	5		8	
	D		S	D		S	
K	J	8	2	K	A	6	J
S	D	C	H	C	H	S	H
5	2	Q	A	8	4	10	3
S	C	D	S	D	S	H	C
	7		10	K		5	
	D		C	D		C	
9	10	2	K	Q	6	3	J
D	S	D	H	C	H	D	S
Q	4		9	5		A	7
H	C		S	H		C	C

## لون بحسب الأرقام

١ أصفر، ٢ أزرق فاتح، ٣ بني، ٤ أحمر.



## حظك اليوم .. ولو صدقوا

الحمل (٤/٢٠ - ٣/٢١):



عليك الإنتباه في قيادة السيارة، طيلة نهاية الأسبوع.

الثور: (٤/٢١ - ٥/٢١):



مشكلة صحية ربما تضطرك للتأخر عن الفرائض.

الجوزاء: (٥/٢١ - ٦/٢١):



ينتابك شعور بعدم الاكتفاء في مكان العمل.

السرطان: (٦/٢١ - ٧/٢١):



عليك العناية أكثر بالأقارب من كبار السن.

الأسد: (٧/٢١ - ٨/٢١):



ستضطر لقبول دعوة مناسبة لا ترغب في المشاركة فيها.

العذراء: (٨/٢١ - ٩/٢١):



ينتابك، في نهاية الأسبوع، حنين طائر إلى ماضٍ بعيد.

الميزان: (٩/٢١ - ١٠/٢١):



ستجد نفسك في خضم نشاط تطوعي على نطاق المحي.

العقرب: (١٠/٢١ - ١١/٢١):



تتلقى بعض الملاحظات حول تصرفاتك، تقبلها بصدر رحب.

القوس: (١١/٢١ - ١٢/٢١):



عليك الشروع بجدية في علاج مشاكل إيمان مستفحلة.

الجدي: (١٢/٢١ - ١/٢٢):



مناسبة طارئة تستدعي مصاريف مالية كبيرة.

الدلو: (١/٢٢ - ٢/٢٢):



وقت الفراغ أصبح هاماً بالنسبة لك، فكر باستغلاله جيداً.

الحوت: (٢/٢٢ - ٣/٢٢):



خلاف مع شريك حياتك حول أمور تتعلق بتربية الأولاد.

## حدث في مثل هذا اليوم

(٣) تموز

١٩٠٤ - البرلمان الفرنسي يحدد قانوناً يفصل الدين عن الدولة.  
١٩٤٤ - القوات الجوية الأمريكية تهاجم قاعدة صواريخ في العراق.  
١٩٥٨ - بدء انضمام القوات الفرنسية من تونس.  
١٩٦٩ - شنق عشرين فلسطينياً في كتيبة أصبحت في المصير الاشتراكي.  
١٩٦٢ - في إعلان رسمي الجزائر ويقر بأن الجزائر باستقلال الجزائر والنسبة تنقل إلى عبد الرحمن قارص.  
١٩٨٢ - الإصحاح الإسرائيلي لطهران: القوات الإسرائيلية تطرد الخطر الذي من بيروت ويأسر عصابات يوقع دويقة. تسلم الرئيس الزوراء - شقيق الزمان - يتعهد فيها بتسليمها معاملة من جبهات العربية حبيب الشويط التي تعتبرها منظمة التحرير علامة.  
١٩٨٨ - القطار الأمريكي يسحق سبعة طائر زرقاء إيرانية (البرصان) تقتل ٢٥ شخصاً في الخليج.  
١٩٩٣ - اتفاق في غورغونز أتلاند بين الجزائر ورواية جيلاني الذي يتولى السلطة في طرابلس منذ انقلاب ١٩٩١ والرئيس المخلوع جان برتران أرمينجيد الكائن في الولايات المتحدة. يقضي الاتفاق الذي لم يطق في موعده المصعد بعودة أرمينجيد إلى الحكم قبل نهاية تشرين الأول.

(٤) تموز

١٩٤١ - الجزائر كاترو يطن واستقلال سوريا باسم فرنسا الحرة.  
١٩٤٦ - تم يوم عظيم القذافي ضد النازية في برغومولافيا.  
١٩٤٦ - إعلان الجمهورية في الفلبين.  
١٩٩٢ - صدامات على الحدود الأردنية الإسرائيلية.  
١٩٩٧ - إطلاق برنامج أخص بين بلا بعد ١٤ عاماً من المنع ووضع قيد الإقامة الجبرية.  
١٩٩٧ - الحكم بالسجن المؤبد على زعيم الانفصاليين السابق كلانس وايزي في فرنسا.

١٩٠٣ - الاخبار بالعربية.  
٢٠٠٠ - الفترة الاخبارية العربية.  
٢١٠٠ - يوبيل لاسرائيل - كونسيرت.  
٢١٠٣٥ - مباريات كأس العالم - ربع النهائي - بث مباشر من لبنان.  
٢٤٠٠ - الاخبار بالعربية.

### \* القناة الثانية \*

٨٠٠٠ - شركو تلعاد.  
١١٠٠٠ - زومبيط للحاسوب.  
١١٠٣٠ - نظرة نسائية - ليس للنساء فقط.  
١٢٠٠٠ - ملف اعلامي.  
١٢٠٣٠ - بين الحدود الجبلية - فيلم وثائقي.  
١٣٠١٥ - عملية في العين - فيلم وثائقي.  
١٤٠٠٠ - على اجنحة الشوق - الحلقة العاشرة.  
١٦٠٠٠ - محكمة - الحلقة التاسعة.  
١٧٠٠٠ - موجز اخبار بالعربية.  
١٧٠٠٥ - عملية وثائق وعائون.  
١٧٠٥٠ - ورشات كبيرة - فيلم كوميدي ١٩٨٨ - اعادة.  
٢٠٠٠٠ - الاخبار بالعربية.  
٢٠٠٣٠ - كلمه متساوون - لعبة تلفزيونية.  
٢١٠٠٥ - والد العروس ٢ - فيلم سينمائي كوميدي (اعادة).  
٢٣٠٢٠ - السمينة والحسناء - فيلم وثائقي محلي (اعادة).  
٢٥٠٢٥ - منطقة الخطر - الحلقة التاسعة - للكبار فقط.  
١٠٠١٥ - كونسيرت من مهرجان اسرائيل ٩٧.  
٢٠١٠٠ - ليس من هذا العالم - الحلقة الثانية.  
٢٠٢٣٥ - عن رفوف المكتبة.

## هذا المساء

### جيمس وودز: "محقق في مصيدة"



محقق في مصيدة، قصة فيلم سنة ١٩٨٩ تتناول حياة محام ذي آراء متطرفة، يتصدى لاثبات براءة فتى من اصل آسيوي. جوزيف روين. أخرج الفيلم وجيمس وودز يقوم بالدور الرئيسي. (القناة الثانية - الساعة ٢٣، ١٥)

## الراصد الجوي

تتوقع دائرة الارصاد الجوية ان يكون الجو اليوم، الجمعة ٧/٣، حاراً وجافاً في المناطق الجبلية والداخلية، وشديد الحرارة في السهل الساحلي. درجات الحرارة القصوى المتوقعة اليوم:  
● القدس وضواحيها - ٣٢°  
● تل ابيب وضواحيها - ٣٠°  
● حيفا وضواحيها - ٣٣°  
● ايلات - ٤١°  
● جبال الجليل - ٣١°  
● المروج الشمالية - ٣٦°  
● المركز والجنوب - ٣٢°  
● الداخل - ٣٤°  
● السهل الساحلي - ٣١°  
● الشقب - ٣١°  
● الشمالي - ٣٦°  
● بحيرة طبريا - ٣٨°  
● منطقة البحر الميت والعرية - ٤٢°  
● في البحر الابيض المتوسط تهب رياح جنوبية غربية معتدلة ويكون

## برامج التلفزيون الاسرائيلي

الجمعة: ٩٨/٧/٣

### \* القناة الاولى \*

٦٠٣١ - الاخبار بالعربية.  
٦٠٤٥ - الفترة الاخبارية العربية.  
٨٠٠٠ - برنامج الصغار تقدمه حتى نحيماس.  
٩٠٤٥ - العفريت المثير ديك - صور متحركة.  
١٠٠١٠ - رياضة الشباب.  
١٠٠٣٥ - المبناء الآمن - الحلقة الثالثة.  
١١٠٠٠ - عودة إلى الماضي - الحلقة الثالثة.  
١١٠٢٥ - علوم.  
١١٠٥٠ - من القصص العربية - الحلقة الاخيرة.  
١٢٠٤٥ - مجلة جيليت للرياضة العالمية.  
١٣٠١٥ - الفيلم السينمائي وعشية عيد الميلاد (الولايات المتحدة ٨٦).  
١٥٠٠٠ - بطولة وييلدون في التنيس للرجال.  
١٧٠١٥ - مباريات كأس العالم - ربع النهائي. بث مباشر من باريس.  
١٩٠٣٠ - الاخبار بالعربية.  
٢٠٠٠٠ - المفكرة الاخبارية العربية.  
٢١٠٠٠ - شرطة لوس المجلوس.  
٢١٠٤٥ - مباريات كأس العالم. بث مباشر من نانت.  
٢٤٠٠٠ - الاخبار بالعربية وختام.

### \* القناة الثانية \*

٦٠٠٠ - فتران صغيرة في العزبة - الحلقة (١٢).  
٦٠٣٠ - ميغي - صور متحركة.  
٦٠٤٣ - برنامج الصباح.  
٩٠٠٠ - في أفضل العائلات.  
١٠٠٠٠ - اذواق.  
١٠٠٣٠ - بنات الذهب - الحلقة (٣٢) (اعادة).  
١١٠٠٠ - نظرة نسائية - ليس للنساء فقط.  
١١٠٣٠ - زومبيط للحاسوب.  
١٢٠٠٠ - مسارات - مسابقة معلومات بالعربية.  
١٢٠٣٠ - عن طريق اعيننا.  
١٣٠٠٠ - اهلاً وسهلاً.  
١٣٠٣٠ - هذا الاسبوع بالعربية.  
١٤٠٠٠ - السندباد - الحلقة (٢٩).  
١٥٠٠٠ - كساندرا - الحلقة (٨٣).  
١٦٠٠٠ - الحسان والشجعان - الحلقة (١٢٠٥).  
١٧٠٠٠ - موجز اخبار بالعربية.  
١٧٠٠٥ - بيت سلام: قصة بيت صفافا.  
١٧٠٣٠ - المعينة - الحلقة (١٧) والنحة.  
١٨٠٠٠ - مجلة الشباب العسكرية.  
١٨٠٣٠ - خرس الخليج - الحلقة (١٦٠٠) وشارلي.  
١٩٠٢٥ - ايتشا - الحلقة (٢٣) (اعادة).  
٢٠٠٠٠ - استوديو الجمعة الاخبارية.  
٢٠٠٤٥ - والى عشرة - مع ميراف ميخائيلي.  
٢٢٠٠٠ - واروك الأول - رواية اسرائيلية (اعادة).  
٢٣٠١٥ - فيلم «محقق في مصيدة» - للكبار فقط.  
١٠٠٢٥ - فيلم «سريكو».  
٣٠٣٠ - عن رفوف المكتبة.

السبت: ٩٨/٧/٤

### \* القناة الاولى \*

١٠٠٠٠ - لعبة السبت حول شؤون الساعة.  
١٠٠٣٠ - المجلة الشرق اوسطية - عرسك.  
١١٠٠٠ - قوة ذات راحة امرأة.  
١٢٠٢٠ - «عشبة المدينة» - فيلم امريكي (٨٣).  
١٣٠٥٠ - عن الطبيعة والانسان.  
١٤٠٠٠ - كوكينا السيارة.  
١٤٠٤٥ - مغامرات في القوس.  
١٥٠٠٥ - رياضة فقط.  
١٥٠٢٠ - دورية السواحل.  
١٦٠٠٠ - بطولة وييلدون في التنيس للنساء.  
١٧٠١٥ - مباريات كأس العالم - ربع النهائي - بث مباشر من مارسية.

# رئيس الدولة يبدي استعداداته لرئاسة لجنة لإحلال الصلح في طرعان

\* رئيس المجلس: طرعان تعاني نقصاً كبيراً في الأراضي للبناء والصناعة  
\* أكبر معمر في القرية يدعو فايتسمان الى التدخل لإحلال الصلح



## فايتسمان لـ "الإفخاد": التزم وتمع نتباهو - قضية شخصية!

داخل طائفة عبرت الأجواء السورية - أ. ش.  
\* والإفخاد - الجماهير العربية تنظر  
بقلق الى التدهور المستمر في كل ما  
يتعلق بقضية المساواة منذ تسلم نتنياهو  
الحكم.  
- فايتسمان: لا يمكن الآن أن نضع كل اللوم على  
نتنياهو.  
\* والإفخاد - لنقل حكومة الليكود؟  
- فايتسمان: بدون شك هناك فجوات، لكن لا  
أعتقد بأن الوضع يتدهور فهناك عدة محاولات لسد  
هذه الفجوات. ولا ننسى أننا عشنا فترة حكم  
عسكري، وهذه أزر كثير. لكن تأكدي بأن هناك تبة  
جديدة لتحسين الوضع في الوسط العربي. أنا أرى أن  
المشاكل القاسية والصعبة جداً موجودة في القلب،  
هناك وبعد زيارتي شاهدت كم يعانون من المشاكل  
والأوضاع الصعبة، التي يجب العمل على تحسينها.  
\* والإفخاد - ماذا مع السجناء  
العرب الأميين والمفقودين؟  
- فايتسمان: ما زالت تبحث في القضية.  
\* والإفخاد - هل هناك بعض أمل  
للأهالي بإطلاق سراح ابنائهم؟  
- فايتسمان: ضروري جداً أن يبقى الأمل.  
(أمال شحادة)

تدربوا... تدربوا...

تدربوا

رفاق الشبيبة الشيوعية

-فرع عرابية

في طريقهم الى بيروتكم لتسجيل

الاطفال لحيم السلام والطفولة

الثالث عشر

جيل المخيم من صف بستان

الى صف قاسع

تاريخ المخيم: ٨/٢ - ٨/٨

في شاطئ إيلانوت في

بحيرة طبريا

لمزيد من المعلومات لدى

رفاق الشبيبة او في نادي

الحزب

## مجلس محلي كابول

قسم المعارف

مناقشة خارجية

يعلن مجلس محلي كابول عن قبول طلبات لإشغال وظيفة شاغرة:

الوظيفة: تقديم خدمات نفسية للمدارس

حجم الوظيفة: ١٠٠٪

متطلبات الوظيفة:

(١) أن يكون المتقدم حاصلاً على لقب جامعي (ثان) M.A.

على الأقل في علم النفس التربوي.

(٢) تصريح وزارة الصحة للعمل في مجال علم النفس.

(٣) تجربة في العمل.

(٤) الاستعداد للعمل في ساعات غير اعتيادية.

(٥) العمل أيام الدوام المدرسي (الأحد - الخميس).

(٦) العمل حسب اتفاقية خاصة لمدة ستة أشهر لفترة تجريبية.

(٧) الاجر: حسب تدرج أكاديمي (٦٠٠٠٠٠).

تقدم الطلبات لدى مدير قسم المعارف حتى موعد أقصاه يوم الخميس ٩٨/٧/٩.

مع الاحترام  
سعيد ابراهيم  
رئيس المجلس المحلي

# يا عمال العالم اتحدوا! الاتحاد العالمي للعمال

الجمعة ٣ تموز ١٩٩٨ الصفحة الاخيرة

## «العليا» تلزم لجنة الكنيست تفسير عدم رفع الحصانة عن درعي سريعا

● حيفا - مكتب «الاتحاد» - أصدرت «المحكمة العليا» بتركيبة  
ثلاثة قضاة، أمس الخميس، قراراً مشروطاً، يلزم لجنة الكنيست  
البرلمانية بتقديم تفسير إلى المحكمة خلال أسبوع، لماذا تصر على عدم  
التراجع عن قرارها الذي اتخذته وينص على أنه بعد ثلاثة أشهر ستداول  
ثانية في مسألة رفع الحصانة البرلمانية عن النائب أرييه درعي (شاس)  
ولماذا لا تبحث المسألة الآن وتتخذ قراراً فورياً.  
وسبب تشعب وأهمية القضية قرر القضاة الثلاثة نقل البحث إلى  
هيئة أوسع من خمسة أ، أو سبعة قضاة. وسيقرر رئيس المحكمة أهرون  
براك، العدد قريباً.  
وتجدر الإشارة إلى أن «الحركة» من أجل جودة الحكم، ومنظمة  
«عميتاي»، قدما الالتماس إلى «العليا» ضد قرار لجنة الكنيست  
البرلمانية لتأجيل بحث رفع الحصانة البرلمانية، ثلاثة أشهر.  
وفاجأ النائب أرييه درعي المحكمة أمس الخميس وحضر إلى الجلسة  
ورفض تفسير أبعاد القرار بعد إصداره من القضاة الثلاثة.  
وعبر محامو «الحركة والمنظمة»، عن ارتياحهم لقرار «العليا»، خاصة  
بحث المسألة في هيئة أوسع. وهذه خطوة هامة تتجسد بعدم رفض  
المحكمة «الالتماس».

## في أول جلسة بعد الانتخابات انتخاب رئيس وسكرتارية لمجلس عمال منطقة حيفا

● حيفا - مكتب «الاتحاد» - عقد مجلس عمال منطقة حيفا  
للهمستروت، أمس الخميس، في قاعة «بيستينو» في المدينة، جلسته  
الأولى بعد انتخابات الهمستروت التي جرت مؤخراً، والتي أسفرت عن  
تفصيل الجبهة فيه لأول مرة منذ (٤) سنوات بثلاثة مندوبين هم: د. ماجد  
خمرة (رئيساً للكتلة) وأورنات طورين وموسى ناصيف، بالإضافة إلى  
نائبين مندوبين هما: يوخيف غونين وفواز ابو الزلف.  
وقد طرحت في الجلسة النتائج النهائية للانتخابات، وبحسبها حصلت  
كتلة «عام» على (١١٠) مندوبين، و«خمرة» على (٢٨) مندوباً.  
هنا وقد جرت مفاوضات بين ممثلي الجبهة و«عام» بخصوص امكانية  
انضمام الجبهة إلى الائتلاف، لكن بدون التوصل إلى نتائج حالياً.  
وقد أكد د. ماجد خمرة، في كلمته أمام المجتمعين، على الارتباط  
الوثيق بين السياسة والاقتصاد، منتقداً سياسة الاحتلال وعرقلة عملية  
السلام، والاضرار التي تلحقها هذه السياسة بلقمة الخبز. وشدد على  
برنامج الجبهة، نظرياً وعملياً، بالعمل ضد البطالة والمخصخصة وشركات  
التشغيل الخاصة ومن أجل المساواة في فرص وشروط العمل للعامل  
العربي.  
وتم انتخاب باروخ زالتس (عام) رئيساً لمجلس العمال، بالإضافة إلى  
سكرتارية مكونة من (٤١) عضواً. وحضر الجلسة رئيس الهمستروت،  
عمير بيرتس.

## مجلس محلي كابول

قسم المعارف

اعلان عن وظائف شاغرة

حسب قانون المجالس المحلية (تشغيل موظفين ١٩٦٢)

يعلن مجلس محلي كابول عن حاجته لإشغال وظائف شاغرة لعملمين

في ثانوية كابول للسنة الدراسية ٩٩/٩٨ للمواضيع التالية:

(١) لغة إنجليزية

(٢) بيولوجيا

(٣) سكرتارية

(٤) لغة عربية

(٥) رياضيات

(٦) ضرائب (مطلوب مدقق حسابات او مستشار ضريبة)

على كل متقدم ان يكون حاصلاً على شهادة B.A. (على الأقل)

وشهادة تدريس وورشة تعليم.

تقدم الطلبات الى مدير قسم المعارف حتى موعد أقصاه يوم الخميس الموافق ١٩٩٨/٧/٩.

يمكن الإستفسار على هاتف رقم ٤٠٠٤٤٤٠٤٠٠.

باحترام  
سعيد ابراهيم  
رئيس المجلس المحلي



عش و ملح  
ملحق الإقتصادية

# وسيم

يبحث عمن يمنحه  
الشعور بأنسانيته

وسيم فتى معاق. في السادسة  
عشرة من عمره. عائلته خبه ولا  
تستطيع العيش بدونه. فهل يصبح  
هذا الحب ذنباً يعاني منه المعاق في  
مجتمعنا. جراء سياسة التمييز  
التي لا توفر له ما يستحقه من  
خدمات واحتياجات؟

نرجيلة  
عليها  
تنجلي

# غربال

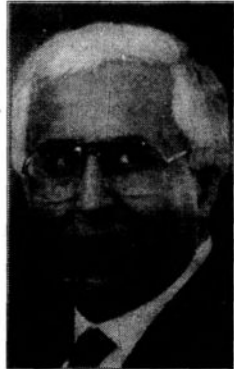
رومانسية

"سبق ان قلت ان الله قد يعاقبني لكنني احب فعلاً حافظ الاسد"



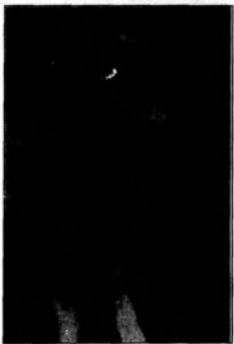
(وزير الخارجية الاميركية الاسبق هنري كيسنجر)

■ الجوع كافراً؟... كلا: الحب كافراً!



## شهادة

"الحزب لا يعمل باصرار كما هو مطلوب وحسب ما تفرضه الظروف الموضوعية" (الوزير والنائب السابق موشيه شاحل عن حزبه "العمل") ■ ولذلك فان تنبأه بواصل العمل والاصرار وفرض الظروف أيضاً..



## سلامة السلام

"عملية السلام نزع" (الرئيس عيزر فايتسمان) ■ هذا اذا أبقى تنبأه لها أرجل أصلاً.

## الجنود اطلقوا

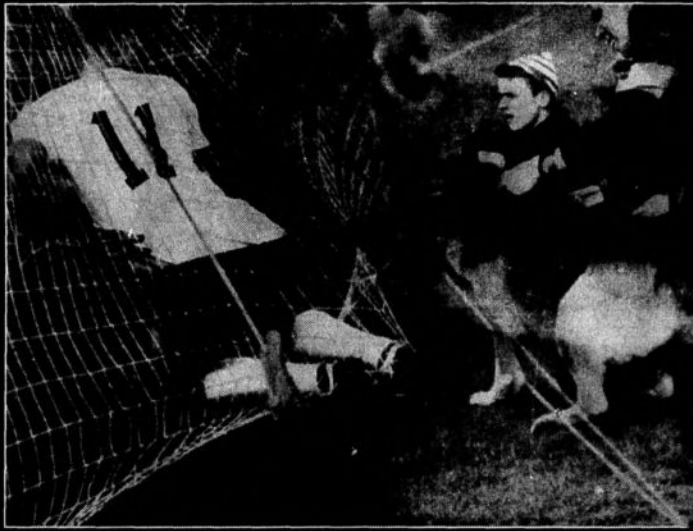
"الجنود اطلقوا الرصاص المطاطي بعدما تعرضوا لرشق كثيف بالحجارة ولا علم لنا بوقوع اصابات" (مصدر عسكري اسرائيلي عن للدهامات في شعفاط) ■ - منذ متى يهكم المصابون والاصابات؟! منذ كانون الثاني (١٩٨٧)؟

## بسيطة

"الوضع ليس مقلقاً بشكل استثنائي. لاننا كنا يوماً معزولين في الامم المتحدة بشأن القدس" (مساعدة تنبأه. دافيد بار ايلان) ■ بكلمات اخرى: على إجزنا!

موندريال

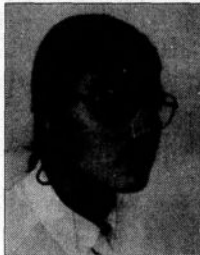
## جمهور غاضب!



تصوير سحر

## سائدة شحادة - كابول

ما يضايقني ويؤلني ويخز قلبي كوخز السكين. هو ما اراه شائعاً في مجتمعي وبين أبناء شعبي ووطني. فبعض المستهترين والمتطاولين يأخذون الأمور بكل سخريه واستهزاء. غير أبهين بما بذلناه نحن. ومن قبلنا اهلنا. لبناء مجتمع سليم. واقول لهؤلاء: تصرفاتكم ستعود عليكم بالويل. وسيلفظكم مجتمعنا مهما طال الزمان..



## ناشد عبد الحليم - كفرمندا

كثيرة هي الأمور التي تغلفني في هذه الأيام. ويشكل خصاص النفاق الذي أصبح "موضة" هذا العصر. لكن أكثر ما يزعجني عدم قول الحقيقة والتهرب من المسؤولية وحجب الذات. أما الفوضى السائدة في مجتمعاتنا وخاصة المجتمع العربي فهي امر خطير جداً. يدق ناقوس الخطر والانفلات الاجتماعي والتسيب. ولذلك يجب محاربتة بكل وسيلة.

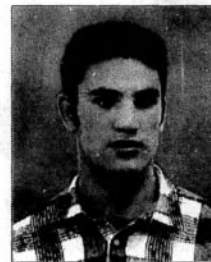


(احمد حمدي)

## قُصُصُ

## سائد شحادة - كابول

يزعجني هؤلاء الناس الذين يأكلون من الصحن ويبصقون فيه. ويحبون انفسهم ويكرهون الآخرين لا لسبب الا لأنانيتهم وحب ذاتهم. وما يضايقني في هذه الدنيا هو الثرثرة الزائدة والانتهازية والشعارات الرنانة الفارغة التي كثر سماعها في الآونة الاخيرة. كما تضايقني الضجة المفتعلة. فأعراسنا أصبحت ضجيجاً. بعيدة كل البعد عن الأفراح حتى حبنا لبعضنا البعض أصبح مزيفاً. وأماننا طريقان. طريق الخير وطريق الشر. فتعالوا لنناصر طريق الخير ونعمل من اجل بناء مجتمع خالٍ من الأنانية.



## يا عالم يا عالم

□ ما هو اصل الاسم بيجاما؟

(الجواب على ص ١٤)

## أما بعد

## عودوا الينا سالمين

راجين عودتهم بصحة جيدة الى مقاعد الدراسة. في مطلع ايلول القادم. ولكننا. ايضاً. نجد من المناسب ان نتوجه الى اولادنا واهاليهم لتحذيرهم ليس فقط من مخاطر حوادث الطرق والسباحة وغيرها. التي تكثر عادة في العطلة الصيفية. وانما لتحذيرهم من محاولات استغلالهم واستعبادهم من قبل بعض اصحاب العمل الذين ينتظرون هذه العطلة لجني الارباح على أكتاف الأطفال.

## فاحذروا وعودوا الينا سالمين

وكل عام وانتم بخير

□ هذا الاسبوع. خرج نحو مليون طالب ابتدائي الى العطلة الصيفية الكبرى. لينضموا بذلك الى قرابة نصف مليون اعدادي وثانوي. سيقومون الى العطلة في الاسبوع الماضي. وفي حين كانت نسبة كبيرة من هؤلاء الطلاب. تنتظر هذه العطلة من صيف الى آخر لنيل بعض الراحة ونسيان تعب وهموم الدراسة والامتحانات. فهناك من يخرجون الى العطلة. وهم يحملون المزيد من اللتايب والهموم هؤلاء هم الذين سيلجأون خلال عطلتهم الى اماكن العمل. في المصانع والبيارات وغيرها. سواء كان ذلك لمساعدة عائلاتهم على توفير مصروفات الدراسة للعام القادم او حتى مصروفات عيشهم اليومي. او لتوفير مصاريف الرحلات والتمتع بملذات الدنيا. وبهذه المناسبة نتمنى لجميع طلابنا واولادنا عطلة سعيدة وهانئة.

■ تحرير: وليد ياسين ■ تصميم: مونتاج: وائل واكيم ■ هيئة التحرير: نظير مجلي هشام نفاع. واسامة مصري ■



\* بنيس \*



\* ادونيس \*



\* السياب \*

## كلمات ادونيس والسياب ورابعة العدوية بصوت المغربية زيدة ادريسي

روحها:

وإنجل من مواليد المغرب في العام ١٩٥٢. درس منذ صغره الموسيقى الكلاسيكية وموسيقى البربر والطرب العربي الأندلسي. واطلع في باريس على الموسيقى الإيرانية والأفغانية والهندية. أما زيدة ادريسي، فقد حازت على المرتبة الأولى في الكونسرفتوار الوطني في الرباط في العام ١٩٨٧. قبل أن تتابع دراستها الأكاديمية للموسيقى في مدينة "نيس" الفرنسية. ثم في المدرسة العامة للموسيقى في باريس. وكان إنجل وادريسي، فلما بدأوا أغاني أسطوانتهما الجديدة الأسبوع الماضي في حفل أقيم في معهد العالم العربي في باريس عشية شروعهما بتسجيل الأسطوانة.

□ ستطرح في الأسواق قريباً. أسطوانة جديدة للمطربة المغربية زيدة ادريسي. تضم مزيجاً من الموسيقى المغربية والعربية التي وضعها الموسيقي الفرنسي. من أصل مغربي. هنري إنجل. لقصائد عدد من الشعراء العرب. بينهم ادونيس. وبدر شاكر السياب. ومحمد بنونة. وابن عربي. ورابعة العدوية. ومحمد بنيس. وستحمل هذه الأسطوانة عنوان "كلمات". وقال إنجل. في حديث أدلى به لوكالة الصحافة الفرنسية. إن هذه الأسطوانة. هي وليدة اللقاء الذي تم بينه وبين زيدة. إثر حفل موسيقي له. وأضاف: "أنا أفهم اللهجة المغربية. وقد استعنت ببعض الأصدقاء لفهم معنى الكلام العربي الفصيح الذي ورد في القصائد. حتى أتمكن من تلحينها وفهم

## هشام نفاع

### إجماع

"أنا ضد العمل. ولنسنا ضد العامل"  
(بيان لاهالي ابوسنان يدعو إلى طرد العمال من القرية)

### اعتراف

"ما زالت هناك امثلة على التمييز في امريكا في السكن والوظيفة يستند الى افكار عنصرية"

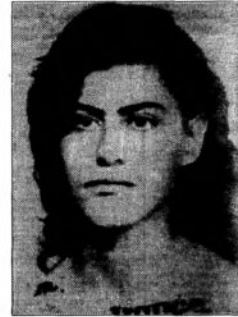


(الرئيس الأمريكي بيل  
كلينتون في الصين)

■ ولا زال السيد الأمريكي يقتلنا بوعظه حول حقوق الانسان.

### بطلات الحرية

"يلا صبايا ما راح نشتي الشطوبة الصعبة مرة ثانية"



(اسيرة الحرية سهى  
بشارة لزميلاتهن في  
سجن الخيام)

■ ولا بد للبل ان ينجلي.

### بحبوبة العرب!

"ما الذي حدث اليوم. فالبيت والمعدة بنيا قبل عشرات السنين. لماذا يصرون على هدمهما واعتقال"  
(السيد سعيد ابو شرقية. من برطعة - مهدد بهدم بيته)  
■ منطق شارون وسويسا. رما!

### حنجرة طبقية

"ديانا كانت أميرة من الشعب وكان من المستحسن ان يحد للحنجرة سعر في متناول الشعب"  
(الغني فيل كولينز يفسد رفحه للمشاركة في حفل غنائي  
احياء لميلا)



# وسيم

## يبحث عن يمنحه الشعور بانسانيته

□ وسيم فتى معاق، في السادسة عشرة من عمره.. عائلته تحبه ولا تستطيع العيش بدونه.. فهل يصبح هذا الحب ذنباً يعاني منه المعاق في مجتمعنا. جراء سياسة التمييز التي لا توفر له ما يستحقه من خدمات واحتياجات؟ □

### آمال شحادة

له افضل العلاج. الى ان علمنا بشكل قاطع وواضح ان لا علاج له. وما هو بلغ السادسة عشرة من عمره. وهو يلزم البيت طوال ساعات اليوم. ولا يفارقه منذ نهوضه من النوم وحتى عودته الى النوم ثانية في ساعات المساء.. ولا يستطيع ترك البيت.. وتضيف: "خلال السنوات الثماني الاولى. حظينا باهتمام من قبل الاخصائيين. ورفضنا إرساله الى مؤسسة داخلية يقيم فيها طوال الوقت.. وفتشنا عن مدرسة يمكنه ان يذهب اليها في الصباح ويعود اليها بعد الظهر لاننا جميعاً متعلقون به ونرفض ان يغادرننا".

### مدرسة أم كراج؟!

وكان وسيم قد وصل الى مدرسة النور في شفاعمرو. في العام ١٩٨٦. وحظي باهتمام خاص. ولكن.. كما تقول والدته: "انتقلت المدرسة الى مكان آخر وجدناه غير مناسب بتاتاً. ولم نقرر على ابقائه فيها. فهي تفتقر الى الحد الأدنى من الظروف الانسانية لرعاية معاق. وخصوصاً من ناحية المبنى". على مقربة من منطقة سكن الفتى وسيم توجد مدرستان بإمكان المعاق التوجه الى احدهما في الصباح والعودة بعد الظهر الى عائلته. وهما "الاب اوغو" في الناصرة. ومدرسة "النور" في شفاعمرو. وهناك مدرسة تابعة لمؤسسة "زند" للمعاقين. لا يمكن لوسيم الالتحاق بها. اما مؤسسة "الاب اوغو". وكما قال لنا مدير قسم المعارف في يافة الناصرة. الاستاذ محمود علي الصالح. فلم تفتح طوال هذه الفترة. صفاً إضافياً لاستقبال وسيم وحالات مشابهة له. "وعليه لم نجد أي إطار آخر لاستيعابه". وازضاف: "نحن ندرك تماماً أن المعاق في هذه المنطقة يعاني مرتين الاولى نتيجة الاعاقة والثانية بسبب متاعب السفر لعدم توفر الاطر المناسبة قريباً منه. فنحن في يافة الناصرة نرسل معاقين اثنين الى مدرسة "النور". ونذكر ان مبنى المدرسة غير مناسب لهما ولأمثالهما وبسبب السفر ومشاقه تقدمنا. عدة مرات. بطلبات الى مدرسة "الاب اوغو" لاستيعابهما. ونأمل ان يقبل خلال السنة الدراسية القادمة". ويضيف علي الصالح: "هناك طفلة تعاني وضعاً مشابهاً للفتى وسيم. لم نجد لها مكاناً أقرب من "كربات أنا". وهذا يعني ان على هذه الطفلة أن تصحو يومياً في الساعة السادسة صباحاً. وتعاني من بعد للسافة بين بيتها والمدرسة".

الوضع في مدرسة "النور" في شفاعمرو. من ناحية الإدارة والاختصاصيين يمكننا من القول انها لا تقل اهمية عن بقية المدارس فهي توفر الاختصاصيين في مختلف المجالات. كالعلاج بالتشغيل والعلاج الطبيعي. وعلاج النطق. كما توفر اختصاصيين نفسانيين وغيرهم. ولكن.. البنات لا تصلح بتاتاً لأن تكون مدرسة للمعاقين.

الاستاذ محمود علي الصالح قال ان الوضع هناك مأساوي.. والاهالي ايضا يتنمرون من ذلك. وفي زيارة خاطفة قمنا بها الى

"هناك عدة خطط ستنفذ" ونحن نضع مثل هذه القضايا في رأس سلم الاولويات". ولكن. إذا ما عدنا وحققنا في الموضوع نجد الأمور على حالها. ونأمل هذه المرة ان يتم حفا التعامل مع هذا الموضوع بجدية. وان يتم إحراز تقدم ولو كان طفيفاً. في تعامل المؤسسات والمسؤولين مع هذه القضايا.

### نريد به بيننا

والدا وسيم واشقاؤه. الذين يشعرون بعلاقة خاصة معه. يرفضون ادخاله الى مؤسسة داخلية تخزنه طوال الوقت. وهذا من حقهم. فنحن في الكثير من القضايا كنا نطرح بعض المشاكل التي يعاني منها المعاق نتيجة عدم حمل الأهل له والمشاكل. لكن الصورة هذه المرة عكسية تماماً. الأهل بصرخون وبطالبون بحقوقهم باحتضان ابنهم بينهم. ليعيش أجواء البيت ويشعر بحنان ابويه واخوته الذين يلزمونه ويحرصون على رعايته والتنزه معه يومياً خارج البيت. ومشاركتهم حياتهم.

تقول أم وسيم: "عندما علمنا بوجود مشاكل عند وسيم تحولت حياتنا الى جحيم. وبذلنا كل جهودنا لعلاجها فلم نترك اختصاصياً او مستشفى في البلاد والخارج يعالج حالة مثل حالته. الا وتوجهنا اليه. ولم نأبه للتكاليف. إذ حرصنا دائماً على ان نوفر

● وسيم فتى في السادسة عشرة من عمره الآن.. لا يعي شيئاً في هذه الدنيا. فمنذ ان بلغ من العمر أربعة أشهر. اكتشف اهله اعاقه في جسده. وكلما كان ينمو جسده برزت ظواهر الاعاقة أكثر وأكثر الى ان تبين للأهل ان خللاً دماغياً تسبب باعاقه دائمة ولولدهم. وجعله عاجزاً عن المشي والكلام وفهم ما يدور حوله.

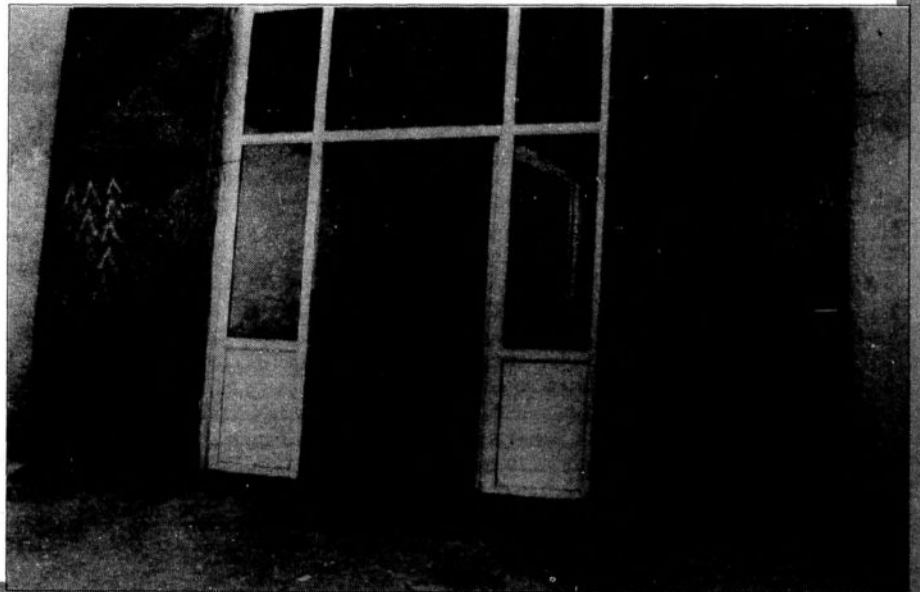
سنة عشر عاماً قضاها داخل البيت. وحظي خلالها بعناية ومحبة فائقين.

- اليوم ذنبه الوحيد. ان عائلته تحبه ولا تستطيع العيش بدونه.. نعم. لقد أصبحت هذه العائلة ذنباً يعاني منه المعاق. لماذا؟

الجواب بسيط... بسيط جداً. لأنه عربي ولا يحق له ما يحق لغيره في هذه الدولة.. فلأنه عربي تنقصه الاطر المناسبة.. وإذا ما توفرت فانها لا تحتوي على الاحتياجات الأساسية التي تضمن الحد الأدنى من الظروف الانسانية للمعاق.. وان سألنا لماذا؟ يأتي الجواب ايضا بكل بساطة. جواب اعتدنا على سماعه: لا توجد ميزانيات.

وهكذا. يقع وسيم وعشرات المعاقين العرب مثله. ضحايا لهذا الواقع الذي لم يتغير منذ سنوات طويلة.. وكلما طرحناه وحاولنا معالجته. نسمع الردود المشابهة: "الموضوع قيد العلاج"

\* مدخل  
مدرسة  
النور \*





\* محيط  
الدرسة \*

بناء مدرسة عصرية تناسب احتياجات جميع المعاقين ونذكر ان هذا حق لهم كحق كل معاق في هذه البلاد.

مديرة المدرسة صبحية خالدي تقول: "نحن لا ننكر أن مبنى المدرسة غير مناسب بناتاً، لكن لا يمكننا إلا قول الحقيقة، فالبلدية قدمت الكثير وبذلت الجهود الكبيرة لتوفير أفضل ما يمكن من خدمات، وخلال فترة عملي انتقلت هذه المدرسة أربع مرات، وهذا الموقع هو الأفضل". وأضافت: "بدون شك يعيق كون مبنى المدرسة بهذه الوضعية تقديم الخدمات من قبل الاختصاصيين، لكن طاقم العاملين يبذل كل جهوده لتقديم أفضل ما يمكن من خدمات".

وعلمنا من المسؤولين في البلدية انه عقد، في الأسبوع الماضي، اجتماع بين المسؤولين في قسم المعارف في البلدية والمسؤولين عن الأبنية في الوزارة، وأن مسؤولي الوزارة اعلنوا ان بحث قضية مدرسة "النور" وتوفير الميزانيات الخاصة لها، والتي تتعدى مليوني شيكل، سيكون في رأس سلم أولوياتها، وقالوا انهم سيجاولون تنفيذ طلب البلدية بهذا الشأن.

### يكبر وتكبر معه المشكلة

ويبقى وسيم يكبر.. وتكبر معه مشكلته، فالكرسي الذي يجلس عليه لم يعد صالحاً له، والعائلة لم تنجح بعد بتوفير كرسي يناسب حجمه، ولا يزال ينهض في الصباح ليبدأ معه يوم عمل شاق ومرهق لوالدته المحرومة من مغادرة البيت، حتى لقضاء الكثير من الحاجات الخاصة، كأي امرأة أخرى..

وأحياناً كثيرة، يشعر وسيم بالملل فيأخذ بالصراخ والبكاء.. وخلال الشهر الأخير وصل الملل ذروته بسبب الامتحانات السنوية لاشقائه الذين لم يتوفروا لهم الوقت لاجراجه للتنزه بجانب البيت.. ويبقى وسيم يصرخ وعائلته تعاني ومثله العشرات من المعاقين العرب.. لكن بضيضاً من الأمل ما زال يساور عائلة وسيم، فهي لا تستبعد، ان يتمكن ابنها من الالتحاق بمدرسة "الاب اوغو" بناء على وعد من الأستاذ محمود علي الصالح، الذي قال انه سيبذل كل الجهود لقبوله في هذه المدرسة.. ويبقى الأمل لدى عائلات المعاقين بأن تتوفر لأبنائهم الأطر المناسبة، لنمنحهم الشعور بانسانيتهم.

المدرسة للاطلاع على اوضاعها عن كثب، تبين لنا، وعفوا لقولنا، ان المبنى لا يصلح ان يكون اكثر من كراج للسيارات.

المنظر الخارجي للمدرسة يوحي لك بوجود مخزن ما، فهي تقع في الطابق الأول من بناية مستأجرة، من الخارج تظهر مجموعة من النوافذ المرتفعة والمتلاحقة، وبوابتها الرئيسية لا تتيح إدخال الكرسي الخاص بالمعاق بسهولة، ليس لضيق مساحتها فقط وإنما لموقعها أيضاً، وهذه البداية فقط، فحين نقصد المدرسة يزداد الاقتناع بصعوبة المشكلة أكثر فأكثر.. فالساحة مائلة وفتاح الى سائق ماهر لمنع انزلاق الكرسي، وليس هذا فحسب، فمن يريد ادخال الكرسي الى اللعاق الى داخل المدرسة يجب ان يكون صاحب عضلات قوية، إذ ان ذلك لن يتم بسهولة، فالمدخل مرتفع عن الساحة، الأمر الذي يضطر كل اخصائي او مسؤول الى القيام بحركة خاصة لادخال عجلات الكرسي او رفع اللعاق اذا كان قادراً على التحرك.

حال دخولنا الى المدرسة انبعثت رائحة الرطوبة من كل جانب، والرطوبة تظهر بشكل بارز على الجيطان، وخصوصاً في غرفة العلاج الطبيعي التي لا تتعدى خمسة امتار مربعة، اما الأرضية فهي من البساطون المدهون باللون الأحمر، ومن شأن كل خطوة عليها ان تظهر بظلماتها بشكل بارز.. وكما قال بعض الاهالي، ان اللعاق الذي يجلس على الأرض لاجراء بعض التمارين يقوم وقد انطبعت هذه الآثار والدهان الأحمر على ساقبيه وملابسه، وهناك ايضا مطبخ وحمام.

في المدرسة (٢٤) معاقاً وزعوا على أربعة صفوف، في كل صف نافذة واحدة، وفي بعض الصفوف تم مؤخرًا وضع "السجاد" وفي بعضها لم يوضع بعد... باختصار وجدنا ان هذه المدرسة، اذا ما قارناها بمدارس أخرى لمعاقين في الوسط العربي، لا في الوسط اليهودي لا تخطي بنسبة قليلة ما تخطي به هذه المدارس من حيث المباني، فنحن لا نتحدث هنا عن الحداثق الضرورية لثل هذه المدارس والمؤسسات، التي يحتاج إليها اللعاق ليس للشعور بل بالحد الأدنى من الانسانية فحسب، وإنما ليتاح له الحصول على خدمات وتمرين رياضية واجواء حضارية مناسبة فهذا هو حقهم مثلما هو حق لأي معاق في هذه الدولة.

### البلدية: لا يمكننا تحقيق كل ما

#### نريده

مدير قسم المعارف في بلدية شفاعمرو، عبد الرحمن صديق، ان حديثنا هذا وقال: "كل ما قدمناه من تحسين وتطوير هذه المدرسة، يذهب مع الريح اصنام هذا الحديث، صحيح ان المدرسة مستأجرة وينقصها من ناحية المبنى الكثير من الاحتياجات، لكننا في البلدية قدمنا اكثر من أجل تحسين اوضاعها، وكلما أتيت لنا مكان افضل، نقلنا المدرسة اليه، ونحن نضع هذا الموضوع في رأس سلم الأولويات إذ تعاملنا دائماً مع موضوع التعليم كواحد من أهم المواضيع، لكن لا يمكننا تحقيق كل شيء نريده".

ويضيف نائب رئيس بلدية شفاعمرو ورئيس قسم المعارف، فرح خنيفس، قائلاً: "بلدية شفاعمرو تعاني، كبقية السلطات المحلية، من عدم توفر الميزانيات الخاصة لاقامة مثل هذه الاطر التي نعتبرها ضرورية ومهمة، نحن وبسبب شح الميزانيات لا نتمكن من





ابتهاج مجلي

# نرجيلة.. عليها تتجلى!

■ أصلها من إيران. والتمباك كلمتان إيرانيتان معناهما: شافي الجروح. لكن العرب

تبناها.. مثل الكثير من الأشياء الضارة الأخرى.

■ يرافقها عشرات السنين. يتغزل بها. يسلسل أصلها وفصلها. يتحدث عن نكهتها

ومتعتها.. ولكنه يعود ويحذر من أضرارها.

هذه العادة وبسبب حرية التنقل بين الدول انتقلت بسرعة إلى خارج إيران حتى وصلت غالبية دول العالم. مع الوقت تطورت هذه الأداة للسمة النرجيلة. يصنع قسم منها من النحاس أو النيكل وتتكون من ثمانية أجزاء هي رأس النرجيلة المصنوع غالبا من الفخار وتوضع في داخله مادة التَمَبَاق أو المَعَسَل الذي أصبح شائعاً. بعد ذلك يتم لف الرأس بورق فضي ويوضع جمر الفحم فوق مادة التدخين. وبلي الرأس الصحن والقلب والسَّيْب والطبلة والزجاجة والماسورة بداخلها. والنرجيق الذي يَسْحَب النَّفْس. وإذا ما لَع نور الجمره يعني ان النرجيلة جاهزة للتدخين. والنَّفْس قد يأخذ ساعة متواصلة وقد يصل إلى ساعتين شرط أن تُبدل الجمره كلما خِيا أو ضعف نورها.

ويواصل أبو إبراهيم مؤكداً: "هذه النرجيلة التي نراها اليوم هي نفسها التي اعرفها ولا أعرف غيرها منذ سبعين عاماً. عندما كان جدي ووالدي يؤرجلوننا وأنا بعد في العاشرة من عمري". وتدخين النرجيلة أمام طفل في العاشرة. راقب عن كثب كيف كان جده ووالده يقبلان على تدخينها برغبة شديدة كما يقول. لفنت نظره واثارت تساؤلاته لمعرفة هذا السر أو الفائدة من ذلك. "إلى أن جاءني جواب والدي رحمه الله شارحاً لي بأن تدخين النرجيلة مثل تدخين السجاجة. لكن الفرق بينهما في مدة التدخين. حيث أن فترة

السجائر. وخلال جلوسه يومياً قبل حرب ٦٧ في المقهى. مع الأصدقاء الذين أصبح غالبيتهم في نمة الله. وكانوا جميعاً يدخنون النرجيلة. لم يفكر بأنه سيوافق يوماً ما على إلحاحهم المتواصل ومحاولات اقناعه بأن يفعل مثلهم. لكن بعد أن أقبل عليها أصبح من اللولعين بها. الأولاد يدخنون السجائر وهو يدخن النرجيلة ثلاث إلى أربع مرات في اليوم.

"قبل خمس سنوات" كما يقول قرر تغيير نمط تعامله مع هذه العادة المضرة صحياً كما وصفها. "قررت التوقف عن هذه العادة السيئة والاكتفاء بنَفْس واحد فقط في المقهى وليس داخل البيت. وذلك بعد أن بدأت أشعر بضيق في صدري. إضافة إلى أن ما يصدر عن النرجيلة من دخان والرائحة التمباك أصبح يضايق أهل بيتي صحياً وبشكل خاص زوجتي. لكنني لا أنازل عن هذا النفس في مقهى "السيلاوي" بسوق البلدة القديمة لأنني اعتبره نوعاً من التسلية وقضاء الوقت. خاصة بعد أن أصبحت أجد صعوبة في القراءة والكتابة بسبب مشاكل في النظر".

## التمباك: شافي الجروح!

يعود تاريخ الأرجيلة (بالعامية) أو النرجيلة (بالفصحى) أو الشيشة (كما توصف في مصر) أو النعميرة (كما يطلق عليها بعد إضافة مواد مخدرة إليها كالخشيشة). إلى ما قبل مائتي عام. وذلك حسب المعلومات التي يملكها العم أبو إبراهيم من خلال مطالعته الكثيرة في المجلات والكتب خلال السنوات الماضية. فيقول: "عن التمباك قرأت. أن راعياً إيرانياً كان يرعى في الجبال مع قطيعه وأصبحت أسفل قدميه ينشور لم ينفع بها أي علاج. خلال تنقلاته في المراعي الجبلية وجد نبتة ذات أوراق عريضة شبيهة بأوراق الدخان. وضعها على مكان الإصابة فلاحظ بأن النشور بدأت تجف وبعد تكرار العملية نفسها اختفت النشور تماماً. هذا الأمر وصل للمطبيين في حينه الذين أخذوا النبتة وحقنوها في أسرها فبين بأنها تحتوي فعلاً على مواد شافية للجروح ولأن اسم تلك النبتة لم يكن معروفاً فأطلقوا عليها بالابرائنية ثم - بك - والتي تعني بالعربية شافي الجروح". ويتابع العم أبو إبراهيم: "وبعد أن هناك من لفنت نظره هذه النبتة من ناحية أخرى. خاصة وأنها تشبه أوراق الدخان. معتقداً بأن ما يشفي جروح الجسم قادر على شفاء جروح النَّفْس. فقام بتجفيفها وتدخينها فوجد بأنها تعطي شعوراً جيداً وتهدئ الأعصاب. وتطور استعمالها وتدخينها بواسطة قناني زجاجية يخرج منها شيء شبيه بالنرجيق.

"أول مرة بدأت أتمسك. كانت بعد حرب ١٩٦٧. عندما كانت الناس تعيش أجواء الأحباط واليأس. بعد النكسة التي أصابت العرب من احتلال الضفة الغربية وغزة وسيناء وهضبة الجولان في الخامس من حزيران. فبعد أن صمدت سنوات طويلة ولم أخضع لإلحاح أصدقائي لتجربة تدخين النرجيلة وتذوق طعمها. كانت الحرب وراء أخذ نَفْس وراء النفس حتى صرت أتمسك رسمياً على مدار ٢١ سنة متتالية".

هكذا بدأ المري المتقاعد محمود إبراهيم الحاج (٨٠ عاماً). حديثه عن النرجيلة التي أصبحت في السنوات الأخيرة ظاهرة أو موضة شائعة في وسطنا بين الرجال والنساء والشباب. وأحياناً يجربها حتى فتية وفتيات صغار السن بهدف حب الاستطلاع بموافقة الأهل على اعتبار أنها تختلف عن تدخين السجائر. وصرنا نلاحظ الأقبال عليها ليس في البيوت فقط. إنما في حفلات الأعراس والمنزهات والمطاعم التي بعضها يقيم زاوية خاصة

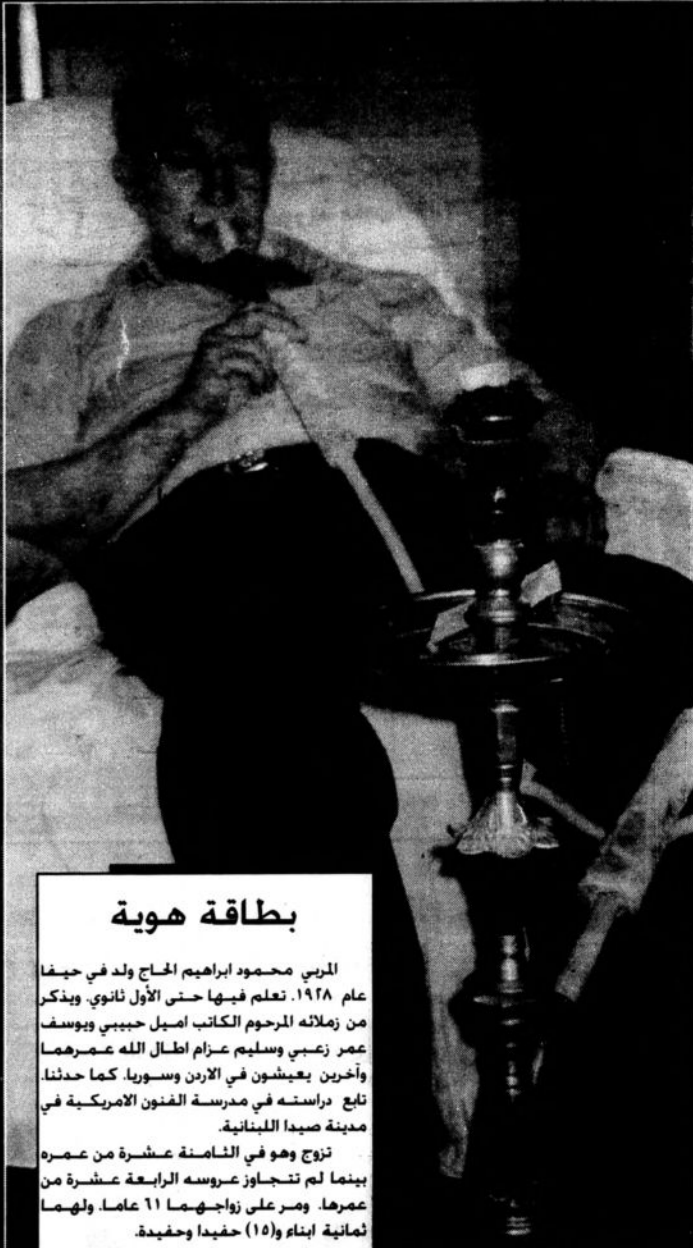
لراحة مدخني وممدخنات النرجيلة. وفي الضفة الغربية والأردن ومصر وسوريا هناك مقاهي خاصة فقط لتدخين النرجيلة وشرب كأس من القهوة والشاي وهي أيضاً تشهد إقبالاً ملحوظاً. تدخين

النرجيلة عادة ليست جديدة على مجتمعنا. والجديد هو الأقبال المتزايد عليها. خاصة بعد أن أصبح بالإمكان استبدال التمباك. الشبيه بمادة الدخان "بالمعسل" الذي يحمل نكهة وطعماً ورائحة لأنواع الفواكه المختلفة مما يشجع الكثيرين على تجربته.

والعم أبو إبراهيم ضيف هذا اللقاء لم يدخن في حياته سجاجة واحدة كما قال لنا. بينما غالبية أولاده يدخنون







## بطاقة هوية

المرسي محمود ابراهيم الحاج ولد في حيفا عام ١٩٢٨. تعلم فيها حتى الأول ثانوي. ويذكر من زملائه المرحوم الكاتب اميل حبيبي ويوسف عمر زعبي وسليم عزام اطفال الله عمرهما وأخريين يعيشون في الاردن وسوريا. كما حدثنا تابع دراسته في مدرسة الفنون الامريكية في مدينة صيدا اللبنانية.

تزوج وهو في الثامنة عشرة من عمره بينما لم تتجاوز عروسه الرابعة عشرة من عمرها. وصر على زواجهما ٦١ عاما. ولهما ثمانية ابناء و(١٥) حفيدا وحفيدة.

يعيش في مدينة الناصرة منذ العام ١٩٤٠ بعد أن ضرت القنابل البريطانية حيفا وقتلت الكثيرين وحرقت الكثير من البيوت والابنية بينها مخازن والده التي كانت تحت جامع الاستقلال. فهرت غالبية العائلات بينها والداه وأخوته الثمانية الى الناصرة. بعد "هدوء" الاوضاع عاد الجميع الى حيفا. بينما فضل البقاء مع زوجته وطفله التي لم تتجاوز شهرا واحداً. في الناصرة حتى يومنا هذا.

ويحدثنا ابو ابراهيم: "في العام ١٩٤٨ سقطت حيفا وتم احتلالها فهرب جميع اخوتي للخارج ونشئت قسم في سوريا ولبنان والاردن والسعودية والكويت. ولم نعرف عنهم شيئا سنوات طويلة. وقبل عدة سنوات فقط بدأنا بسماع اخبار اولادهم واحفادهم.

قبل قيام المولة كان الناطق باسم اللاجئين في الناصرة لدى وكالة الفوت والصليب الاحمر من سنة ١٩٥٣ - ١٩٨٣ عمل مدرسا وبعدها مديرا لمدارس القرى البدوية الحجيرات - زبيدات - الخلف. قبل (١٥) عاما خرج للتقاعد. وهو معروف كشخصية تربوية وطنية. لديه مكتبة عامرة. وثقافة واسعة. ويعتبر محدثا مبدعا وذا ذاكرة خصبه.



تدخينها أطول اضافة الى أنها جلي الهموم وتريح الأعصاب واستعمل لي الليل القائل "دخّر عليها تنجلي يا ولدي".

## حل المشاكل ليس بالهروب منها

لكن هذه الأقوال لم تنقذ ذلك الفتى الصغير في حينه وزادت قناعاته بضررها بعد أن جربها وما زال كل هذه السنوات الطويلة وهو في جيل الثمانين: "اعتقد أن الجلاء الهموم هو بمواجهتها بروح قوية وبصبر ويتصميم وليس بالهروب منها. والتدخين لنسيان المشاكل سيكون مؤقنا فقط لأن المشاكل لن تخل إذا لم نواجهها بشجاعة وبنان وبحكمة. وهناك من يلجأ للنوم ساعات طويلة بهدف الهروب أيضا ما يضايقه لكن بعد أن يستيقظ يصطدم بالواقع المر".

ويتابع ابو ابراهيم اقواله الآن ليس كعاشق للنرجيلة. بل كانهسان يربي الأجيال: "في البداية تبدأ بحب الاستطلاع والتجربة وسرعان ما يتحول ذلك الى ولع شديد. الأمر الذي سيضر بعد سنوات بالرئتين والصدر والقلب والأمعاء. فأنا اعتقد بأن التدخين والتمباك والمعسل الذي يقبل عليه الشباب ما هي إلا أنواع خفيفة من المخدرات. التي قد جر الى امور أقصى. خاصة الشباب الذين يغتخرون بهذه العادة السيئة اما للتسلية أو لتقليد الآخرين".

ويحدثنا المرسي محمود الحاج عن جريته الشخصية خلال سنوات تعامله مع النرجيلة أو كما أختار كل الوقت استعمال كلمة أميك نسبة الى التمباك العجمي. وهذا يعتبر أفخر أنواع التمباك. وكان يصل الى البلاد من إيران عن طريق سوريا والاردن وانقطع تماما بعد نشوب الحرب بين إيران والعراق. فزاد مباع التمباك المحلي للصنع في رام الله والبيرة ونابلس المشهورة باستعمال النرجيلة وتدخين التمباك والمعسل بكثرة من قبل الرجال والنساء والشباب. فيقول: "بعد أن جريت تدخين التمباك. يوميا. صار من الواجب الاحتياط بنرجيلة ملائمة مثل الباقيين. فقممت بشراء نرجيلة من المرحوم ابو شيبان في سوق الناصرة ودفعت ثمنها ٢٤ قرشا وورقة تمباك عجمي بقرشين. حوالي السنيتين كنا نؤرجل في جنية العين القديمة. ونشرب من مائه البارد. لكن. بعد أن هدموها وغيروا شكلها انتقلنا الى مقهى المرحوم نمر عبده في شارع النمساوي وبعدها الى سوق البلدة القديمة في مقهى السيلوي الذي ما زال قائما وما زالت ترد عليه صباح كل يوم حتى الآن".

ويذكر لنا خلال حديثه أن النرجيلة تعتبر ذات أهمية وخاصة لدى العديد من الشعوب كالإيرانيين والأتراك وفيما بعد العرب ذاكرا سوريا ولبنان والاردن والأن رام الله ونابلس ووسطنا العربي وحدثنا: "عام ١٩٣٩. آخر مرة زرت فيها لبنان لا زالت أذكر كيف كان



الناس يقبلون على النرجيلة بشغف. يجلسون مجموعات كبيرة في المقاهي والمنزهات وحول البرك. فالجلسة مع النرجيلة تعتبر متعة وتسلية للكثير من الناس. بل أكثر من ذلك فهناك من نظم لها ابياتا من الشعر اذكر منها:

ولابسة من الباقت نأج  
تفقه كلما قبلت فاهها  
اما شحور الوادي اللبناني  
فاختار لها ما يلي:  
"هاى الأرجيلة بضدين

شي بارد شي حامي  
في جوفها برودة طبعي  
وفي رأسها نار غرامي.  
وتابع مؤكدا: "إن أفضل أنواع النرجيلة تلك التي تصنع في سوريا ولبنان ومن ثم في مصر وبعدهم الآخرون".

## - التمباك أخف من

### الدخان -

العم ابو ابراهيم يرى أن التمباك أخف ضررا من الدخان نفسه. معتمدا على بحث قرأه. أجري في الجامعة العزبية في القدس قبل عدة سنوات جاء فيه: "إن نسبة النيكوتين في التمباك أقل منها في السجائر أو التوباكو (الذي يستعمل لتدخين الغليون "البابب")". ويحلل هذه المعلومات بالقول: "اعتقد لأن نربيع النرجيلة. هو بمثابة فلتر. يمتص جزءاً من النيكوتين قبل وصوله للجسم. والمياه التي

"تكركر" في زجاجة تسحب من حرارة التمباك". لكنني اعتقد ومن خلال جريتي "الحررة" أن كليهما مضران جدا. ومن المفضل الابتعاد عنهما".

## تحضير النرجيلة ورشة

ولا يخفي علينا ابو ابراهيم بأن تحضير النرجيلة ليس سهلا: "أما هو ورشة عمل كاملة" كما قال. وتابع: "النرجيلة مثل أي أداة استعمال أخرى تحتاج الى عناية ونظافة بالماء والصابون قبل كل استعمال. للشعور بنكهة التمباك نتيجة للاهتمام. لذا افضل عندما "أميك" أن أقوم بنفسي بتجهيز النرجيلة لضمان عصر التمباك بصورة جيدة حتى لا يكون ثقيلاً عند التدخين. فكلما عصرناه جيدا. كلما خففنا من ضرره وبرزنا نكهته الطيبة كما هو الوضع مع التمباك العجمي الأصلي الذي لم يعد يصلنا".

# ألومنيوم نفاع

## الأصلي

خبرة أكثر من ربع قرن

شفاعمرو ١٩٥٩



بإدارة: جمال نفاع

أعمال ألومنيوم وتريس

\* تركيب وتصلب جميع أنواع الألومنيوم والزجاج

كـلـلـ زكـو كـلـ بـلـو دـلـ  
٨٤ ١٠ ١٥ ٢١٤

خدمة أمانة ودقة لم يسبق لها مثيل

الإعتماد فقط  
على منتجات ٣٧٧

١٠ سنوات ضمان

شفاعمرو - تلفاكس: ٠٤-٩٨٦٦١٩٤ / ٠٥٢-٦٦٥٠٦٨ / ٠٥١-٢٨٩٢٧٣

# وليم تورز م.ض

## الشركة العربية الرائدة في الشمال

الباص الليالي المنتظم كل يوم أحد وخميس  
الى جمهورية مصر العربية  
الساعة السابعة مساءً  
عمولة خاصة لشركات السياحة

رحلات منظمة الى مصر في فنادق ٥ نجوم لمدة ٨ أيام  
بسر ١٤٩ \$ للشخص وسر ٢٢٩ \$ في فنادق ٥ نجوم على النيل

رحلة الى تركيا لمدة ١٥ يوم

أسعار خاصة للأزواج والفرق  
رحلات منظمة الى  
تركيا، أسبانيا وبلاد المغرب  
وجميع أنحاء العالم

أسعار خاصة للطلاب،  
الطلاب والمجموعات والعلمين

تذاكر طيران الى جميع أنحاء العالم

طمرة ص.ب. ٣٥١ ت: ٩٩٤٨٤٨٤-٠٤  
هواتف خلوية: ٤٨٢٩٤٧ - ٥٢١٤٨٤٩٣٢

وليم تورز م.ض

# مركز سيادي وترفيهي على اسوار عكا القديمة

مضيف الفريسان  
أجمل المواقع التراثية في عكا القديمة حلقة  
الوصول بين مطعم غيليو ومقهى توسمانا

وجبات لذيذة على انغام الأمواج

مطعم غيليو  
جلسه رومانسية هادئة على شاطئ البحر

يمكن إقامة حفلات وإحدا، مناسبات

تتسع لـ ٨٠٠ شخص

تشكيله واسعة من المأكولات الشرقية

واسماك وفواكه البحر الطازجه

مقهى توسمانا  
يقع فوق احد اعلى مواقع سور عكا ويشرف

على الطبيعة الخلابة لعمنا، حيفا ولخا

باله واسعه يتنوع روادها بأشعة

الشمس الصافية والهواء النقي والنسمات

البحرية اللطيفة



تلفون : 04/9914610 04/9914620

**الصيدلي** سلام مرقس  
شمسيات وإفتات م.ض.  
شمسيات كفر ياسيف  
● شمسيات للمصالح وللبيوت  
● لافتات محوسبة ومن جميع الانواع



كفر ياسيف - شارع نهرية بجانب مركز حياة للإسعاف  
هاتف : ٠٤/٩٥٦١٧٢٨ - هاتفون : ٠٥٢-٦٩٣٢٣٥



# خوري فارم

ابو سنان

افخم واجمل الصيدليات في الوسط العربي  
الصيدلية الوحيدة في المنطقة التي تتعامل مع كل صناديق المرضى بشكل مباشر.  
لنوميت - مكابي - مكتب الامن - كلليت (الهستدروت)  
ملاحظة: بالنسبة لصندوق المرضى العام كلليت (الهستدروت) نتعامل  
بنفس الاسعار والشروط مثل اي فرع من فروع صندوق المرضى العام (كلليت)

تخفيضات حتى 50%  
على العطور

فرع خاص للعطور  
والمبصاح  
بارخص الاسعار

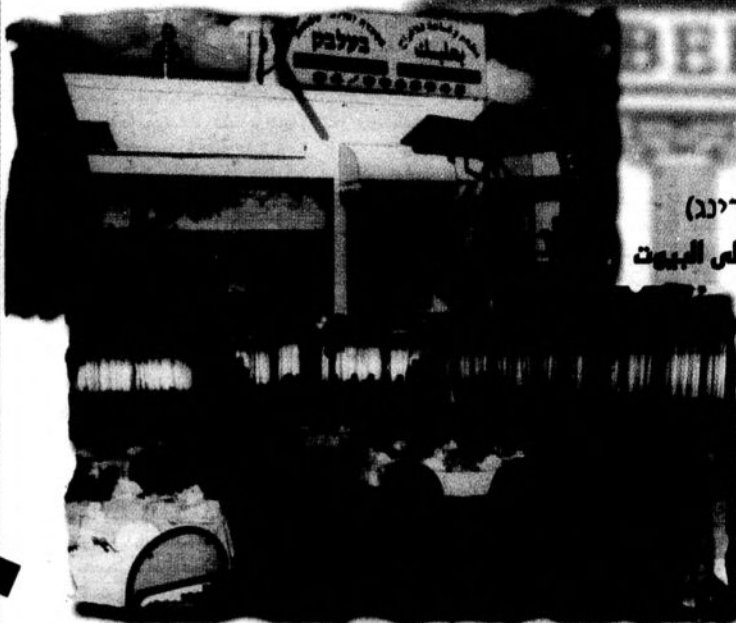
لخص البشرة مرة بالشهر مع خبيرة مختصة من شركة VICHY الفرنسية بواسطة الحاسوب

علاج البشرة والكلف وحب الشباب وكل مشاكل البشرة الحساسة

الصيدلي المسؤول عناد خوري ت: ٠٤/٩٥٦٢٩٦ - مركز ابو سنان

## مطعم وقاعات للافراح

لصاحبه بولس جبران بولس



برنا ان مطعمنا من الطراز الحديث في افراح

جديد . . .

■ قاعة مفصلة مصرية تتسع لـ ٦٠٠ شخصاً

■ قاعة مهيبة تتسع لـ ١٢٠٠ شخصاً

■ امكانية إقامة حفلات / مناسبات خاصة في البيوت (١٦٠٠)

■ امكانية شراء او ارسال جميع السلطات والمزات والوجبات الى البيوت

☆ أفخر السلطات والمزات

☆ أشهى الوجبات الرئيسية

☆ طاقم فني صاحب تجربة غنية جداً

☆ خدمة بمستوى خمسة نجوم

☆ اسعار خاصة للمجموعات والعائلات

☆ هيئة خاصة لكل من يعجز لدينا

لزيد من الاستفسار الرجاء الاتصال بهواتف : 050-370510 04/9968945



# ماذا نعرف عن مرض التباطؤ والرجفة؟

بدون عقاقير، فمثلاً:

١. العلاج الطبيعي (physiotherapy) - يحتاج مرضى البطء إلى برنامج للعلاج الطبيعي. هدفه إرخاء عضلات الجسم المتشنجة أو المتصلبة، ومساعدته على التوازن والمشية. هذا العلاج يقدم فائدة جمّة ويساعد المريض على تجاوز صعاب عديدة، ولأن العلاج الطبيعي ليس بمنال اليد دائماً، فإنا ننصح مرضانا بالسير على الأقدام يومياً لفترة تمتد بين نصف ساعة إلى ساعة، صباحاً أو مساءً. إذ وجدنا أن السير على الأقدام يمكن أن يحل وينشكّل ناجح مكان العلاج الطبيعي في حالة عدم توفره لسبب أو لآخر.

٢. التقيد بنظام طعام معين.

في بعض الحالات ننصح مرضى البطء والرجفة بعدم تناول الأطعمة الغنية بالبروتينات في ساعات اليوم، لأن هذه المواد تتنافس مع الأدوية المعدة لمواجهة المرض (L-Dopa) في منطقة الأمعاء الرقيقة. إذ يمتص الدم هذه المواد. وعند تناول الأغذية الغنية بالبروتينات يقل تركيز الدواء في الدم وتقل فعاليته. وننصح المريض بتناول هذه المواد الغذائية الأساسية في ساعات الليل.

٣. العلاج الجراحي - العلاج الجراحي ليس علاجاً بديلاً لعلاج العقاقير بل هو علاج مكمل.

أ) إحدى العمليات القديمة - الجديدة تتم من خلال إجراء فتحة في الجمجمة، وبواسطة التصوير المغناطيسي يتم هدم منطقة صغيرة في المخ (Stereotactic pallidotomy or thalamotomy) ومن شأن هذا أن يخفف بشكل عام من الرجفة أو الحركات الزائدة الناجمة عن العلاج الزمن بالعقاقير. استعمال هذه العمليات قليل جداً وهي معدة بشكل عام للمرضى الذين يعانون من حركات لا إرادية جمّة (Motor dyskinesia). وتجري هذه العملية بنجاح في بلدنا.

ب) زرع خلايا الغدة فوق الكلوية (Adrenal) في مخ المرضى

لانتاج مادة الـ

(Dopamine)

الناقصة في المخ.

أجراء مثل هذه

العملية أيضاً لا

يتم كثيراً في

بلداننا. واقتصر الأمر

حتى الآن على

العلاج التجريبي.

ج) زرع خلايا

دماغ جنين في دماغ

المرضى. في هذه

الحالة تأخذ الخلايا

الجينية دورها في

انتاج مادة الـ

(Dopamine).

هذه العملية ما

زالّت قيد البحث

ولم تستعمل

كطريقة مقبولة

للعلاج.

د) العملية

الجديدة وهي عبارة

عن زرع بطارية داخل الدماغ يمكن تشغيلها عن طريق إتصال خت الجلد في منطقة الصدر (Deep brain stimulation) ويمكن لهذه العملية المساهمة في إبطاء الرجفة والحركات اللاإرادية.

وتتشكل هذه العملية ثورة لا يستهان بها إلا أن استعمالها ما زال محدوداً على نطاق عالي ومحلي.

يمكن أن أتوه بأن العمليات الجراحية كعلاج لمرضى الـ (Parkinson) تعتبر علاجاً مكمل للعقاقير في بعض الأحيان. وليس علاجاً بديلاً. ويجب اتخاذ القرار المشترك بين المريض وطبيبهم مع الأخذ بالحسبان كل الامكانيات والمضاعفات الناجمة عن العملية، فالإسراع باتخاذ القرار والاقسام على إجراء العملية الجراحية بدون دراسة غالباً ما يؤدي إلى نتائج عكسية.

د. سميح بدارنة - أخصائي الرأس والأعصاب.

مسؤول وحدة الحركة في قسم الأعصاب

في مستشفى الكرم - حيفا



المرض منذ عدة سنوات. نتيجة تعرضه للكمات قوية في الرأس على مدار سنوات عديدة. والمعروف أن الضربات الخفيفة على الرأس مثل ضربات حوادث الطرق أو غيرها لا يمكنها أن تسبب هذا المرض إلا في حالات نادرة.

كثيراً ما نرى أن مرضى البطء يعانون أو يشكون من كثرة اللعاب. إذ يسيل اللعاب من أفواه المرضى - "Drooling" مما يؤدي إلى الإحراج في بعض الحالات للمريض أو لعائلته. هذه الظاهرة ناجمة عن سببين. الأول هو أن غدة اللعاب في الفم تفرز كميات كبيرة من اللعاب بتعذر على المريض بلعها. والثاني أن عضلات الحلق بطيئة ولا تستطيع بلع اللعاب. وأن كانت هذه الظاهرة تضايق المريض أو أهله فهناك حلول طبية يمكنها مساعدة المريض.

لا توجد علاقة مباشرة بين مرض البطء ومرض الخرف (Dementia) مع أنهما يمكن أن يظهران معاً عند المريض نفسه. وثبتت بحوث عديدة أن مرض الخرف يظهر أكثر عند مرضى البطء مقارنة مع مجموعة في نفس الجيل. غير مصابة بهذا المرض. ومن المعروف أيضاً أن ظهور مرض البطء ومرض الخرف في آن واحد عند نفس المريض يقلل من احتمالات نجاح علاجه إذ يكون حساساً أكثر للعوارض الجانبية الناجمة عن الأدوية المستعملة.

هل توجد علاقة بين مرض اليأس (Depression) وبين مرض البطء (Parkinson)؟

اليأس هو احساس بالخزن والامتعاض ويمكن أن يكون آنياً. وفي هذه الحالة لا يعتبر اليأس مرضاً، وإنما ردة فعل طبيعية على متاعب الحياة اليومية. أما أن تكون الحالة مزمنة ويرافقها الاحساس الدائم بعدم الأمل، والتفكير بالتخلص من الحياة وحدوث تغيير في التصرفات اليومية، والقلق الليلي وعدم الاحساس بالحاجة للطعام والجنس، وعدم الالتفات والانتباه للذات، والآنزواء، كل هذا يشكل مرض اليأس الذي يمكن أن يصيب مرضى البطء أكثر من غيرهم. والعلاقة هي كيميائية إذ أنه من المعروف أن المادة الناقصة في المخ لدى مرضى اليأس هي مادة تدعى الـ (Serotonine). ويعتقد أن نفس المادة ناقصة أيضاً لدى مرضى البطء. وتدل الأبحاث على أن ٢٠ - ٥٠٪ من مرضى البطء يعانون من علامات قليلة أو متوسطة من اليأس. وعلاج هذه الحالات يمكن ونجاح.

أحد ميزات مرضى البطء هو أنهم لا يعانون بشكل عام من أوجاع في الجسم. ما عدا المرضى الذين يعانون أوجاعاً في عضلات الجسم. وخاصة عضلات الأطراف. هذه الأوجاع تختفي مع بداية العلاج الخاص بمرض البطء.

## علاج مرض البطء

عنا عن العلاج بالعقاقير العديدة المتوفرة في السوق. والتي نلتمها للمريض حسب حالته. بوعي التطرق هنا إلى بعض العلاجات

□ لاحظت من خلال عملي في مستشفى الكرم في حيفا، في وحدة متخصصة بأمراض الحركة، أن عدد العرب المصابين بهذا المرض قليل. مقارنة بالمرضى اليهود. ومع مرور السنوات. بدأت ألاحظ ازدياد عددهم بشكل واضح. وبرأيي يرجع هذا الازدياد لسببين: الأول هو التشخيص المبكر لهذا المرض. والثاني هو ارتفاع معدل سنوات المعيشة في وسطنا العربي. إذ أنه معروف أن مرض التباطؤ هو أحد امراض الشيخوخة. وهو أقل ظهوراً لدى جيل الشباب. سأل عن هذه المقالة بعض النقاط الهامة للمريض وعائلته.

مرض التباطؤ والرجفة (Parkinson).

هو عبارة عن مرض في الجهاز العصبي المركزي. ومن علاماته الأساسية: بطء في الحركة. رجّة في الأطراف. عدم توازن عند المشي. وإحساس بتصلب العضلات.

المسبب الرئيسي غير معروف حتى الآن. ولكن النتيجة معروفة. إذ أنه لسبب أو لآخر يقل تركيز مادة مهمة في المخ التي تعمل على ربط الخلايا ببعضها البعض وتعرف هذه المادة باسم الـ Dopamine. هناك نظريات حاول تفسير المسبب لهبوط تركيز الـ Dopamine. ويعتبر التعرض لمواد سامة (في المصانع) والإلتهابات الفيروسية في المخ أو العوامل الوراثية. أمثلة على هذه النظريات. ومرض البطء هو أحد الأمراض المعروفة كمرض عائلي. يعني هذا أن امكانية

الاصابة بهذا المرض تكون أكثر عند أناس عانى أقرباؤهم من هذا المرض. لكنه لم يثبت حتى الآن وجود علاقة وراثية محضة مبنية على الكروموزومات والجينات.

## كيف نشخص مرض البطء؟ (Parkinson disease)

سبق أن اشيرنا إلى أن الرجفة هي من علامات المرض. وللرجفة مفرقاتها. وهي تختلف عن رجات أخرى للأطراف. هذه الرجفة (الرجفة) تدعى رجفة الجرس. هذا يعني أن الرجفة باليمين تظهر عندما يكون المريض في حالة راحة تامة للأطراف. ولكنها بشكل عام تختفي مع بداية الحركة. بعكس رجفة شائعة أكثر وتدعى رجفة الحركة. التي تظهر عند بداية أو نهاية الحركة. فمثلاً عند مسك ملعقة أو كل حساء أو عند مسك فنجان قهوة.. وما شابه. هذه الرجفة لا تمت بصله لمرض البطء. وهو مرض آخر كلياً وعلاجه يتم بطريقة أخرى.

بالإضافة للرجفة. يوجد هناك بطء في الحركة. إذ أن المريض يصعب بطئاً بشكل واضح حتى في الأعمال الروتينية اليومية. مثل المشي. تغيير وضع الجسم من الجلوس إلى الوقوف. دخول السيارة أو الخروج منها. ارتداء الملابس وخلعها. حلاقة الذقن والحمام اليومي. كل هذا يحتاج إلى وقت أكبر مما كان عليه قبل المرض.

نقطة هامة أخرى. هي الاحساس بعدم حرية الحركة. إذ يشعر المريض وكأن عضلاته مقيدة أو مربوطة. مما يفقده القدرة على الحركة بشكل صحيح. وكثيراً ما يحدث أن يشعر المريض وكأن جسمه أصبح متجمداً كقطعة واحدة ولا يملك القدرة على تحريك أطرافه بالشكل الصحيح.

الاحساس بقلّة التوازن أثناء المشي هو أحد مركبات مرض البطء. ويمكن أن يصل هذا إلى حد عدم مقدرة المريض على المشي والوقوف أرضاً لأتفه الأسباب.

هذه المركبات ليست كافية كي نحدد تشخيص هذا المرض. بل يجب أيضاً التحديد فيما إذا كان هذا المرض أولياً أو ثانوياً. أولي يعني لا سبب واضح للمرض. أما الثانوي ويدعى (Parkinsonism) فهو مرض يشبه مرض البطء. ولكن نتيجة لأسباب محددة مثل: استعمال أدوية أو عقاقير معينة. كالأدوية المعدة لأمراض انفصام الشخصية وبعض الأدوية للمهذبة. أو التعرض لمواد كيميائية مثل المنغنيز (Mn). أو أول أوكسيد الكربون (Co). يمكن أن تكون هي للسبب لعلامات مرضية تشبه مرض البطء الأولي.

ومرض البطء الأولي. الذي نحن بصدد. هو المرض المزمن الذي يلازم المريض طيلة حياته. أما الثانوي فيزول بزوال الأسباب المسببة للمرض.

هل يمكن أن يظهر هذا المرض نتيجة تلقي حبة على الرأس؟ الأمر ممكن إذا ما تعرض الرأس لعدة ضربات. والقصود هنا ضربات شديدة ومتعددة. الملاكسون مثلاً معرضون لهذا المرض أكثر من غيرهم. ومثال على ذلك الملاكم الشهير محمد علي كلاي. الذي يعاني من هذا

يفلم:  
د. سميح بدارنة



## أمريكا.. "الفطبول" والمتطرفون

محمد بكري



أكره أمريكا و"الفطبول"  
والمتطرفين.

أكره أمريكا لأنها تدعم إسرائيل وإسرائيل تكسبتي ونكبة أبناء شعبي. أمريكا دعمت وما زالت تدعم إسرائيل وبسبي نتنياهو. معنوباً، مادياً، سياسياً وعسكرياً. أمريكا وصمة في تاريخ الإنسانية والحريز أنها تمثل دور الإنسانية وتنتهي أنها تمثل الحرية ولا رصيد لديها من الحرية سوى ذلك التمثال للشهور.

أمريكا هيروشيما وناجازاكي وفيتنام، وقنابل عنقودية وأسلحة متطورة تفكك بأطفالنا في الاجتياح الاسرائيلي للبنان سنة ١٩٨٢. أمريكا العنصرية العمياء ضد الهنود والسود والمهاجرين.

أمريكا ساكو وفانزيتي المهاجران الإيطاليان اللذان أعدموا زوراً وبهتاناً سنة ١٩٢٧ بتهمة ملفقة على أيدي أجهزة الأمن. ولم تكن أكثر من دعاية انتخابية لدعم أحد المرشحين العنصريين البيض لرئاسة الولايات المتحدة.

أمريكا الله، والله هو الدولار وأنا أكره الدولار والسجود له.

أما كرة القدم فأكرهها أقل من أمريكا ولكني أكرهها لا أدري لماذا؟ ربما لأن أعظم الفنانين الذين أبدعوا وحلموا وحاربوا من أجل كرامة الإنسان وحقوق الشعوب، ماتوا جوعاً وفقراً، وخلدت آثارهم أجيال وأجيال، بينما لاعب كمارادونا "الزعفر" أو كرونالدو يحصدون الملايين بأرجلهم التي لا خلم بشيء سوى تحقيق الهدف وإدخال الكرة الحقةاء إلى الشباك الأعور!

أو لربما أكره "الفطبول" لأنه الوحيد الذي وجد العروبة منذ أكثر من قرن من الزمان (اللهم سوى موقف الشعوب العربية الأخير من أمريكا وأزمة الخليج).

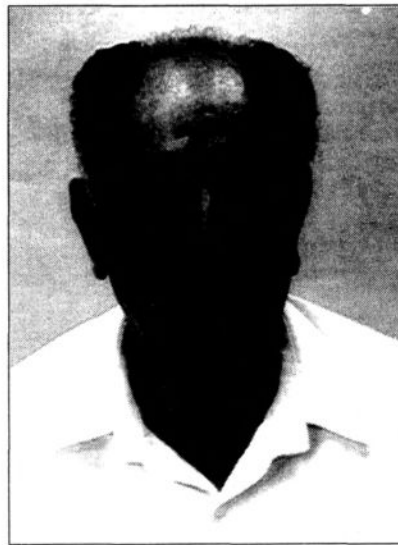
وفي بلادي بكري الرجال خيرون الغرب من الموندبال أكثر مما بكوا يوم نكسة ١٩٦٧. وحدثت "انتفاضة" شعبية واحتفالات حتى الصباح ليلة فوز إيران على أمريكا. ولا اتكركم أنني كنت من الفرحين ولكني لم انتفض.

أما المتطرفون فأكرههم.. هكذا. فهم لم يطبقوا حتى اليوم الجملة المأثورة: "أحب لغيرك كما أحب لنفسك".



آمال شحادة

## عَ الأقل حافظوا على الحد الأدنى من احترام المعلم



\* الربيعي اسعد شيتي \*

● ... والله عَ أيام القبول: "قم للمعلم وفه التبجيلا. كاد المعلم أن يكون رسولا". أي والله هذا القول كان زمان. اليوم بنا وبينه مسافة ما إليها حدود. تلمأ ما عاد في حدود للطلاب وتصرفاته وأخلاقياته في المدرسة.

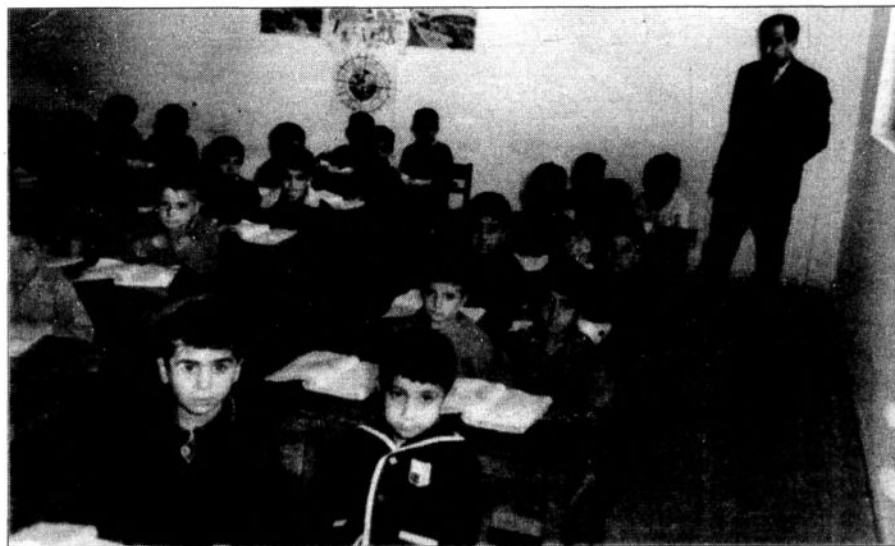
صدقوني. أنا محدثكو اليوم. اسعد شيتي. قضيت ٤٤ سنة بالتعليم. ومع أنه الظروف إياها كانت صعبة، وتنقصنا حاجات كثيرة لكن. صدقوني كانت من ناحية التربية. والعلاقات بين المعلمين والطلاب والأهالي. أفضل بكثير. أنا بحديثي اليوم ما بدي أدخل بتفاصيل الظروف التي كنا نعيشها في المدارس. يمكن أنا علمت داخل بناية مدرسة. لكن غيري في مناطق ثانية. علموا الطلاب تحت الشجرة. وهذا الكل يعرفه. والنواقص كثيرة في المدارس وقلة الطلاب التي بتعلموا معروفة للجميع. لكن بعد ما شفت بالفترة الأخيرة تصرفات عجيبة غريبة. وعلاقات ما كنا نشوفها ولا نسمع عنها وخصوصا الطلاب بين بعض ومع المعلمين. وأنا هون ما بقدر أحط اللوم عَ حد لكن بقول ضروري نرجع كلنا لأيام قبل ونعرف كيف كانت العلاقات. عندها كل واحد بدوره بعمل حتى يغير الوضع.

في البداية. بدي أحكي عن علاقة الأهل بالمعلمين والمدرسة وهي مهمة كثير. أيام زمان. كان المعلم يشعر باحترام وتقدير من الأهالي وبصراحة كانت للمعلم هبة خاصة. ما يذكر حالات كثيرة لأهل إعتدوا وصرخوا عَ معلم مثل ما منسمع اليوم. الأهل كانوا يحضروا للصف في وقت منظم. يسألوا عن ابنهم وما يتصرفوا مثل اليوم. كأنهم يعطوا أوامر للمعلمين. بحضور أولادهم أو بغيابهم. وإذا كان الطالب غير ناجح بدروسه كانوا يعملوا المستحيل حتى ينجح وكانوا بشكل مستمر يفرضوا أنفسهم في المدرسة. وما يعطوا المجال للطلاب يتمرد عَ المعلم مثل اليوم.

في الأسبوع الماضي. حكى لي معلم عن طالب قام بعدة مشاغبات في الصف. والمعلم لفت نظره أكثر من مرة وما رد عليه فطلب منه يقوم من مكانه. ويقرب من المعلم. عندها قام بكل قبضته وقرب عَ المعلم. وقبل ما ينطق المعلم بكلمة قاله. يدك تضربني. اضرب. بلأ اضرب عشان أحبسك.

هذه هي العلاقة اليوم بين الطلاب والمعلمين وللأسف الأهالي يشجعوا كثير من الطلاب. حتى أن البعض يحضروا عَ المدرسة وبصرخوا عَ المعلم ويعتدوا عليه بوجود الطلاب. وهذا ما هو بصالح المعلم ولا الأهل ولا الطالب. وهذا الأسلوب بتشجيع الطالب يحمل سلبية وشفرة تبسبت. وصدقوني. هذه الحالات ما كنا نعرفها قبل. واليوم ما منطلب من حد يكرر القول "قم للمعلم وفه التبجيلا. كاد المعلم أن يكون رسولا". بدنا على الأقل نحافظ الطلاب والأهالي على الحد الأدنى من الاحترام للمعلم.

وكمان للمعلمين بقول: عليكم نفع مسؤولية توعية الطلاب وخلق علاقات صداقة ومحبة واحترام.



\* صورة تاريخية للشيتي مع طلابه \*

## اسمع مني

نصائح هذا الأسبوع

يقدمها الفنان

عدنان

طرابشة



- فيلم: انصح بمشاهدة فيلم "تايتنيك" فيلم جميل وعظيم. فيه عدة اوجه أثارت اعجابي. التمثيل فيه رائع والاخراج قوي وراق.
- مسرحية: شاهدت مسرحية مصورا لمسرحية تحمل عنوان "رؤيا مضاعفة". وهي تتعرض للصراع الفلسطيني - الاسرائيلي بشكل ساخر، وخفي قصة عائلة فلسطينية تبحث عن الكوشان. فترسل احد ابنائها الى امريكا للبحث عنه. لكنه يرجع خائبا. وفي المقابل يكتشف احد الشبان اليهود الامريكيين. من خلال البحث عبر الكمبيوتر. أن البيت الذي تعيش فيه العائلة الفلسطينية يقوم على قبر نبي يهودي! مسرحية فكاهية وغريبة من نوعها. ويؤدي دوري العربي واليهودي فيها. نفس الممثل.
- كتاب: استمتع بقراءة روايات حنا مينة. وخاصة رواية "المستنقع". لكنني انصح بقراءة "الف ليلة وليلة" و"كليلة ودمنة". فهما من اروع ما قرأت. انصح أيضاً بقراءة كتب كمال جنبلاط.
- أكلة: احب الاكلات التي يدخل فيها اللبن. وخاصة أكلة "الشنبورك".
- مكان: اروع الأماكن التي تركت ذكرى عزيزة لدي. هي مدينة "فرطاجنة" التونسية. وكانت اول مدينة ازرعها في العالم العربي.

# بالمح والزييت والريحان والعجين

هكذا غسلوا الاطفال أيام زمان

ميسون اسدي



□ "بنات اليوم قليلات خواص. وكل شغلهن طياحة بطياحة.. بس أنا ما بلومهن. اشغالهن اليوم كثيرة. وكل شيء بعملوه بسرعة.. مش مثلنا إحنا اللي كان كل اللي بنعمله يستهلك وقت كبير".  
هذه الكلمات سمعتها الزميله ميسون اسدي. من والدتها ام محمد طه. التي جاءت إليها. بعد ان رزقت (ميسون) بطفلها الجديد. وقالت لها انها تريد غسل الطفل مثلما كانت الامهات تغسلن المواليد الجدد أيام زمان.  
وما كان من ميسون. إلا ان تناولت ورقة وقلماً واخذت بتسجيل ما تراه عندها وما تسمعه أُنثاه من افعال واغاني والدتها.

## تمليح الطفل

تناولت ام محمد ملعقتي ملح وسكبتهما في الحوض المملوء بالماء.. ثم بدأت بمسح جسد الطفل من رأسه حتى اخمص قدميه. وتدليكه بالماء المالح.. وبعد ساعتين امسكت بقطعة قماش جافة ومسحت الاملاح عن جسد الطفل. وقامت بغسله بالماء والصابون.

## تزييت وتعطير

بانتهاج المرحلة الاولى من عملية الغسل. قامت ام محمد بتسخين قليل من زيت الزيتون. ثم دهنت به جسد الطفل. ولكنه عدة مرات.  
بعدها احضرت بعض اوراق الريحان وقامت بدفنها حتى اصبحت ناعمة. ثم رشت المسحوق الناعم على جسد الطفل. خاصة على مفاصله ورقبته وبين اصابعه. وقالت: الريحان يجعل رائحة الطفل عطرية. ويمنع "التسميط".  
وبعد ساعتين. ازالته ام محمد مسحوق الريحان وقامت بغسل الطفل بالماء والصابون.

## تخمير

وجاءت المرحلة الثالثة. تناولت ام محمد قدر فنجان من الدقيق وقامت بعجنه ثم اضافت ملعقتين من زيت الزيتون. وفركت جسد الطفل بالعجينة. كما يفرك الجسد بالاسفنجية. بعد ذلك وضعت بعض قطع النقود داخل العجينة وطلبت الصافيا على مدخل الدار. تماماً كما تلصق العروس عجبنتها. قبل دخولها الى بيت عريسها.

وبعد مرور عدة ساعات. عادت ام محمد وغسلت الطفل للمرة الثالثة.  
وقالت: أيام زمان كنا نقوم بتغسيل الطفل بهذه الطريقة في الاسبوع الاول لولادته. ثم نقوم بتكحيل جفونه بالكحل العربي.

## محوط بالله وما شاء الله

خلال عملية غسل الطفل. لم تنقطع شفتا ام محمد عن ترديد التعاويذ الخاصة بهذا التقليد. ومنها:

"محوط بالله وما شاء الله

ديانك عشرة وجريانك عشرة

واليه ع جسمك حروز ونشرة

سألتكم بالله يا ملايكي العشرة

لا تأذوا ما الطفل ولا بتخبيكم

وإذا بتأذوه لرب العرش أشكركم"

\*\*\*

محوط بالله من عيني وعين خلق الله

حصنتك بالحي القيوم

ترد عنك النظرة والعيون

بخرتك بالملح والدقيق

من عين العدو والصديق

"حوطك بالله من عين امك

حوطك بالله من عين ابوك

حوطك بالله من عين اللي شافوك

اللي شافوك وما صلوا على قلب الحبيب محمد"

\*\*\*

"عين المرأ بالنار مكورة

عين جار مطفية بنار

عين الضيف أحد من السيف

عين البنيت فيها خشت عودة

عين الصبي قوس النبي"

عين المرأ بالنار مكورة

عين جار مطفية بنار

عين الضيف أحد من السيف

عين البنيت فيها خشت عودة

عين الصبي قوس النبي"



## وليد ياسين

وليد ياسين

### معلمة ومعلمة

□ اعرف ان نشر هذه المادة اليوم، قد يكون متأخراً. ذلك ان مدارسنا خرجت الى العطلة الصيفية. يوم الثلاثاء الماضي. وقد لا تجد القضية التي سأطرحها فيما يلي. اي اهتمام او علاج من قبل المسؤولين في مدارسنا. او حتى لدى الهيئات المسؤولة عن هذه المدارس. لكنني مع ذلك، سأطرح ما لدي حول ما رأيته عينا. فلربما يكون ذلك ناقوساً يقرع لدى الاهالي او لجان الآباء على الأقل.

القضية الاولى لها علاقة باحدى المعلمات في إحدى المدارس الابتدائية في شفاعصرو. هذه المعلمة شاهدها صدف. يوم الاربعاء. من الاسبوع الماضي. ترافق اطفالاً. اعتقد انهم لم يتجاوزوا السابعة من أعمارهم. اي طلاب الصف الثاني كان ذلك الصباح حاراً جداً. ويبدو ان بعض الاطفال. الذين تواجدوا في ساحة المدرسة في درس رياضة بدنية. استغلوا فرصة الدقائق الخمس. التي تفصل بين درس وآخر. فقفزوا الى الكشك المثل على ساحة المدرسة واشتروا حبات من البوظة الملجعة لتبريد اجسادهم. وما كاد بعضهم يزيل الغطاء عن حبة البوظة. حتى اطلت المعلمة من باب المدرسة. وكنت حينها وصلت الى الساحة لقضاء حاجة تتعلّق بأحد ابنائي في المدرسة. وفجأة سمعت المعلمة تصرخ بهؤلاء الاطفال قائلة: ع الزباله.

في البداية لم استوعب ما الذي تقصده المعلمة. لكنني سرعان ما رأيت هؤلاء الاطفال يتقدمون في "طابور" نحو سلة المهملات. يرفعون غطاءها ويلقون بداخلها حبات البوظة. ثم يعودون كسيري الاجنحة الى حيث وقف بقية زملائهم. سألت معلمة عن رأيها بما شاهدها. فما كان منه الا ان اطلق شتيمه بحق المعلمة. وادف قائلاً: لو كنت أباً لأحد هؤلاء الاطفال للقتلها درساً لن تنساه. وسألت نفسي وأسأل هذه المعلمة: هل يمكن ان تكون قد شعرت بحال هؤلاء الاطفال حين امسرتهم بقذف حبات البوظة الى سلة المهملات. وهل تعتقد ان ما قامت بعمله هو عين الصواب. او التبرية الصحيحة؟

قد يقول قائل: ان فسحة الدقائق الخمس ليست مخصصة للاطفال. وانما لتمكين المعلم من الوصول الى صفه. وان الاطفال اخطأوا. وهذا صحيح. ولكن ألم يكن من الافضل. ومن اصول التربية الصحيحة. ان تطلب هذه المعلمة من الاطفال ه خلاً الوقوف جانباً وإنهاء تناول حبات البوظة. ثم العودة بعد ذلك الى الصف. وإفهامهم بأن ما قاموا به كان خطأ. ترى: كيف كان سيستقبل الاطفال تصرفاً كهذا. بالتأكيد. سيكونون اكثر تفهماً وربما ايضاً. حباً للمعلمة إياها. بدل ان يبيتوا لها الكراهية. نعم اقول الكراهية. فقد كنا كلنا اطفالاً. ونعرف ما معنى حرماننا من تناول شيء نحب!!

اما القضية الثانية فلها علاقة بمعلمة تُدرس موضوع التاريخ في إحدى المدارس العربية في حيفا. وقد صعقت هذا الاسبوع حين اطلعني احد الآباء على ورقة امتحان ابنه.

فمن جملة الاسئلة التي طرحتها المعلمة كان سؤالاً حول سبب تسمية "ليلة الاسراء والمعراج" بهذا الاسم.

وكتب الطالب ان السبب يرجع الى كون ابن سيدنا ابراهيم اصيب بكسر في رجله ولم يعد قادراً على المشي. اما الصاعقة فمسببتها المعلمة. التي منحت الطالب علامة كاملة على هذه الاجابة. لتثبت بذلك. انها اكثر جهلاً من الطالب نفسه. وإذا كان الطالب يستحق علامة صفر على هذه الاجابة التي لا تمت بأي صلة الى الموضوع. فبالأكيد تستحق المعلمة عشرة أصفار بمقدار العلامات العشر التي منحتها للطالب. وربما لا نبالغ اذا ما قلنا ان لا مكان لهذه "المعلمة" في سلك التعليم.



### عكا تزرع البسمة على شفاها أطفالها



□ شارك مئات من الاطفال العرب وأهاليهم في مدينة عكا. هذا الاسبوع. في المهرجان الاحتفالي والمسيرة الشعبية التي نظمته حركة النساء الديمقراطيات والجمعيات الأهلية والسرايا الكشفية. اختتاماً للفعاليات التي نظمته على مدار شهر حزيران. بمناسبة يوم الطفل العالمي. وقيم المهرجان الاحتفالي في باحة خان العمدان. احد الرموز التاريخية لمدينة عكا. وشمل فقرات فنية قدمها الفنان روني روك. والفنانة اخلاص ابو شنب. وفريقنا "السندانية" و"أصايل" للديكة الشعبية. وخليل قدورة من فرقة "فتافيت السكر".

وقام الاستاذ رشدي الماضي. ممثل جمعية "إنسان" بتقديم مجموعة من الكتب للمشاركين في احياء المهرجان. فيما قدمت الكنيسة المارونية مجموعة من الاقلام وقدمت شركة "طمبرور" قبعات لكل واحد من المشاركين.

وسبقت المهرجان مسيرة جماهيرية. طافت شوارع عكا. تخللتها العروض الكشفية والبهلوانية وحلقات الديكة.

وتم خلال المهرجان توزيع الكؤوس على الفائزين في المهرجان التاسع لرياضة الملاكمة وكرة القدم الذي اقيم على اسم طبيب الذكر رمزي خوري. بإشراف مدرب الملاكمة محمود ترشيجاني والاساتذة حسني ابو ريا وسهير عثمان وابراهيم منصور.

وكانت فعاليات يوم الطفل. بدأت بارسال بطاقات الاحتجاج من قبل اطفال عكا الى رئيس البلدية. ومطالبته بالعمل على تحسين الظروف المعيشية والبيئية للمواطنين العرب في البلدة القديمة.

وبهذه المناسبة. اصدرت الهيئات الاهلية في المدينة نشرة خاصة حمل اسم "النورس". شارك باعدادها الاطفال. وتم توزيعها على المدارس العربية في المدينة.

كما اقيمت على هامش الفعاليات مسابقة للرسم. تحت عنوان "بلدي عكا". واخرى للخط العربي في المدارس. وقام مسرح "الغريال" بتقديم عروض مسرحية لاطفال الروضات العربية في المدينة.

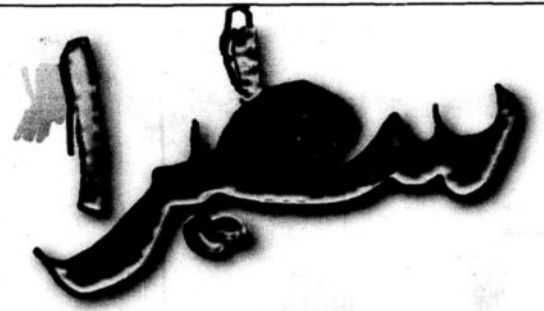
(بلال ظاهر)

## 4



بعد ان «سم بدن» رابين وبيرس ومنتياهو

**فايتسمان يطالب  
بانتخابات مبكرة ليصفي  
حساباته مع براك**



في اعقاب تخفيف لائحة الاتهام ضد قتلة ابو تركي «سطينا» تكشف

**ابو تركي القى بنفسه على العصا  
فقتل روحه والمستوطنون من دمه براء!**

ضابط كبير في سجون الاحتلال يقول لـ «سطينا»

**اسرائيل اعتقلت ٥٠ لبنانيا لكي تمنع قذف السجناء الى سوق البطالة**

مسؤول حكومي لـ «سطينا»

**إذا طرد الوسط العربي العملاء  
فسيخسر احد أهم مروجي المخدرات!**



معطوب  
الوناس

**الشعب الفرنسي اعلن  
الحداد على مقتل الفنان  
الجزائري معطوب الوناس،  
والعالم العربي حمل  
المسؤولية للفنان عادل امام**

عادل امام

**أ - ب**

أ: ماذا يعني مؤتمر مدريد بالنسبة لنتنياهو؟  
ب: الانسحاب من الاراضي العربية.  
أ: إذا لماذا يريد عقد المؤتمر ثانية؟  
ب: كي لا ينسحب من الاراضي الفلسطينية.



نتنياهو لـ «سطينا»

**بعد ما حققته من اجازات لعملية السلام  
سارشح نفسي لمنصب سكرتير  
الامم المتحدة**



# אخوان فرج للتجارة - كفر ياسيف

الشارع الرئيسي - ت: ٩٩٦١٧٦٩ - ٠٤

نعلن عن حملة تنزيلات موسم الصيف

تصل حتى ٤٠٪

على ادوات العمل الكهربائية واليدوية

عرض خاص للوازم  
العمل للمدائق

135 ש"ח

מכסחת  
דשא

במקום 280 ש"ח  
רק 380 ש"ח

989 ש"ח

عرض لبلوكات الزجاج  
בלוק זجاج 19 X 19  
אبيض 9 ש"ח فقط

الواح جبصين  
תקרת אנקסט  
على انواعها

طقم كامل  
بنطلون + قميص + حذاء  
للعمل 159 ש"ח فقط

תשלומים נוחים

299 ש"ח

מכבדים כרטיסי אשראי

מאכנת קצ חديد بلازما X250 - 2820 ש"ח فقط!

فيرا طور باطون + ماسوره 5,5 מ"ד  
كهربائي 2690 ש"ח

2330 ש"ח

670 ש"ח	منشار جاكسون، بوش كبير
590 ש"ח	جلع بوش 9 انش
989 ש"ח	مقذح (פטישוו) بوش 24 מ"מ
175 ש"ח	مقذح 13 מ"מ عادي + باطون W 900
99 ש"ח	جلع 4,5 انش
1100 ש"ח	جباله باطون 150 لترا
1290 ש"ח	ماكينة كهربائية للشطف والغسيل BAR170
299 ש"ח	مقذح أي إي جي W 570
199 ש"ח	منشار خشب ג'קסון W 320
295 ש"ח	جلع 4,5 انش بلاك اند دكر كفالة سنتين
2890 ש"ח	ماكينة قص بلاط שטל 61 ס"מ كهربائية

360 ש"ח	منشار قص خشب دائري 7,25 انش
1890 ש"ח	مولد كهرباء W 2200
315 ש"ח	ماكينة لحام AM170
780 ש"ח	كومبريسة هواء 25 ליטר
2130 ש"ח	كومبريسة هواء 200 ליטר
590 ש"ח	جلع مطاير 9 انش W2300
290 ש"ח	ماكينة ضخ ماء كهربائية למדائق والتوافير

1890 ש"ח	1200	كونغو ماكيتا דגם
2330 ש"ח	3850	كونغو ماكيتا דגם
2890 ש"ח	5000	كونغو ماكيتا דגם

جميع اشغال الألومنيوم والتريس على انواعه  
קליד 6000 - 7000 - 4500 - 2000 وغيرها



990 ש"ח

אחים  
כרם

- اشتر بمبلغ 1490 ש"ח واحصل على لعبة اتاري فور!!

- اشتر ادوات عمل «بوش» واحصل على قبعة «بوش»!

- اشتر بمبلغ 3900 ש"ח واحصل على طاولة ستيريو وفيديو!

- اشتر بمبلغ 8400 ש"ח واحصل على بطاقة فريدي 4 ايام في احد فنادق البلاد!

\* اشتر واربع معنا!

# لائحة اتهام..

هذا ما يرتسم من تقرير جمعية حقوق المواطن حول الوضع في السنة الاخيرة .



**ضرب الحقوق الاجتماعية**

الدولة تتراجع عن التزامها الاخلاقي.

**التمييز ضد العرب**

اقسى اشكال انتهاك الحقوق.

**التعذيب**

نهج متواصل خلافاً للمواثيق الدولية.

**العنف ضد النساء**

ما بين مكافحته وبين التصريحات

صور في مخيمات النجوع رفض الاعتراف. هدم البيوت وعنف الشرطة - ام السجالي (١٩٩٨)

**اسرائيل (٩٨) - مبدأ المساواة بعيد عن اعتبارات السلطات!**



بين ذكرى رحيل الاول  
وذكرى استشهاد الثاني  
توفيق زياد عن  
عبد الرحيم محمود:  
سنديانة ارتوت  
من بطن الأرض ٢٠

**نجوم شارون تشتعل من جديد..**

• خطة متكاملة: اوامر الهدم في حي عين جرار في ام  
الفحم، ولبيت آخر في برطعة، وخطر ترحيل قرية "دير  
حنون" ينسجم مع مخطط سلطوي قديم يحمل  
بصمات شارون ويدعى "النجوم السبع" •  
٩٥٨

هي، ماذا نفعل، من الآن وحتى الانتخابات، وهل نحن مستعدون لها كما يجب.. إذا جرت بعد ثلاثة أشهر أو بعد سنتين؟ وكيف نستعد لها؟!

وليسمع لي القراء ان اعير عن تقديري الواعي وشعوري الانساني، بأن اليمين الاسرائيلي الحاكم مستعد، من الآن، للانتخابات القادمة.. حتى لو جرت بعد شهر، أكثر بكثير من قوى المعارضة الليبرالية أو اليسارية أو العربية.

وهذا، لا نقسوله لكي نُس بأحد، بل على الأقل من اجل الانطلاق الى المعركة الانتخابية بالشكل الصحيح والمناسب لحجم الاخطار القادمة.

فتنتياهاو ليس مجرد رئيس حكومة مغامر أو غبي، كما يحلو للبعض ان يقول، على الرغم من انه - اي تنتياهاو يتخذ قرارات ويقوم بممارسات مغامرة وغبية لكنه يدير سياسة محددة لها أهداف واضحة. فهو اولاً يطمح ويأمل في تطبيق الاتفاقات الموقعة على أمل ان تسقط وتُلغى. لكنه يفشل عن الوسائل التي يستطيع استخدامها لإظهار الطرف الآخر الفلسطيني، مسؤولاً عن الفشل، وهو يفعل ذلك «عينك عينك». فمع ان كل العالم يعرف انه هو الذي يفشل التقدم وانه يهبط حتى المبادرة الاميركية للحل الوسط (بل هي تحت الوسط)، ومع هذا يظهر امام العالم ويعلن ان ما يعرقل مسيرة السلام الآن هو رفض الطرف الفلسطيني تطبيق التزاماته.

حتى رئيس دولة اسرائيل، عيسر فايتسمان، يرفض هذا الادعاء. لكن تنتياهاو لا يجد حرجاً في ان يظل متمسكاً به ويعلنه امام العالم اجمع.

وتنتياهاو مستعد لمواصلة هذا النهج الى ان يضطر اضطراراً لتغييره. وذلك لن يتم بسهولة ويحتاج الى جهود كبيرة، خارجية ومحلية، عربية وفلسطينية وأوروبية وأميركية.. واسرائيلية ايضا. وهذه الجهود لا تأتي.

فهل حزب العمل يقوم بواجبه كمعارضة؟ وهل المعارضة كلها تقوم بواجبها، من ناحية اقناع الرأي العام بخطورة سياسة تنتياهاو او على الأقل بأهمية عملية السلام وتطبيق الاتفاقيات بحذافيرها.

وإذا تجاوزنا هذه القضية، فهل نحن مستعدون للانتخابات، كأحزاب لها جماهير تحتاج لأصواتها؟!

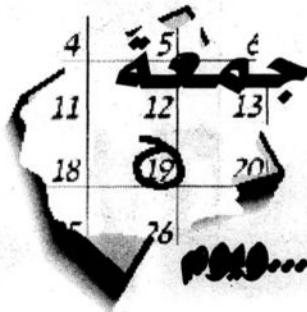
إذا أخذنا العرب وحلقاهم كنموذج في المحاربة السياسية الاسرائيلية، فقد كان لنا انجاز كبير وكبير جداً في الانتخابات الاخيرة. إذ أقمنا تحالفين هامين، الجبهة والتجمع من جهة والديمقراطي العربي والحركة الاسلامية من جهة اخرى، وأرتبطنا بغائض الاصوات وادخلنا الى الكنيست تسعة نواب. فما هي اخبار هذين التحالفين؟

هناك من أفضل ويفشل تحالف الجبهة - التجمع، فمن سيحاسبه وكيف؟ هل حلت مشاكل هذا التحالف؟ ولماذا لا تزال عالقة؟! التجمع الوطني الديمقراطي يتفكك من داخله اثر انسحاب حركة ابنا البلد، التي لم تحتل ممارسات القيادة، وفي مقدمتها النائب عزمي بشارة، فما الذي يمكن ان تفعله الجبهة حول ممارسات تلك القيادة ضدها؟

هل تنفصل؟ وإذا حصل، فما البديل؟ لماذا لا نعالج هذه الظاهرة بصراحة تامة وبأسلوب جديري يحترم الناس الذين ارادوا هذا التحالف ويسمع رأيهم؟!

والتحالف الآخر ليس في حال افضل بكثير. فقد قام اصلاً على تفسخ الحركة الاسلامية. ولو خاضت هذه الحركة المعركة الانتخابية بالكامل، ماكانت اوصلت عضواً كنيست آخر، او على الأقل لكانت اثرت على مجمل نتائج الانتخابات بتخفيض الهوية أكثر بين بيرس وتنتياهاو.

ولنترك الآخرين، وندع انفسنا لأنفسنا. فنحن في الجبهة، الذين نرى الوضع بكل خطورته ومسؤوليته، الذين نحمل هموم شعبنا منذ ان وجدنا ووجدت تلك الهموم، علينا ان نستعد للمعركة الانتخابية القادمة من الآن. على كل الاصعدة، الحزبية الداخلية والجماهيرية الواسعة. علينا ان نستعد الآن.. فوراً!



نظير مجلي

## فلنستعد لانتخابات القادمة للكنيست ورئاسة الحكومة!

● لسنا بحاجة الى الانتشغال كثيراً في لعبة «الرقبضة» و«الغمبضة» الدائرة ما بين رئيس الدولة، عيسر فايتسمان، ورئيس الحكومة بنيامين نتنياهو، حول تقديم أو عدم تقديم موعد الانتخابات الكنيست ورئاسة الحكومة. فالاحتمالات لتقديدها، هي نفس الاحتمالات لإبقائها في موعدها.

فالمهم هو، ان الانتخابات القادمة، ان جرت في موعدها او جرى تقديدها، تحتاج الى استعدادات خاصة ومن الآن. لأنها ستكون الأكثر أهمية في تاريخ الدولة، مثل سابقتها بالطبع وأكثر من سابقتها، لأنها سوف تحدد ماهية مستقبل الدولة والمنطقة بأسرها. هذه الكلمات ليست لغزاً فكل انتخابات برلمانية في اسرائيل، تبلغ أوج أهميتها بالنسبة لما قبلها.

ولكن، هذه المرة، وبعد ان جاءت الانتخابات الاخيرة، بحكومة نتنياهو، التي تحاول وقف عجلة التاريخ عن التحرك الى الامام، تصبح الانتخابات القادمة الأكثر مصيرية وأهمية وخطورة في اسرائيل، لأنها ستعطي للشعب في اسرائيل الفرصة ان يقرر:

هل هو معني حقاً بالسلام العادل في المنطقة؟ هل هو ناضج لهذا السلام ويدرك اخطار سياسة نتنياهو عليه، ام انه يحتاج الى المزيد من الوقت، ودفع الثمن لذلك مثلاً يدفعه العرب عموماً والفلسطينيون؟!

لأول وهلة، كل انصار السلام معنيون بإسقاط حكومة نتنياهو، باعتبار انها تدمر عملية السلام، والرئيس عيسر فايتسمان، عندما دعا الى تقديم موعد الانتخابات، كان ينطلق بالأساس من دافع قلقه على عملية السلام. وهو يملك معلومات قيمة عن اتفاق أولي جرى بين نتنياهو وبين رئيس حزب «العمل»، اهورد براك، على ان تجري انتخابات مبكرة وشاملة لرئاسة الحكومة والكنيست في ١٠ تشرين الثاني القادم (١٩٩٨)، اي في نفس يوم انتخابات السلطات المحلية، وعلى ان تقام حكومة تكتل قومي بينهما (العمل والليكود) مهما تكن نتائج الانتخابات. فإذا فاز نتنياهو برئاسة الحكومة، يكون براك وزيراً للأمن. وإذا فاز براك برئاسة الحكومة، يكون نتنياهو وزيراً للأمن.

وما يتناقله السياسيون في اروقة الكنيست هذه الأيام، هو ان قادة الليكود، والعمل رفضوا بالإجماع هذا الاتفاق. فتنازل عنه نتنياهو وبراك، الا ان فايتسمان لم يتنازل عنه لأنه يعتقد ان الرأي العام الاسرائيلي جاهز لقبوله. فقرر طرحه في الشارع. ولم يكن يقصد الاساءة الى نتنياهو. لكن مجرد الطرح وما رافقه من تفسيرات وتسريبات عن رأي فايتسمان في نتنياهو، فجر الأمر بذلك الاتجاه الصدامي فتخطت الفكرة تماماً وراحت تُفسر على نحو آخر.

والسؤال هو: لنفترض ان الفكرة لتقديم موعد الانتخابات قد نجحت، وتقررت فعلاً في تشرين الثاني القادم، فهل سيكون هذا لمصلحة عملية السلام.

وسؤال معاكس نظريته: لنفترض ان الفكرة قد فشلت واستمر نتنياهو في الحكم حتى سنة ٢٠٠٠، فماذا سيصيب عملية السلام؟!

الحقيقة انه لا يمكن اعطاء جواب قاطع على السؤالين. فلو جرت الانتخابات بعد أربعة أشهر، هل هناك ضمان لأن لا يفوز نتنياهو مرة أخرى؟

لا. لا يوجد اي ضمان. وان فاز مرة أخرى، هل سيصبح أكثر مسرونة واعتدالاً، ام ان فكره اليميني المتطرف سيكون أكثر شدة وحدة؟!

وان استمر في الحكم حتى سنة ألفين، من دون تقديم مسودة الانتخابات، ونفذ الانسحاب الثاني، ماذا سيكون الحال في سنة ٢٠٠٠؟ أن يفوز مرة أخرى؟ وان فاز، الى اين سيصير مصير عملية السلام؟ فالمعروف ان الانسحاب بنسبة ١٣٪ هو بند واحد من عشرات بنود الاتفاق المرحلي، وقد جعله نتنياهو رئيسياً حتى يرفع سعر الحل النهائي ويبعده أكثر نحو السماء.

اذن، فإن القضية ليست في تقديم او عدم تقديم موعد الانتخابات، إنما



على هامش اجتماع بين رئيس الدولة عيسر فايتسمان ورئيس الحكومة بنيامين نتنياهو



# أرخص الحقوق.. حقوق العرب

**■ هذا ما يتضح عملياً من التقرير السنوي لجمعية حقوق المواطن الذي نشر أواخر هذا الأسبوع ■ الانتهاكات صارخة وهي تطل مختلف المجالات والمجموعات ولكن، بشكل غير مفاجئ، بالمرّة، لا يزال انتهاك حق العربي في المساواة وكل ما ينبثق عنها، هو الأبرز.. فيما يلي ملخص لذلك التقرير الذي صدر في (٩٤) صفحة تشكل بمجملها لائحة اتهام جديدة لسياسة حكومية مؤسسية قديمة ■**

جاء في وثيقة استقلال دولة إسرائيل: «دولة إسرائيل ستنتهج مساواة اجتماعية وسياسية تامة في الحقوق لكافة مواطنيها، بدون فرق في الدين، العرق والجنس». بعد خمسين سنة على هذا الاعلان ليس بإمكاننا ان نفاخر بالدولة، بان مبدأ المساواة هو بوصلة لها.

اقصى اشكال المساس بالحق في المساواة هو التمييز ضد المواطنين العرب في الدولة. فقد توجه جسر الهوات وزيادة الدمج الذي بدأ في فترة الحكومة السابقة، في السنتين الاخيرتين، في حين يتواصل تجاهل العديد من الوزارات الحكومية لاحتياجات الاقلية العربية. التمييز ضد الجماهير العربية يتد الى كافة مجالات الحياة تقريباً، وهو حارق في مجالي الشروط الحياتية والتعليم بشكل خاص. مبدأ المساواة لا يوجب فقط مساواة الموارد والميزانيات للعرب واليهود، بل تخصيص ميزانيات اكبر من اجل تضييق هوات وفوارق الماضي، وتحقيق مساواة حقيقية.

في هذه السنة جرى تحويل مقلق في النهج المتواصل منذ سنوات طويلة، عبر المساس القاسي بحق المواطنين في المساواة في مسألة امكانيات الاسكان.

بالاستناد الى انباء صارمة، فان الحكومة تبلور بالتعاون مع الوكالة اليهودية مخططاً لتحويل اراض الى الوكالة، على خلفية دين للوكالة على الدولة. ومعنى هذا المخطط هو منع تحويل تلك الاراضي للعرب. وقد توجهت جمعية حقوق المواطن برسالة شديدة اللهجة الى المستشار القضائي للحكومة وحذرت من ان مخطط كهذا، اذا ما نفذ، سيكون مخططاً غير قانوني بسبب التمييز المرفوض. ومنذ ثلاث سنوات لا يزال الالتئام الذي قدمته الجمعية باسم إيمان وعادل قعدان امام المحكمة. قعدان هو مواطن اسرائيلي عربي، يعمل ممرضاً في احد المستشفيات، وهو وزوجته إيمان والدان لثلاث بنات، من سكان باقة الغربية. وقد أرادوا بنية طبية تحسين جودة حياتهما والانتقال الى البلدة المجاورة التي طرحت فيها قسائم بسعر مغر. ولكن حين وصلوا للمكان قبل لهم

انه ليس باستطاعتها اقتنا. قسيمة لكونهما عربيين. وفي اعتقاد ذلك تقدمت الجمعية بأحد أهم التماساتها الى محكمة العدل العليا. ومؤخراً صرح رئيس المحكمة العليا اهرن براك وقال، ان هذا هو احد اقصى القرارات التي واجهها في حياته القضائية نظراً لأبعادها.

## استهتار باللغة العربية

رغم ان اللغة العربية لغة رسمية في دولة اسرائيل، فان السلطات المختلفة تستهتر بأجبتها في النشر بهذه اللغة - العديد من المنشورات والمواد الاستهلاكية تباع وعليها تعليمات وكتابات مختلفة بالعربية فقط.. في معظم لافتات الطرق على طول الشوارع في البلاد لا تظهر كتابة عربية. وفي اللافتات القليلة التي تتضمن كتابة بالعربية - فان حجم الاحرف اصغر بشكل ملحوظ من حجم الاحرف العبرية والانجليزية وبشكل لا يتيح للسائقين قراءتها. وشركة «ايجد» قمت عن اضافة كتابة بالعربية الى لوائح مواعيد الباصات المؤقتة، واوراق مكاتب الاستعلامات.

يمكن الاشارة الى انجاز صغير في هذا المضمار: في

اعتاق الالتئام الذي قدمته الجمعية لمحكمة العدل العليا اعلنت وزارة المواصلات انه بإمكان المرشحين لتعلم السياقة التقدم لامتحان بالعربية، وهذا بعد حوالي (٢٠) عاما كانوا يتمتعون خلالها بالعبرية.

## تميز من جهات خاصة

عدم وجود قانون يمنع التمييز في مجال بيع المنتجات وتقديم الخدمات والدخول الى المرافق المفتوحة للجمهور الواسع، يترك المواطن بدون حماية من المساس بحقوقه من الجهات الخاصة. والامثلة البارزة على معنى غياب القانون الواضح هي التمييز في الدخول الى اماكن اللهو (مراقص، مقاه وبارات، برك سباحة وغسرها)، وخاصة منع العرب، الانشغال ذوي الملامح الشرقية، وايضا التمييز في بيع وتأجير الدور. وحسب استفتاء اجراه معهد غالوب في كانون ثاني (١٩٩٧) - فان (٦٠٪) من مواطني الدولة ليسوا مستعدين لتأجير الدور للعرب (١). وحسب نفس الاستفتاء، فان ثلث المواطنين ليسوا مستعدين لتأجير التدينين، و(٤٠٪) للمواطنين.

لاصلاح هذا الوضع بادرت الجمعية الى اقتراح قانون يمنع التمييز في مجال الحاجيات، الخدمات والمرافق الخاصة المفتوحة للجمهور الواسع. وزارة القضاء عبرت عن استعدادها المبني لتسريع هذا الاقتراح كاقترح قانون حكومي. ويجدر التذكير بأن الجمعية هي التي بادرت الى تعديل قانون المساواة في فرص العمل، الذي اقر عام (١٩٩٥)، وينص على منع المشتغلين من التمييز على خلفية الجنس او العرق او الدين.

## مواقف وسلوكيات عنصرية

يتضح من استفتاءات اراء الجمهور التي تجري في اسرائيل خلال السنوات الاخيرة، وبشكل منهجي، ان هناك تنساج تدل على تكريس وتعصن ظاهرة العنصرية، وخاصة بين الشبيبة، وعلى تأييد سلب

حقوق من المواطنين العرب في الدولة. فمثلاً اتضح من استفتاء، بادر اليه رئيس لجنة المعارف في مركز الحكم المحلي، في مطلع (١٩٩٨)، ان (٤٤٪) من ابناء الشبيبة اليهود يعتقدون انه يجب سلب جزء من حقوق المواطنين العرب في اسرائيل. و(٣٧٪) من الشبيبة المتدنية يعتقدون ان العرب يهددون الدولة ولذلك يجب اخراجهم من البلاد. وزعيق «الموت للعرب» في الساحات صار ظاهرة واسعة.

ان العنصرية في اسرائيل ليست مجرد توجه فقط. بل انه تتم ممارستها فعلياً بأخطر الاشكال. ومنذ أشهر ينشط في القدس شخص طعن حتى اليوم عددا من العرب الذين عملوا في حي «مته شعاريم». وقبل اسابيع طعن حتى الموت خيسري علق، من نفس الشخص على ما يبدو. ومنذ التفجير في سوق «محاتيه يهودا» كنا شاهدين على سلسلة اعتداءات على ثلاث طالبات عربيات، وكل جرمتهم انهن استاجرت داراً في حي مقدسي ذي غالبية يهودية. وقد تصرفت الشرطة وكأنها عديمة الحيلة ازاء الاعتداءات التي شملت تهديدات على حياتهن، محاولة احراق الدار، وكتابات شعارات تحريضية وغيرها.

بالاضافة، فقد قتل مؤخرًا بالضرب المرحوم عبيد المجيد ابو تريكي، وهو في الـ (٤٩) من عمره، من قبل شايفين في الـ (١٧)، من «بيت حجاب»، وقد فسرا هذا العنف الدموي القاتل بأنه «مقلب».

## عنف قاس: العنف ضد النساء

رغم الازدياد الكبير في وعي الجمهور لا يزال العنف ضد النساء يلاحق الضحايا. وفي كل فترة، كل عدة اسابيع، نسمع عن ضحية جديدة. اساس هذا العنف يتم في داخل العائلة، ولكن جرائم الجنس والعنف خارج العائلة أوقعت ضحايا هذه السنة. وقد علم مؤخرًا ان الشرطة تشير الى زيادة حادة في الجرائم الجنسية. وهناك بون بين تصريحات الوزراء ضد الظاهرة وبين الموارد المخصصة للقضاء عليها. الملازم المخصصة للنساء المضروبات والضحايا الاعتداءات الجنسية ممول من الحكومة جزئياً فقط، ولا تكفي لسد الاحتياجات القائمة.

## وزارة الداخلية تصادر مواطنات وتمنع لم شمل العائلات

بدأت وزارة الداخلية في السنة الاخيرة، وبشكل واسع، انتهاج سياسة سلب المواطن من مهاجرين جدد من اتحاد الدول، بدعى انه تم الاعتراف بحقوقهم في الهجرة لاسرائيل على اساس وثائق غير حقيقية.

ولكن ليس المهاجرين فقط يعانون من هذا الاسلوب، فالمواطن احمد ابو عبيد، من مواليد البلاد، اكتشف بطريقة غير مباشرة ان مواطنته سلبت منه قبل سنوات دون علمه. وفقط بعد تدخل الجمعية تراجعت وزارة الداخلية واعلنت



\* التمييز في السكن صارخ.. واليه تضاف سياسة الهدم - صورة من ام السحالي \*



هذا ويتواصل التوجه التمييزي من مشغلين كثيرين تجاه النساء، وخاصة الحوامل والأمهات. وفي استفتاء، بادرت اليه جمعية حقوق المواطن مع منظمة «نعمت»، وجد أن أكثر من (٤٠٪) من النساء العاملات يخشين تقديم الشكاوى على التمييز في أجورهن. و(٢٢.٥٪) منهن قسّوا أنهن لن يقدمن على أية خطوة إذا عرفن أن الرجل العامل في نفس الوظيفة يكسب أكثر منهن. و(١٩.٧٪) من النساء قلن بذلك الشأن أنهن لا يعرفن ما يجب القيام به.

### الاتجار بالنساء

أحد الظواهر الخطيرة التي كشفت هذه السنة هي الاتجار بالنساء اللاتي يعيلن من خارج البلاد، فبعد وصولهن للبلاد يصبحن مقيدات بشكل مطلق بالشغل الذي جلبتهن وهو يستغل ضائقتهن ويشغلن في الدعرة بظروف قاهرة. وبينهن قليلات فقط يجرؤن على تقديم شكاوى للشرطة، التي تقوم بالأساس بطردهن وليس باتخاذ اجراءات ضد الذين يشغلونهن.

### هذه السنة صدرت عدة احكام في مسالة التمييز ضد النساء في اماكن العمل، وهي تعطي املا في ان عهدا جديدا قد بدأ في هذا المجال

الى جانب قرار محكمة العمل القطرية التي امرت بدفع تعويضات بمبلغ (٥٠٠٠) شكيل لشارون بلوتكين، صدرت احكام أو تسويات بين الاطراف دُعمت بحسبها تعويضات لنساء تعرضن للتمييز على خلفية الجنس. هكذا مثلاً الحكم في التسوية التي اقرت تعويضات لروهار شليطا على التمييز بسبب الحمل، وهكذا في حالة دفع تعويضات من خلال الاتفاق لميخال رون التي مُيز ضدها على خلفية الحمل ايضا.

في محكمة العمل اللوائية - تل ابيب لا تزال ماثلة، الدعوى التي قدمتها جمعية حقوق المواطن ضد شركة «نتالي» بادعاء الاقالة على خلفية الحمل. ودعوى اخرى ضد شركة «نتالي» قدمت على اسم امرأة اخرى بادعاء مشابه، لا تزال ماثلة ايضا امام المحكمة.

اوريت كيتسير قبلت لدورة تأهيل طيارين في شركة «ال - عال»، وفي اعقاب دعوى قدمتها جمعية حقوق المواطن الى محكمة العمل، أزال ال - عال شرطها بأن الطيارين في الشركة يجب أن يكونوا من خريجي سلاح الجو.

من ثلاث سنوات. والاسير الحادي عشر محتجز في اعتقال دون محاكمة منذ تشرين ثاني (١٩٩٣)، وما عدا (١٣) يوماً سرح خلالها الى بيته بيته قبل أن يعتقل ثانية. وبالإضافة اليه هناك ثلاثة معتقلين اداريين محتجزون لفترات أكثر من ثلاث سنوات.

### منع التعويضات عن سكان المناطق الفلسطينية الذين اصيبوا بايدي قوى الامن الاسرائيلية

اقرت الكنيست هذه السنة، بالقراءة الاولى اقتراح قانون يهدف الى منع اعفاء مطلق لدولة اسرائيل ومن عمل باسمها، من المسؤولية عن الفين الذي مورس (وسيمارس) في المناطق الفلسطينية، والذي ادى بالنتيجة الى اضرار جسيمة للسكان. القانون المقترح يسلب حق المصايب او من يخصهم في التعويضات.

### سن قانون حرية المعلومات

بعد سنوات طويلة من النضال والاستعداد اقرت الكنيست قانون حرية المعلومات، الذي ينظم حق الجمهور في تلقي معلومات من السلطات الحكومية. حرية المعلومات هي جزء هام من حق التعبير، وتشريع القانون هو خطوة جديدة وهامة من تضمين حقوق الانسان في التشريع.

### تمييز على خلفية الجنس

تقيل النساء في مراكز التأثير والوظائف الرفيعة، لا يزال منخفضاً جداً بالمقارنة مع نسبتهن في الجمهور. وهذا على الرغم من التقدم الذي طرأ في السنوات الأخيرة، ومؤخراً اقرت الكنيست قانوناً جديداً يلزم تعيين امرأة واحدة على الأقل، في مجلس إدارة الشركات الحكومية. ويرى بشكل خاص تجاهل النساء في الابحاث المختلفة في الاعلام والاكاديميا.

لا يزال مركز النساء في سوق العمل الاسرائيلي، متدنياً بشكل ملحوظ مقارنة بمرکز الرجال. أجر النساء اقل بحوالي الثلث من أجر الرجال بالمعدل. ونسبة النساء من بين اصحاب الاجر اقل من الحد الأدنى، عالية جداً، وبالمقابل نسبتهن بين المديرين قليلة - في القطاع العام - وضئيلة - في القطاع الخاص. وفي هذا السياق يجدر التذكير بقانون التفضيل الايجابي للنساء في خدمات الدولة، الذي سن قبل حوالي سنتين ولكن ثماره ليست بارزة حتى اليوم.

محددين. وفي معظم هذه الحالات لم تمنع محكمة العدل العليا التعذيب، ولم تتخذ موقفاً واضحاً ضد استعماله. ومؤخراً شكلت هيئة موسعة لمحكمة العدل العليا تنظر في عدد من الاتهامات المبدئية ضد استعمال التعذيب في تحقيقات «الشاباك»، ولكن البحث لم ينته بعد، ولم تتخذ المحكمة اي موقف في اي اتجاه.

### محكمة العدل العليا سمحت باحتجاز (٢١) مواطناً لبنانياً في الاعتقال الاداري المتواصل «كوقرة ضغط».

تحتجز اسرائيل منذ أكثر من (١١) سنة مواطنين لبنانيين خطفوا من اراضي لبنان، بهدف استعمالهم «كوقرة ضغط» من اجل اعساءة المخطوفين الاسرائيليين. وقد رفض الالتماس الذي قدم باسمهم ان احتجاز انسان في الاعتقال كوقرة ضغط هو امر غير اخلاقي وغير قانوني، وهو مساس قاس بحرية وكرامة الانسان. وفي هذا القرار الصادر عن المحكمة العليا هناك توفير غطاء قانوني لاحتجاز الانسان في الاعتقال كوقرة ضغط مما يعني شرعية استعمال الانسان كوسيلة. وبالإضافة الى ذلك، بشكل احتجاز انسان في المعتقل كوقرة ضغط احتجاجات لسان لم يبق بأي شيء. وبدون أن تكون له القدرة على عمل شيء لاتهام اعتقاله. وفي هذا مساس قاس يبدأ كون الانسان مسؤولاً عن افعاله. وكما قالت القاضيّة دورنر، ضمن موقف الأقلية: ان سلب الحرية بدون وجود خطر عن نريد سلب حريته منه لا يتفق مع المبادئ الأساسية وقانون اساس: كرامة الانسان وحرية، الذي اعترف بوضوح بالحق والحرية.

### سجن الخيام

في سجن الخيام جنوبي لبنان، هناك (١٥٠) مواطناً لبنانياً معتقلين دون محاكمة. وهم محتجزون في ظروف قاسية، من خلال قطعهم عن العالم الخارجي - ومن خلال منع زيارات الاهالي، والمحامين وافراد الصليب الاحمر. وهناك شهادات على دور الجيش الاسرائيلي والشاباك في ما يجري في السجن، وتزويده بالتجهيزات ونقل المعتقلين الى السجن ومنه، وهكذا فان لاسرائيل هناك مسؤولية غير مباشرة، على الأقل، عما يجري في السجن.

انه بإمكان احمد ابو عبيد استرجاع بطاقة هويته. ولكن حتى اليوم لم يصل التبا عن هذا القرار من وزارة الداخلية في القدس الى وزارة الداخلية في بئر السبع، وبالبطاقة لم تعد لصاحبها بعد.

ان الحق في لم شمل العائلات (توحيدها) ليس معضناً في القانون الاسرائيلي، كما هو الحال في دول عديدة (إلا اذا كان توحيد العائلات تابع من قانون العودة، الذي ينطبق كما هو معروف الى اليهود فقط)، والصلاحيّة في هذا المجال بأيدي وزارة الداخلية فقط. في السنة الاخيرة بدأت وزارة الداخلية، وبشكل مبالغ به، بتقييد منع المواطنة لازواج غير يهود لمواطنين اسرائيليين، من خلال جعلهم يرون في سلسلة عذاب تستمر لسنوات. وهذه التقييدات تصعب اقصى حين يكون الزوج (ة) غير المواطن من سكان المناطق الفلسطينية. وفي العديد من الحالات يتم رفض الطلب بدون اي تفسير او تفسيرات غير معقولة. وهذا الانتظار لمدة سنوات لنيل موافقة مبدئية على توحيد العائلات قائم ايضا في حالات توحيد عائلات لاشخاص بالغين مع ابناء عائلاتهم مواطني اسرائيل.

### التعذيب مستمر

اسرائيل قامت بالتوقيع على المعاهدة الدولية ضد التعذيب، لكنها لم تطبق حتى اليوم التزامها، حسب المعاهدة، بتشريع قانون يمنع التعذيب بشكل واضح. في ايار من هذه السنة عادت لجنة الامم المتحدة ضد التعذيب وضد المعاملة القاسية غير الانسانية او المهينة، الى الإقرار بأن اساليب التحقيق في اسرائيل هي تعذيب، وأكدت اللجنة على المطالب التي وجهت الى اسرائيل. ولكن للأسف الشديد فان استخلاصات اللجنة الدولية لم تطبق، واسرائيل مستمرة بخرق المعاهدة:

جهاز الامن العام (الشاباك) يواصل تنفيذ وسائل تحقيق عنيفة ومهينة، والاستعمال المنهجي والاعتيادي للوسائل التالية: تغطية الرأس بكيس عفن لفترة طويلة، تقييد المعتقل في اوضاع مؤلمة لاوقات طويلة، وضع المعتقل في البرد القارس او الحر القاطن، تحديد وقت غير معقول للجوابات (خمس دقائق)، اسماع المعتقل موسيقى صاخبة لايام طويلة بشكل متواصل، منع النوم عنه وغيرها. ليس لدينا معطيات دقيقة عن استعمال وسيلة الهز، وهي تتطلب تصريحا من الجهات العليا (وسيلة قد تؤدي للموت)، ولكن في تقديرنا يدور الحديث عن عشرات الحالات.

من بين (١٠٠٠) حتى (١٥٠٠) فلسطيني يجري التحقيق معهم سنوياً من «الشاباك»، فان (٨٥٪)

## السلطات المختلفة تستهتر

## بواجبها في النشر باللغة العربية

منهم يتعرضون للتحقيق بالوسائل المذكورة اعلاه.

اسرائيل تواصل تبرير استعمال التعذيب - عبر ردود الدولة على الاتهامات لمحكمة العدل العليا - عبر تقرير الدولة للجنة الامم المتحدة - من خلال التطرق الى الجرائم النسوية للذين يحقق معهم.

لم يجر سن قانون ضد التعذيب، وحتى انه لم تتخذ خطوات حقيقية باتجاه تشريع كهذا. وزيادة على ذلك، فان الدولة والمحاكم يرون في «حماية الحاجة» تبريراً لتحقيق غير قليلة لدى «الشاباك».

القانون الاسرائيلي. تعليمات «لجنة لندي» لا تزال معاطة بالسرية، رغم انه يجب التذكير انه من خلال عمل محامين ومنظمات حقوق الانسان، صرنا نعرف اليوم عن اساليب تحقيق غير قليلة لدى «الشاباك».

محكمة العدل العليا تبحت حتى اليوم في عشرات الاتهامات التي قدمت بخصوص معتقلين

### عدد المعتقلين الاداريين من سكان المناطق الفلسطينية قل في السنة الاخيرة

القانون يحدد ان طول المدة التي يمكن فيها احتجاز شخص في الاعتقال الاداري هي ستة اشهر على الاكثر، ولكن بما انه لا توجد قيود على اصدار الاوامر الاضافية فيمكن عملياً احتجاز انسان ما في اعتقال اداري متواصل دون قيود. وفي اسرائيل يعتقل اليوم ادرياً أكثر من (٧٠) فلسطينياً. والاحتجاج الشعبي الواسع الذي قادته منظمات حقوق الانسان والمواطن في اسرائيل، اثرت: فعدد المعتقلين الاداريين قلّ في السنة الاخيرة من (٢٥٠) الى (٩٠) (حسب معطيات الناطق بلسان الجيش)، وجرى اطلاق سراح (١٠) من بين المعتقلين الاداريين ال (١١) الذين احتجزوا أكثر

قانون اجر الحد الأدنى، الذي جاء ليضمن حدا أدنى من الاجر مقابل العمل، وليمنع استغلال العمال، لا يتم تطبيقه تقريبا، وهكذا فقط نصف المستحقين لتلقي أجر الحد الأدنى يتلقونه فعلا.

## انعدام المساواة في خدمات الرفاه

احدى الوسائل المركزية لممارسة حقوق الانسان في المجال الاجتماعي - الاقتصادي هي جهاز خدمات الرفاه. وكان بالامكان التوقع ان نسبة العاملين الاجتماعيين، الذين من وظيفتهم الشعور على المحتاجين ومساعدتهم في تحقيق حقوقهم، ستزداد كلما كان المستوى الاقتصادي - الاجتماعي منخفضا اكثر. ولكن المعطيات التي جمعتها جمعية حقوق المواطن، تدل على انه ليس هناك بالضرورة علاقة بين احتياجات البلدة وبين الخدمات التي يتأهل سكانها. فمثلا في بلدتي راهط وجسر الزرقاء، اللتين تعانيان من الوضع الاجتماعي - الاقتصادي الاسوأ في البلاد، نسبة العاملين الاجتماعيين لكل ألف مواطن هي (١٥٠). وفي اور عكيفا، واوفكيم، وهما ايضا ضمن البلدات التي تعاني وضع اجتماعيا اقتصاديا من الاسوأ في البلاد، نسبة العاملين الاجتماعيين لكل ألف مواطن اكبر بما يزيد عن ثلاثة اضعاف. وفي عكا وبيت شيمش، هناك نفس النسبة تقريبا من العاملين الاجتماعيين كما في كريات اونو ورمات هشارون، على الرغم من الفوارق الكبيرة في الوضع الاجتماعي الاقتصادي. (المعطيات تنطبق للعام ١٩٩٤).

## الحق في السكن

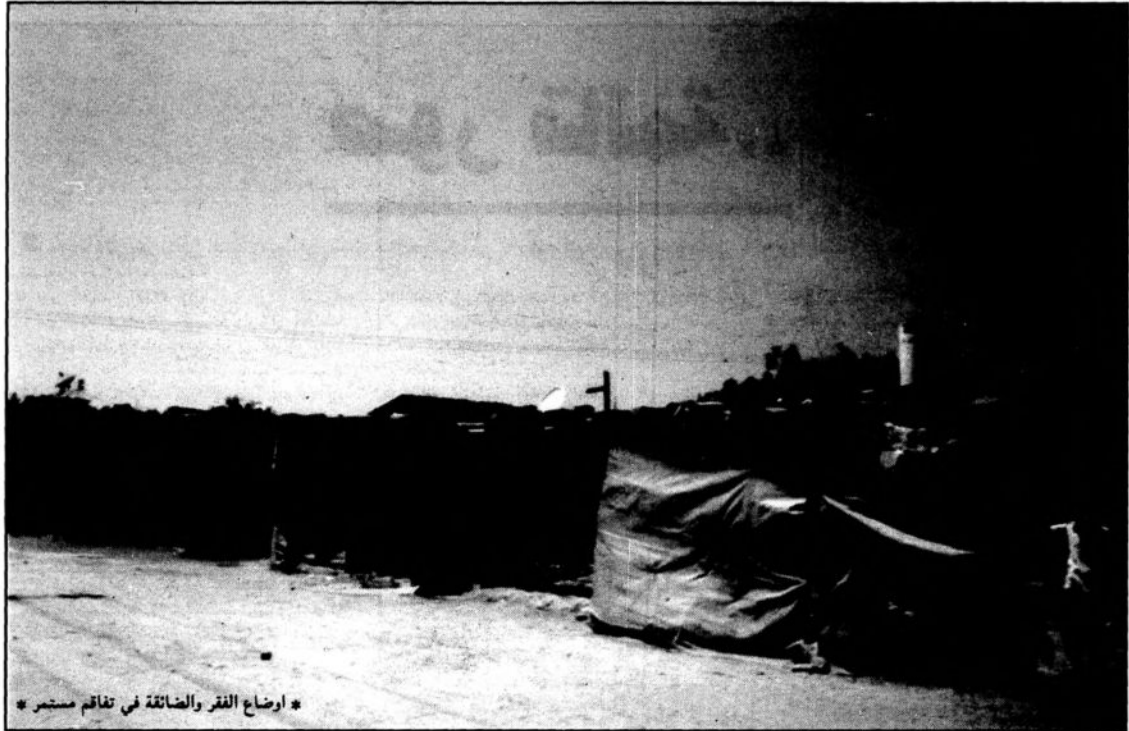
منذ بدايتها رأت دولة اسرائيل في مجال الاسكان وسيلة لتحقيق اهداف قومية، مثل استيعاب الهجرة وتوزيع السكان. ونتيجة لهذه الرؤيا خلقت الحكومة على مدار السنين فوارق في جودة ومستوى الاسكان بين اليهود وبين العرب، وايضا بين اليهود من اصل غربي وبين اليهود من اصل شرقي. البدو في النقب هم جمهور الضائقة الاقصى في اسرائيل من ناحية معدل الدخل للفرد، ونسبة البطالة ومستوى البنية التحتية والخدمات في البلدات. ويعيش اليوم في ارجاء النقب حوالي (١٠٠) ألف بدوي، نصفهم يعيشون في سبع بلدات خطفتها الدولة. في البلدات هناك بنية تحتية اولية فقط: هناك ماء، هاتف وكهرباء، ولكن لا توجد شبكات مجاري. ولا مواصلات عامة. ولا حدائق عامة، ولا ساحات ألعاب او مرافق رياضية. بقية البدو يعيشون في ارجاء النقب في تجمعات لا تعترف بها الدولة، وفي كل منها يعيش بين عشرات حتى آلاف الأشخاص. ظروف الحياة في تلك الاماكن لا تتفق مع أي من معايير العيش الانسانية المقبولة في نهاية القرن العشرين.

## الحق في التعليم

الحق في التعليم ليس فقط حقا اجتماعيا من الدرجة الاولى. بل انه حق، تشكل ممارسته شرطا حيويا لممارسة حقوق اخرى، ايضا مدنية مثل حرية التعبير والانتخاب والترشيح، وايضا حقوق اجتماعية مثل الحق في مستوى عيش ملائم. وحين نفحص ممارسة هذا الحق تظهر عدة مشاكل. الاولى هي مشكلة تطبيق غير كاف لقانون التعليم الالزامي، الذي يهدف الى ضمان ممارسة الحق في التعليم. فمعطيات التسرب من المدارس تدل على انه لا يتم القيام بما فيه الكفاية في هذا المجال. واحدى المشاكل المركزية الاضافية هي انعدام المساواة بين الطلاب في مختلف الاوساط.

## مساس قاس بالحرية الدينية

هذه السنة ازداد احتكاك من قبل القسار الارثوذكسي في اليهودية، من خلال المساس بالعلمانيين وبنيارات اخرى في اليهودية. اقتراح قانون التهديد، الذي يعترف بحسبه فقط باليهود الارثوذكسي بمصادقة المؤسسة الرابانية، يمس



\* اوضاع الفقر والضائقة في تغافم مستمر \*

## تقليص جدي في التزامات الدولة بضمن حقوق الانسان الاجتماعية

هناك توجه بتقليص جدي لالتزامات الدولة بضمن الحقوق الاجتماعية. هذا التوجه يتجسد في المحاولات - التي تنشأ سنويا عشية اقرار ميزانية الدولة - لتقليص مسؤولية الدولة بشكل كبير عن رفاهية السكان جميعا والعيش بكرامة. فمثلا رأينا كيف انه عشية اقرار ميزانية العام الجاري، جرت محاولات من قبل الحكومة لاقراع قانون التأمين الصحي من مضرونة، والمسار يبدأ شمولية مخصصات التأمين الوطني. وبعد عشر سنوات على زيادة المخصصات للخدمات الاجتماعية، بدأ، في السنتين الاخيرتين، التباطؤ والتراجع، اللذين يجدر التحذير منهما. ومن المهم الاشارة بشكل خاص الى عدم التقدم، بل التراجع والتقليص في عدة بنود من ميزانية التعليم.

## «التمييز ضد المواطنين العرب يمتد الى كافة مجالات الحياة تقريبا.. وهو حارق في مجالي الشروط الحياتية والتعليم»

العنصرية في اسرائيل ليست مجرد توجه فقط، بل تتم ممارستها فعليا بأخطر الاشكال.. زعيق «الموت للعرب» ظاهرة تتسع

الخدمات الاجتماعية تراجعت في السنتين الاخيرتين.. وهذا أمر يجب التحذير منه!

مريحة لانتهاك حقوق الاجانب الذين جاؤا ليعملوا، وللناس القاسي بهم. وهذا تابع بشكل خاص، من «تقييد» العامل الاجنبي الى مشغله، بشكل يخلق استعبادا للعامل ويمنعه من الانتقال الى مشغل آخر، حتى لو كان المشغل الذي نال تصريحه بتشغيله ينتهك القانون.

حتى اليوم لا يوجد ترتيب رسمي للتأمين الصحي للعامل الاجانب، وهم مؤمنون من مشغليهم بواسطة شركات خاصة، تعمل حسب مصالح اقتصادية وغي خاضعة للرقابة الحكومية. ويجب تأمين العمال الاجانب حسب قانون التأمين الصحي الرسمي، بتغييرات معينة من ناحية سلة الخدمات ورسوم التأمين. ترتيب كهذا من شأنه ضمان ان العمال الاجانب يتلقون العلاج حسب الحاجة، ويوفر الاموال على الجهاز الصحي، الذي يضطر الى الصرف على الجباية من الشركات الخاصة. ويجب التأكيد في هذا السياق ان اولاد العمال الاجانب ليسوا مؤمنين ايضا حسب قانون التأمين الصحي الرسمي، وبذلك فان اسرائيل تنتهك ميثاق الامم المتحدة حول حقوق الطفل، الذي وضعته.

معاملة الجيش لتجنيد النساء - تنفيص بشكل تدريجي. ومنذ قرار محكمة العدل العليا بشأن اليس ميلر يستدعي الجيش نساء الى دورة الطيران، وغير سلاح البحرية سياسته مؤخرًا، المتمثلة بعدم تجنيد نساء لدورة قبطانات.

## تمييز ضد اشخاص مع اعاقات

في حين ان قانون المساواة في فرص العمل - ربما القانون الاهم في مجال المساواة - تجاهل جمهور الاشخاص ذوي الاعاقات في اسرائيل ولم يمنع التمييز ضدهم، فقد جرى تطور جدير بالاشارة هذه السنة، عبر تشريع قانون المساواة في الحقوق للاشخاص مع اعاقات، الذي يادر اليه تنظيم «حق» المركز لحقوق الانسان للاشخاص مع اعاقات.

حقوق الاشخاص مع اعاقات في العيش داخل الجمهور وان يكونوا جزءا منه، لا يزال غير معترف به وغير مطبق في اسرائيل. والسلطات لا تطور اطر سكن كافية للاشخاص مع اعاقات.

## التمييز على خلفية الميول الجنسية

اسرائيل تملك سببا جيدا للمفاخرة بالاعتراف بحق اللوطيين والسحاقيات بالمساواة. وقد برز انجازان هذا العام: حسب قرار محكمة العدل العليا في الالتماس الذي قدمته الجمعية (بالتعاون مع منظمة «كلاف» وجمعية الحفاظ على حقوق الفرد) سمح ببيت برنامج «اوراق مفتوحة» حول الشبيبة اللوطية والسحاقية، وفي اعقاب توجه الجمعية بلورت سلطة خدمات ذوي سياسة جديدة يتم بحسبها منح مخصصات ذوي القربى الى ازواج من نفس الجنس. ومع ذلك لا تزال تسيطر الآراء المسبقة ضد اللوطيين والسحاقيات في اسرائيل. والتجسيد الواضح لذلك يمكن رؤيته في تفوهات عدد من منتخبي الجمهور بعد فوز دانا انترناشينال في الاورفزيون. وبالإضافة لا يزال مركز اللوطيين والسحاقيات، وخاصة الازواج من نفس الجنس، ليس مساويا لمركز الآخرين.

## حقوق العمال الاجانب

في السنوات الاخيرة وصل البلاد العديد من العمال الاجانب، ويصل عددهم اليوم حسب تقديرات مختلفة، الى (٢٠٠) ألف. الحكومة، التي تم استقدام العمال الاجانب بمبادرتها، لم تستعد بالشكل اللازم لاستيعابهم وتشغيلهم ونتيجة لذلك نشأت ظروف



# صور قاتمة..

فيما يلي عدد من الحالات التي تمت ملاحقتها في «الجمعية» ووردت تحت عنوان «التمييز على خلفية قومية»

السير حسب. جانا الر: الموضوع قيد البحث.

● **فحوصات أمنية مبهمة في أركيع** - شاب عربي مواطن إسرائيلي، طار في شركة أركيع لأغراض عمله واضطر لمرور فحوصات أمنية شاملة ومتعددة. أحترت هذه الفحوصات أيضا على استفسار هاتفي مع مكتب الحاماة الذي يعمل فيه كمستدرب. ردًا على استنائه قبل أن الفحوصات قت والتأكد من عدم التساكن مع إرهابيين وانك لا تملك وسيلة إرهابية. على ضوء الجواب غير الملائم الذي حصلنا عليه من دائرة شكاوى المستعمر في شركة أركيع، توجهنا إلى المستشار القضائي للشرطة وطنيا، الشركة تعويض المشتكى على المساس به. الشركة رفضت الطلب بادعاء، أن الفحص كان عاديا وتم حسب الظن المتبعة.

● **التمييز ضد العرب في فحوصات أمنية على مدخل المجمع التجاري «مالحا»** - توجه البنا محاميان عربيان، أمينا في الفحوصات الأمنية على مدخل المجمع التجاري «مالحا». طلب من الاثنين إيقاف السيارة بعيدا قدر الامكان عن مدخل المجمع، وإبراز الهويات عند الدخول. تم تأخيرهم عند المدخل حوالي عشر دقائق حتى وصل ضابط سمح لهما بالدخول. توجهنا باستهما إلى المجمع وإلى شرطة القدس. رد المجمع على التوجه كان أن الفحص عادي وغير تمييزي، وانها تصرفا بشكل مشبوه. توجهنا للشرطة ككشف أن الحارس لم يكن ذا صلاحية ليطالب منها إبراز الهويات وأن تعليمات الشرطة بخصوص الفحص الأمني في المجمع «مالحا» مشابهة للعرب واليهود. نحن نواصل متابعة القضية.

● **التمييز ضد عرب في مدخل ناد ليل في يافا** - توجه البنا شابان عربيان، بعد أن منع منهما دخول ناد ليلي لأكثر من مرة. قيل لهما، انهم لا يدخلون عربا، وفي إحدى المرات قال لهما ذلك صاحب المكان. في نهاية الامر قال صاحب المحل لاجد التوجهين أن بإمكانه المجيء. للمكان في أيام السبت فقط (فيما اعتاد قضاء الوقت في المكان في ليالي السبت). توجهنا خطيا إلى صاحب المكان، وطنيا تعويض التوجهين عن التمييز الذي تعرضا له.

● **رفض دكان قبول شيكات من عرب** - رفضت لنا مواطنة عربية من أن حانوتا رفضت قبول شيك شخصي منها لأنها عربية. في رسالتنا الأولى لأصحاب المحلات أوجعنا، أن التمييز حسب القومية هو مرفوض وغير قانوني، وأن منع التمييز يسري أيضا على الناس والأعمال الخاصة. بالرغم من إرسال تذكير، لم نلظ جوابا. نحن نفكر بقطرات إضافية.

● **نواقص في الخدمات المقدمة للشبيبة والصغار في الوسط العربي** - كشف تقرير مراقبة الدولة لسنة ١٩٩٦ عن نواقص خطيرة فيما يتعلق بنشاط خدمات الشبيبة والصغار في وزارة العمل والرفاه عند السكان العرب. توجهنا إلى وزير العمل والرفاه بصدد الموضوع وطنيا أن يخصص مكتب الموارد اللازمة. لم نلق جوابا مفيضا حتى الآن. بالمقابل، توجهنا لخدمات الشبيبة وطنيا للحصول على معطيات مفصلة حول الموضوع. حصلنا على جواب جزئي، ونحن بانتظار معلومات أخرى.

● **نواقص في دفع الشبيبة العربية في وزارة المعارف** - في ضوء التقرير السابق، توجهنا أيضا لوزير المعارف ولوزير محال دفع الشبيبة في وزارة المعارف مستشار الوزير رد، بأن المكتب «يعمل كما استطاع» واعتبنا بشكل عصيب بهذه القضية. فيما يتعلق بطلب الحارس الذي بدأنا اللجنة لتحضير خطة خمسية للتعليم العربي بدأت بعملها، وانها ستعطي رأيها في الموضوع وستقدم توصياتها للوزير. حسب المعطيات التي زودنا بها من محال دفع الشبيبة بتضع أن القرى العربية تحصل على أقل من ١٠٪ من الميزانية العامة للمجال. نقلنا المعطيات للجنة المتابعة لقضايا التعليم. كذلك توجهنا للجنة الخمسية المذكورة، عرضا أمامها الموضوع ونحن بانتظار استخلاصها.

الحضراء، الباقطات وصادروها في ظلام الليل. قدمت شكوى لسلطة حماية الطبيعة حول العمل غير القانوني من قبل المراقبين. موقف السلطة كان، أن ذلك كان قانونيا.

● **سلطة التعليم للبدو** - بعد الدواوات مع اتلاف لجان أوليا، الأمور البدو في التقب، فحصنا القاعدة القانونية لمعمل سلطة التعليم للبدو، المسؤولة عن التعليم لسكان القرى غير المعترف بها. اتضح، انه ليس هناك إشراك فعلي للبدو في عمل السلطة، في الوقت الذي مات أو استقال معظم أعضاء اللجنة الشيوخ. وفي الوقت الذي استقال السلطة فعليا وبشكل مطلق من قبل مديرها، موظف وزارة المعارف. توجهنا إلى المستشار القضائي لوزارة المعارف بطلب قيام الوزير بالعمل على تعيين أعضاء جدد في السلطة، حسب معايير عينية لقرارات ومجربة المربع في مجال التربية، من داخل السكان المحليين.

● **إقامة مؤسسات تعليمية للاولاد البدو** - يجبر اولاد عرب العزازمة البدو على السفر عشرات الكيلومترات للوصول إلى المدرسة، وأحيانا المشي عدة كيلومترات للوصول لمكان انطلاق السفريات. لذلك فإن نسب التسجيل عند الاولاد واطنة، نسب التسرب عالية، وقانون التعليم الإلزامي لا يطبق عليهم. توجهنا إلى رئيس المجلس الإقليمي رمان نيجب ووزير التربية بطلب إقامة صفوف ومؤسسات تربوية لمئات الاولاد. الرد كان أن الموضوع حوّل لعناية المستشار القضائي في المجلس.

● **تقييد ملامت لواطين عرب في مجلس اراضي اسرائيل** - يمين مجلس اراضي اسرائيل من قبل الحكومة، بحيث يكون نصف اعضائها من الكبرن كيميت والنصف الآخر هم ممثلو وزارات وممثلو جمهور، ويعينون حسب اقتراح وزير البنى التحتية القومية ووزير المالية. لانه لم يتواجد قط أعضاء عرب في المجلس، توجهنا للوزيرين بعد انتهاء مدة عضوية المجلس طالين تقييداً ملامتاً للعرب في المجلس الجديد عند تعيينه. واجاب وزير المالية أن طلبنا سيأخذ بالحسبان عند تقديم توصياته بشأن التعيينات، بعد تعيين المجلس بتركيبة ناضجة، بدون تمثيل جمهور بالررة، توجهنا مرة أخرى للوزيرين المذكورين.

● **تحويل اراضي دولة للوكالة** - عقب النشر في الأشر، عن بكرة خطة لتحويل اراضي دولة في التقب والمجليل إلى الوكالة اليهودية، لمنع تأجيرها للعرب من ضمن الأسباب، توجهنا للمستشار القضائي للحكومة، ونهنا إلى أن خطة كهذه هي غير قانونية بسبب أنها، لم تلتق ردًا حتى الآن. كما التقينا مع رئيس الوكالة، مع تمثلي تعليمات أخرى. الرئيس استمع إلى معارضتنا وأوضح أن القرار لتنفيذ الخطة لم يتخذ بعد، وأنه شخصيا يعارضها. كما وعدت بتحتلنا حول القرارات التي ستتخذ بالنسبة للموضوع.

● **تشديد التطبيق ضد البناء غير المرخص عند السكان العرب وتخصيص اراض واسعة لاستيطان عائلات يهودية قليلة** - نشر في الصحافة، أن لجنة مدراء اتخذت قرارات تتعلق بتشديد التطبيق والملاحقة ضد البناء غير المرخص عند السكان العرب، وتخصيص اراض واسعة لاستيطان عائلات قليلة يهودية. وقد رفض طلبنا من مكتب الحكومة المحصول على القرارات رفض، معللين ذلك بأن الحديث هو عن «جدال داخلي» لا يسري عليه مبدأ حرية المعلومات.

● **التمييز في الدخول لمطار بن غوريون** - اشتكى مسافرون عرب في الباص، انه في المدخل إلى المطار يصعد افراد من حرس الحدود ويأمرون المسافرين العرب بالنزول والانتظار في محطة الخروج من المطار. فقط بعد أن يترك الباص المكان، يسمح لهؤلاء المسافرين بالصعود ثانية. توجهنا لقائد حرس الحدود ونهنا إلى انه في النظام المذكور مساس قاس في احترام ومشاعر المسافرين العرب وايضا في حقهم الاساسي في المساواة، وأن الاقتراض ان كل عربي بشكل خطراً أمثيا أو اقتراض مهين وتقييد تمنوع

● **تمييز ضد الاولاد العرب في القبول للروضات في يافا** - جرت مداولة في التماسا لمحكمة العدل العليا ضد سياسة وزارة المعارف وبلدية تل أبيب. يافا، القاضية بعدم السماح بتسجيل اولاد عرب للروضات قبل - الازامية اليهودية في يافا. قبل المداولة الثانية أعلنت البلدية عن تغيير السياسة المذكورة، وسجل التزامها، الفصل والصرح باتباع سياسة مساوية، في قرار المحكمة.

● **معارضة خارطة هيكلية** - قدمنا اعتراضاً على الخارطة الهيكلية للواء الجنوب، والتي لا تتضمن أي تخطيط للبلديات اليهودية القريبة. بعد أن استمع محقق من المجلس القشري للتنظيم والبناء، لهذا الاعتراض وقدم توصياته، عرضنا الاعتراض أمام اللجنة الفرعية للاعتراضات التابعة للمجلس القشري للتنظيم والبناء، ونطرقنا إلى توصيات المحقق. لم يُفصل في الموضوع بعد.

● **التمييز في فرض واختبارات للشخصية، على متعلمي السباحة** - تقدمنا بالتماس إلى محكمة العدل العليا ضد تبة وزارة المواصلات ادخال اختبارات للشخصية لمن يود تعلم السباحة. ادعينا، أن الاختبارات المعطاة بالعربية لم تحتين يهود، تكون متأثرة وميالة لمستوى ثقافي ولغوي معين، ولذا فهي هذا تمييز ضد المتدربين العرب. ادعينا أيضاً، أن الاختبارات تفس في حرية العمل وخصوصية المتدربين. قبل التداول في التماسا، أعلنت النيابة أن وزارة المواصلات غيرت سياستها وأن الاختبارات ستجرى باللغة العربية أيضاً ومن تحتين عرب. محكمة العدل العليا لم تقبل ادعاءاتنا الاضافية فيما يخص من الاختبارات بحرية العمل والتدخل غير القانوني في الخصوصية.

● **التمييز ضد التجمعات في القدس الشرقية** - تقدمنا بالتماس إلى محكمة العدل العليا مع «مركز الدفاع عن الفرد» وجمعية أطباء من أجل حقوق الانسان» ضد وزارة الصحة ومؤسسة التأمين الوطني طالين أن تقوم مؤسسة التأمين الوطني بدفع منحة الولادة والمكوث في المستشفى، المعطاة في إطار تأمين الامهات حسب قانون التأمين الوطني، لكل امرأة متجربة تحمل هوية اسرائيلية، بما فيهن منجيات عربيات من القدس. مؤسسة التأمين الوطني رفضت دفع المنحة لكل المتجبة من القدس الشرقية، واشترطت ذلك بعرض تصاريح خاصة، تنظر المنحة للحصول عليها إلى المرور بتحقين طويل لا ينهي حصول قبل موعده الولادة. بعد الاتماس أعلنت مؤسسة التأمين الوطني انها ستصرف بشكل متساو مع المنجيات اللاتي يحملن الهوية الاسرائيلية، هن وأزواجهن. ونحن نقوم بفحص النظام المقترح بالنسبة لمنح صاحبة هوية اسرائيلية زوجها ليس مواطناً اسرائيلياً.

● **هدم بيوت بدو في القرى غير المعترف بها في التقب** - وزير البنى التحتية ورئيس اللجنة الوزارية لسجون البدو قدم تقريراً في الكتيبت عن خطة عشرية بلورت في اللجنة وعن استعداد وزارة الداخلية الاعتراف بقرى اضافية. توجهنا إلى الوزير بطلب للحصول على معلومات عن الخطة وعن التية لاقامة قرى اضافية، وطنيا أن تحوّل هذه المعلومات للسلطات المسؤولة عن تنفيذ القانون، لنلا يهدموا بيوتا في قرى ينوي الاعتراف بها. لم نلق جواباً بعد. توجهنا لنائب المستشار القضائي للحكومة في نفس الموضوع. تلقينا ردًا مفاده أن اللجنة موزومة في طور دراسة الموضوع فقط، لأن القرارات العينية والاساسية تتخذ في اللجنة الوزارية، وانهم يعملون على إشراك ممثل عن المستشار القضائي للحكومة في اجتماعات اللجنة الوزارية.

● **قلع الدورية المحضراء للباقيات** - بمناسبة ذكرى يوم الارض، نصب سكان بعض القرى البدوية غير المعترف بها في التقب باقطات تحمل اسم القرية، على المدخل. بعد عدة ايام قلع مراقبو الدورية

بالحرية الدينية. وفي ضوء ضغط اليهود في الخارج اقيمت لجنة تسمان. الجمعية توجهت إلى اللجنة وعبرت عن موقفها واساسه المطلب بالحفاظ على المساواة بين التيارات المختلفة في اليهودية. وقد تم التوصل إلى تسوية في اللجنة لكنها رفضت من التيار الارثوذكسي.

مركز التعددية اليهودية والجمعية قدما التماسا إلى محكمة العدل العليا، ضد رفض وزارة الداخلية الاعتراف بتشهيد اصلاحي تم في الخارج لطفل جرى تنيبه. البحث في الاتماس تأجل عدة مرات بسبب ابحاث لجنة تسمان ولكن محكمة العدل العليا قررت مؤخرًا إصدار امر لوزارة الداخلية بتقديم الرد على الاتماس.

قانون الدفن البديل، الذي شرعته الكنيست عام ١٩٩٦ لا يتم تطبيقه، لأن وزارة الاديان تعرق إقامة مقابر. وحسب القانون يتوجب على الدولة أن تخصص

## هناك هوة بين تصريحات الوزراء ضد العنف بحق النساء وبين الموارد المخصصة للقضاء على الظاهرة

في مناطق عدة من البلاد اماكن للدفن المدني او الديني البديل حسب رؤيا المتوفي. ولكن رغم الفترة الطويلة التي مرت، فما عدا بئر السبع، حيث خصص مكان كهذا قبل تشريع القانون، لم تقم الدولة مقابر بديلة في أرجاء البلاد. ونتيجة لذلك، يضطر العديدين إلى قسر ذويهم في مراسم دينية لا تروق لهم، من خلال المساس بحريتهم الدينية. وكل من هو معني حسب ايمانه، أو يضطر لأسباب مختلفة إلى دفن ذويه في دفن مدني، يضطر إلى القيام بذلك بشكل خاص عادة، في مناطق متباعدة وبأموال باهظة.

## نية المساس بحقوق المعتقلين

قبل حوالي شهر اكتملت ستة على قانون الاعتقالات. الجمعية اقامت طاقما يتابع تنفيذ القانون، بعدة طرق، منها المشاهدة في المحاكم. في الجمعية هناك خشية من أن العديد من الاعتقالات تتم وأشخاص يعتقلون، ليس بالاستناد إلى التسيوغات في روح القانون، وإنما من أجل التحقيق مع المشبوه، وذلك في الحالات التي لا يوجد فيها خوف من الاساءة لأجارات التحقيق أيضاً، وحين لا يكون خطر في أن يس المشبوه بالسلامة العامة.

في هذه الايام تعمل لجنة خاصة من وزارة القضاء ووزارة الامن الداخلي على فحص القانون مجدداً، وهناك قلق من أن يتم تفسيره، مما يعني إلغاء الاجهزات التي تمحققت بتشريع في مجال احترام حقوق المشبوهين والمعتقلين.

الظروف في المعتقلات والسجون في اسرائيل لا تزال قاسية جداً، وفي قسم من السجون يحتجز اناس في ظروف مهينة وحتى غير انسانية. وضع الجنود المعتقلين أو المساجين لا يزال اسوأ بكثير، من المدنيين المعتقلين.

وأصحاب الجنسيات الأجنبية، بمن فيهم طالبي اللجوء السياسي، يحتجزون لاسباع وأشهر وجزء منهم حتى لسنوات، استناداً إلى اوامر الطرد من البلاد. والحديث يدور عن اعتقال متواصل، لأشخاص لم يدانوا، خلافاً للمواثيق الدولية التي وقعت عليها اسرائيل.

## عنف الشرطة

عنف رجال الشرطة لا يزال مشكلة خطيرة في اسرائيل ورغم تعمق الوعي للمشكلة فلا تزال تقع حوادث تبدي الشرطة خلالها فقداناً للسيطرة، واستعمالاً للعنف تجاه مواطنين. ويجب الإشارة بشكل خاص إلى التعامل العنيف مع مجموعات الاقليات.

جامعة بيرزيت

المؤتمر الدولي الرابع

١٢-١٥/١١/١٩٩٨

أفاق المشهد في فلسطين

## Landscape Perspectives on Pa

جامعة بيرزيت  
BIRZEIT UNIVERSITY

العربية او الانجليزية ان يرسل  
ملخصا عنه

(abstract) لا يزيد عن ٥٠٠ كلمة  
للجنة التحضيرية تمهيدا لدراسته  
في موعد اقصاص ١٥ ايلول ١٩٩٨. لمزيد  
من الاستفسار يمكن الاتصال على  
العنوان التالي:

منسق المؤتمر الدولي الرابع: أفاق  
المشهد في فلسطين

كلية الآداب - جامعة بيرزيت  
ص.ب ١٤ - بيرزيت - فلسطين  
فاكس: ٩٧٢ ٢٩٩٥٧٦٥٦

e-mail: land @ arts. birzeit  
اعضاء لجنة المؤتمر: ابراهيم ابو لغد  
(رئيس)، خالد الناشف (منسق)، فيرا  
تماري، باسم رعد، كمال عبد الفتاح،  
غسان عبد الله، تانيا ناصر، عبد  
الكريم ابو خشان، ريماء حماني، روجر  
هيكوك

وان هوية المشهد في فلسطين مهددة  
بالطمس، ماديًا وفكريًا، نتيجة  
لتطبيق مفاهيم غير مناسبة او إساءة  
استعمال مفاهيم أخرى او تجزئتها.

\* جمع المعرفة حول المشهد بشكل عام  
وبالتحديد في فلسطين.

\* وضع تصورات صحيحة للمشهد  
خارج اطار النظرة السائدة في الغرب.

\* فحص المشهد في فلسطين ضمن  
اطار مقارنة.

\* تطوير لغة تعبير جديدة تتضمن  
افكارا تساهم بالحوار حول المشهد.

\* التوصل الى مفهوم متكامل حول  
المشهد من خلال المؤتمر وأنشطته.

\* تحضير الاساس المناسب للقيام  
بنشاطات صوب المجتمع ولإجراء

تطبيقات عملية لها علاقة بالمشهد  
والبيئة.

يمكن لمن يريد تقديم بحث باللغة

الفلسطينية والعربية، بالإضافة الى

متخصصين في الفنون والآداب  
والشعر. ومن بين هؤلاء وافق على

المشاركة كل من ادوارد سعيد،  
محمود درويش، و.ج.ت. ميتشيل،

ج.م. واجستاف وآخرون من الذين  
سينقدمون بكلمات رئيسية حول

موضوعات المؤتمر.

يسر اللجنة التحضيرية للمؤتمر  
دعوة العلماء والمتخصصين العرب

في التاريخ والجغرافيا وأدب الرحلات  
والعلوم الاجتماعية والهندسة

العمارية والفنون الجميلة والآثار  
والبيئة وغيرها لتقديم ابحاث علمية

أصلية تعالج جوانب هامة من  
موضوعات المؤتمر وأهدافه:

\* تحديد الاطار النظري للمشهد في  
جوهره ومغزاه كما تراكم عبر آلاف

السنين من الحياة في فلسطين، خاصة

تعد جامعة بيرزيت مؤتمرها الدولي

الرابع في بيرزيت وذلك بتاريخ ١٢-  
١٥/١١/١٩٩٨. وسيكون الموضوع

العام للمؤتمر أفاق المشهد في  
فلسطين، اي ما يشاهد على الارض

الفلسطينية بطبيعتها وبنيتها.

ويرمي المؤتمر الى تحديد هذا المفهوم  
بابعاده التاريخية والجمالية والارتقاء

بالوعي به محليا وعالميا. وسيساعد  
هذا المؤتمر على بلورة رؤيا واضحة

في المستقبل في مجال التطبيقات  
العملية للمشهد وفي البيئة

الفلسطينية ومحيطها. تنبع الحاجة  
ل عقد هذا المؤتمر من ارتبـاط

الفلسطينيين الوثيق بأرضهم وتطلعهم  
الى مستقبل افضل ولندرة الأبحاث

النظرية في موضوع المشهد.

سيشارك في هذا المؤتمر علماء  
متميزون دوليون ومن الجامعات

الكلية الأكاديمية مركز الجليل  
Central Galilee Academic College  
(founded by the Arab Institute)

الكلية الأكاديمية مركز الجليل

(من تأسيس المعهد العربي - سخنين)

نعلن عن ابتداء التسجيل للمواضيع الآتية:

في اللقب الأول - B.A

- |     |                       |
|-----|-----------------------|
| B.A | ١- تربية لجيل الطفولة |
| B.A | ٢- ادارة أعمال        |
| B.A | ٣- علوم وتكنولوجيا    |

\* شروط القبول:

أ - شهادة بجرout كاملة.

ب - امتحان بسيخومتري او امتحان الكليات (مدمج ١٩٧٥).

ج - مقابلة شخصية.

التفاصيل والتسجيل

الكلية الأكاديمية مركز الجليل - سخنين

تلفون: ٠٦-٦٧٤٧٣٨٠ و ٠٦-٦٧٤١٣٨٠

كل يوم من التاسعة صباحا حتى السابعة مساء.

الكلية الأكاديمية مركز الجليل  
Central Galilee Academic College  
(founded by the Arab Institute)

الكلية الأكاديمية مركز الجليل

(من تأسيس المعهد العربي - سخنين)

## كلية المحاماة

نعلن، عن ابتداء التسجيل لكلية المحاماة في سخنين

\* شروط القبول:

١ - شهادة بجرout كاملة او سنة تحضيرية للجامعات والكليات.

٢ - امتحان بسيخومتري او امتحان دخول.

يحصل الطالب في نهاية الدراسة على لقب L.L.B

مدة الدراسة ثلاث سنوات ونصف.

سوف يتم هذه السنة افتتاح مسارين حسب اختيار الطالب.

١- مسار صباحي

٢- مسار مسائي

التفاصيل والتسجيل

الكلية الأكاديمية مركز الجليل - سخنين

تلفون: ٠٦-٦٧٤٧٣٨٠ و ٠٦-٦٧٤١٣٨٠

كل يوم من التاسعة صباحا حتى السابعة مساء.

# نجوم شارون تشتعل من جديد..

■ خطة متكاملة: اوامر الهدم في حي عين جرار في ام الفحم، ولبيت آخر في برطعة، وخطر ترحيل قرية «دير حنون» ينسجم مع مخطط سلطوي قديم يحمل بصمات شارون ويدعى «النجوم السبع» ■ قبل (٨) سنوات قال شارون ما يلي: يجب ايجاد اكثرية يهودية في كل منطقة داخل الخط الاخضر - التنفيذ مستمر وبالساليب التي عهدناها: مصادرة هدم واقتلاع! ■ هكذا يحركون نيران المخطط..

## تقرير: جهاد عقل

ومؤخراً تم تسييج منطقة «الروحة» وهي اراضي اهالي عرعرية وعارة وام الفحم، تحت غطاء انها منطقة عسكرية مغلقة. لكن الايام والاشهر القادمة ستكشف حقائق ووقائع ابعد بكثير من هذه التصريحات.

### شارون: ٤٠ الف يهودي على طول منطقة وادي عارة

احدى المشاكل التي نواجهها كأقلية في هذه البلاد، اننا نتميز بظاهرة رد الفعل على فعل قامت به السلطة، وبعدها نهذاً وكأننا نجحتنا بحل المشكلة، مستنايين ان السلطة تواصل برنامجها، بينما نحن نواصل هدونا، وهذا ما حدث بالنسبة لقضية الاستيطان في منطقة وادي عارة، ولقضية الاستيطان في منطقة «نيسيرت عيليت»، وتنفيذ برنامج الوزير ارئيل شارون، والوكالة اليهودية لمصادرة اراضيها وتوطين عشرات آلاف اليهود في مدن ونجتمعات سكانية تقطع اوصال اراضيها وتقتنع اية امكانية لتوسيع رقعة نفوذ اية بلدة عربية، ومن ينظر اليوم للوضع الاستيطاني في منطقة وادي عارة يشاهد وعلى ارض الواقع هذه العملية وكيف تجري عملية خنق فعلي لمدينة ام الفحم، ولقرى عرعرية وكفرقرع وعارة ومعاوية ومصمص ومشيرفة وزلفة وبرطعة وعين السهلة والعريات.

الوزير شارون كان الحق تصريحاً في ٢٠/١١/١٩٩٠ في كلمة القاها في مؤتمر الحكم المحلي قال فيه: «وزارة الاسكان ستوطن ٣٠-٤٠ الف قادم جديد في قلب المنطقة العربية المسكونة في وادي عارة، حيث سيتم توطينهم في سلسلة مستوطنات جديدة ستقام على طول المرتفعات المشرقة على وادي عارة للمرحلة الاولى وستكون على القمة الجنوبية لهذه المرتفعات». وفي تصريح آخر «ليديعوت احرونوت» ١٢/٥/١٩٩٠ أعلن عن خطة «المر اليهودي» والتي تبدأ من جبال الجليلوع شمالاً وتنتهي على مشارف مدينة بئر السبع جنوباً، على طول «الخط الاخضر». وبومها أعلن الوزير شارون وباسم حكومة شمر عن الغاء اي وجود للخط الاخضر لان عملية الاستيطان هذه تهدف لاقامة المستوطنات والمدن على شقي الخط الاخضر، وبذلك تجري مصادرة الاراضي العربية وخنق البلدات العربية، وقتل اية امكانية للحل السلمي، وفرض واقع جديد على الارض، يتناسق والفكر الصهيوني، والطريق الذي وضعه آباء الصهيونية في هذه البلاد والهادف

لازلنا نتميز بظاهرة رد الفعل على ممارسات ومخططات السلطة... وحتى هذا الرد سرعان ما يظهر باهتاً..

من ينظر الى وادي عارة يرى كيف تجري عملية الخنق الفعلي لام الفحم وعرعرية وكفرقرع وعارة ومعاوية ومصمص ومشيرفة وزلفة وبرطعة وعين السهلة والعريات

«تعيين لجنة معينة لإدارة مجلس عرعرية سيكون عاملاً مساعداً للسلطات في تنفيذ مخططاتها!!»

هذه السنة تسربت انباء مخطط «حماية اراضي الدولة من سرقة العرب» - وقبل حوالي (٨) سنوات جاء في مخطط النجوم السبع ان الهدف منه هو «منع سيطرة السكان العرب في وادي عارة على اراضي الدولة»

■ نشاهد مؤخراً وفي ظل حكومة نتنياهو اليمينية، تكتيفاً لعمليات هدم البيوت في الوسط العربي، هذا الامر ليس صدفة، بل انه يحمل المضمون التاريخي للصراع المتواصل في هذه البلاد كون السياسة الصهيونية الرسمية وغير الرسمية، تريد مصادرة الاراضي العربية وترحيل المواطنين العرب من هذه البلاد. هذا الصراع يأخذ العديد من الاشكال، لكن مضمونه واحد، وهو «تهويد» كل شبر من هذه البلاد، ومحاولات مستواصلة لقلع جذور الفلسطينيين من ارضهم ووطنهم. لانه عندما يجري الحديث عن «تهويد» منطقة ما... يكون معنى ذلك مصادرة الارض، هدم البيوت، خنق البلدات القائمة وفرض سياسة تهدف لالغاء شرعية ملكية الارض، ان كان بالاعلان عن مناطق عسكرية مغلقة، او بمصادرة اراض بواسطة قوانين عرفية يجري استخدامها ضد المواطنين العرب في هذه البلاد، وهكذا تظهر حقيقة السياسة الرسمية التي تستمد فكرها من الفكر الصهيوني التوسعي، الذي يرى بمجرد وجودنا في هذه البلاد، وعيشنا في بيوت شيدناها على ما تبقى من الارض لدينا، خطراً يجب مقاومته، وكأننا نحن الذين احتلنا ارض الغير وليس العكس.

وهكذا تنطلق السياسة الحكومية الرسمية لجميع حكومات اسرائيل من أننا كعرب تشكل خطراً ديمغرافياً على الوجود اليهودي، ولا توجد اية نظرية او تحول في هذه السياسة ترى بنا مواطنين متساوي الحقوق، او اصحاب ارض ووطن. من هذا المنطلق نلاحظ اليوم ان السياسة القائمة تهدف الى هدم البيوت ان كان في الجليل او النقب او المثلث، وما حدث في ام السحالي هو مثال حي لهذا الصراع، فعلى بعد مئات الامتار من البيوت التي هدمت هناك تم بناء مستوطنة مع شوارع وبيوت مرخصة، ونحن العرب يوك. وهذا ما يحدث اليوم ايضا في منطقة وادي عارة، حيث تصدر قرارات الهدم في منطقة عين جرار في ام الفحم، وعلى بعد مئات من الامتار تقع بيوت مستوطنة «مي عامي» التي أسست قبل سنوات عدة، في حين ان ام الفحم جذورها وتاريخها معروفان منذ آلاف السنين، وهذا ما يحدث ايضا في قرى وادي عارة الاخرى، ان كان في قرية «دار الحنون» غير المعترف بها والتي يخطط لترحيل اهاليها حتى تشرب اول القادم، ام في منطقة مدخل وادي عارة حيث تحاول الحكومة ممثلة بلجان التنظيم والبناء.. هدم بيت المواطن سعيد ابو شرقية بالقرب من مفرق برطعة، او بأوامر الهدم ومنع مواصلة البناء لعشرات المواطنين في المنطقة.





\* من يوقفهم ١٢ \*

هو الحال بالنسبة لقرية عرعرية أيضاً، وتعيين لجنة معينة لإدارة المجلس المحلي سيكون عاملاً مساعداً للسلطات الرسمية لتنفيذ مخطتها هذا، ولطش ما بقي من أراضي عرعرية وعارة، والمخطة نفسها يجري العمل على تنفيذها أيضاً في منطقة أم الفحم ومعاوية، فمستوطنة «تل الوئيم» من المقرر أن تقوم جنوبي معاوية و«بتي مجيدو» ما بين مصمص ومشيرة و«أسيف» شرقي أم الفحم. ولهذا لا بد من مواصلة كفاحنا من أجل حماية ما تبقى لنا من أرض وبيت، لأن احتفالات اليوبيل لأقامة الدولة لم تأت لوقف سياسة المصادرة لأراضيها وعدم هدم بيوتنا، بل عادت للتأكيد على مواصلة العداة لنا وهي «الهدية» التي تقدم لنا من الحكومة بهذه المناسبة.

### لا بد من وقف هذه السياسة

لقد حان الوقت لأن تقوم الحركة الصهيونية بمراجعة أفكارها، وأن يقوم المسؤولون في هذه الدولة بمراجعة حساباتهم وسياساتهم، لأنه إذا استمر هذا النهج الفكري الاستيطاني، فلن يساعد على خلق مناخ واقعي للتعايش، بل سيزيد من اتساع الفجوة القائمة، ولن يسمح المواطنون العرب الفلسطينيين أبناء هذه البلاد بأن يتواصل هذا المسلسل الاستيطاني الخطير - فلا يعقل أن تستمر سياسة «خلق التسوازن الديمغرافي» في دولة تدعي الديمقراطية والمساواة لجميع مواطنيها، فأين هي هذه المساواة يا ترى؟! هل هي بنهب الأرض، أم بمنع الميزات، أم بمنع أماكن العمل، أم بالتمييز في كل شيء.. لقد حان الوقت فعلاً لتغيير فعلي تجاه أهل البلاد العرب، وألا فلن ينتهي مسلسل الكراهية والعداء، لأنه لا يوجد أي مبرر لغير ذلك.

سيطرة السكان العرب، سكان وادي عارة، على أراضي الدولة وإيجاد توازن ديمغرافي - سكاني - في المنطقة للقرن القادم». وتحدثت الخطة عن إقامة مستوطنات ومدن في المنطقة وقسم منها اليوم أصبح واقع على الأرض وهي: كتسير (قائمة) حريش (قائمة) «هريخاه» (لم تقم بعد) «تل الوئيم» - لم تقم بعد بني مسفيدو - لم تقم بعد - ومدينة في منطقة الروحة - يجري التخطيط لإقامتها اليوم. إن هذه الخطة تؤكد الواقع المرير الذي نعيشه اليوم والصراع الدائم مع أرباب الحركة الصهيونية، وعندما يجري الحديث عن ترحيل أهالي قرية «دار الحنون» الواقعة في المدخل الغربي لمنطقة وادي عارة، وتجري أيضاً محاولة هدم بيت ومحددة السيد سعيد أبو شرقية وهي في المنطقة نفسها، فالهدف واضح وهو خلق تواصل مباشر ما بين «كتسير» و«حريش» ومواصلة تشييد البيوت لإيجاد مدينة كبيرة سكانها من اليهود، وتنفيذ البرنامج والذي يشمل أيضاً إقامة منطقة سياحية في منطقة الغابة الواقعة على مدخل الوادي من الغرب.

### المنطقة العسكرية ١٠٩،١٠٥

#### للاستيطان

تستغل الجهات الحكومية الخلاقات التي زرعتها ما بين السكان في عارة وعرة على قضية المجلس المحلي، لتنفيذ مخطتها الاستيطاني، فقد قامت بتسييج حدود المنطقة العسكرية - منطقة الروحة - والمرقمة بأرقام ١٠٩، ١٠٥ والسياج يحاذي عدداً من بيوت قرية عارة التي بدأ أهلها يشعرون بالخطر فعلاً، فمن الشمال والشرق منطقة عسكرية، ومن الجنوب الشارع الرئيسي، ومن الغرب بلدة كفرقرع، وهذا

ما ذكرناه أعلاه لم يأت من فراغ بل كان الترجمة الفعلية للخطة التي وضعها قسم الاستيطان في الوكالة اليهودية منذ نهاية الثمانينات، والتي وضعت الأسس والحوادث والميزانيات لبرنامج الاستيطان في منطقة وادي عارة، وكانت «الاتحاد» قد حصلت على نسخة من هذه الخطة وقمنا بالكشف عنها ونشرنا كافة تفاصيلها، والتي يهدف أصحابها اليوم إلى مواصلة تنفيذها. وجاء في مقدمة هذه الخطة - الصفحة الثالثة - «منطقة وادي عارة لها أهمية لعدة أسباب: أ- يمر فيها شارع هام جداً من الناحية القومية - شارع وادي عارة - الذي يربط ما بين شمال البلاد ومركزها. ب- السكان اليهود في المنطقة قلائل مقابل السكان العرب (حوالي ألف يهودي في خمسة مستوطنات يسكنون بين ١٦٠ ألف عربي في ستين بلدة) ويتزايد اليهود بشكل بطيء.. ج- الانتشار المنطقي والتكاثر للسكان العرب يرتفع بشكل سريع ويؤدي إلى تقليص أراضي الدولة القليلة على عكس التطور البطيء جداً في الوسط اليهودي.

لهذه الأسباب يجب إعطاء أولوية قومية في الوضع الحالي للمحافظة على أراضي الدولة لتطوير الاستيطان في منطقة عسرون وريحان». ومنطقة «ريحان» أم الريحسان هذه، هي في الأراضي الفلسطينية المحتلة والمخطة تشمل برنامجاً للاستيطان على جانبي الخط الأخضر.

وعن أهداف البرنامج جاء في البند الثالث من مقدمته: «هدف التطوير الأساسي هو زيادة عدد السكان اليهود في المنطقة بشكل فعلي وخلال فترة قصيرة... وفي مكان آخر جاء الهدف: «منع

إلى مصادرة الأرض العربية، وعدم إبقاء مناطق عربية بينها امتداد جغرافي - ديمغرافي، مثلما حدث في عملية «تهويد» الجليل في السبعينات أيضاً. الوزير شارون أكد في تصريحه أياه قائلاً: «وفقاً للتخطيط سوف تقام في المدن الجديدة هذه ٢٨ ألف وحدة سكن تستوعب أكثر من مئة ألف مواطن.. ووفقاً للخطة طويلة الأمد التي أعدها وزارة الإسكان، ستقوم هذه المستوطنات الجديدة بإعطاء الحل، ليس فقط لازمة السكن للقادمين الجدد (يومها كانت حملة من هؤلاء من شرق أوروبا والاتحاد السوفيتي سابقاً). بل ستحل المشكلة الديمغرافية لدولة إسرائيل، بشكل يؤدي إلى وجود أكثرية يهودية في كل منطقة داخل الخط الأخضر ليكون عدد اليهود أكثر من عدد العرب».

أما الناطق بلسان وزارة الإسكان يومها والمدمر غرانت، فصرح قائلاً بهذا الخصوص: «طلب أوتونوميا عربية في الجليل يدق على أبوابنا، وعربة (الغابا) وادي عارة هي الهدف الأول، كل ما نريده هو نشر مواطني إسرائيل!!»

نلاحظ هنا أن الوزير شارون والذي كان يومها وزير الإسكان والناطق بلسانه قد «بقوا المحصورة» وكانا صريحين جداً بمضمون الأهداف الحكومية الهادفة إلى قلعنا من أرضنا وعدم السماح لأي ظروف موضوعية أن تبقى لإيجاد مناطق ذات أكثرية سكانية عربية. وأطلق على هذه الخطة الشارونية «خطة النجوم السبعة».

### الوكالة اليهودية.. الفكر والممارسة

## من الذاكرة

## نديم موسى يروي



تقرير: يوسف فرح

افعل ذلك من أجل العمال.

### طردنا من حيفا فاستقبلنا عسكر القاوقجي كخونة!

أواخر سنة ٤٧ - ٤٨ كنا نعيش في حيفا، وتحديدًا في شارع ستانتون، وهي الحد الفاصل بين منطقتي اليهود والعرب. وكانت المناوشات قد بدأت. أقمنا لجنة حي وحرساً ليلياً وحافظنا على الهدوء. لأننا كنا ضد الاحتراق، ولأننا كشيوعيين كنا نفهم المؤامرة التي تحاك لمنع قيام الدولة الفلسطينية. وكان هذا الشارع هو الشارع الوحيد الذي يربط بين الأحياء العربية، السناس، الكرمل والحي الشرقي. لكن المنطقة كانت تفرق بالتر، فهنا أمان مثلاً، وعلى بعد متر واحد قد تقتل. كانت البيوت متشابكة وحافظنا على الشارع مفتوحاً.

في نيسان ١٩٤٨ اشتدت المعارك بين العرب واليهود.

وكان للجيش البريطاني دور دني. في اشارة الاختراب.

ذات يوم جات فرقة تعتمر الكوفيات والعقل، صعدت فسوق دار المطران، وراحت تطلق النار على الناحية اليهودية. وفي اليوم التالي ذهبت الى الجانب اليهودي وصويت نيرانها نحو الجانب العربي. هكذا كانوا يؤججون الاقتتال وينفذون سياستهم. لقد درجوا على وضع عربي في الحي اليهودي لكي يقوم اليهود بقتله، أو بالعكس.

كنا في البيت واذ بالرفيق أحمد قواس يدخل مهتاجاً، ليخبرنا ان مصفحة بريطانية أحضرت يهودياً وألقته به في وادي الصليب، حيث أمسكه العرب، وقد يقتلونه. اتصلنا باميل طه - وكان عضواً في اللجنة العربية المسؤولة في حيفا - في درج الموارنة فاطصل بدوره بربيس اللجنة) رشيد الحاج ابراهيم، وأخبره بالأمر، طالباً المحافظة على حياة الرجل، مؤكداً أن المقصود بالعمل هو الاثارة. وهكذا كان.

أحمد قواس كان يتقن العبرية، ففهم من اليهودي انه كان يسير في الهدار عندما أخذته المصفحة فجأة.

عندما اشتد القتال استنتجنا استحالة البقاء.

رحلنا مع المرحومة أمي وشقيقتي ليلة احتلال حيفا. كنت أنا والمرحوم جمال أخي في البيت منتصف الليل، وكان الرصاص والقنابل كالطر. كانت حوالي (٢٠) عائلة في دار المطران. درنا عليهم بيتاً بيتاً وأنزلناهم الى حارة الكتانس، وإذا بالناس هناك كتل متراصة، يخشون ان يأتي اليهود ويدبهم.

في اليوم التالي جا الجيش البريطاني، اصطف جنود في صفين متوازيين من حارة الكتانس الى الميناء كي يمر الناس الرصاص ما زال يطلع في كل أنحاء المدينة الا هنا! كان التخطيط واضحاً.

ركبنا القوارب الى عكا وسط مظاهر مغرعة من الصراخ والعويل والأغصاء... منظر تقشعر له الأبدان. وصلنا ميناء عكا ناذاً بجسماعة القاوقجي يستقبلوننا: الى اين يا خونة!!

في السياسة.

كنت أكره الانجليز محتلي بلادنا، ولم أكن أعرف عن هتلر الا عداوته للانجليز، وعدو عدوي صديقي، ومن هنا كان تأييدنا لهتلر!

بعد ذلك النجاح في تحقيق المطالب، اشتغل اميل حبيبي موظفاً في المعسكر، وكان شيعياً. وعندما لاحظ نشاطي المميز «حط عينه علي» كانت بيننا نقاشات، وكانت عصبة التحرر الوطني في بدايتها. فصار اميل يشرح لي سياسة «التحرر الوطني» وسياسة سامي طه. مع الوقت صرت استنتج صحة ما يقول اميل حبيبي. ومن هنا بدأ تقرنا من عصبة التحرر، أنا، المرحوم جمال، المرحوم رمزي خوري الذي كان يسكن في عكا وتربطنا معه صلة قرى، والمرحوم خليل خوري (ابو سخي)، والمرحوم عساف خاني، والمرحوم جميل غطاس، وحنا بشارة. وصرنا غارس معظم نشاطنا بتوجيه من العصبة. وكان في العصبة يومها المرحومان اميل توما واميل حبيبي والمرحوم علي خمرة، والمرحوم عصام العباسي، وطويل العمر توفيق طوي. نحن كنا جيل المؤسسين لعصبة التحرر في منطقة حيفا، ولم يزد عدداً عن ١٠ - ١٢ ريفياً.

ذات يوم وخلال توجهنا بالقطار الى العمل، وقرب بات غليم، انفجرت قنبلة امام القطار على سكة الحديد. لم يصب أحد بأذى.

نزلنا من القطار، صرخت بالعمال ان نتوجه الى جمعية العمال العربية الفلسطينية، توجهنا مشياً واحتشدنا امام الجمعية، وإذا بنا شاهد الضابط يفرج من مكتب سامي طه. اجتمعت لجنة العمال المنطقية للمعسكرات وبينما هي مجتمعة خرج سامي طه بخطب فيها. كان يخشى من خطرة عمالية ثورية، فاقترح العودة الى العمل والاضراب عشرين دقائق فقط. كنت في المؤخرة، فتقدمت نحو سامي طه وكان مسا زال يخطب، الى ان وصلت وأمسكت بالميكروفون وبدأت أخطب. هاجمت الاستعمار والصهيونية والهستدروت، فاضحاً الجميع، وطلبت اعلان الاضراب يوماً كاملاً. ثم عاد سامي طه يخطب محاولاً الاقناع بوجهة نظره، فاستترحت اجراء التصويت. وفعلاً أجرينا تصويتاً فكانت نتيجته ان الثلاثة فقط أبدوا اضراب عشرين دقائق، بينما رفع الباقون ايديهم مؤيدين اضراب يوم كامل.

وفي احد النقاشات مع سامي طه قلت له، نحن لم نأت لحذمتكم، بل لخدمة العمال بغض النظر عن الموقف السياسي والحزبي... أضمر لي ضغينة، عبرت عن نفسها في تعرض بعض الزعران لي، في محاولة لثني عن الطريق التضالي، الا ان ذلك لم يؤثر علي طبعاً.

بعد فترة دعا سامي لاجتماع لجنة منطقة. قبل الاجتماع بيوم، عاد اولئك الزعران يهددون بتمزيقي اذا حضرنا الاجتماع لكنني حضرته. وكان قد تم تجنيد بعض أعضاء اللجان لاستفزازي، لكنني فضحتهم، وأكدت انني لن اهاب مع استفزازهم، لأن هذا بالضبط هو الهدف، اي تعجير الاجتماع، وأنا لن

المعسكر. وكان المدخنون يلجأون الى المراحيض للتدخين، وكثيراً ما كانت الشرطة العسكرية تتعقبهم وتخرجهم.

لم يرق الوضع لنديم ولبعض الأصدقاء، تشاوروا وقرروا تنظيم أنفسهم. عرفوا ان ثمة جمعية العمال الفلسطينيين بقيادة سامي طه، بحثوا عنها فوجدوها في منطقة عمود فيصل.

استقبلنا سكرتير سامي طه وعبد الحميد حيمور (رئيسها) - يروي ابو مروان - عرضنا قضيتنا في المعسكر ورغبتنا في ان ننظم، سألنا سامي طه باستغراب: عن جد تنوون ان تنتظموا! باعتبار ان الجمعية لا تنظم سوى عمال سكة الحديد. اقترح علينا انتخاب لجنة قتل العمال في الجمعية. وفعلاً انتخبنا سبعة، توجهنا الى ضابط القوي العاملة في المعسكر وعرضنا لائحة مطالب: وسيلة نقل من حيفا الى المعسكر وعرضنا لائحة مطالب: وسيلة نقل من حيفا الى المعسكر ثابتة وعلى حساب المعسكر. مطاعم، تسعة ايام أعياد في السنة، أماكن خاصة للتدخين. وكان الرد: تفكر، نبحث...

بعد اسبوع يادونا لعقد اجتماع عمال. واقترحنا بعد انتهائهم الدوام ان نرفض الخروج، ونبقى داخل المعسكر، الى ان يحضروا لنا وسيلة نقل. وهكذا كان. وقفنا بجانب بوابة المعسكر، وكنا (١٥٠٠) عامل، فهو أكبر معسكر في منطقة حيفا. واثارت ضجة فجاء ضابط القوي العاملة الذي سمع مطالبنا ورضخ لها. في اليوم نفسه أحضروا لنا باصات. وفي اليوم التالي بدأ نقلنا بواسطة القطار، وبنوا مطاعم، وأقاموا عرائش خاصة للتدخين، واعتزفوا بأيام الأعياد... لقد قمنا باستغلال ظروف الحرب العالمية الثانية بشكل جيد، ولم تكن ادارة المعسكر مستعدة لاضاعة يوم عمل واحد.

هذا النجاح عزز ثقة العمال بأنفسهم، لكن بدأت محاولات ضربي أنا. فبعد أيام استدعاني الضابط. نقلت لعدد من العمال شكوكي واتفقنا على ان يعلنوا الاضراب اذا تأخرت. وتأكدت شكوكي! أخبرني الضابط انني مفصول من العمل. وعندما وصل الخبر الى العمال توقف العمل كلياً. فجاء الشاويش وسأل العمال عن السبب فأخبروه. فهدموا الى الضابط المسؤول، الذي تراجع فوراً عن قرار الفصل.

كانت تلك بداية هامة. انتشرت عدوى التنظيم الى المعسكرات الأخرى، وقام كل معسكر بانتخاب لجنة عمال. وعقد اجتماع عام لكل اللجان، وانتخبنا لجنة منطقة تشرف على عمل عمال المعسكرات في منطقة حيفا.

### من الأمية الى الأممية

كنت في هذه الفترة - يتابع نديم موسى - أمياً

كان من الضروري تنسيق المقابلة، والمكاملة التلفونية لم تكن كافية لإجراء اللقاء. مع ذلك الشيوعي المناضل العريق.

وما ضرورة التنسيق مسبقاً؟ سألت. - لأن والدي يمارس رياضة المشي صباح كل يوم.

أكدت عبير نديم موسى عندما استشرتها بشأن التقاء والدها في قرية ابوسنان.

وهكذا كانت زيارة الرفيق نديم موسى في ساعات العصر. وكانت حرارة الاستقبال وضيافة السيدة ام مروان كقيلة بطرد حرارة الطقس في ذلك اليوم من أيام حزيران.

ولم يكن الاهتمام، الى المنزل بالأمر الصعب، فمن لا يعرف نديم موسى!!

ولد نديم موسوس في ١٩٢١/٦/٢٦، وطيلة معظم هذه السنوات السبع والسبعين لم يتوقف ابو مروان عن التضال والعطاء، في سبيل الحق والعدل والحرية.

لم يتخرج من مدرسة ثانوية ولا من جامعة، لكن جامعة الحياة التي تفتته عوضته ما فاته من دراسة وشهادات. لقد أنهى الصف الثالث الابتدائي فحسب، الا ان من يجالسه لا يصدق ذلك. وفي هذا يقول ابو مروان، وكأنه يتحدث باسم كل رفاق تلك الفترة: لم يقع في أيدينا كتاب الا وقرأناه، حتى اللغة الانجليزية تعلمتها بشكل ذاتي، لا بل درست الماركسية بهذه اللغة.

وعند أبي مروان الكثير الكثير مما لم يقل بعد، اضافة الى كل ما قيل ونشر على ألسنة الرفاق والأصدقاء المناضلين، فمرغم تداول الأدوار وتشابك المعارك، يظل الانسان كفرد، عالماً قائماً بذاته.

لم تكن العناوين الجغرافية ذات أهمية، على أهميتها، فحيفا وعكا والبينة وأبوسنان، كانت كلها ساحات للتضال والمعارك.

### ظروف الحرب ساعدت في تحقيق المطالب النقابية

بدأ نديم موسى النشاط النقابي في سن مبكرة. كان في العشرين من عمره، وكان يعمل نجاراً في معسكر الجيش البريطاني في الطيرة، في تلك الفترة لم يكن العمال منظمين ولم تكن لهم حقوق، لا اذن سنوي، ولا مرضية ولا مخصصات سفر. وكان علينا انتظار الباص والسفر من حيفا الى الطيرة والعودة يومياً، وكان التدخين ممنوعاً في



الدولي، فكان ان اعتقلوا الجندي الذي أطلق النار.

## ولم ينته الكلام

ويظل الكلام يتدفق من الذاكرة الحية لأبي مروان، إلا ان امكانياتنا التحريرية تحول دون الاستزادة على أحسبها وربما ما لم يذكر هنا يعرض عنه ما يرد في الكتاب الذي حوى مذكرات نديم موسى والمائل مطبوعاً للتوزيع حالياً.

هذا هو نديم موسى، الذي تنسب له طول العمر واستمرار الجود والعطاء. أشغل طيلة الوقت مراكز حزبية قيادية، لجنة محلية، عضو لجنة منطقة حيفا، عضو لجنة مراقبة. ما زال يشكل بحياته التضالية المديدة قدوة يحتذى.



\* احتفال الحزب الشيوعي في منطقة عكا بعيدة الأربعين (٢٤/١٠/٨٥) ويظهر في أقصى اليسار الرفيق نديم موسى في الصف الامامي \*

## والدي كان مناضلاً أيضاً

### بقلم: عفو خطيب - كابول

تتبعياً على المقابلة التي أجريت مع الرفيق رامي النجمي اود ان الفت النظر الى ان ثمة مناضلين من غير الشيوعيين، قاموا بدور وطني مميز. صحيح ان الشيوعيين هم الذين رفضوا ارد المهيمن «نعم سيدي» في المعتقل، وسلوكوا درياً تضاليا مشرفاً، ولكن في ذاكرتي شيئا من تعاليم والدي رسخت في ذهني، وكانت حجر الزاوية لأفكاري ومبادئ، التي أضفت اليها بانتسابي الى الحزب الشيوعي.

لقد شارك والدي في ثورة عام ٢٩ التي قمعت بسرعة، وشارك في ثورة ٣٦، واستمع الى خطب وأحاديث الشيخ عز الدين القسام وتعلم منه في حيفا حتى عام ٣٩. ثم انضم الى صفوف المقاومة ٤٧-٤٨. ثم اعتقل مدة (١٤) شهراً تنقل خلالها بين السجون في عكا وطبريا وعنتيل وصرفند. تعرف الى طيب الذكر الرفيق سليم القاسم الذي كانوا يتنادونه «الشيوعي الغزواني» والذي مثل المعتقلين امام ادارة السجن والحادثة التي يرويها ابو الفهد سمعتها كذلك من والدي حول حكاية رد المعتقلين بالرد المهيمن «نعم سيدي» لدى قراءة اسمائهم، وكان والدي ممن رفضوا هذا الرد، فكان عقابه الضرب بكعب البندقية على رأسه، مما افقده الوعي.

وقد حوكم في المحكمة العسكرية في سجن عكا على نشاطه في ثورة (٣٦) واشترائه في المقاومة سنة ٤٨، وحكم عليه بالاعدام مع (١٢) رفيقاً. لكن الحكم لم ينفذ، وتم نقل المعتقلين من سجن عكا الى سجن طبريا. وكان والدي يصف السجن «بجحيم الحمار» بسبب أعمال التعذيب لاتتزعج اعترافات من المعتقلين حول دورهم في مقاومة الانجليز واليهود وقتل السامرة والمتعاونين.

في اليوم التالي جات فرقة عسكرية اسرائيلية الى البعنة ودير الأسد لاحتلالهما. ثم جات فرقة أخرى. جمعوا أهل البلدين في الساحة بينهما، وطلبوا ابقاء الأبواب مفتوحة والا كسروها. وتسليم السلاح. تجمع الناس في الساحة. فوضوا من سلم سلاحه على حدة ومن لم يسلم سلاحاً على حدة. لم تسلم أسلحتنا انا وجمال ورمزي وعدد كبير من الاصدقاء. من دير الأسد. اختاروا أربعة بحجة إرسالهم لاحضار الما. ابتعدوا بهم عشرات الأمتار. قتلوه. الذين سلموا سلاحاً طردوهم الى سوريا، ونحن مشينا الى الرامة، وكان الحمر شديداً. وصلنا نحف حيث سمحوا لنا بالراحة قليلاً تحت الشجر. وكان ضابط يتخير رائحاً غادياً، وكل منا يتوقع في كل لحظة ان ينادوه ويقتلوه! واصلنا مشينا الى ان وصلنا الرامة، حيث عين الصرار. هجمنا على العين كي نشرب، واذا بالرصاص ينهمر فوق رؤوسنا. فعندنا بمعطشنا. وفي عصر ذلك اليوم اركبونا في سيارات مضت بنا الى المغار، واذا

السابقة، فصار البعض يقول ان الطيارة ألقت بالمنشورات. والبعض قال السيارة. لكن كيف تم وضع المنشورات تحت حجارة كي لا تطير!! وصل المنشور الى قائد منطقة مجد الكروم والليات.

كان مكتبه مليئاً بالوجهاء. وبالصدقة كان حسن بكري، الذي كان يعمل في معسكر كرداني وترطه علاقة صداقة مع ضيف الله روسان. دخل حامل المنشور كأنه يأتي برأس كليب، سلم ثم سأل:

- عرفت ماذا عمل الشيوعيون الليلة!!

- لا.

- تفضل هذا المنشور.

تناوله ضيف الله وراح يقرأ الى ان فرغ. فسأل:

وماذا تقول في المنشور؟

- اللي طبعوه واللي وزعوه

خون.

- والله ما في خون الا اللي ما

يصدق بالمنشور!

وأضاف: ان أحسداً لم يأت

لتحريركم، وديروا بالكلم.

عندما كان يصدر أمر بالقبض

علينا كان ضابط مخابرات في جيش

القاقوجي يرسل الحمر لأحد اصدقائنا

فتختفي. في أحد الأيام وخلال وجبة

غداً في البعنة وصلت سيارة مكتظة

بجنود مسلحين توجهت الى دار بولس

(وكان يصلح اسلحة). سألوا

الضابط: تعرف حنا ابراهيم وجمال

موسى ورمزي الحوري ونديم موسى.

قال: طبعاً أعرفهم! فطلب دليلاً

يرشده. الا ان بولس ألح ان يشرب

معه كأساً، وراح يؤخره حتى أرسل

الينا من بينهما. أخذنا سلاحنا

وتسلقنا الجبل. طلبنا من حنا ان يسقى (لم يكن

شيوعياً بعد) لأن خروجه قد بلغت النظر اليه أيضاً.

وهو امشاي في البوليس. انا ورمزي وجمال هربنا.

اسكرنا حنا، حققوا معه ثم أطلقوا سراحه.

## خرج لالتقاط سيجارة فاطلقوا

### النار عليه

كنا في نقاش مع الناس حول الهدنة الأولى والهدنة الثانية. وكان الناس يعتقدون بعكسنا، ان العرب لن يبقوا بالهدنة الثانية. وكان من راهني على ذلك.

في البعنة كان جهازا راديو. الأول عند المختار

ابراهيم بشارة خوري، والثاني عند حنا عبد الله بولس.

والناس يجتمعون عند الاثنين لسماع الأخبار.

كان قد تمجد تاريخ للهدنة الثانية، الا ان نشرة

الأخبار انتهت في تلك الليلة من غير أدنى إشارة الى

ذلك. لكن بعد قليل قطع الراديو البرامج ليعمل وصلنا

هذا النياً.. الدول العربية قبلت الهدنة!

وكان لهذا النياً وقع طغيح من الغضب والغليان بين

الناس.

كنا قد أعدنا منشوراً على الستاتسل لتوزيعه.

في تلك الفترة صدر أمر بمنع التجول في المنطقة، لأن

قوة كبيرة جات من الشرق لتحتل منطقة عكا!

وصدق الناس. قلنا لهم هؤلاء جاوا لتسليم المنطقة لا

لتحريرها! فهل قوة محاربة تعلن عن تحركها!!!

وكاننا كنا نكتب التاريخ.

ليلة ٢٩/١٠/٤٨، والناس على السطوح

يتفرجون، والساعة تجاوزت منتصف الليل بساعة، اذا

بقوات القاقوجي تتجه شرقاً، ولم يمض نصف ساعة

حتى دبت القوضى في القرية المجاورة مجد الكروم

(مركز القيادة) وراح الناس يهربون الى لبنان عن

طريق البعنة. أخبرونا ان الجيش انسحب، فاذا بالناس

في البعنة يتنون الهرب! اعترضنا طريقهم: أليس من

العار ان نهرب نترك بيوتنا!! أليس من الأفضل ان

غوت فيها وعلى أرضنا!! وقد أثر الكلام، فعاد

الناس. ولذلك نجد ان اللاجئين من البعنة قلائل جداً.

قلنا لهم: احتلوا حيفا. قالوا: والله بالمجزرة! نحتل الهدار، لكنهم لم يحتلوه!!

## ببضعة رفاق تم توزيع منشور الأحزاب الشيوعية في البلدان العربية

انتقلنا الى البعنة. رمزي الحوري كان موظفاً في شركة بترول العراق I.P.C فانتقل من حيفا الى لبنان بحكم عمله في الشركة.

في البعنة بدأنا نشر سياسة عصبية التحرر للناس. لكن الناس استصعبوا تصديق خيانة الحكام العرب، وأتمرهم مع الصهيونية والاستعمار. في هذه الفترة انتسب الى العصبية الكثيرون، منهم المرحوم حسن بكري. ونشأت صداقة بيننا وبين الناس. وراحنا نشر في الدواوين بلا خوف وجهة نظرتنا، وراح جيش القاقوجي يطاردا في البعنة. وكنا نخشفي الى ان يخرج الجيش من القرية. وبقي الوضع هكذا الى ان قمنا بتوزيع منشور الأحزاب الشيوعية في البلدان العربية.

ومع اننا في البعنة انقطعنا عن القيادة في حيفا، الا اننا اصلنا نفس السياسة. المرحوم جمال أرسل الى لبنان لأتباع اللاجئين بالعودة، وكان هناك اميل حبيبي ورمزي الحوري واسيل توما زواهي كركسي وجورج خوري (شيوعي من حيفا). انا الوحيد بقيت في البعنة واستطعت انشاء خلية حزبية من اصدقاء وأقارب، (١٠ ل ١٢) رفيقاً حسب الطلب فهموا سياستنا ونجندوا معي.

رمزي الحوري أحضر نسخة المنشور، المرحوم جمال عاد الى عكا فاعتقلوه ثم أطلقوا سراحه. وفي حيفا طبع المنشور وأحضره جمال الى ابوسان التي كانت ما زالت غير محتلة بعد. جئنا انا ورمزي واذا معه المنشور ومساكنة ستاتسل بدائية وورق. انا وجمال ورمزي كنا لجنة منطقة حزبية. الرفيق خليل خوري في ابوسان، عساف حنا في المكر، وجسميل غطاس وكمال غطاس في الرامة، حبيب زريق في عيلبون، وجبرائيل وأنطون بشارة في ترشيحا. هؤلاء كانوا كل رفاقنا في الشمال. أخذنا المنشور ورتبنا توزيعه. خليل خوري وأحمد شحادة يوزعان في ابوسان وكفرياسيف وجولس. عساف في المكر وجديدة. جبرائيل وأنطون في ترشيحا ومعليا وسحمانا وقد ضبطهما جيش القاقوجي، لكن انقذهما ضابط قريب لهما في جيش القاقوجي.

انا وجمال ورمزي كان علينا التوزيع في مجد الكروم والبعنة ونحف ودير الأسد وركا. كمال غطاس في الرامة. وحبيب زريق في عيلبون. وفعلنا تم توزيع المنشور في كل البلدان العربية في ليلة واحدة ونجت تهديد دائم بالقتل. المقدم عاسر من جيش القاقوجي كان يهدد:

اريد ان أسلك اثنين من هؤلاء «العصصات» الشيوعيين، لأشقت واحداً في مجد الكروم وآخر في الرامة، لتأديب القضاة كله بهما. وكانت مجد الكروم مركز قيادة للقاقوجي وحدث ان ضبط أحدهم يقرأ المنشور فأشعب ضرباً.

انا - والكلام لأبي مروان - وبعض الرفاق وزعنا في دير الأسد. وعند العودة الى ابوسان فوجئنا بدورية من جيش القاقوجي. قلت لن معي لا تخافوا. كانت اشتباكات تقع أحياناً في تلك الفترة بين جيش القاقوجي ومهربي الماشية. توجهت الى الدورية.. سلمت وسألت: ان شاء الله ما في مشاكل تهريب؟

- أين كنتم؟ سألوها.

- كنا نسهر في دير الأسد وعائدون الى بيوتنا.

هكذا تخلصنا.

في اليوم التالي لتوزيع منشور الأحزاب الشيوعية صارت تؤلف القصص. وصادف ان سادت رياح شرقية، وطار طيارة وممرت سبارة في الليلة



## في الخليل - وغير الخليل..

### تقرير: كوثر سلام - الخليل

## ■ الأوامر العسكرية بالهدم والاخلاء والمصادرة ■ البيوت التي هدمتها السلطات والتي تخطط لنسفها ■ المصادرات والاغلاقات العسكرية والسيطرة الاستيطانية ■ ما بين الاتفاقات الموقعة وانتهاكها الفظ! ■

■ اصدار أوامر طرد وترحيل للمواطنين في منطقة يطا بعد مصادرة أثاثهم ومواسيهم من موقع مغاير العبيد، طوبا، الركيز، التبانة، وصغير.

### هدم المنازل: القرارات

خلاقاً لما نص عليه قانون تنظيم المدن والقرى الاردني للأبنية (رقم ٧٩ لعام ١٩٦٦) فقد صدرت مجموعة من القرارات العسكرية بشأن خطر البناء وهدم المنازل وهي:

\* الأمر العسكري رقم (٤٦٥) الصادر بتاريخ (١٨/٤/٧٢) والمتعلق بشأن حظر البناء، جاء فيه أن من العقوبات التي طبقتها اسرائيل استناداً الى أنظمة «الطوارئ» هدم بيوت السكن، وحتى لا يتمكن المواطن من إقامة بيت جديد على الأرض التي هدم البناء القائم عليها، فقد منع هذا الأمر إقامة أي بناء على أية أرض كان يقوم عليها بناء جرى هدمه أو تمت مصادرته ويضع صاحبه تحت طائلة الحبس لمدة لا تقل عن عامين.

\* الأمر العسكري رقم (١١٠٠) الصادر بتاريخ (٢٥/٣/٨٤) والمتعلق بتنظيم المدن والقرى للأبنية، والذي يتعارض مع نص القانون الاردني مادة (٣٨/١) من قانون تنظيم المدن والقرى للأبنية رقم (٧٩ لسنة ١٩٦٦).

وينص هذا الأمر العسكري على انه يحق لمن خوله القانون توجيه الاخطارات بالهدم - قبل ان تبحث اللجنة في الأمر وقبل ان تقرر توجيه او عدم توجيه الاخطار، على ان يكون للجنة فيما بعد صلاحية تقدير مفعول الاخطار او تنفيذه عن طريق هدم البناء.

تحت طائلة هذين القرارين العسكريين نفذ الاحتلال هدم الآلاف من المنازل مبرراً ذلك بترافع متنوعة، كعدم الترخيص، لأسباب أمنية، لأسباب مطاردة مطلوبين، لشق الطرق الالتفافية، وهدم داخل اراض مصادرة!!

### هدم بالصواريخ

عام ١٩٩٣ هدمت جرافقات الاحتلال بعد توقيع اتفاقية السلام منزل المواطن عبد الكريم عبد المهدي المسألة من بلدة دورا، في حين بلغت حصيلة المنازل المهدومة في الضفة ٢٧ منزلاً - قصف منها سبعة بالصواريخ ومنزلان هدمتا لأسباب أمنية، و (١٨) منزلاً هدمت بحجة عدم الترخيص.

عام (١٩٩٤) هدمت سلطات الاحتلال في قلب الخليل عشرة منازل بحجة الأسباب الأمنية و (٣) منازل بحجة عدم الترخيص، في حين بلغ مجموع المنازل المهدومة في الضفة (٦١) منزلاً منها (٣٩) هدمت بسبب عدم الترخيص، و (١٧) منزلاً لأسباب أمنية، وخمسة منازل هدمت قصفاً بالصواريخ.

عام (١٩٩٥) هدمت جرافقات الاحتلال (١٣) منزلاً في الخليل، واحد منها لأسباب أمنية، و (١٢) منزلاً بحجة عدم الترخيص ومعظمها من بلدة يطا. بلغ مجموع المنازل المهدومة في الضفة (٤٢) منزلاً منها (٣٥) منزلاً بسبب عدم الترخيص، ومنزلان لأسباب أمنية وخمسة منازل دون أسباب؟

دمعة  
على  
الانتقاض



■ تحت غطاء الصمت والضجة الاعلامية على الأمور الكبيرة تتواصل التجاوزات تلو التجاوزات.. فسلطات الاحتلال تهدم، تصدر الأوامر باخلاء السكان، تصادر الأراضي، وتغض الطرف عن تلويث البيئة الفلسطينية بمخلفات المستوطنات.. وهكذا يجري فرض الوقائع والحقائق الناجزة.

في التقرير التالي يجري تسليط الضوء على ما يجري في الخليل ومنطقتها.. إحدى أكثر المناطق حساسة. ولكن هذه الممارسات التي يستعرضها التقرير بالتفصيل لا تقتصر على الخليل وحدها..

■ في إطار السياسة المنهجية التي تنفذها القيادة الاحتلالية بحق محافظة الخليل، في خطوات تصفية لاستباق المرحلة الثانية من المفاوضات وإعادة الانتشار، صعدت القيادة العسكرية من اعتدائها على المدينة بهدف فرض الحقائق وسياسة الأمر الواقع عليها..

وتباينت هذه الاعتداءات ما بين قرارات عسكرية تقضي بالسيطرة على عدد من المباني وممتلكات المواطنين بعد الاعلان عنها مناطق عسكرية مغلقة، واستصدار قرارات هدم تصفية للمباني من المنازل الواقعة في المنطقة "C" تحت السيطرة الاحتلالية، والتصل من استحقاقات المرحلة الأولى من الاتفاق وبين اعتداءات المستوطنين المتكررة ضد المواطنين وما تتبناه الهستدروت الصهيونية العالمية من مشاريع استيطانية تنفذها وزارة الاسكان باقرار من الحكومة.

### «القرارات العسكرية»

وفي إطار القرارات العسكرية التصفية فقد اصدر قائد المنطقة الوسطى جملة من الاوامر تمثلت فيما يلي:

■ وقف البناء، والترميم في البلدية القديمة في الخليل (أمر رقم ٩٧/١)، ويأتي في سياق عمليات الحفر التي يقوم بها المستوطنون في إطار خطة شاملة متكاملة لهدم مجموعة من المباني واقامة بؤر استيطانية جديدة مكانها، تشتمل على مجمع تجاري وكنيس يهودي في قلب المدينة خلافاً لبنود ونصوص بروتوكول إعادة الانتشار والذي يقضي بعدم السماح لأي طرف من اجراء تغييرات في المعالم التاريخية للمدينة.

■ السيطرة على اراضي المواطن محمد محمود ابو اسينة القريبة من مقر الارتباط العسكري DCO في منطقة الفحص «مترح» وتقدر مساحتها بثلاثة دونمات.

■ الاعلان عن مبنى حسونة في البلدة القديمة وحوش شاهين مناطق عسكرية مغلقة.

■ اصدار امر بالسيطرة على سطح مبنى اسعد شاور في منطقة "H2" ومنزل ابراهيم ريان.

■ اصدار اوامر طرد وترحيل لكل من عائلة محمد ابو طيخ، ومحمود ابو طيخ، ومحمد محمود ابو طيخ، وابراهيم عقل المقيمين في خربة دير شمس غرب بلدة السموع.

## معاناة مستمرة

تتأذى محافظة الخليل من المخلفات الصلبة والنفايات ومخارج المستوطنات ومخارج مكبات التنسيق الاسرائيلي المكشوفة والتي تتسبب بالأضرار لمئات الدونمات الزراعية وتؤدي الى تلوث المياه وانتشار الامراض والبعض.

وتتكرر اعتداءات اصحاب المحاجر الاسرائيلية في منطقة الظاهرة، حيث يقوم مسؤول املاك الغائبين الاسرائيلي بتحويل اراضي الغائبين الى اصحاب المحاجر الاسرائيلية لاستغلالها، في حين يقوم مسؤول الاحراج الاسرائيلي بعمليات مسح للأراضي الواقعة في بيت عوكا والظاهرة والسموع وبطامهيدا لزراعتها بالاشجار المهرجية. كما بدأت عمليات التجريف والتسوية لزراعة هذه الأراضي التي غرس قسم منها بالاشجار.

## مخلفات المستوطنات في الخليل

تضم مستوطنة كريات اربع محاجر ومصبعا للخمور، ومصنعا للكميكا والرخام وآخر للمواد البلاستيكية، وتتجمع مخلفات هذه المصانع في منطقتي البقعة والجلاجل، في حين ينقل جزء من هذه المخلفات الى موقع المحرق في بلدة يطا.

ويؤذي القبار ورو المحاجر في المنطقة الصناعية في كريات اربع التي تصحر مساحات واسعة من الاراضي الزراعية.

اما مستوطنتا حاجاي وكرمي تسور فتصعب مجاريهما في الحقول الزراعية للمواطنين، وتجري مجاري معسكر المجنونة في قناة مفتوحة تمر عبر مخيم الفوار.

## عمليات الرش الكيماوية

تقوم سلطات الاحتلال برش مزارع المواطنين بالمبيدات الكيماوية السامة، حيث اقدمت على رش مزارع كروم للعب في منطقة حلحول وبيت امر.

وقامت برش المبيدات الحشرية السامة في منطقة ظهر عيلن في منطقة صوريث المشجرة بالزيتون.

وقامت برش كروم العنب في مساحة مئات الدونمات في منطقة يطا، ورشت على طول المساحة الحدودية الفاصلة بين الخط الاخضر وقرية بيت عوكا المبيدات الكيماوية.

## تلوث البيئة:

ورغم ان الملحق الثالث بند (أ) من اتفاقية إعادة الانتشار، المادة الثانية عشرة، والبند السادس والحادي عشر تنص جميعا على حماية البيئة والمحافظة دون المخاطر البيئية الا ان سلطات الاحتلال تتصلل من استحقاقات الجانب الفلسطيني المتعلقة بهذا المجال إكراماً للمستوطنين!

## شق الطرق الاستيطانية واغلاق

## الطرق الزراعية:

تعمل سلطات الاحتلال على شق المزيد من الطرق الاستيطانية على حساب تدمير آلاف الدونمات الزراعية، اذ قامت بشق طريق جديد يصل مستوطنة خارصينا على مشارف الخليل بالطريق الالتصافي (٩٠).

كما قامت بشق طريق يصل مستوطنة كرمي تسور بالشوارع العام القدس - الخليل مما ادى الى تدمير اراض زراعية.

وقام المستوطنون بشق طريق جديد يصل بين مستوطنة ماعين وموقع استيطاني جديد يبعد كيلومترين عن المستوطنة حيث قتل المستوطن «دوف» في ٩٨/٤/٩٩.

واغلقت سلطات الاحتلال العديد من الطرق الزراعية، بحجج أمنية، حيث اغلق طريق البرج الزراعي وطريق نوا - خربة الشيخ. كما ادى شق الطرق الالتصافية الى اغلاق عشرات الطرق الزراعية المؤدية الى مدينة الخليل.

هذا وتواصل سلطات الاحتلال اغلاق العديد من الطرق الزراعية في بلدة يطا مقابل مصادرة آلاف الدونمات الزراعية وفتح طرق استيطانية جديدة.

قطعة رقم (٣/٧) غرفتان، طابق علوي - احمد العويوي.

قطعة رقم (٤/٧) غرفة، طابق ارضي - علي حامد العويوي.

٥. محل تجاري يطل على حفريات المستوطنين، حوض رقم (٣٤٠٢٦) قطعة رقم (٨).

قطعة رقم (١/٨) وهي عبارة عن ٣ غرف علوية يملكها عثمان عبد المعطي الشرباتي.

قطعة رقم (٢/٨) غرفة علوية يملكها عبد الفتاح ناصر الدين.

قطعة رقم (٣/٨) غرفة طابق علوي للمواطن ربحي عبد الحى الشرباتي وشركاء.

قطعة رقم (٤/٨) ٣ غرف طابق ارضي للمواطن بدوي محمد عليان الشرباتي.

٦. دكان مستأجر حوض رقم (٣٤٠٢٦) قطعة رقم (٩).

٧. محلات تجارية مستأجرة حوض رقم (٣٤٠٢٦) قطعة رقم (١٦٦).

٨. محل تجاري مسؤجر حوض رقم (٣٤٠٢٦) قطعة رقم (٥٨).

٩. املاك سليمان شبيب الشرباتي واخوانه حيث اقام المستوطنون مباني ملاصقة لمبانيهم دون اقامة جدار واق بينها مما يعرضها للتلوث.

## مشاريع استيطانية:

اخطر المشاريع الاستيطانية هو الذي تنفذه وزارة الاسكان ويحمل رقم (٥٠٩) وتبلغ مساحة المشروع

محمد محمود سلامة الهور من بلدة صوريث، تسلم أمر اخلاء اراض زراعية بحجة اعلائها اراضي دولة في ٩٧/١١/٥.

مواطنو حمرورة خلف معبر ترقوميا - اخلاء اراضي تم تعميمها بالتعاون مع الحكومة اليابانية في ٩٧/١١/٢٤.

سليمان موسى غنيصات من صوريث تسلم امر اخلاء اراض زراعية بعد الاعلان عنها اراضي دولة، بتاريخ ٩٧/١٠/٢٠.

## انذارات عام ١٩٩٨

تواصل سلطات الاحتلال سياسة هدم المنازل التي تسلم اصحابها اخطارات الهدم في عام ١٩٩٧، حيث هدمت منها (١٩) منزلا مع بداية هذا العام في موقع البقعة - خربة قلقس، بلدة يطا - كما سلمت المواطن خليل محمد مسلم نواجة في ٩٨/١/٥ انذاراً بهدم منزله في بلدة يطا بعد رفض طلب ترخيص قدمه عام ٩٧، وتلقى المواطن احمد حماد الجبارين من سعيير انذاراً بالهدم بتاريخ ٩٨/٢/٢٣ بعد رفض طلب ترخيصه، وتسلم المواطن محمد عز الدين سعيد من خلة سبيخر انذاراً بهدم منزل زراعي يمتلكه في ٩٨/٣/١، وتسلم المواطن مصلح محمد عبد الحميد الحروب من دير سامت قرار رفض طلبه ترخيص بنائه الذي تقدم به في ٩٧/١١/٤.

## اعتداءات المستوطنين

تتضرر العشرات من مباني المواطنين جراء عمليات البناء والحفر الاستيطاني، مثلاً، في وقف الصحابي تميم الداري ووقف آل دويك، وهناك املاك

عام (١٩٩٦) هدمت جرافات الاحتلال (٢٨) منزلاً منها (١٩) بحجة عدم الترخيص (٩) منازل لأسباب أمنية.

وبلغ مجموع المنازل المهدومة في الضفة (٨٤) منزلاً منها (٥٧) بحجة عدم الترخيص (١٣) لأسباب أمنية و(١٤) دون اسباب!

عام (١٩٩٧) سلمت سلطات الاحتلال تسعين مواطناً من الخليل اخطارات بهدم منازلهم، وقد هدمت من بينها سبعة، في حين بلغ مجموع المنازل المهددة بالهدم في الضفة الغربية (٣٧٠) منزلاً، ونفذ قرار الهدم في سبعين منزلاً منها، وفقاً للقانون العسكري الصادر عن لجنة التنظيم والبناء الهيكلية رقم (٣٨) من قانون تنظيم السكن والقرى والابنية رقم (٢٦) لعام ١٩٦٦.

وفي الوقت الذي لا يحق فيه للدولة المحتلة القيام بخطرات تتناقض مع مصالح السكان الحاضرين لاحتلالها، قان مجمل قرارات الهدم تتناقض مع نصوص اتفاقية أوسلو التي تنص على حل الادارة المدنية والعسكرية بعد تصليب المجلس الفلسطيني بثلاثة أشهر، الا ان هناك تزايداً ملحوظاً في استصدار قرارات الهدم ضد المباني والمنشآت الفلسطينية.

## قرارات الاخلاء والترحيل

لقد اخلت سلطات الاحتلال في عام ١٩٩٧ عدداً من المواطنين في الخليل وهم:

احمد مصطفى الرواشدة من بلدة السموع وتم اخلاء وطرده من اراض زراعية بحجة انها تابعة للدولة، بتاريخ ٩٧/٤/٣٠.



\* مستوطنون يستولون بورة جديدة \*

محمود اسماعيل بربوش من «نوبا» وتم اخلاء وطرده من ارضه بعد تدمير مزارع الزيتون، بتاريخ ٩٧/٦/٩.

حسين عويس من بلدة يطا، طرد من أرضه وصودر اثاره في ٩٧/٥/٢٠.

عايش أحمد فريد، طرد من أرضه وصودر اثاره في ٩٧/٥/٢٠.

خالد دخل الله عوايص، من يطا، طرد واخلي وصودر اثاره في ٩٧/٥/٢٠.

محمد سلمان ابو الكباش (السموع) طرد بسبب الإقامة على مقربة من مستوطنة شعبة، بتاريخ ٩٧/٦/٩.

خليل مصطفى أبو عقيل من السموع طرد بحجة استصلاح اراض دولة في ٩٧/٦/١٢.

ترحيل عشرات العائلات من منطقة جنوب وشرق بلدة يطا، من: التبان، الفخيت وجنبا، بتاريخ ٩٧/٨/١٠.

خاصة بمواطنين فلسطينيين، واخرى مستأجرة من قبل عدد من المواطنين وتعود في ملكيتها، ما قبل عام ١٩٢٩، الى الجالية اليهودية.

والباني المتضررة تأتي على النحو التالي:

١. مسجد الاقطاب (٩) محلات تجارية حوض رقم (٣٤٠٢٦) قطعة رقم (٢) دكان محمد

الحروب المستأجر من وقف آل دويك، حوض رقم (٣٤٠٢٦) قطعة رقم (٥٦) دكان ديب صلاح بدر

ووقف آل دويك، حوض رقم (٣٤٠٢٦) قطعة رقم (٥٧) عدد من المحلات التجارية التي تعود في

ملكيتها لكل من علي حامد العويوي وشركاء، ومحمود وعبد المعطي الشرباتي وهي مؤجرة، حوض رقم (٣٤٠٢٦) قطعة رقم (٧).

قطعة رقم (١/٧) وهي غرفة طابق علوي من القطة - شكري يوسف العويوي.

قطعة رقم (٢/٧) غرفتان، طابق ارضي - منير حسن العويوي.

٤٩٧ دوغماً من أراضي بني نعيم (حوض طبيعي رقم ١٩). وهذا المخطط التفصيلي يهدف الى توسيع مستعمرة «بني حيفر» ومن شأنه اغلاق المنطقة

الممتدة من بني نعيم حتى مشارف البحر الميت.

واصدر مجلس التنظيم الاعلى - اللجنة الفرعية للاستيطان - ومشاريع تفصيلية لتوسيع مستوطنة

سوسيا، خارصينا، التينة، وذلك في ٩٧/٨/١٧.

كما اصدر المجلس مشاريع تفصيلية اخرى لمستوطنتي «ادورا» و«بني حيفر» (بتاريخ ٩٧/٤/٧).

وتقضي هذه المشاريع بتوسيع حدود المستوطنات واقامة مناطق صناعية ومناطق خدمات، ومناطق

زراعية اضافية الى حدائق عامة، ومناطق سكنية.

وقد باشرت سلطات الاحتلال العمل على هذه المشاريع رغم الاعلان عن هذه المخططات للاعتراض عليها، ودون الانتظار حتى ما بعد الانتهاء، من المدة القانونية الممنوحة للاعتراض.

## سهيل قبلان

## عن الأيدي بوجهيها الجميل والقبيح!



● تبقى اليد في جسم الإنسان، هي العامل المهم في استمرارية الحياة أو عدم استمراريتها. واليد التي تمسح الأخران وتحمل الورود، أفضل من اليد التي تقرب البطون وتحمل القنابل. واليد التي تمتد للمصافحة والسلام وتوطيد التواشع والمحبة، خير من اليد التي تعيث الفساد وتزرع الدمار والأحقاد. وأيدي المظلومين التي ترتفع في وجه الظالم، هي بمثابة قناديل ورايات، كلما تشابكت أكثر وتكثرت بقوة، مهدت السبل وصولا إلى وهاد الحرية المشمسة ورحاب العزة والكرامة. تقبض الأيدي على المaul، فتخضر الحقول، وتقبض على الشواكش والمسامير والأخشاب، فتفعل العمارات وتسمق، يُدع الإنسان وينجع، تشد على أباديه وتحييه وتزيت على كتفه، يشدنا الطفل ويسحرنا، تفرعه الأيدي مداعبة وتضمه دافئة. تتجبر فينا المحبة وتقضي، فتعزف الأيدي أعذب الألحان وتنظم القصائد وتكتب القصص والرسائل. يكون العبد فتحمل الأيدي الهدايا والألعاب والحلويات. فمرحى للأيدي التي تبني وتعمّر وتقضي محبة وإخلاصا وتحمل الفرح والآمال والسعادة للبشر كل البشر.

وإلى جانب الأيدي الشريفة العيبة بعبير النوايا الطبية والمحبة والخير للناس كل الناس، من أسود كالليل ومن اشرق كالماس، هناك الأيدي الشوهاء الجبانة السوداء، تسيرها وتوجهها الأفكار المريضة والقلوب الحاقدة والنفس الحاقدة الضعيفة الملوثة بعب الذات والأناية وضيق الأفق والكرهية. ولكي تكون أفعال الأيدي طيبة وإنسانية ومباركة، المطلوب أن تتشابه دائما لتبني وتعمّر وتهذب وتنظف. وذلك بحاجة إلى تفكير يخدم التعايش بين بني البشر ويزرع الثقة والاحترام المتبادل والمحبة.

وكلما تشابكت أيدي المظلومين أكثر، فرضت على المسؤولين أن يعدوا العشرة قبل الأقدام على تنفيذ قرارات لا تخدم الإنسان وقضايا ومصالحه ومستقبله. وعندما يجري التفاخر بأي إنجاز إنساني رائع تردد: هذا ما صنعت يداي. ولكن هناك للأفد وجه آخر للأيدي، خاصة عندما يعتقد الحس الإنساني والضمير والقلب وتشتعل المشاعر وتصوح أزهار القلب وتنبت مكانها الأشواك، فتهدم وتخرّب وتحطم بدون رحمة! وهنا أيضا تنعت السارق واللص والهادم والمخرب والمدمر وتقول: هذا ما صنعت يداي.

منذ أكثر من سنتين ونحن نعانى في الدولة من سوء ما تصنعه أيدي المسؤولين وعلى جميع الأصعدة. والأبشع من ذلك، أن تلك الأيدي ملوثة ولا تزال للأفد هي المقررة وهي التي تقود عجلة السيارة إلى الطريق الموصود عديم المخرج وبالتالي تحطمها. البطالة ضربت رقماً قياسياً منذ عشر سنوات ووصل عدد العاطلين عن العمل رسمياً إلى (١٩٨) ألفاً! أي (٢٩٦) ألف يد لا تعمل ولا تنتج، وهي بمثابة إحتياطي هائل لممارسة الفظائع والسرقات والعنف. وضبط هذا الأسبوع شاب من نهريا سرق حقائب المسنين واعترف قائلا: «إنني عاطل عن العمل واضطرت للسرقة»! لقد قدم إلى المحكمة وجري تقديده اعتقاله ولا شك سيقدّم للمحاكمة وسُجن. والسؤال الذي يطرح نفسه: ماذا مع السارق الأكبر الذي حرمه مكان العمل؟ السارق الأكبر الذي لم يكف بسرقة مكان العمل، إنما سرق العمل منه والاحترام للقيم والحياة والإستقرار والمحبة؟ من الذي سيحكم السارق الأكبر ويوقفه عند حد؟

لا يكفي أن تشرق الشمس وترسل أشعتها لتعانق البذرة وتفتحها الدفء. في باطن التربة، فإن لم تقد الأيدي لتسكب عليها الماء، أو تقبض على المحصول لتنظيف الأشواك والأعشاب السامة الصفراء، ستبقى البذرة ضعيفة وقد تموت ولا تثمر. وهكذا المجتمع، فيه الكثير من الأعشاب السامة والأشواك التي تخنق البراعم والبذور والأشواك. المطلوب تشابك الأيدي لاقتلاع الأشواك وإبعاد الأعشاب الضارة، لكي تفتح البراعم ورودا وتنبت البذور سنابل، فهل نسينا الدرب الذي يقود إلى تفتح البراعم؟ الحكومة تحمل لنا جميعا بنهجها وممارساتها تذيب الجنون والحروب وليس بشرى الأمل والسلام، فلماذا تواصل مهامها؟ على وجوه قادتها ملامع البشاعة والفظاعة والأحقاد، ستقوده حتما إلى آباء حرب وتدمير وكراهية، فلماذا لا توقفها وتضمن لنا أيام الحرية والطمأنينة والبناء والإستقرار؟

وليس هناك أجمل من رؤية أيدي الأطفال الغضة الطرية وهي تطير البالونات وتدرج الكرات وتدابع الألعاب. ولكن هناك عشرات ألوف الأطفال، كونهم عرياً ليسوا على خارطة اهتمامات الحكومة، يعيشون في الأوحال والغبار وبيوت الصفيح وبين الخرائب، في القرى غير المعترف بها وفي أزقة عكا وبالق والدل والرمل. فإلى متى ستظل الأيدي السلطوية تعيث بمسقبلنا ومصيرنا؟

غضب أبو النواس من الخليفة يوما بسبب جارية اسمها خالصة. وكتب على باب إحدى غرف الخليفة: «لقد ضاع شعري على بابكم - كما ضاع عقد على خالصة». وجن جنون الخليفة وعرف من الرواية أن النواهي هو الفاعل فاستدعا. وأدرك النواهي أن علقته ساخنة فما كان منه وبخفة يديه إلا أن استبدل حرف العين في كلمة ضاع بحرف الهمزة فتغير المعنى ووقف أمام الخليفة معترفاً. ومضى يبق الشعب هنا من أجل وضع حد لضيع الوقت سدى بسبب سياسة الكوارث البيمنية. وضيع الوقت دون تحقيق السلام معناه تمهيد الطريق للإنتفاجار القادم وارتفاع الأيدي للتخريب والتدمير وسفك الدم، فلماذا لا ترتفع للمصافحة والمودة والعناق والتقبيل.



## \* فل وفلفل \* يوسف فرح \*

## لماذا كفت الضفدع عن القفز؟!

□ سمحت لنفسني بأخذ اجازة يوم واحد من سوق المونديال للتخاسة، كي اتفرغ لكتابة هذا الهم الأسبوعي، الذي اسائل نفسي كثيرا بشأنه ويشأن غيره. من يقرأ؟ ولن نكتب إذن؟ والحقيقة أنني المجدت لتابعة ما يجري في ملاعب الكرة الفرنسية الريح، ليس التسهيلات الجميلة والرفعات الرائعة والتسجيلات الحامسة فحسب، بل عمليات البيع والشراء التي تتم بعد عرض البضاعة البشرية، والتمن ملايين الدولارات، والدفع عداً وتقداً، «ونرجو عدم الاحراج»، ولا يملك اللاعب امكانية رفض بيعه وشرائه، فهل عاد عصر الرقيق في المجال الرياضي على الاقل؟! لكن هذا ليس موضوعي الآن، بل تكاد تكون علاقته بالموضوع كعلاقة حاسة السمع لدى الضفدع بالنتيجة «العلمية» التي استخلصها ذلك الباحث من تجربته، بعد دراسة معمقة!

أود ان اتناول اليوم موضوع الانحرافات التي تتمشى في الاخرى مع روح العصر، وروح العصر تطلع روح البشر، او هكذا يتوهم الكثيرون. فلا يكاد يمر يوم دون ان نقرأ (او نشاهد فمططنا على علاقة سيئة بالكلمة المكتوبة) عن اغتصاب هنا وطعن هناك، واقتحام لهذا البتلك مرة، والسطو على غيره مرات، بحسب السيوالة التقديرة الجارية فيه. نتعجب، نستغرب، نزم شفاهاً قرفاً ونقزراً، نرفع حواجبنا ونصفر دهشة، فلماذا المخالفات في عصرنا الذي تنهمر بالتجمل «وقلة الحياة»، تأثير على النفوس يفرق ما كان لها في ما غير من أزمان. ان وقوع هذه المواقف لم يتوقف لحظة، منذ هبط الكائن البشري على هذه الأرض، لا اعرف من أين، وراح يحلل ويحرم على هواه، بما يتناسب مع انانيته وغروره. أتريدون ان اضرب أمثلة؟ حسن.

إن احد ابني آدم قام بقتل اخيه الذي لا «اخ» له غيره! انظنون انهما اختلفا على طريق بين اراضيهم، والكرة الأرضية الحالية، كما تؤكد الرواية الدينية، ارت خالص لهما! رعا يقال كان ذلك قبل مجي الانبياء!

لكن اليس آدم نبياً. ومع ذلك لم ينبع في هداية فرد واحد هو ابنه! وقد يقال كان ذلك قبل هبوط الديانات من السماء الى الأرض! لكن موسى على دين الله. وقد بدأ كلم الله هذا نبوته بقتل احد المصريين، لا لأنه كان يقوم بتركيب عبوة ناسفة أمام سفارة امريكا في «العاصمة الموحدة الابدية»، بل تطوع للقتل تحزباً لأحد ابناء جلدته، من غير «دبة صوت» ومن غير تقص لمعرفة موقع الحق والظلم.

ونصل الى داود. نبي هو الآخر. ألم يرتكب جريمة مزدوجة من غير ان تتمكن يد العدالة الطويلة كطول الذراع العسكرية الاسرائيلية، من الوصول اليه! لقد قام بإرسال اوريا الهشي الى الحرب، وأمر بوضعه في المقدمة لا للوجاهة، بل كي يتم قتله، ويتفرع هو - داود - لمضاجعة بات شيع، زوجة اوريا زنى واغتصاباً! ولم يكن داود محروماً، فمئات الزوجات والجوارى كن طوع شيعه، ولكن فقط لأن بات شيعه حلت في عينيه!

فما بالنا كلما دق كوز في جرة، واحياناً من غير ان يدق، تسارع الى التحليل الجاهز: الابتعاد عن الدين! وضرورة العودة اليه! ألا تعني العودة الى الدين تقليد رموز، اضافة الى حفظ ما جات به هذه الرموز من ارشادات ووصايا!؟

\*\*\*

## عالخفيف

## همستان للطيف دوري ولفضائية قطر

في المقابلة التي اجراها تلفزيون الجزيرة في قطر (مساء الاربعا ٢٠/٩٨) مع «الرفيق» لطيف دوري (مهاجم. تذكرونه!) شرح ما قارسه المؤسسة الاسرائيلية الرسمية من تعميم على اعلام اليسار، مشيراً الى ان صفح اليسار جميعها، الخبزية وغير الخبزية قد توقفت عن الصدور! وسكت!

فهل هو نسيان طبيعي لجريدة «الاتحاد» العربية، الحيفافية، اليومية، التي لم تقبض يوماً في نشر اخبار «رفيقنا» اللطيف جداً، واخبار لجنة الحوار!؟



## سلمان ناطور

## حديث الصيف (٢)



**وجدتني لأول مرة أتخلى عن الضحية وأدافع عن مشتبه به بارتكاب جريمة لأنني رأيت مصلوباً هو و«قبيلته» على أعمدة خشبية**

أنظر الصيف بفارغ الصبر مثلما ينتظره الأطفال وطلاب المدارس والعمال والموظفون وكل الناس الذين ترهقهم هموم الحياة اليومية، شتاءً وربيعاً وخريفاً، فيجلون استراحتهم ومرحهم إلى الأيام المشمسة والطويلة والليالي الحارة القصيرة ويقامون ارتخاء أجسادهم وأرواحهم لأنهم يدركون أن حزيناً أت وقمز أت وأن الصيف يمنحهم الفرصة للمرح والتفكير العميق والبحر والحديث الفكاهي الساخر الذي يصحب قرص الأسيرين المهدي للأرجاع وحتى المصائب، وفي أحيان كثيرة تكون السخيرة ضحكاً على النفس لشحنها بطاقة جديدة كي تمنح الجسد المنهك القدرة على مواصلة الحياة.

والله يحسبنا من ساعة الغفلة! كانت جدتي تقول عندما يباغتها الضحك لسماع نكتة أو في لحظات طويلة من السعادة والمرح والنشوة في قعدة صيفية يترك فيها للخيال عتات منفلت للتفكير واستلطاح الحياة، ويبدو أن ساعة الغفلة هي مصيبة تحمل بك وليس لك فيها «شيق ولا عبق»، لا بل تأتيك وأنت تستعد للفرح الصيفي لتضع هذه الآتية على غفلة حاداً مأساوياً لسخرية من الحياة فيطورك القدر إلى أحكامه وتصيب قدراً رغماً عنك، مثل جدتي تخشى هذه الساعة الطارئة.

في فكرنا الشرقي، البلية أو ساعة الغفلة هي امتحان، وقد ورثنا هذا المعنى من سفر أيوب الموروث عن حكايات شرقية لأصولنا العريقة حتى جاء الشاعر العربي وصاغها بيتاً بديعاً:

وليل كموج البحر أرخى سدوله  
عليّ بأنواع الهموم ليبتل  
والبلية، بمعنى الامتحان، لا تأتي فقط لفحص قدرتك على تحملها، كما وردت في أسفار المآسي، بل لفحص مجمل كيانك الإنساني والاجتماعي ونسج علاقاتك بالغير وعلاقة الآخرين بك، ويبدو أن الإنسان في «الوسعة» شيء، وفي الضيق شيء آخر. هكذا يتعامل معك الناس في هذه الأيام حيث أن الصيف على الأبواب، هذا الصيف الذي طالما انتظرت لتفرغ كل ما اخزنه في ليالي الشتاء الماطرة.

في الوسعة يسود لك أن أصدقاءك كثيرون ولا تملك القدرة على إحصائهم، وتعجز أحياناً عن اصطناع ابتسامتك لترد على ابتسامات الغير بالمثل، ولكن، لا سمح لك، عندما تأتي ساعة الغفلة، تبحث جاهداً عن بيتس لك لترد على بالمثل.

هل أعادتنا الحداثة إلى هجمة القبيلة؟

هذا هو السؤال العام، وأما السؤال الخاص فهو:

كيف تواجه شرطة قاشية وصحافة عنصرية؟

نظامنا حديث وشرطتنا حديثة وصحافتنا حديثة، وقد تفهم أن الشرطة في الدولة الحديثة هي أذاتها القمعية، ولكن كيف تفهم أن الصحافة تصيح ناطقة بلسان الشرطة؟

المشار إليه هنا هو الصحافة الإسرائيلية العبرية المتعششة للدم، دم المواطن العادي والعربي بالتحديد، ليس فقط ذلك الذي ارتكب جريمة بل المشتبه به أيضاً، وحتى ذلك الذي ليس له شيق ولا عبق ولكنه في نظرم هو فرد من القبيلة، إذن كل القبيلة ملزمة حتى تثبت براحتها. هكذا تعيدنا الحداثة إلى هجمة القبيلة ولا تعرف عندها من هو المجرم ومن هي الضحية، لأن على طريق البحث عن الحقيقة تسقط عشرات الضحايا فتهمل الضحية الأولى وتنشغل بانتشال الجثث الأخرى بما فيها جثتك.

رهبة هذه الحداثة التي تلغي الحدود الفاصلة بين المعقول واللامعقول وبين المجرم والضحية؟

وفي هذه الأيام وجدتني لأول مرة أتخلى عن الضحية وأدافع عن مشتبه به بارتكاب جريمة لأنني رأيت مصلوباً هو و«قبيلته» على أعمدة خشبية في انتظار أن تأتي كتيبة من الشرطة الحديثة في النظام الحديث وتطلق عليهم النار جميعاً، لتضع العناوين الكبيرة لصحافتها الحديثة.

عندما تنزل عليك ساعة الغفلة في لحظة من لحظات الفرح والنشوة والسخيرة في أيام الصيف الحارة، يصبح الصيف مناخ آخر والفرح مناخ آخر وللحديث وقع آخر إلى أن تستعيد وعيك وعافيتك وسخريتك وتقع نفسك أنها غيمة ستعبر عندما تنكشف الحقيقة للملأ، ألهم إلا إذا كانت هناك صحافة تلهف على نقل الحقيقة مثلما على سفك الدم، وإلى أن قر السحابة وتبقى بلا أصدقاء الوسعة وتعزّي نفسك بأربعة أو خمسة من أصدقاء الضيق، عندما فقط تعود إلى حديث الصيف كما كان في الدواوين والمنزول والساحة والترابية والبيادر، فتعود إليك تلك الابتسامات التي تطالبك بأن ترد عليها بالمثل، لكن، يعلم الله أنك لن تقدر عليها، فلن تغفر للصيف بعوضه وبرائشه، وتتنسى أن لا ينتهي حديث الصيف مثلما انتهت بشاشته، ولن تعتب على أحد إذا لم يدرك ما تقول.



اسرائيل المتعاقبة ضد العرب.

وما نود تأكيداً أن التقارير التي اعدتها مؤسسة مراقبة الدولة عن المواطنين العرب جيدة جداً من حيث صحتها ومصداقيتها التي تعكس مآسي الواقع، ولكن السؤال: ماذا نفذت الحكومة ومؤسساتها وأذرعها، وكيف تعاملت مع هذه الحقائق الصارخة لتقارير مراقبة الدولة، هل

استغلصت العبر الصحيحة وحاولت تغيير منهجها ونهجها التمييزي ضد المواطنين العرب؟ لاسف الشديد لم تكن هنالك أذان صاغية لدى الحكومة، بل أذان صماء. فلم يجر أي تفسير جذري أو توجه جذري في سياسة التعامل مع المواطنين العرب، بل نحن نشهد عياناً لتصعيد سياسة التمييز والعداء للجماهير العربية خلال السنتين الماضيتين من حكم بنيامين نتنياهو وانتلاقه البسمتي. ففي ظل هذه الحكومة وسياساتها الممارسة لم يعد الأمر يتعلق بسياسة التمييز في مجالات الاتفاق من الموازنة على مجالات التطوير والتعليم والسلطات المحلية وغيرها، بل تواجه الجماهير العربية مخططات منهجية تستهدف وضع علامة سؤال على حق الجماهير العربية، أهل هذه البلاد، في البقاء والوجود والتطوير في وطنها وعلى أرضها، مثل مخططات تصعيد عمليات مصادرة ما تبقى من أرض عربية ومخططات الهدم الجماعي للبيوت، بحجة البناء غير المرخص، والذي يستهدف فيما يستهدف هدم وترحيل بيوت وسكان القرى غير المعترف بها من عرب النقب والشمال.

ونحن على يقين، ومن التجربة الكفاحية المرة عبر عشرات السنين على ساحة مواجهة سياسة التمييز القومي السلطوية الممارسة، أننا لم نكن الهامة في وجه الجلال وعرفنا كيف نشعل آليات صمودنا وبقاء جماهيرنا وتطورها رغم انف ذنب التمييز المفرس. فبمسلك الوحدة الكفاحية لجماهيرنا وتطوّر آلياتنا التضالّية ويتضامن قوى الخير والديمقراطية ورفع مستوى الكفاح اليهودي - العربي المشترك، سنواصل معركتنا العادلة من أجل المساواة التامة، القومية واليومية ومن أجل السلام العادل والعدالة الاجتماعية.

وملاحظة أخيرة، فعلى مراقبة الدولة، مريام بن بورات، ينطبق المثل، «يا رابع كثر من الملايح»، واقصد تصريحها يوم الثلاثاء الماضي ٦/٣، الذي تناقلته وسائل الاعلام حول التشديد الوطني للدولة. فقد أكدت على أهمية تأليف وتلحين نشيد وطني آخر، حيث أن النشيد القائم كتب لليهود - لخدمة الصهيونية ومطامعها - أس - ولا يأخذ بالاعتبار الأقلية القومية من المواطنين العرب. وهذا يستدعي وجود نشيد يأخذ بالاعتبار حقائق الواقع في الدولة! كلمة حق لا يراد بها هنا باطل، ومصائبنا كعرب ان السياسة المنتهجة تنسج خلال ٥٠ سنة شبكة فرض القرية والفرقة بين العرب والوطن، ولكن من يجري في شرايينه دماء رابطة القرى الأبدية والعلاقة الأبدية مع تراب الوطن فلا خوف عليه.

## عفيف سالم

## «العلم الأبيض» يواجه العداء «للاغيار»

بصر حكام الانظمة العربية، وبلا كليل، على توفير المظلة الواقية لحكومة بنيامين نتنياهو. وهذا الاصرار، المثير للغضب والسخرية في آن، يتجلى في اذناننا هؤلاء الحكام، ومثل هذه الانظمة، لحكام الولايات المتحدة الامريكية ولسياساتهم. لم يستنكر حكام الانظمة العربية تصريحات مسؤولي الولايات المتحدة الامريكية، التي اعلنوا فيها، انهم «سيعارضون اي قرار يدين اسرائيل في مجلس الامن لاقدامها على تغيير وضعية القدس، لأن مثل هذه الادانة من شأنها ان تضر بمسيرة السلام...» لم يستنكر حكام الانظمة العربية العدوان الامريكى الاخير على الاراضى العراقية. ولم يظالموا بالغا، تقسيم الاجزاء العراقية الى مناطق يحظر على الطيران العراقي دخولها.. على الرغم من ان هذا التقسيم، ومثل هذا الحظر، يعتبر انتهاكاً لسيادة واستقلال العراق ووحدة اراضيه واجرائه ومياهه. وكان حكام هذه الانظمة العربية، ويشتى الميج والذرائع الواهية، قد استجابوا لضغوطات الثلاثي الصديق، كليتنتون - غور - اولبرايت، فأجلوا الدعوة لعقد مؤتمر القمة العربية من ناحية، واستجاب بعضهم لطلب ذاك الثلاثي للضغط على القيادة الفلسطينية للقبول بتعديلات على المخطط الامريكى الخاص بتنفيذ «النضبة الثانية» من الحل.

ولعل بعض المعلقين والسياسيين يدعي ان حكام هذه الانظمة يتنفذون سياسة موضوعية وعملية. فهم يعون بأن امريكا هي القطب المقرر، الآن، في الساحة الدولية. وان الدول الأوروبية غير قادرة على منافستها، وكذا دول العالم الثالث. وعليه لا بد من الحفاظ على «شعرة معادية» في التعامل مع الولايات المتحدة الامريكية، من ناحية، وعلى ضمان العلاقة الحميمة معها، من ناحية اخرى.. الا ان هذا المنطق يبقى في حدود المشروع



غازي ابو ريا

## «لا مؤامرات وامثال في دولة عقلستان»

أبسط أمور الحياة.. وكان لا بد من جهاز سري يتدخل في كل قضايانا التي نحن أصحاب القرار فيها. اخترعنا المؤامرة.. التي تحدث في كل المجتمعات والشعوب والانظمة وجعلناها قضا.. وقدرنا من صنع البشر. الانظمة العربية قانعة بأن امريكا تتعاطف مع القضايا العربية، لكن مؤامرة الحركة الصهيونية فوق امريكا.. ومن العيب ان نلوم كليتون الضحية للحركة الصهيونية.. والحركة الصهيونية نتاج الماسونية العالمية.. واسرار الماسونية لا يعرفها الا الله «فالقضية نهية».. والانسان العربي.. يعتبر النظام أبناً غير شرعي.. جاء بعد ولادة مؤامرة قيصري.. ويحك مؤامرات.. الجار متأمر.. الصديق متأمر.. كل البيوت العربية اجهزة تنصت مخابراتية.. لكن الشعار الذي اختلفنا في تفسيره، «انصر اخاك ظالماً او مظلوماً» لا علاقة له به او بتفسيره.. ولن نجد سلوكنا مناسباً للحديث مهما كان التفسير!!

وهنا عندنا، مع ميراث المؤامرات.. لا يثق أحد بأحد.. ويغدو الشعب كله متأمرًا اذا استدعت المخابرات رجلاً للتحقيق.. والمخابرات في حديثي هذا كل المخابرات في العالم..

في نظر العربي.. هذه المخابرات.. تحاول حشر انفها في كل قضية تعنيها.. لكننا، نعم الامر على كل مجالات حياتنا، ويصبح الفشل في الامتحان مؤامرة!! ونحن في الشرق.. نسدع في الصباح شعارات للتصدير.. ونستورد مؤامرات من كل الموانئ ومحطات العبور.. ومن سوء حظنا ان الشركات الصناعية، اكتشفت في بلادنا آباراً للنفط.. وضيعت إيفاراً اخرى لاكتشاف آبار مؤامرات اخرى، لكن النفط العربي.. استمر يسخا في تطوير تكنولوجيا المؤامرة والامثال.

أرباح النفط العربية، لا تعترف بحاتم الطائي، الا في مبارزة شعرية.. وشعور الانسان العربي او المسلم بالألم خطر على الجار والصديق والنظام، لأن من يزعم انه دخل دار ابي سفيان فهو عميل لجهة ما. لكن الموندنيل يقترب من مرحلة النهاية.. وفريق «كرهستان» يحضر كل الخطط لسحق «حُستستان».. ولن يغلب فريق زميله مثل او شعار والغلبة دائماً وأبداً لاجتماع تبدلت شعوبه ويسمى دائماً «عقلستان».

في الشرق لا يخسرون - بل يسقطون ضحايا مؤامرة.. نحن ضحايا دائماً، يفكك المرض بنا لأن هناك من تأمر علينا، ونشر الوبا.. ويبقى المثل «درهم وقاية خير من قنطار علاج» شعاراً فارغاً من كل حروفه.. وتبقى كارثة العراق مؤامرة غربية.. لا حول لنا ولا قوة أمامها.. ومن اين لنا مجابهة مؤامرات تحدث في الخفاء.. بعيداً عن انشائنا السودا!! ويبقى الجهاد شعاراً على ورق يدعى «من قال كلمة حق أمام سلطان جائر وقتل.. فقد قتل شهيداً» وهذا الحديث.. نفاخر به كاختراع او اكتشاف.. من عندنا.. تصدره الى كل الشعوب ولا نستعمله.. نحن.. هنا، نخترع الامثال، نكتشف قوانين العوظ.. وتبدع شعراً ونثراً وسجعاً، بدأ من «الظافة من الايمان» وانتهاءً به «من عمل منكم عملاً فيلقته، وكان مهمته تسويق الشعارات للعالم والترفع عن استعمالها محلياً.. نحن نكتشف «الادوية» نصدرها.. ولا نحتاجها!!

وهذا العالم من حولنا، لا يعرف الا التأمر علينا.. كل الانظمة العربية ولدت من مؤامرات.. وكلها حيل بالمؤامرات.. وتاريخنا «حفلات تأمرية في بلاط الملك والخلفاء والامراء».. الخلفاء العظام قتلوا بعد مؤامرة.. وخلفاء لا يلبث بهم لقب خليفة رسول الله دبروا مؤامرات.. مؤامرة السفاح.. والمؤامرة على البرامكة.. وما فعله محمد علي باشا والجزائر.. تاريخ يهمل كل نقاط الضوء.. ويتعاطف بعد الف عام مع الرشيد.. ويصوت في الامم المتحدة ضد الرشيد ضد البرامكة.. ويزعم بكل مناسبة ان «المسلم من سلم الناس من يده ولسانه».. مجتمع كهذا.. لا بد أن يفحص نفسه ولو فات الاوان!!

فاذا كان مفهوم القضاء والقدر، قد تعرض لنقاش فكري خطير وهائل.. وذهبت المسالك الفكرية فيه دروباً مختلفة وشائكة.. لكنه يسبق في قناعات الناس قريباً في كل القضايا التي لا سيطرة للمفرد عليها.. وهذه قناعة نافعة في كل امر فوق القدرة البشرية.. لكن الشرق المهزوم، والمتنصر شعراً وامثالاً، تمكن من تحويل القضاء والقدر الذي يعني احداثاً مثل الهزة الارضية.. او الموت كنهاية حتمية للحياة، حول هذه المفاهيم الى



محمود ابو شنب

## أبو السحنة!

مقدمة:

أبها الناس.. انظروا الى سحنه.. كيف لا يتحرك فيها عرق حيا.. لكثرة ما يكر.. كيف لا تحمرّ خجلًا لكثرة ما يكذب.. كيف لا يطرّف له جفن وهو يعرف ان كذبه مكشوف مفصوح.. كيف لا يدرك بعد، بأن جلسه، محدثه، ضيفه، من يستمع له، من يسأله.. أن هذا المجلس، المحدث، الضيف، المستمع، السائل، يعرف سلفاً كل ما سيقول ابو السحنة، بل لو سألت اي طفل في البلاد طرلاً وعرضاً، شمالاً وجنوباً، عرباً ويهوداً، احتلالاً واستيطاناً، مينا ويساراً وحتى «المرتة».. تعالوا جميعاً، وكأنهم يقرأون في كتاب، بأنهم يعرفون سلفاً ما قال ويقول وسيقول ابو السحنة..

بقية القصة:

والبقية في حياتكم... ان الجنرال بالزي المدني، ايهود براك، عندما نزع الزي العسكري، قفز قفزة عريضة فجاء قاعداً في احضان مراقبة الدولة.. فجاء راجعاً راجعاً أمامها لكي تترته من وزر «تسيتيلم» الذي يحمله منذ ثلاث سنوات - ويحفظه الليكود له حتى الانتخابات - ورفضت المراقبة.. وقالت لرئيس الكتيبت انها لم تجد الوقت الكافي للبت في هذه القضية.. (ربما بسبب انشغالها في ايجاد سبب لتفريم الجبهة).. وغضب براك، فبرط غائراً الى غور الاردن، ليشرّب مع المستوطنين في الغور نخب ثلاثين عاماً على اغتصاب الارض الفلسطينية.. وليؤكد لهم بأنهم باقون الى ان تقوم قيادة براك وتنياهو.. ذلك ان براك وجد لغة مشتركة وارضية مشتركة وصهيونية احتلالية مشتركة مع السيد رئيس وزراء اسرائيل.. فيوب مع بيبي خريطة الاستيطان هناك، وغير هناك.

ادعى بعضهم.. وبعض الادعاء.. حق، ان بطارية براك قد استنفدت الطاقة العفدونية التي اخترتها، ولذلك صار براك «قش» سياسياً، وقد قدرة حزية الموروثة في الرقص على الحيلين، اي التظاهر بالاعتدال واليسارية، وفي قدرة الوقت ذاته يمارس سياسة ليكودية احتلالية بشكل عملي.. وما عاد براك يجيد الا الرقص على حيل واحد، حيل انتهاج سياسة الليكود ببدلة عفدونية.

وعندما «قرمط» الوضع بهذا الشكل، سارعت حكومة اسرائيل بتوجيه ندا الى «صديقتنا الكبرى» امريكا، لتزويدها ببطارية لصاروخ «حيتس» وثمنها (٤٥) مليون دولار، تكون نخوة ومنحة.. واستجابات الصديقة الصديق للطلب، وشكرها تنمان بلهجته البطيئة.. وبعد تركيب البطارية.. وحممح الصاروخ.. انتزع ان براك لم يستعد قدرة الرقص على الحيلين المعتادة، لأن «خرايا» آخر ظهر فيه قاسمتر في «التقطيش» السياسي.. وقال خبيت، ان من شب على صهيونية شاب عليها.

لسنا على أية حال، مع المثل القائل، «لا تواخذ صاحبك من زلة ولا من زلتين».. فلم يكن براك ولن يكون صاحبنا يوماً، خصوصاً وقد عرفنا رأيه الأمني حتى قبل ان تطرح أول أس خريطة «المصالح الأمنية» على لجنة الأمن والمخارجية، والتي طرحها جنرال لا يقل جنراليتها عن براك، فكانت الخريطة، على تركيسها لاحتلال ٥٠٪ من الضفة والقطاع، عبارة عن صاعقة نزلت على رؤس الذين يعمدون ستم «ولا شير أرض».. وهؤلاء، بتواجدون ليس فقط في اليمن الاسرائيلي، بل أيضاً في ما يسمى زوراً اليسار.. اليسار الصهيوني طبعاً، حزب العمل ولفقائه المتنوعة.. تنوعت الألوان والغم واحد، وأسألوا هذا اليسار، هل هناك أي خلاف بينه وبين غلاة المتطرفين حول القدس؟ أو ان هناك خلافاً (عدا التجميلي) حول تركيس الاحتلال لثلاثة ارباع الضفة والقطاع؟ ولهذا، «بوز» وامتعض من يدعون اليسارية، من خريطة «المصالح الأمنية»، وجن جنون البين، ومع ذلك برزت هناك نقاط لقاء وانفاق بين الطرفين، كالعادة.. احدها واحدها.. ان هذه هي خريطة «المصالح الأمنية» فقط، وانها لا تمثل «المصالح القومية».. «فالمصلحة الأمنية» تناقض المصلحة القومية، عندما يريدون، ويبررون ذلك بالحاجة الى السيطرة على مصادر المياه، والشوارع الانتفاجية التي «تقطع وتوصل».. تقطع أوصال الأرض الفلسطينية.. وتوصل المستوطنات بعضها بعضاً.

الخريطة المذكورة تحاول التصالح بين الذين يرفضون أي انسحاب، وبين الذين يريدون انسحاباً شديداً لارضا أمريكا، وانه لمن الحق الظن في الحالين، ان من وضع الخريطة قد استهدف مصلحة الفلسطينيين.

ولكن الأمر البارز في هذه الخريطة الأمنية، انها تستثني وتستغني عن ٥٩ مستوطنة قائمة على الاراضي الفلسطينية المحتلة، وهذا خلافاً لرأي تنياهو وشارون أن انسحاباً يزيد عن ٩٪ يهدد أمن اسرائيل، وان كل المستوطنات عن «بكرة ابيها» ستبقى تحت السيادة الاسرائيلية في أي حل من الحلول.. حرصاً على البقرة المقدسة، الأمن.

هذا «البطون» انبطح لكثرة ما ابتذله باستخدامه ذريعة يبررون فيها بقاء الاحتلال والاستيطان، بدغم من كليتون وأوليبريات وكوهن، الذين يعلنون ان وضع مسألة «توسيع القدس» في مجلس الامن يعثر بعملية التفاوض.. عملية السلام.. (عملية ايه.. ١٢)، ويريدون أن ينتهي هذا البحث بتصريح من رئيس المجلس، لا قيمة له وغير ملزم لأحد، ويسدل الستار على هذه القضية، لا لشيء.. الا لأن أولبريات وافقة! بأن هذا «التوسيع» لا يعني أي تغيير في مكانة القدس.. هكذا قال لها تنياهو!!

أوليبريات، كما يعلم الجميع (١) شديدة الاستقامة لا تكيل الا بمكيال.. ولا تكيل الا الكلمات والصفعات والركلات ليس للفلسطينيين فقط، وانما للعرب أجمعين، انظمة وشعوباً.. فتلطب تأجيل القمة العربية اسبوعاً واحداً ويستجيب الحكام العرب لطلبها.. فالقمة على كل حال لا تعقد، وأوليبريات تعمل اليوم لاجباط مطلب الفلسطينيين برفع تمثيلهم في الأمم المتحدة.. «لأنه عار وخرق للاتفاق»..

اتنا نؤكد على التقيؤ من أمرين: كثرة ترديد وتكرار تنياهو بأن رفض الفلسطينيين تطبيق التزامهم هو سبب توقف العملية السياسية والأمر الثاني: كثرة مناشدة الفلسطينيين والانظمة العربية لأوليبريات وكليتون ان يضغطا على اسرائيل..

ليرحم تنياهو اعصاب الناس من ترديد لزامته.. وليرحم الحكام العرب جميعاً، الناس من ترديد مناشداتهم.. وعندما يتوقف الترديد من الطرفين.. ستتحسن صحتنا كثيراً!!

## «العلم الابيض» يواجه العداء «للاغيار»

(تتمت من ص ١٥)

الدولة، عيزر فايتسمان، بالحيانة او ما يوازيها، اي التعاون مع «الاغيار»!

اعلنت حكومة تنياهو، ومنذ البداية، انها «ستتعامل مع قضية القناة السابعة» وفق احكام القانون.. وشكلت من اجل حل هذه القضية، التي اعتبرتها جزء من «حرية التعبير وحرية الصحافة»، طاقماً وزارياً برئاسة الوزير القدالي يتسحاق ليفي. فكان قرار الطاقم الوزاري الخاص «قوتنة» هذه الاذاعة، حتى رغم معارضة مستشار الحكومة القضائي، اليكيم روينشتاين. ونقلت الصحف العبرية، الاربعة، الاول من تموز، عن احد الوزراء، في الطاقم قوله: «اذا لم يدافع المستشار اليكيم روينشتاين، عن موقفنا فستفطر الحكومة الى البحث عن مستشار آخر».. (بحيا العدل.. تعيش الديمقراطية.. فهي اما ان تقبل بموقفي او ان تذهب الى البيت.. وحسنا انك، كما في الانظمة المحيطة الاخرى، لم تذهب الى السجن [اي بكلسات اخرى ان القانون، الذي تفهمه حكومة تنياهو، هو القانون الذي يخدم مصالحها ويرنامجها السياسي الاجتماعي الاقتصادي، واذا ما تعارضت احكام هذا القانون الجاف وتفسيراته مع هذا البرنامج فإن مصير مثل هذا القانون التعديل في احسن الاحوال او سن قانون اخر يعده. وكنت قد اشرت الى هذه النتيجة في مقال الاسبوع الفائت بعنوان «نظام آيات الرب» («الاتحاد» ٢٦ حزيران). فكبت: «باسم حرية

التعبير ستعمل حكومة تنياهو على قنونة «القناة السابعة».. وباسم «الكونزسوس القومي» سيتم منح نظام «آيات الرب» واخراجه بعض المكاسب الاخرى.. واذا لم يقد مبدأ «الكونزسوس» سيفيد مبدأ «ستاتس كفو».. اي الحفاظ على الوضع القائم (المصدر السابق).. وطالما ان الشيء، بالشيء، يذكر لا بد من الاشارة الى ان حكومة تنياهو وعدت حزب «يهود هتورا»، يوم الجمعة الماضي، رصد (٢١٠) مليون شاقل للمعاهد الدينية ولتوفير شقق جديدة يستأجرها المتدينون بصورة خاصة.. إزاء ما ذكر أعلاه فإن السؤال المفصلي يبقى: لماذا تصر الانظمة العربية وحكامها، اذن، على توفير المظلة الواقية لحكومة تنياهو وممارساتها؟! ولماذا لا تتخلى الحكومة الاردنية عن مشروع القانون الراغبة فيه، والاعلان عن انها من اجل التعددية وحرية التعبير وانها على استعداد لتوفير الحماية المشروعة للجميع؟! ولماذا لا يتحرك اتحاد الصحفيين العرب دعماً وقاعاً عن صحفيي «القيس» الكويتية؟! ما كنت لأرغب في التوصل الى قناعة مسفاها ان الانظمة العربية هي جزء من ترسيخ مواقع حكام اسرائيل وسياستهم العدوانية والعنصرية في منطقتنا.. الا ان هذا «العلم الابيض»، علم الاستسلام، في مواجهة العداء «للاغيار» يعبر عن أكثر من الترسخ، وصولاً الى المشاركة الفعلية في هذه العملية.

# أضخم حملة تنزيلات للمقبلين على الزواج

## في سوبر سنتر

إذا كنتم تنوون الزواج قريباً والاعداد لحفل الزواج. فسارعوا إلى اقرب فرع من فروع سوبر سنتر القريبة من منطقة سكناكم واستفيدوا من حملة التنزيلات الخاصة على مستلزمات حفل الزواج.



## الصفقة الأفضل والأجدي والأوفر



٥٠ صحن بلاستيك - حجم كبير ٦.٩٩ ش ج  
٥٠ صحن بلاستيك - حجم صغير ٥.٩٩ ش ج  
١٠٠ كأس بلاستيك ٥.٤٩ ش ج

عربة فق مقطع	قهوة نخلة - ١ كغم	جميع انواع السلطات
٥ 75 فقط	٣٦ 99 فقط	٤ 99 فقط
عربة فق كامل	زيت صويا - ١٦ لتر	جولش حبش - ١ كغم
٥ 75 فقط	٧٩ 99 فقط	١٣ 99 فقط
خيار بالملح	ارز شقمه - ١٠ كغم	ميتس باز - ٨ علب ، ٥٠٠ مل
في عربة كبيرة	٢٥ 99 فقط	جميع المذاقات
١٥ 90 فقط	مرطبان ميونيز	١٠ علب كوكا كولا ، جميع المذاقات
٢١ 90 فقط	٥ 30 فقط	١٩ 00 فقط
زيتون بدون نواه	شورية داجيش	٣ 29 فقط
١٩ 90 فقط	١٤ 99 فقط	كريستال - ٢ لتر
تركيز شراب ٤ لتر	١٤ 99 فقط	

\*\*\*\*\* من يصل إليك \*\*\*\*\*  
سوبر سنتر

الحملة سارية المفعول حتى ٩٨/٧/٣١  
لا ازدواجه في الحملات  
بحق للشبكة وقف الحملة متى شأنت

شفاعرو  
رأس العين  
عكا  
طبريا  
حيفا  
الخطيرة  
يلد شورون  
بئر السبع  
شفا عمرو  
رأس العين  
عكا  
طبريا  
حيفا  
الخطيرة  
يلد شورون  
بئر السبع



# صيف عالمي 98




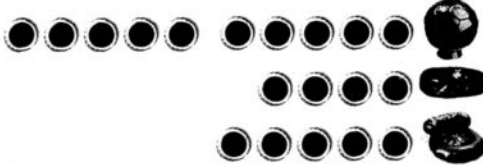
البلد الذي تفتاره!

البرازيل أو فرنسا أو تايلند أو كاليفورنيا!

هل ترغب بزيارة كاليفورنيا أو التجوال في فرنسا، أو التمتع في تايلند أو الفرفشة في البرازيل؟ ركب اسم البلد الذي يناسبك وسافر مع صديقين ومصروفات للتمتع.

صيف عالمي - نقتار هدايا لا مثيل لها.

هذا ليس كل شيء! بإمكانك اختيار هدايا مثيرة: أداة تزلج على الأمواج (بوجي) أو كرسي مننفخ للبحر / البركة، راديو تيب على شكل كرة قدم! اجمع الأغذية والسنة العلب التي تحمل علامة  وركب اسم الهدية من الأحرف المطبوعة على الأغذية والألجنة. وارسلها إلى ص ب 55555 - تل أبيب ميكود 61950. والهدية تصلك حتى البيت، بدون سحب.



الفوز فوراً - في المكان

وجدت خت الغطاء صورة فيلم تصوير؟ فزت فوراً بتذكرة سينما!

وجدت صورة فنيقة؟ فزت فوراً وفي المكان بفنيقة ١.٥ كوكا كولا!

لمعرفة كيفية الحصول على الجائزة، اتصل على تليمسر 055-332730

صيف عالمي - صيف المفاجآت

\* أجهزة روك ماشين \* بطاقات عائلية إلى بارك شفاييسم أو لونا جال \* أجهزة ديسكن \* هدية رياضية - NIKE \* دراجات كهربائية لاولاد \* ايرتات ذهبية، عيار ٢٢ قيراط

كيف نفوز؟

نتمتع بمشروبات كوكا كولا المنعشة، وجمع ٢٠ غطاء و / أو ألسنة علب حمل علامة الحملة من أي أحرف كانت ونرسلها إلى ص ب ٢١٥٣ الناصرة مع تسجيل التفاصيل الشخصية ونشارك في السحوبات الأسبوعية:

السحب الأول (٩٨/١/١١) على ٨٠ جهاز روك ماشين

السحب الثاني (٩٨/١/٢٣) على ٨٠ حذاء رياضي - NIKE

السحب الثالث (٩٨/١/٣٠) على ٨٠ بطاقة عائلية إلى بارك شفاييسم أو لونا جال

السحب الرابع (٩٨/٧/٧) على ٨٠ ليرة ذهبية، عيار ٢٢ قيراط

السحب الخامس (٩٨/٧/١٤) على ٨٠ دراجة كهربائية لاولاد

السحب السادس (٩٨/٧/٢١) على ٨٠ جهاز ديسكن

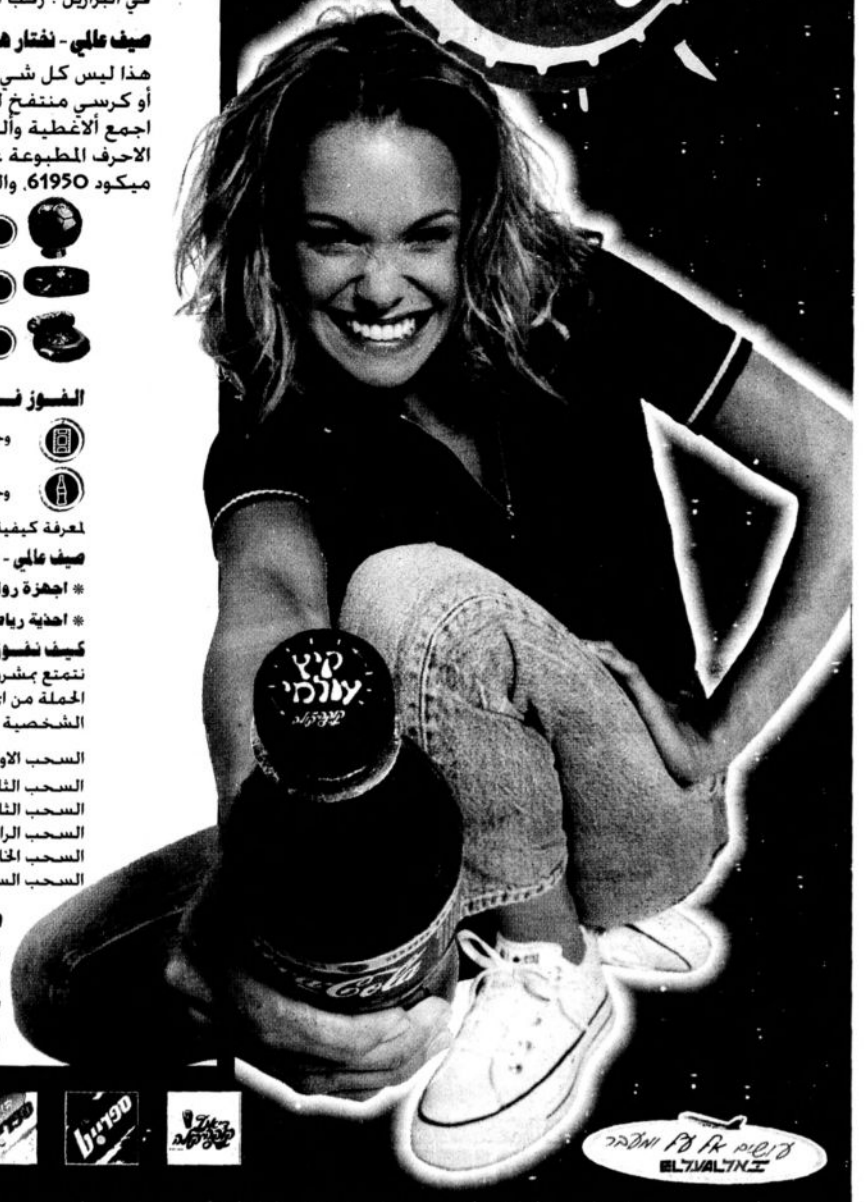
صيف عالمي - صيف لا مثيل له.

نشرّب المزيد من كوكا-كولا، ونختار المزيد من الهدايا

ونتابع المفاجآت ضمن حملة

"صيف عالمي" عبر الصحف

والتلفزيون والراديو وتليمسر 055-332730



חברת קוקה קולה ישראל  
ELTVALTHN.Z



• نخضع الحملة لحكام متوفر في مكاتب الشركة • الحملة سارية المفعول لغاية ٩٨/٨/١٤ • حظرك المشاركة في الحملة على عمالي شركة كوكا كولا اعلانات داحف واحد شركة ي ساغر م ص واساء عائلاتهم

# פילדאוו

## أجبان مالحة

## בירيؤس

### أجبان مليحة... ونكهة أصلية... ومذاقات

### جديد!



#### جبنة بلغارية

جبنة مالحة ذات نسيج طري  
يتم انتاجها من حليب البقر. تحتوي  
على ١١% و ٢٤% دهن ومن حليب الماعز  
بنسبة ١١% دهن. تسوق برزمة  
خاصة تتيح اخراج الجبنة بدون ماء.



#### جبنة تسفاتيت

جبنة ذات ملوحة مخفضة  
وذات نسيج أملس  
تسوق بـ ٠.٥%, ٥%, ١١%



#### جبنة بريزرا

جبنة مالحة من حليب مختلط للبقر  
والماعز. ذات نسيج طري. ١١% دهن.



#### جبنة فيطا

جبنة مالحة من حليب الماعز  
ذات نسيج طري. ٢٤% دهن



#### جبنة حيمد

جبنة مالحة من حليب البقر.  
يتم انتاجها بنسيج طري. ١١% دهن

סניטן  
תנופה תנובה

ביריؤס מן תנופה... מלحة ומליحة

## بين ذكرى رحيل توفيق زياد وذكرى استشهاد عبد الرحيم محمود

# عبد الرحيم محمود - سندية جبيلة ارتوت من بطن الأرض

بقلم: توفيق زياد



\* عبد الرحيم محمود \*



\* توفيق زياد \*

ونستطيع أن نلمس هذا في أبياته الشعرية التالية:

أبتنا للحياة فلي نصيب  
كما لك أنت في الدنيا نصيب  
فلم تعدو وتفصني حقوقي  
وتطلب أن يسالك الغصيب  
فأنصفتي ولا تجحف فإني  
أخوك إذا دها الحطب العصيب

ورأى أن الثورة الاجتماعية هي الحل فقال:

يا أيها الشعب العظيم  
من عاش ما بين الجورح  
والنار تضمن والحديد  
حكمتها فيما تريد  
آمن عبد الرحيم محمود بالشعب بديلاً عن القيادات العربية  
الرجعية، تلك القيادات التي حملها الشاعر المسؤولية، بالإضافة إلى  
الإستعمار البريطاني والصهيونية، جراً. موقفه الرجعي الذي كان جزءاً  
من المأساة الفلسطينية وخصوصاً طعننا للشعب في ظهره في ثورة  
١٩٣٦ وحرب ١٩٤٨. وهي القيادات التي أرادت للشعب أن ينحصر  
دوره في التصفيق والاستقبال والوداع لا أكثر.

وحذر أبو الطيب الشعب دائماً وأستحثه على اليقظة مثل قوله:  
قلدت أرك من بهم  
لا يرجع الحق الغصيب  
لهقي عليك ألا ترى  
يا شعب حولك ما يرب

## طريقه الفكري وعلاقته مع الشيوعيين

ظل طريق عبد الرحيم محمود يتبلور بعد هزيمة ثورة ١٩٣٦ ثم في  
منافاة الإختياري في العراق ثم مع عودته في مطلع الأربعينات إلى  
فلسطين. وقد استقر في النهاية على الطريق نفسه مع فؤاد نصار  
ورفاقه. وكان فؤاد نصار صديقه الشخصي وزميله في الحركة. وفي  
تلك الفترة كتب عدة قصائد مشهورة في دعوتها إلى الثورة الاجتماعية  
للعامل والفلاح منها «يا عامل» و«ثورة العاملين» وغيرها الكثير.  
ورأى أبو الطيب في فؤاد نصار ورفاقه وتنظيماتهم المختلفة بهتة

## تعريف

■ قبل بعد غد الأحد (٧/٥) الذكرى السنوية الرابعة لرحيل  
الشاعر والفيلسوف توفيق زياد. وتشهد مدينة الناصرة، غداً السبت،  
الافتتاح الرسمي لمؤسسة توفيق زياد للشعافة الوطنية والإبداع.  
وسيكون النشاط الأول لهذه المؤسسة، بعد افتتاحها الرسمي  
عقد مهرجان شعبي ثقافي إحياء للذكرى الخمسين لاستشهاد  
الشاعر الفلسطيني الكبير عبد الرحيم محمود وذلك يوم الإثنين  
(١٣) تموز ١٩٩٨. وهو التاريخ نفسه الذي استشهد فيه هذا الشاعر  
الفارس في أثناء معركة «الشجرة» (١٩٤٨/٧/١٣).

وتصدر المؤسسة، بهذه المناسبة، كتاباً خاصاً حول عبد  
الرحيم محمود يضم، ضمن أشيائه أخرى، مداخلة حولته كان  
ألقاها الشاعر توفيق زياد في الذكرى السنوية الأربعين  
لأستشهاده والتي جرى إحيائها في الناصرة سنة ١٩٨٨.  
وننشر هنا النص الكامل لهذه المداخلة إحياء لذكرى زياد  
وذكرى عبد الرحيم محمود وذكري رموز ثقافتنا الوطنية كافة.  
(الحرير)

■ ذكرى استشهاد عبد الرحيم محمود، أبي الطيب، هي أيضاً  
ذكرى نكبة شعبنا العربي الفلسطيني، وقصائد عبد الرحيم محمود هي  
سلاح ملهم ومحفز في المدارس والندبات، في الشوارع والمظاهرات  
وفي المعتقلات وزنازين الاحتلال.

## الشاعر الفارس

كان أبو الطيب واحداً من الشعراء الأساسيين الأربعة في الفترة  
الممتدة من أواخر العشرينات إلى أواخر الأربعينات، وهي الفترة  
العاصفة من تاريخ شعبنا التي شهدت عدة ثورات ضد المخططات  
الاستعمارية والصهيونية.

هؤلاء الشعراء هم، بالإضافة إلى عبد الرحيم  
محمود، إبراهيم طوقان وعبد الكريم الكرمي (أبو  
سلمى) ومطلق عبد الحائق. وتُقدّر أبو الطيب عنهم بكونه  
فارساً، وذلك ليس فقط لأنه عاش مقاتلاً «بحمل روحه  
على راحته» ومات شهيداً، وإنما أيضاً لأنه شاعر فارس  
في مضمون شعره وفي رؤيته للحياة القائمة على أن  
التعبير نحو الأفضل، على مستوى المجتمع، منوط بذلك  
الربط العضوي الذي لا ينفصل بين الكلمة والفعل.  
وبهذا فإنّه يذكر بالشاعر الفارس «أبو فراس  
المحمدي». كلاهما كان شاعراً فارساً وكلاهما كان «زين  
الشباب» ولم يتمتع بالشباب.

أعمال عبد الرحيم محمود ليست جميعها معروفة  
لدينا، رغم المحاولات العديدة للبحث عنها وتحقيقتها  
وجمعها، كذلك هو الأمر بالنسبة لسيرته الذاتية. غير أن  
ما هو في متناول أيدينا يكفي ليجعلنا نقف مشدوهين  
أمام الأصالة والصدق وغفوة التعبير. لقد كتب أبو  
الطيب للشعب والناس والمجسوم، وكان واحداً منهم ورأى فيهم القوة  
المحررة للتطور البشري والثورة وقضية الحرية والاستقلال. ونستطيع  
القول إن الشاعر كان مجدداً في الشكل والمضمون. وكان تجديده هذا  
قفرة نوعية من الشعر المقلد إلى الشعر الذي يغور حياة وجوية.

## حياته الشخصية

ليس بالإمكان فصل الحياة الشخصية للشاعر عن تلك المرحلة  
العاصفة في تاريخ شعبنا الممتدة من أواخر العشرينات حتى أواخر  
الأربعينات. تلك الفترة التي أيقظت عملاق الشعب من الرقاد المفروض  
عليه. وفيها تم سحق الفلاحين وتجريدهم من أراضيهم وتقديدها على  
«صينية من ذهب» إلى الحركة الصهيونية تنفيذاً لوعده بالفقر. وقد أدى  
هذا إلى اندلاع الانفجارات الفلاحية والعاصفية في الريف والمدن، فكانت  
انتفاضة ١٩٢٩ مروراً بالانتفاضة الفلاحية (فقرًا). الفلاحين بقيادة أبو  
جلدة) فشوة القسام وحتى الثورة الوطنية الكبرى (١٩٣٦-١٩٣٩).  
وعبد الرحيم محمود نشأ وترعرع في هذه المرحلة وألقى بنفسه في  
أوتونها ليس هادياً فحسب وإنما مقاتلاً وشاعراً وفارساً.

بعد الثورة الكبرى واصل طريقه إلى المنفى الإختياري في العراق،  
ومن هناك عاد إلى فلسطين ليشارك في الكفاح الوطني الناض في  
الأربعينات ثم في حرب الاستقلال الفلسطينية سنة ١٩٤٨ حيث سقط  
شهيداً على الأرض التي كان ينبغي أن تقوم عليها الدولة الفلسطينية  
المستقلة.

## نظرته الاجتماعية

تعتبر النظرة الاجتماعية العميقة السمة الثانية التي تميز عبد الرحيم  
محمود عن سائر زملائه الثلاثة. فقد رأى أن الثورة الاجتماعية تشكل  
ضماناً للثورة الوطنية، من جهة، وشرطاً لحرية الإنسان والمجتمع، من  
جهة أخرى.

الفكري والسياسي. وتقف وراء هذه الرؤية ثلاثة عوامل أساسية:  
● أولاً - عملية السحق التي تمت ضد الفلاحين الفلسطينيين، وغزو  
الطبقة العاملة كماً ونوعاً وفكراً وتنظيماً. وكان لهذا الأمر ترجمة  
حياتية في الممارك الطبقيّة العديدة التي لا يمكن فصلها، بحال من  
الأحوال، عن كفاح الشعب العربي الفلسطيني ضد الصهيونية  
والاستعمار.

● ثانياً - الحرب العالمية الثانية وما كشفت عنه أيضاً بخصوص  
الدور الحقيقي الإيجابي الذي أداه الاتحاد السوفيتي ضد النازية. هذا  
الدور أثر كثيراً على حركات التحرر الوطني في العالم كافة وأعطاه  
دفعاً إلى الأمام.

● ثالثاً - علاقته الشخصية الحميمة مع الشيوعيين، بالأخص مع  
صديقه الشخصي فؤاد نصار، زميله في ثورة ١٩٣٦، ثم في المنفى في  
العراق وحتى نكبة شعبنا في ١٩٤٨. وقد عادا سوية إلى فلسطين  
وتوطدت العلاقة بينهما حتى النكبة. وتقيّرت هذه العلاقة ببعضها  
الفكري، فضلاً عن الصداقة الشخصية.

وهكذا ارتبط أبو الطيب، إثر عودته من العراق، مع «رابطة  
المثقفين» و«عصبة التحرر الوطني» ومؤتمر العمال العرب». وكان  
يشارك في المحاضرات واللقاءات الشعرية. وليس هذا فحسب، بل إن  
عددًا من أروع قصائده رأت النور للمرة الأولى من على صفحات  
«الإتحاد» و«الغد».

## حقيقتان من التاريخ

ثمة حقيقتان في ذاكرة التاريخ حول تلك العلاقة والرابطة الفكرية  
لا يمكن نسيانها. الأولى حصلت مع فؤاد نصار عندما كانا عائدتين إلى  
فلسطين من منفاهما في العراق. فقد وصلت معلومات إلى عبد الرحيم  
محمود بأن هناك محاولة لاغتيال فؤاد نصار فأخبره بهذه المعلومات،  
وعلى أثرها هرب نصار من القطار ونجا بحياته.

الحقيقة الثانية أنه في سنة ١٩٤٨ شن «جيش الإنقاذ» حملة  
اعتقالات ضد الشيوعيين بحجة أنهم «جواسيس»  
مختومة تحت ألسنتهم «الهاغاناة». وكانت هذه الحملة  
محاولة، من طرف «جيش الإنقاذ»، للتغطية على دور  
القيادات الفاشلة المهترئة وتحويل أنظار الشعب عن حقيقة  
تلك القيادة. وقد أصر عبد الرحيم محمود على إطلاق  
سراح الشيوعيين لأنه عرف حقيقتهم وطبيعتهم كفاحهم.  
ويقال إنه أشهر سلاحه أو كاد أن يشهره في سبيل ذلك.  
وفعلًا تم إطلاق سراح المعتقلين. وبعد ذلك بعدة ساعات  
توجه إلى «الشجرة» ليشارك في معركة الدفاع عنها  
وعاد منها مضطجاً بدمائه، شهيداً محمولاً على الأكتاف.  
وفي رأيي أن مسألة ارتباط عبد الرحيم محمود  
بالشيوعيين، بـ «رابطة المثقفين» و«عصبة التحرر الوطني»  
و«مؤتمر العمال العرب»، وكذلك فكره الاجتماعي  
اليساري، هما موضوعان تبقى هناك حاجة لإضاءتهما  
ودراسة إبعادهما على حياته وإبداعه أكثر فأكثر.

ومن حق الجميع، وكذلك من واجبهم، أن يتعلموا  
وينتفعدوا، إنما من غير أن يغيبوا الحقيقة الحقيقية من  
موضوعيتها، ومن غير أن يعزلوا الضوء عن القنديل.

لقد كان عبد الرحيم محمود سندبانة جبيلة ارتوت من بطن الأرض،  
وليس من حق أحد أن يقتلع هذه السندبانة من سياقها وينقلها إلى  
حديثه الخاص «مقلدة» و«مهيبة».

ويطيب لي، في هذا الخصوص، أن أستذكر أبيات التالية التي هي  
من أروع ما يلخص فكر عبد الرحيم محمود وعصارتة الاجتماعية  
الوطنية:

نحن لم نحمل المشاعل للحمر  
ق ولكن للهدى والتنوير  
نحن لم نحمل السيوف للهدى  
بل لإحقاق ضائع مهدور  
أمتي إن تجر عليك الزعامات  
فلا تبايئ ذريها وسيري  
رثلي سورة السلام على الأرض  
وغني أنشودة التحرير  
وهكذا فإن أمتنا، شعبه الفلسطيني، غير قيادته المهترئة واختار  
قيادة وطنية حقاً، قادرة وعصرية، هي منظمة التحرير الفلسطينية.  
وأمتنا - شعبه الفلسطيني - يرتل اليوم سورة السلام ويغني  
أنشودة التحرير.

## عنبنا - الناصرة

بين عنبنا والناصرة جبل وريد وصلة رحم. هناك في عنبنا أخرجه  
يد إلى الحياة، وهنا في الناصرة يد غيّبته ثرى الوطن الغالي. هناك  
احتضنوه طفلاً وقتي وهنا تحتضنه شهيداً وقضية.

الناصرة بعد النكبة ظلت قلب معركة ونبيض شعب وقلمة حرية لا  
يغلبها غلاب. وسنبقى شعباً منتصب القامة، مرفوع الهامة، شعباً  
موحداً وجذورنا عميقة في التراب، تراب وطننا الغالي، نصون ضريح  
عبد الرحيم محمود، الشاعر الفارس، وأضرحة الشهداء جميعاً، ونرفع  
عالياً مشعل الحرية والسلام والمساواة والمستقبل المشرق.  
وستواصل مسيرتنا حاملين روحنا على راحتنا ودمنا على كفنا.



# نافذة على ما تحت أظافرهم (٢)

\* ترجمة: أيمن كامل اغبارية \*



«\* الإتحاد» - ننشر فيما يلي بقية القصائد المترجمة عن العبرية لبعض الشعراء اليهود الذين شاركوا في ورشة الشعر التي تنظمها مؤسستنا «مشكنوت شاننيم» و«هيلكون». وكنا نشرنا في الزاوية الأدبية من عدد الجمعة الماضية شهادة لمترجم هذه القصائد، الشاعر أيمن كامل اغبارية، عن هذه التجربة.\*

## رواية الأرجل الحافية

\* روتن التمن \*

بأرجل حافية  
خطوت عبر حفل النكحة.  
شظايا زجاجة ويسكي رخيصة  
تقطع أوردة الحرية.  
كل شيء غال،  
إلا الدم والدموع وأصابع الرجلين  
بشن رخيص.  
أجزاء من أرشيف وشفت من طيور غريبة،  
تتواصل على هيئة فصل أول،  
يفتح رواية تأخذ شكلها من قطرة حمراء.

## صغير آخره بيانو

يموت

\* چالية شختر \*

الزمن صفارة.  
كأله ماء بلا ريح وكسوله  
أصفر بالزمن وأنحت به  
الفتح والحنين.  
جلدي يصفق شاني مرات دماً  
وبعداه عزف على البيانو.  
أمي استراحت دوغما حتى كلمة واحدة.  
وتصفحتني المرة تلو المرة،  
ولم أنته.  
كان في العالم وقت للرمز والنمل والغناء.  
ولكي تقول أن الورقة هي حقاً ورقة،  
والنجم هي ذاتها النجم.  
الآن، الثقافة وضعت شبكها،  
والقصص عن أناس ماتوا  
أوروباها أناس يخافون الموت.

## الصمت وشاية

بالكلمات

\* هدا ساطال \*

هل يريد الرقص، سيدي؟  
أن ترقص قليلاً.  
الألمر النحيل في جسدي

سأحتفظ به بركة لنفسي. أعدك.  
ماذا؟ هل وجهي متهدل؟  
هل انسأب حزنه الآن؟  
أنت مخطئ يا سيدي.  
منذ صغري والحزن بوجهي.  
كنت للبرد في طفولتي، سيدي.  
وكانت لي أوقات صمت كثيرة.  
نعم... أوقات صمت كثيرة.  
الصمت وشاية، سيدي.  
وشاية سينة بالكلمات.  
وأسرأب كثيرة من الغرابان السود  
تجثم في.  
في العتمة سمعت أصواتها، «كرغ، كركغ»  
زعت بجنون وحامت حولي مصروعة.  
عندها، عند مخارج البكاء، قمت من نومي.  
وأردت الكلام. أمنت أنني سأتكلم، سيدي.  
أجبت كثيراً، وقلت بتسرع كلمات متزعة عن  
الحياة.  
كان لي بارداً، بارداً جداً، عندها  
صرت أقل أوقات الصمت بالمعروفة من مكان  
مكان.  
ساعتها كنت صغيرة، وفي، سيدي، حبيبة  
صغيرة.

والوردي كان اللون المفضل.  
صرخت كل من يقف خلفي وإلى جانبي هو  
الواقف خلفي وإلى جانبي.  
لكن، لم يقف أحد، وبكيت، نعم، سيدي.  
أولاد صغار... الخ... الخ... ويككون.  
ما أخذ قلبي شيئاً سوى الصمت.  
تسلق حنجرتي كحفنة.  
تسلقت بحميمية كبيرة.  
ولم يتوقع ذلك أحد.  
لم يعرف أحد.  
في اللبالي كانت تأتي فني  
ساخنة وصلبة... وكنت أنهما  
ثم تصنع بي ما تشاء.  
جرشت جسدي وروحي شقاً  
سراً وفسقاً

ويمكن حتى حباً.  
صنعت بي ما تشاء  
وأنا فقط عددت شفاقي  
صنائع فنها.  
ولم يتوقع ذلك أحد  
لم يعرف أحد.

## يدي طريقي نحو

البيت

\* دانا أمير \*

ساعة عذبة العنق.  
حزن يتصاعد من الشوارع  
دخناً يلتف حول نفسه.  
هذا ليس إلا وعبي يتجرد من نفسه.  
لكن، يداي أعطيها لك،  
بحركة مملودة وبسيطة.  
كأنني أقول لك،  
«هيا! نذهب إلى البيت».

## مطر من قشور

البرتقال

\* اليشع جرينباوم \*

من أجل قشور البرتقال  
أنت تقترب مني!!  
نصف البرتقالة فارغان  
ومعصرون كوجبي  
للوصول إلى  
أنت مجبر على اللبس على بارحاني  
المنتشرة هنا على الأرضية بين أرجلي

\*\*\*

المطر المقدس إنصب مانجاً على النافذة المترقصة.  
وأنت تستيقظ من نومي خلسة، ترتعد، كلك طالبة، «أن أظل  
معلك حتى نهاية هذا الشتاء، على الأقل» لوأنا أطلب ألا  
ينتهي هذا الشتاء، إلى الأبد.

## أليس قبيحتي الغالية

«أليس» القبيحة.  
«أليس» القبيحة.  
إرتدي فساتين بسيطة  
أيتها الطفلة.  
أنا أقبلك  
في الأماكن غير الصحيحة منك.  
أنا أقبلك.  
فقط في الليل.  
أنت خيرة إلي.  
عندما تستيقظين،  
والشعر ملتصق بالوجه  
تعاود النوم.  
أنت تغضبين،  
عندما أقول أنك قبيحة.  
لكن أنت قبيحة.  
قبيحة بصورة سماوية.  
أنا عاشقك.

(\*) أليس من كتاب «ليس في بلاد العجائب»  
للويس كارول.

## ذاكرة من الألعاب

\* يكير بن - موشيه \*

لفترة مؤقتة  
بإمكاننا أن نفتح الشعور ذاكرة.  
\*\*\*  
أركع. أشعر بالأرض  
تفتت على صندلي متوسلة  
لكسرة إحساس.  
والداي تطلقا، أبي يعيش وحده.  
وأبي تخجل من جسدها.  
أشواقها الباهتة جروح تنفذ.  
دوغما هذان اقتربا إليها، أهبل،  
أرطب كنيها بالألعاب  
وكطفل أتلعثر وأعاد السؤال.

(انتهى)



## \* قصة قصيرة \*

## الانهيار

بقلم: عفيف شليوط

يحس انفاسه لثلاً يفقد سماع تنهيدة، همسة، أو أي صوت آخر مستحدث أو لم يسمعه من قبل.  
أغلقت الباب وغابت، انتظروها وانتظروها وانتظروها دون أن يبدي أحدهم أي إشارة على أنه ينتظر.  
نظرات تتجول في أنحاء المكان دون أن تصطدم بعضها ببعض ودون أن تقول شيئاً. يبدو أن هذه العيون أتقتت جيداً من الهروب الأزلي.

خرجت والحوف بعينيتها تتأمل الحاضرين.. ثم غابت مرة أخرى في غرفة الطعام. لم يسألها أحد منهم عما يحدث في الداخل، فهم يواصلون ممارسة لعبة الهروب الأزلي بواسطة أعينهم.

\*\*\*  
أنه في الداخل يتململ، أخذ يشعر بأن جسمه يتقلص. انه يحاول أن يخفي ويجتهد في التقلص أكثر فأكثر لعله يتلاشى أو يصبح غير مرئي ليرتاح من النظرات التي تطارده في خياله.

جسمه أصبح يحجم كفة اليد، اختفى رأسه ويده، ورجلاه تحولتا إلى رجلين صغيرتين ورفيعتين، وفجأة بدأت تنمو على ظهره مادة صلبة تماماً كما للسلاحفة. فجأة دخلت عليه ابنته الصغرى مرة أخرى فأدخل جسمه داخل قوقعته الجديدة خجلاً وريماً خوفاً لأنه لم يعد أباه بل أصبح جسماً غريباً أقرب إلى السلاحفة منه إلى الإنسان.

ما أن رآته على هذه الحال حتى صرخت من الرعب وحاولت الهروب من الغرفة، ولكنها تذكرت أن هذا الشيء هو والدها، فاقتربت منه وودياً وودياً، أمسكت به باشمزاز في البداية، ثم بحتان.

\*\*\*  
في الخارج استقبلوا الخبر بذهول مجبول بحيرة، فمن سيتابع المشوار ومن سيتحمل المسؤولية من بعده. والسؤال الأكبر ماذا سيحييون السائلين عنه في العمل والمعارف والأقارب. قرروا اغلاق باب البيت، اسدال الستائر، عدم الرد على الهاتف وقطع كل اتصال مع الخارج إلى أن يتوصلوا إلى حل لهذه الأزمة.

\*\*\*  
هل يحتاج هذا الجسم الغريب إلى غذا؟ جميعهم حسوا الموقف بأنه لا يحتاج، أما البنت الصغرى فقالت بشورة غاضبة: «كلا. انه يحتاج.. انه يحتاج.. انه كائن حي». دخلت إليه، حاولت أن تطعمه لكنها لم توفق في ذلك، فلم تجده له فسماً ولا حتى رأساً. بكت وبكت وبكت... ثم وضعت الطعام إلى جانبه وخرجت.

\*\*\*  
مرت الأيام والجسم الغريب لا يأكل، والباب مغلق والستائر مسدلة ولا يرد أحد على الهاتف.  
البنت الصغرى استمرت في الدخول إلى الغرفة، تضع الطعام، تبيكي، وتخرج. ولكن هذه المرة قررت أن تقول شيئاً، خرجت اليهم دون أن تغلق الباب، نظرت اليهم واحداً واحداً ثم قالت: «انه لا يتحرك».

\*\*\*  
الأبن الأكبر أصبح يخرج من البيت ليعمل، ولكنه كان يجيد اغلاق الباب جيداً عند خروجه. الستائر بقيت مسدلة، ولا أحد يرد على رنين الهاتف، إذا كان هنالك رنين! الأم قلقلة من بقا الجسم داخل البيت، بقاؤه بسبب المشاكل وبعيهم مدفونين في داخل هذا البيت. ولكن كيف تتخلص منه دون أن يشير شهادته الآخرين؟

\*\*\*  
في صباح أحد الأيام، في الصباح الباكر، قبل خروج الناس إلى أعمالهم، وقبل بزوغ الفجر، خرجت الأم من الغرفة تحمل كيساً وهي تنظر حولها بعذر، خرجت من البيت ثم عادت تعدو بفزع، انتظرت في جانب النافذة المحاذية للشارع... توقفت شاحنة قرب عربة النفايات، خرج منها شخصان، أمسكا بعربة النفايات، ووضعوا محتوياتها في داخل الشاحنة وانطلقت الشاحنة إلى مكان آخر، بينما تنفست الأم الصعداء... فتحت نوافذ البيت على مصراعها والباب وسمعت بالرد على الهاتف.

## شفيق حبيب

## أنا باق...



أحمل الدنيا على قنبرتي لكن  
لر أجدا أثقل من هم الوطن  
فإذا عانى فلأني مثله  
وإذا أمرع جاداته المزن  
لا تلمني في هوى هذا الثرى  
إنه في السر عشقي والعلن  
إنه درعي إذا اشتد اللظى  
ورداني بعد موتي والكفن  
يا رياح الشؤم لن تقتلعي  
ضاريات الجذير في عمق الزمن  
لست يا دنيا! غريباً ههنا  
فانا في موطني أصل الفن  
جوونوني... فلأنا لا أنحني  
من صخور الأرض خبزي في المحن

يا عظام الأهل في جوف الثرى  
أنث أشواك بأحداف الوثن  
لن أخون العهد إن جن القضا  
من دمي المهراق أعطيه الثمن  
مسجلي هذا... وهذا هيكلتي  
هذه قُدسي وأني المؤتمن  
وأن البحر وأنهار الشذا  
وأن خضر الروابي والقن  
وأن حيفنا ويافا... وأنا  
سور عكا وتباريح الشجن  
أنا باق يا فلسطين! أشهدي  
إنما الزائل خضراء الدمن

عاصف شوقي إلى حُرَيْتِي  
إنني في السجن أقتات الحزن  
كُن حراً أبها الشعر على  
أمة تغفو على صدر الوهن  
أمة نامت على علانها  
كل ما فيها انهيار وأس  
كل ما فيها ظلام داس  
جيفة أضحت وخزياً وعفن

إن يطل ليلى فنجري هادر  
يبعث الأضواء في الليل الدجن  
أنا باق يا فلسطين! أشهدي  
إنما الزائل خضراء الدمن  
(ديرخنا)

• دعاهم الليلة إلى البيت بشكل مفاجئ، وأصر أن يحضر جميعهم في الميعاد. لم يعتادوا على مثل هذه الدعوات المفاجئة، وانتظروا حلول المساء بفارغ الصبر لمعرفة سر هذه الدعوة غير العادية. مع حلول المساء توافدوا الواحد تلو الآخر، وانتظروهم في غرفة الاستقبال. أما هو فكان يجلس في غرفته طالبا عدم ازعاجه، ولم يكن أحد يعرف ماذا يفعل ويماذا يفكر، إلا أنهم شعروا بخطورة الموقف.

عندما اكتمل النصاب القانوني، دخل عليهم بخطوات بطيئة باردة، نظر اليهم واحداً واحداً وكأنه يودعهم، ثم دعاهم إلى تناول وجبة العشاء. جلسوا وهم يراقبون تصرفاته وحركاته، كلهم كانوا يتقنون إلى معرفة سر ما يجري الآن وهنا. كان يأكل بصمت وهو ساكن يفكر، كان حزينا مطاطاً الرأس، حزنه أفقده حيويته التي اعتادوا عليها، لكن لم يتجرأ أحد على سؤاله عن سبب الدعوة أو الحزن أو التغيير.

وقف بعد أن أنهى تناول الطعام، وشرع بالحديث دون مقدمات: «لا شك أنكم تنتظرون أن أتكم لأخبركم بسبب الدعوة. اسمعوا... أنا أمنت لكم مستقبلاً مضموناً وحياة رغيدة، لم تعرفوا معنى الشقاء والعمل الصعب. كنت أقرر وحدي وأنتم تتمتعون بنجاحاتي دون أن تتحملوا نتائج أخطائي».

«والآن يؤسفني أن أقف هذا الموقف، بعد أن كنت دائماً الشخص القوي الذي طالما أحجتم إليه. أفق اليوم لأخبركم بأمر خطير، صدمة ربما لم تتوقعوها ولكن لا مهرب من قول الحقيقة». تصبب العرق من جميع الحاضرين، وبدأ عليهم الخوف من المجهول. أما هو فتابع كلامه وكأنه جهاز محوسب يزودهم بالمعلومات دون احساس أو مشاعر.

«الآن، أنا لست أنا، وأنتم لستم أنتم. يجب أن يحدث تغيير جذري في حياتنا.. يجب أن نتمسكوا عن سواعدكم وتعملوا.. المصنع لم يعد يستطيع تأمين الحماية لنا.. المصنع...  
وهنا تحرك الإنسان في داخله فأجهش بالبكاء. الجميع لم يصدقوا ما يشاهدون وما يسمعون. انه يبكي، يجهش بالبكاء، انه انسان مثلنا تماماً. ولكن لم يتجرأ أحد أن يسأله ماذا حصل للمصنع، لم يتجرأ أحد أن يتكلم، الصمت هو الذي سيطر على الموقف في تلك اللحظات. وقف فوقوا، دخل إلى غرفته دون أن يتكلم، أما هم فعادوا وجلسوا بصمت، لم يتكلموا، أخذ كل منهم يفكر بما قال هو، وكأنهم لا يدرون ما حصل، أو بالأحرى أرادوا أن لا يعرفوا.

\*\*\*  
كان ذلك المساء بارداً، كانت الريح في الخارج تنوعد، لم يجرؤ أحد في الداخل أن يخرج لمواجهتها. كان الهدوء داخل غرفته مخيفاً. كانت النار في داخلهم لتتهمهم، لكن لم يجرؤ أحد منهم أن يدخل إليه للمواجهة.

وأخيراً نطق أحدهم، وهذه المرة كانت هي.. الأم، فقالت: «كنت أشعر دائماً أن هذا اليوم لا بد أن يأتي، كنت أنتظره، توقعت، انه كان يعمل جاهداً لتأجيل قدومه، ولكنه كان يدرك جيداً انه لن ينجح قدمه».

هذا كان أول خنجر يدخل في نعشه.  
\*\*\*  
في صباح اليوم التالي انتظروهم لتناول الطعام، إلا انه لم يخرج. نظر أحدهم إلى الآخر على أمل أن يقوم أحدهم بالتطوع للدخول إلى غرفته، لكن الرؤوس كانت تنزل إلى الأسفل لاختفاء العيون عن نظرات العيون الأخرى.

البنت الصغرى رفقت أن تلحق بربعها، دخلت إلى غرفة الطعام، غابت برهة من الزمن وعادت تحمل صينية وضعت عليها ما تيسر من طعام وأجهت إلى باب غرفته، الأعين تراقب حركاتها بصمت قاتل، وقفت أمام الباب، نظرت اليهم ثم إلى الباب ثم قرعت عليه. انتظرت، انتظروا، فلم تسمع ولم يسمعوها رداً. الملت كل ما لديها من شجاعة وفتحت الباب.... حاول الجميع أن

يا معنا أبا الأمين: صباح الخير إن كنت تقرأ «الاتحاد» صباحاً، ومساءً الخير إن كنت من قرائها مساءً.. أو على طريقة إخواننا العراقيين بالسلام - «الله بالخير» إن كنت من قراء الصباح والمساء وما بينهما.. وما أحسبك إلا كذلك، فإن لم يكن في يدك صحيفة أو كتاب، فقد كانت الحياة تصب عينيكي، تقرأ فيها ولها ما تختزنه ليكون الوطن أجمل، والمستقبل المشهود أقرب.

وبعد.. لقد زرتك في ذكراك السالفة، وكان ديوان شعرك بين يدي، أما في هذه الذكرى، فدعني ألتصق الاقتراب من ضريحك الشامخ، في ناصرة الجليل والعرب، وفي يدي «حال الدنيا» لتتذكر حالك معها، وقد بلغك عن حالنا معها هذه الأيام..

### قصص فولكلورية؟

عندما أصدر توفيق زياد، رحمه الله، مجموعته القصصية البينية «حال الدنيا»، جاء على غلافها الأول، تحت العنوان مباشرة، ما يشير إلى أنها «مجموعة قصص فولكلورية». وقد كنت أفتي أن تكون هذه الإشارة من الناشر لأغايته، لا من المؤلف الشاعر لأستفاد منه - ولات حين تفسيرا - عما حدا به إلى اختزال عوالم هذه القصص الثلاث عشرة المتنوعة، في عالم واحد هو الفولكلور.

إن هذه الملاحظة لا تنتقص من «فولكلورية» قصص أبي الأمين، بل لا بد من الاعتراف بشغفه وحذقه في الفن الشعبي، سواء كان ذلك من خلال الكتاب النظري الذي ألقه حول هذا الموضوع، أم من خلال الأغاني الشعبية التي أعاد صياغتها شعراً قصيداً رقيقاً كالسلسيل، أم من خلال أسلوبه في انتقاء حكايات هذه المجموعة - حال الدنيا - وسردها واستخلاص رسائلها، بل إنني أذهب إلى أبعد من ذلك، فأقول أنه شخصياً قد أنشأ عدداً من القصص والقصائد، أصبحت تجري في أوساط الناس مجرى الأشكال، مثل قصيدته سرحان وعواد الإمارة وقصته «الناموس» وعباس الصبياد وديك الحجل - بحيث لا تعرف ماذا أخذ توفيق زياد من الرواية الشعبية وماذا أضاف، لكننا - في النهاية - نعتد الحكايات، سواء أكانت قصائد أم قصصاً، كما كتبها هو..

ولكن التحفظ هو على توجيه القارئ إلى مستوى واحد من مستويات السرد في «حال الدنيا»، مع أن بعض قصصها، كما سرى، تنسج لقراءات مختلفة وإن كانت لم تقطع الصلة مع طبيعتها الشعبية..

### الحمار والنحلة

هنا، أمامي قصتان تستنطقان الحيوان: «كيف أصبح الحمار شيخاً للعسكر» و«النحلة الملهدة»، وأنتسنة الحيوان أمر مألوف في السرد، منذ حكايات إسوب، القرن اليوناني، إلى كليلية ودمثة ابن المقفع، إلى حكايات لافونتين الشعرية الفرنسية، حتى كتاب «مزرعة الحيوانات» للإنكليزي، جورج أرويل، هذا ولم نذكر الأناجيسين والشذرات الأميركية اللاتينية كما رواها أهل تلك البلاد الأوائل، ولا قصص الهند وجنوب شرق آسيا.

لكن هاتين القصتين - إذا كان لهما من نسب خارج مخيلة توفيق زياد وذاكرته الشعبية - قد تكونان أقرب ما تكونان إلى مزرعة حيوانات جورج أرويل، من حيث ذهائهما مباشرة، من غير دوران أو لف، إلى مغزى سياسي محدد. ومن الطريف أن قصة «كيف أصبح الحمار...» تروي كل شيء، خاص بالحمار الرمزي، إلا «كيف» أصبح، فقد تعدد الكاتب الشاعر أن يبدي خروفاً ساخراً من رقيب مجهول معلوم، فلم يعرض الكيفية التي تحوّل فيها الحمار، ولكنه بهذا «الخوف» المقصود كان قد قال كل شيء.. ولمن لا يتذكر القصة فهي تروي سيرة دجاجة وبقرة وقد رحلوا - تستخدم صيغة العاقل لأنهم يظنون بشراً بعد تحليل الرمز - ليحث عن قرص جديدة للعمل والحريّة، وعندما أقامت الدجاجة والبقرة في مكان أمين - وإن كانتا تشكوان من عدم السماح لهما بالابتعاد - ذهب الحمار إلى مكان بعيد، وجعل يرسل صديقيته، يبلغهما أنه دخل الجيش، وظلت رسائله تبلغ عن تحسن أحواله، إلى أن أصبح - حسب إحدى رسائله - شيخاً للعسكر، وهنا يذّ الكاتب لسانه ساخراً من المؤسسة العسكرية، فيشير إلى أنه لا يقصد أن شيخ العسكر حمار، وإنما ينقل عن الحمار أنه أصبح شيخ العسكر، وفي ذلك فرق كبير.. أنها أجيبة ساخرة تنفذ غرضاً محدداً، ولا ترصد فساد المؤسسة مثلاً، أو سهولة الوصول إلى المناصب العليا فيها، ولكنها تضرب الهدف من غير رحمة بما يمكن أن ينسبها إلى المساجلة اليومية في معركة البقاء..

أما قصة «النحلة الملهدة» فهي تنتسب إلى ما يسميه النقاد بـ «الأيغوريا»، وهي نوع من الأدب الرمزي، يأتي بعناصر وشخصيات وأحداث، تقابل حقائق ملموسة على الأرض، فذكر النحل «سام الأخير» هو رمز للعلم سام، أي أميركا، والنحلة المتضررة هي رمز للدول التي ترفض الانقياد لقوانين الامبريالية فتنتهها هذه بالإلحاد، والديبة الحمراء ترمز بوضوح للاتحاد السوفيتي، ثم يضيق توفيق زياد بالرمز فينتقل إلى الواقع مباشرة ويذكر الخامس من حزيران، ويصف كيف يشرب «سام الأخير» من سائل، «بترودم»، وهكذا نرى أن هاتين القصتين لا

تنتميان إلى الفولكلور الشعبي، وإن كان الكاتب الشاعر قد توسل بالادوات الفولكلورية، ولا سيما أسلوب السرد، ليوصل فكرته السياسية التي تصب في التيار العريض الذي اصطلحنا عليه باسم أدب المقاومة.

### محمود لا ينسحب

مثال ثالث على القصة غير الفولكلورية، نجده في قصة «محمود لا ينسحب»، وهي قصة غاية في البساطة: محمود شاب جرد، متحمس للخدمة في الجيش، وحين أتتحت له هذه الفرصة «رأى عالماً رائعاً يفتح أمامه، عالماً من الانطلاق والخلق والمجد.. هذا هو العالم الذي وجد هو - محمود - لينتسب إليه»، وكما هو متوقع، فقد حقق محمودنا هذا نجاحاً عسكرياً تلو نجاح، حتى قررت قيادة المعسكر ترقية، وساعتها كان عليه أن يخوض امتحاناً من نوع خاص، فقد سأله القائد عما سيفعل إذا كان هو ومجموعته في حالة حصار، فأجاب: سنقوم، فقال القائد: وإذا مات من معك؟ قال: سأقوم، فقال القائد: وإذا تكاثر الأعداء عليك؟ أجاب: سأقوم.. فغضب القائد لأن محموداً لم يضع الانسحاب في تفكيره من حيث المبدأ وأبلغ الضابط محموداً أنه ساقط، فما كان من صاحبه إلا أن قال «ساقط.. ساقط..

لكن محمود ما ينسحب.. وكما نرى فالقصة صرخة نخوة، وهي ذات مستوى واحد: تشيد في مدح الرجولة والشباب، مما يوازي قصائد أبي الأمين الشهيرة في هذا الغرض.. وسند هذا المعنى في مجموعة «حكاية الدنيا» من خلال قصة «أبو حنك وعبد القهوه» حيث يكلف الصدق صاحبه حياته، فحين عرض الجنرال الإنكليزي جان باجوت كلوب، واسمه الشعبي أبو حنك، على جلوسه إن يتسنى كل منهم

## حجر في الهواء

أحمد دحبور



## توفيق زياد:

## كيف «حال

## الدنيا»؟

شيئاً، كانت آمانيات الوجهاء، بحدوده الممكن، لكن الفتى الأسمر - لم لا نقول الأسود؟ - الذي يقدم القهوة، جاهز بأمنيته أن يحوز على سلاح يخلص بلاده من الأجنبي، فما كان من الجنرال كلوب إلا أن أطلق عليه النار.. والواقع أن هذه «القصة» التي تشير حفيظة القارئ العربي ونخوته، أشبه بالحوادث التي يتداولها أهل السمر في المنزل أو على البليارد، ومن الممكن أن تكون أحداثها جرت فعلاً، وانتسابها إلى الفولكلور واضح، لكن ذلك يأتي من خلال السرد لا الحكاية بحد ذاتها، أي أن مهارة توفيق زياد، ظهرت في انتقاء حادثة غير معروفة - وربما كانت من تأليفه، لا فرق - لكنه سيما في سياق يوحى بتداولها شعبياً، وبذلك ينجح لا في حفظ الفولكلور، كما أوصى على غلاف الكتاب وحسب، بل بالأسهام في «صناعة» هذا الفولكلور والحفاظ على رسالته المجددة للأخلاق والقيم النبيلة.

### الغلاف القصصي

إذا اعتبرنا، مجازاً، أن القصة الأولى في هذه المجموعة، وهي - بالمصادفة - التي تحمل عنوان الكتاب كله «حال الدنيا»، بمثابة الغلاف الأمامي للكتاب، فإن القصة الأخيرة «عن الباشوات والبكوات والحميز»، يمكن اعتبارها، مجازاً أيضاً، بمثابة الغلاف الأخير، وما يجمع بينهما أنهما تعتمدان على القفلة المثيرة، بما يذكرنا بقصص الكاتب الأمريكي و، هنري الذي يضع خلاصة قصته في نهايتها، مع فارق عند أبي الأمين، هو أن النهاية - ولا سيما في قصة «حال الدنيا» - تحمل العبارة بالمعنى الشرقي الشائع، فقد جعل الحيايط يحاطل في إنجاز جبة الشيخ حتى اللحظة الأخيرة، لمسه للعبه - أو القصة أو الإشارة - من خلال حوار أزم الشيخ بأن يبدأ قائلنا: إن الله خلق الدنيا في ستة أيام وأنت - أي الحيايط - احتجت إلى ثلاثة أشهر لصناعة الجبة، وليس هذا الكلام الموضوع على لسان الحيايط إلا تلميح حتى يقول الحيايط - وهو لسان حال توفيق زياد بطبيعة الحال - إن الجبة أنت متقنة لأنها احتاجت إلى ثلاثة أشهر من العمل، أما الدنيا «المعجزة عجبا» في ستة أيام فهي.. ثم أضاف في استغفاف ومرارة: وانظر حال الدنيا، وهكذا يأتي الاحتجاج على «حال الدنيا» من خارج الحدث القصصي، وليس في ذلك ما يعيب الفن القصصي الذي يعتمد في هذه الحالة، على ما يسمى بالنص الغلاف، أي النص الذي «يتواطأ» الكاتب فيه مع القارئ لمعرفتهما به من غير أن يصرح النص المكتوب به..

فأبو الأمين يكتب لمجموعه العربي الذي يتفق معه على فساد «حال الدنيا» في ظروف القهر والتمييز والحرب.. ولهذا فهو لا يحلل ولا يشرح، بل يشير.. وفهم القارئ كفاية.. وغير بعيد عن نهج هذه القصة، قصة «عن الباشوات والبكوات والحميز»، التي تسخر من «حال الدنيا» في عالم الوظيفة والوجاهة حيث تعطى الألقاب والمناصب جزافاً، بحيث يفوق عدد البكوات - أي المحظنين - عدد الحميز.

### الناموس

في واحدة من أجمل قصص هذه المجموعة، ولعلها أجمل ما كتب أبو الأمين، يتطابق العنوان مع رسالة النص، والعنوان هو «الناموس» وقد اختار كلمة الناموس، لا الشرف، ولا الرجولة، ولا القيم، ولا النيل، لأن كلمة «الناموس» في الوجدان العربي تفي بهذه المعاني كلها، واستكمالاً لعمق معنى الكلمة، جعل توفيق زياد، رحمه الله، ساحة قصته هذه في عالم الحيل، بما تمثله الفرس الأصلية من أبعاد ورموز تلقائية في التراث العربي وفي الذاكرة الشعبية، وجعل للفرس فارساً شهماً يليق بما يركب، وأرسل إليها سارقاً طماعاً لكنه بدور محكوم بقيم «الناموس»، مع أنه راهن على شهامة صاحب الفرس، فقد ظهر له في الطريق، وكان راجلاً، مما سيزلم الفارس بدعوته إلى امتطاء الفرس، ولكن الفارس الذي عرف السارق وهده، لم يتردد في تقديم الفرس للسارق حتى إذا حاول هذا الفرار بها، صرخ به الفارس أن خذها ولكنني أعرف من أنت، وإذ يتسالم السارق عما دفع الفارس إلى هذه التضحية، يجيبه هذا: إنه الشرف والناموس، وبهذه الروح أيضاً يعيد السارق الفرس إلى صاحبها، فهو ذو ناموس بعد كل شيء، وتكون القفلة الممتازة في أن السارق «بعد» بأنه سيسعى إلى سرقة هذه الفرس، ولكن لا لا يخذل الشرف والقيم.. بل بالمغامرة الجريئة.. في هذه القصة، وفي أعمال توفيق زياد كلها، تختصر الأخلاق بحساسية عالية، حتى ليتمكن وصف المجموعة كلها بأنها عمل أدبي أخلاقي.. وفي هذه القراءة نفهم مثلاً سبب الغضب الذي غلب على عباس الصبياد من ديك الحجل الذي يأكل العلف الجيد مقابل استدراج بني جنسه إلى الصيد فالوت، وقد حكم عباس، أخلاقياً قبل كل شيء، على ديك الحجل الخائن بالموت.. ترى هل كان صالح سليم يفكر في قصة توفيق زياد عندما حكم بالموت الأخلاقي على سماسرة الأرض، مما هيح عليه ورثة «سام الأخير» أم أن هذا شأن الأدب الحقيقي، أن يأتي الواقع مصداقاً لما بشر به أو حذر منه؟

رحم الله أبا الأمين، فهو لا يزال بيننا، ولسان حال بطل قصته «حكاية عن الحياة والموت» يبلغنا برسائله عندما قال: «أمام الموت.. تغلب عليّ حب الحياة»، ولقد احبته الحياة بدورها.. أليس شعره وتاريخه وقصصه هي التي تحتفل معنا في ذكراه؟



# have a GOOD TIME



גליקסון נטלר מיזלר

تحذير: قررت دائرة الصحة أن التدخين مضر بالصحة